اطلب الملحق مع العدد

# الأسواق

٣٦ صفحة — ١٥٠ فلسا

يومية سياسية اقتصادية شاملة

السبت غرة ذي القعدة ١٤١٥ هـ الموافق ١ نيسان ١٩٩٥ – العدد (٥٣٤) – السنة الرابعة ، عمان – المملكة الاردنية الهاشمية

ALASWAQ JORDANIAN BUSINESS DAILY - SATURDAY - APRIL 1 - 1995 NO (534) vol.4 AMMAN - JORDAN

المقاومة قصفت المستوطنات بالصواريخ

## ١٢ قتيلا وجريحا اسرائيليا بتبادل للقصف في جنوب لبنان

رد رجال المقاومة اللبنانية على اعتداءات جوية اسرائيلية باطلاق ٣٠ صاروخ كاتيوشا على شمال فلسطين حيث اعلنت اسرائيل عن مقتل احد المستوطنين واصابة ٩ اخرين ودعت المستوطنين للبقاء في الملاجيء. وقتل جندي اسرائيلي واصيب اخر بهجوم للمقاومة في الجنوب فيما اعلنت المقاومة عن استشهاد احد قادتها العسكريين، وكانت الطائرات والمدفعية الاسرائيلية قد شنت اعتداءات منذ الصباح وحتى المساء على عدة مناطق لبنانية.

(التفاصيل ص ٢١)

## التوصل لاتفاق تجاري مع اسرائيل خلال ايام

كتب - عصام المجالي

اكدت مصادر حكومية مطلعة لـ«الاسواق» ان لجنة المتابعة العليا المشتركة بين الاردن واسرائيل لتنفيذ معاهدة السلام ستجتمع في وقت مبكر من الاسبوع الحالي في مدينة العقبة.

ويراس الجانب الاردني في المفاوضات الدكتور هاني الملقي رئيس اللجنة.

كما ستعقد لجنة تطوير اخدود وادي الاردن في العقبة تمهيدا للاجتماع الثلاثي الذي من المقرر ان يعقد في عمان قريبا.

(البقية ص ٢١)



داعيا اميركا لتفهم حاجات الاردن الدفاعية

# الحسين: دورنا تاريخي في استقرار المنطقة

اكد جلالة الملك الحسين ان العلاقات الاردنية الاميركية كانت علاقات متميزة على الدوام مستذكراً تميز هذه العلاقات اثناء سنوات الحرب الباردة.. معرباً جلالته عن امله في ان تتفهم الولايات المتحدة احتياجات الاردن الدفاعية التي تمكنه من الدفاع عن نفسه ومنجزاته وتمكنه من القيام بالدور الرئيسي التاريخي الذي يضطلع به الاردن في حفظ الامن والاستقرار في منطقة الشرق الاوسط وجاءت تصريحات جلالته بعد ان قام بزيارة إلى وزارة الدفاع الاميركية (البنتاغون) حيث التقى السيد وليام بيري وزير الدفاع الاميركي.

(تفاصيل ص٢)

من جهة اخرى استقبل جلالته في مقر إقامته في واشنطن السفراء العرب وأعضاء السلك الدبلوماسي العربي لدى الولايات المتحدة.

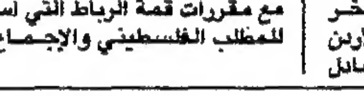
ووضع جلالته السفراء العرب بصورة آخر المستجدات على العملية السلمية مؤكداً ان الاردن يسعى باستمرار لتحقيق السلام الشامل والعادل والدائم في المنطقة وانه لن يتوانى في تقديم اي جهد من شانه الإسهام في تحقيق هذا السلام المنشود.

في الوقت نفسه التقى جلالته وجلالة الملكة نور في مقر إقامتهما بواشنطن امس الجمعة الجالية الاردنية في واشنطن.

واعرب جلالته في بداية اللقاء عن سعادته بلقاء الاهل والإخوة أبناء الوطن العزيز في الولايات المتحدة.. ثم تحدث جلالته لابناء الجالية الاردنية عن مسيرة الاردن باتجاه السلام منذ مؤتمر مدريد مؤكداً على ان التحرك الاردني باتجاه السلام جاء بعد ان سارت الشقيقة الكبرى مصر التي لا ينكر احد تضحياتها بهذا الاتجاه وبعد ان التقت كافة الاتجاهات والمدارس الفكرية والسياسية الاردنية على مبدأ وخيار السلام.

وقال جلالته ان قرار فك الارتباط جاء انسجاماً مع مقررات قمة الرباط التي استجاب فيها الاردن للمطلب الفلسطيني والإجماع العربي بأن تكون

(البقية ص ٢١)



● الحسين يستعرض حرس الشرف في البنتاغون

اليوم ذكرى تسمية سموه وليا للعهد

# الحسن: العام الحالي عام بناء الثقة بأنفسنا



● الامير الحسن لدى عودته والامير عبد الله في الاستقبال

عمان - بترا - عاد سمو الامير الحسن نائب جلالة الملك ولي العهد الى عمان مساء امس بعد زيارة لكل من المانيا والنمسا واسبانيا التقى خلالها المستشار الالماني هلموت كول وعددا من كبار المسؤولين الالمان.

واقسم سموه امام هيئة الوزارة اليمين الدستورية كنائب لجلالة الملك طيلة غياب جلالته عن ارض الوطن.

(طالع ص ٣)

وقال سموه في تصريح صحفي ان مباحثاته مع المسؤولين الالمان كانت جيدة وهي تشكل تعزيزا للرغبة الاكيدة لدى

(البقية ص ٢١)

الحسيني كشف عن اتفاق اردني فلسطيني

## السماح لحملة الجوازات المؤقتة بالحج ضمن البعثة الاردنية

كتب - عماد عبدالرحمن

قال السيد غازي الحسيني احد مسؤولي دائرة شؤون الوطن المحتل في منظمة التحرير الفلسطينية في عمان، ان اتفاقا اردنيا فلسطينيا تم التوصل اليه مؤخرا بخصوص المواطنين الذين يحملون جوازات سفر مؤقتة لمدة سنتين ومقيمين على الاراضي الاردنية وتنطبق عليهم شروط الحج الاردنية، لاداء فريضة الحج للموسم الحالي ضمن بعثة الحج الاردنية.

واضاف في تصريح خاص لـ«الاسواق» بان هذا الموضوع تم حسمه مؤخرا مع وزارة الاوقاف ووزارة الداخلية بعد ان كان هناك سوء فهم من قبل بعض موظفي الوزارتين المذكورتين، حيث تم اجراء محادثات مع وزير الاوقاف ووزير الداخلية، حيث ابديا تفهما للامر وتمت الموافقة على تسجيل هؤلاء ضمن بعثة الحج الاردنية وممن تنطبق عليهم الشروط كالتسجيل المسبق لدى وزارة الاوقاف او ان يكون هؤلاء الحجاج من مواليد عام ١٩٣٢ فما دون.

(البقية ص ٢١)

مصادر فلسطينية لـ الاسواق

## الرئيس الفلسطيني بالاستفتاء وليس بالانتخاب

كتب - عمر كلاب

اكدت مصادر فلسطينية مطلعة بان انتخاب رئيس السلطة الوطنية الفلسطينية سيتم بالاستفتاء الشعبي وليس من خلال الانتخابات العامة والتي تحتم المنافسة بين اكثر من مرشح.

واضافت المصادر نقلا عن دصائب عريقات رئيس الوفد المفاوض في القاهرة بان المجلس التشريعي الذي سيتم اختياره بالانتخاب العام، سيصادق على قرارات رئيس السلطة الوطنية تحديدا في اختياره لاعضاء السلطة الوطنية «الفريق الوزاري» وقد [illegible] على هذه الالية.

واضافت المصادر بان كل فلسطيني يبلغ الـ «٣٥» عاما سيحق له الترشيح لعضوية المجلس التشريعي وان اي احد لن يتحقق من الانتماءات السياسية للمرشحين والناخبين.

(التفاصيل ص ٢٠)

عبد المجيد شومان:

## البنك العربي يفكر بمضاعفة رأسماله بالرسملة العام القادم

الاسواق

قال السيد عبد المجيد شومان رئيس مجلس ادارة البنك العربي ان البنك سيضاعف رأسماله من خلال الرسملة في حال الغاء الضريبة الرأسمالية العام القادم، واعرب شومان عن امله في ان يتم الغاء الضريبة الرأسمالية البالغة ١٥٪.

وكان شومان يتحدث في اجتماع الهيئة العامة للبنك الذي انعقد امس حيث اكد أن تاريخ البنك العربي امتزج بتاريخ وآمال العرب وان البنك بات مهيا بصورة جيدة للقيام بدور ريادي للمشاركة في تنمية الاقتصاد العربي.

وكشف شومان النقاب عن ان البنك العربي سيشارك في تاسيس البنك العربي الفلسطيني بنسبة ٥١٪.

ملحق داخلي من ٨ صفحات (ص ١١ - ١٨)

## شومان يترأس الاجتماع السنوي للهيئة العامة لمساهمي البنك العربي ش م ع

● السيد عبدالمجيد شومان

عمان - الاسواق - عقدت الهيئة العامة لمساهمي البنك العربي ش م ع اجتماعها في مبنى البنك بعمان برئاسة السيد عبدالمجيد شومان رئيس مجلس الادارة وبحضور مراقب الشركات في وزارة الصناعة والتجارة وجمع من مساهمي البنك العربي في مختلف الاقطار العربية.

وبحث في هذا الاجتماع الموازنة العامة والحسابات الختامية وتقرير مجلس الادارة الذي ينشر في الصفحات (١١، ١٢، ١٣، ١٤، ١٥، ١٦، ١٧، ١٨)

### ؟

شركة مساهمة عامة وصل سعر سهمها قبل ثلاث سنوات الى حدود ١٥ دينارا، وجدت نفسها الاسبوع الماضي غير قادرة على تسديد فواتير ثلاثة هواتف قيمتها اقل من الفي دينار، ففصلت.

### غمزة

مثل كل شيء لدينا تبدا القضية بالصراخ الحاد ثم لا تلبث الحناجر ان تتعب وتسكت، هذا ما حصل ايضا مع الشيشان وقد تحولت قضيتهم ومذابحهم الى وجع يومي مسكوت عنه بالتعود والتقادم.

● غماز

## الجمارك تدعو اصحاب السيارات «اللوحة السوداء» لشطبها عن جوازاتهم

كتب - ناصر عارف

قال السيد كامل تادرس مساعد مدير عام دائرة الجمارك لشؤون القضايا والمراكز الجمركية ان على جميع الأشخاص الذين قاموا بتسليم مركباتهم ذات اللوحات السوداء مراجعة المراكز الجمركية المعنية في اسرع وقت ممكن لاخلاء مسؤوليتهم بتسليمها وذلك عن طريق شطب

(البقية ص ٢١)

## هل تواصل الاسهم ارتفاعها؟

لمحرر الشركات

تعززت معنويات المستثمرين في سوق عمان المالي مع نهاية الأسبوع الماضي عندما كسب مؤشر اسعار الاسهم نقطتين ثمينتين بالمقارنة مع اغلاق الأسبوع الذي قبله. واتفقت معظم آراء اهل السوق ان الأسعار باتت مغرية للشراء وقد شكلت صفقة تحويل منتقاة على اسهم الدولية للفنادق (الماريوت) يوم الأربعاء الماضي ما نسبته ٤٠٪ من حجم التداول الكلي للاسبوع الماضي برمته.

وقال احد وسطاء السوق انه رغم قلة السيولة المتوفرة حاليا في السوق بسبب ما سمي بثورة الاكتتابات في اسهم السوق

(البقية ص ٢١)

## البدء بفصل الهواتف غير المسددة

الاسواق

بدات مؤسسة الاتصالات بفصل هواتف المتخلفين عن سداد ذممهم حتى نهاية ١٩٩٤. ولم تتوفر ارقام رسمية عن عدد هذه الهواتف المرشحة للفصل لكنها تقدر بحوالي ١٣ الف خط.

امام الين

## نكسة جديدة للدولار

تقرير مالي

هوى الدولار الاميركي إلى مستوى قياسي جديد امام الين الياباني، فقد انخفض امس إلى ٨٦,٥٥ ينا ليبلغ ادنى سعر له منذ الحرب العالمية الثانية.

ويرى المحللون أن رفع الفائدة الأميركية بات ضرورياً لمساعدة الدولار بحيث تصبح الاصول المقومة بالدولار الاميركي اكثر جاذبية للمستثمرين.

(التفاصيل ص١٩)

## توقع انخفاض اسعار الاطارات

الاسواق

توقع تجار ووكلاء اطارات السيارات انخفاضا في اسعار الاطارات قد يصل الى ٣٠٪ عند تطبيق قرار الاعفاء الجمركي لاجهزة الامن والسلامة والبيئة.

(التفاصيل ص ٩)

الاعلانات المبوبة

«صفحة ٦»

| العملة | السعر |
|---|---|
| جنيه إسترليني | ١,٦١٨٠-٩٠ |
| مارك ألماني | ١,٣٧٨٥-٩٥ |
| فرنك سويسري | ١,١٣٣٥-٤٥ |
| ين ياباني | ٨٦,٩٢-٩٧ |
| فرنك فرنسي | ٤,٨٢٢٠-٣٠ |
| الليرة الايطالية | ١٧٠٥,٠٠-٠٠ |

| الذهب |
|---|
| ٣٨٩,٧٠-٢٠ |

| الفضة |
|---|
| ٥,١٩-٢١ |



تكلف السويسريين اكثر من غيرهم

## احترس اليوم من كذبة نيسان

تقرير اخباري

تحت كل الظروف وكل المبررات يبقى الكذب حراما، في اول نيسان وكل يوم.

مناسبة هذه «الموعظة» كون اليوم هو اول نيسان موعد الكذبة السنوية المعروفة التي يحتفلون فيها بالغرب، ويدفعون ثمنها ازعاجات متفاوتة الحجم والخسارة. لعل اطرفها ما يحصل في سويسرا.

فقد اعتادت الصحف السويسرية في اليوم الاول من شهر نيسان كل عام ان تصدر وفي الصفحات الاولى خبرا ليس له اساس من الصحة.. لأنه ببساطة كذبة نيسان.

ويظهر مثلا خبر مثير بان الحكومة في جنيف وبمساعدة خبير من دولي وجدت حلا لازمة المرور.. حيث سيتم شفط مياه البحيرة وتجفيفها تمهيدا لعمل الطرق مكانها.. بينما يشير خبر

(البقية ص ٢١)

# الحسن يعزي عشائر العيسى

عمان - بترا - انتدب سمو الامير الحسن نائب جلالة الملك ولي العهد مدير شرطة محافظة المفرق لتقديم تعازي ومواساة سموه بوفاة المرحومة فاطمة الماضي زوجة العين عيدان مجحم الماضي.

## برعاية جلالة الملك الحسين وجلالة الملكة نور

# افتتاح المؤتمر الطبي الاول لخريجي الجامعة الاميركية في بيروت

عمان - بترا - برعاية جلالة الملك الحسين وجلالة الملكة نور افتتح صباح امس المؤتمر الطبي الاول لخريجي الجامعة الاميركية في بيروت وذلك في قاعة فندق الاردن في عمان.

وقد انتدب جلالة الملك الحسين الدكتور عبدالرزاق النسور وزير الاشغال العامة والاسكان وزير الصحة بالوكالة لافتتاح اعمال المؤتمر حيث القى كلمة قال فيها.. بجيء مسعد هذا المؤتمر الذي ينظمه نادي خريجي الجامعة الاميركية في بيروت فرصة ثمينة لالتقاء مثقفي الامة واطبائها ومفكريها وعلمائها بهدف تقوية الروابط بينهم وتبادل الخبرات الطبية والمعرفية بين زملاء المهنة الواحدة. ومن القدر من مفكري الامة ومثقفيها وحكمائها على تجسير الهوة ورأب الصدع وعلى وصل ما انقطع من وشائج.. وعلى اثارة ما خبا من امال فلعل بوابات الامل تفتح على افاق جديدة رحبة وعلى نهار عربي جديد وعلى مستقبل مشرق مجيد لنا ولاجيالنا القادمة.

واضاف ان الاوراق العلمية التي سيناقشها هذا المؤتمر بحضور هذه النخبة الممتازة من العلماء الاجلاء على جانب كبير من الاهمية فهي تعالج امورا ومواضيع لها تماس مباشر مع حاضرنا.. كما انها تعكس تطلعاتنا وطموحاتنا لمستقبلنا التعليمي والعلمي والطبي خاصة ونحن نقف على مشارف قرن جديد تدل كل التنبؤات والاشارات الصادرة عنه انه سيكون قرنا جديدا مختلفا يحمل من التحديات والوان المعرفة والمفاهيم الجديدة الشيء الكثير وهو وضع يدعونا الى ان ندخل القرن الحادي والعشرين ونحن اكثر قدرة على الرؤية الشاملة وعلى التصرف المستنير.

# الروابدة يفتتح اليوم دورتين في الادارة العليا

يفتتح السيد عبدالرؤوف الروابدة رئيس الوزراء بالوكالة وزير التربية والتعليم اليوم في قاعة نادي المعلمين بعمان دورتي الادارة العليا لموظفي القيادات العليا في وزارتي التربية والتعليم والتعليم العالي.

وذكر الدكتور محمود المساد مدير عام مركز التدريب في وزارة التربية والتعليم ان مركز التدريب يعقد مثل هذه الدورات بالتعاون مع معهد الادارة العامة في عمان لتحسين وتطوير اداء العمل المهني والاداري لموظفي القيادات العليا من خلال التركيز على البحث العلمي لحل مشاكل العمل.

## جلالة الملك يلتقي السفراء العرب واعضاء السلك الدبلوماسي العربي في واشنطن

# الحسين يستعرض اخر المستجدات السلمية

## لن نتوانى في تقديم اي جهد لتحقيق السلام المنشود

واشنطن - بترا - استقبل جلالة الملك الحسين في مقر اقامته في واشنطن مساء امس الاول السفراء العرب واعضاء السلك الدبلوماسي العربي لدى الولايات المتحدة.

وقد وضع جلالته السفراء العرب بصورة اخر المستجدات على العملية السلمية مؤكدا ان الاردن يسعى باستمرار لتحقيق السلام الشامل والعادل والدائم في المنطقة وانه لن يتوان في تقديم اي جهد من شانه الاسهام في تحقيق هذا السلام المنشود.

وحضر اللقاء سمو الامير علي بن الحسين وسيادة الشريف زيد بن شاكر رئيس الوزراء والسيد مروان القاسم رئيس الديوان الملكي الهاشمي وسمو الامير طلال بن محمد السكرتير العسكري لجلالة الملك والسادة وزراء الخارجية والمالية والتخطيط والسفير الاردني في واشنطن.

وقام جلالة الملك الحسين مساء امس الاول بزيارة الى وزارة الدفاع الاميركية البنتاغون حيث التقى السيد وليام بيري وزير الدفاع الاميركي.

قد جرى لجلالة الملك الحسين لدى وصوله الى مبنى (البنتاغون) استقبال رسمي حيث اطلقت المدفعية احدى وعشرين طلقة تحية لجلالة الملك الحسين وعزفت الموسيقى السلامين الملكي الاردني والوطني الاميركي وحيث جلالته ثلة من حرس الشرف.

وقد اجتمع جلالته مع السيد بيري لفترة من الوقت ثم عقد اجتماع موسع حضره عدد من كبار المسؤولين من كلا الجانبين.

وجرى خلال الاجتماع تبادل وجهات النظر حول عدد من القضايا ذات الاهتمام المشترك وسبل التعاون بين البلدين الصديقين في المجالات الدفاعية وضرورة تبادل الخبرات بهدف رفع كفاءة القوات المسلحة الاردنية.

واكد جلالته ان العلاقات الاردنية الاميركية كانت علاقات متميزة على الدوام مستذكرا تميز هذه العلاقات اثناء سنوات الحرب الباردة. معربا جلالته عن امله في ان تتفهم الولايات المتحدة احتياجات الاردن الدفاعية التي تمكنه من الدفاع عن نفسه ومنجزاته وتمكنه من القيام بالدور الرئيسي التاريخي الذي يضطلع به الاردن في حفظ الامن والاستقرار في منطقة الشرق الاوسط.

وحضر الاجتماع سمو الامير علي بن الحسين وسيادة الشريف زيد بن شاكر رئيس الوزراء وزير الدفاع والسيد مروان القاسم رئيس الديوان الملكي الهاشمي وسمو الامير طلال بن محمد السكرتير العسكري لجلالة الملك والدكتور فايز الطراونة السفير الاردني في واشنطن واللواء حميدي الفايز المستشار العسكري لجلالة الملك وعدد من كبار المسؤولين العسكريين الاردنيين.

كما حضره من الجانب الاميركي عدد من كبار المسؤولين العسكريين في البنتاغون.

● جلالة الملك الحسين

## يشارك باجتماعات المؤتمر البرلماني الدولي في مدريد

# السرور: نتطلع لتحقيق السلام الشامل

مدريد - بترا - من سامي الحوسلي - قال المهندس سعد هايل السرور رئيس مجلس النواب رئيس الوفد البرلماني الاردني الى اجتماعات المؤتمر الثالث والتسعين للاتحاد البرلماني الدولي.. اننا في الاردن وانطلاقا من قناعاتنا المبدئية والاخلاقية والاجتماعية تعاملنا مع مختلف مبادرات السلام التي طرحت وبخاصة مع مؤتمر مدريد للسلام الذي احتضنته مدريد وادى الى تحقيق نتائج مهمة تمثلت في اتفاق اوسلو وفي عقد معاهدة السلام الاردنية الاسرائيلية.

واضاف في كلمة القاها مساء امس الاول خلال مناقشة المؤتمر لبند المشكلات السياسية والاقتصادية والاجتماعية في العالم.. اننا ما نزال نتطلع الى تحقيق السلام على بقية المسارات العربية السلام الذي يعيد كامل التراب السوري الى السيادة السورية واستعادة لبنان لكامل ارضه ومياهه والى احداث تقدم ملموس على المسار الفلسطيني.. الاسرائيلي يمكن الشعب الفلسطيني من ممارسة سيادته وحقوقه كاملة على ارض وطنه بما في ذلك القدس الشريف.

وقال ان الواجب يقتضي ان انقل الى المؤتمرين الذين يمثلون ضمير العالم مدى ما الحقه الحصار المفروض على شعب العراق من الام وبؤس على كل قطاعات الشعب في ميادين الصحة والغذاء ومياه الشرب والصرف الصحي والزراعة ويتوجه وفدنا لمناشدتكم السعي لوضع حد لهذه الاوضاع المأساوية.

واكد المهندس السرور ان تحقيق سلام دائم وشامل وعادل في منطقة الشرق الاوسط واقامة سلام عالمي تنتفي من خلاله جميع اشكال السيطرة والهيمنة يستوجب وبشكل اساسي وضروري الحد من انتشار مختلف انواع اسلحة الدمار الشامل وبخاصة النووية.

وقال ان ما يزيد على بليون انسان يقاسون الام الفقر والجوع والحرمان الامر الذي بات يستدعي اعادة النظر في المفاهيم التقليدية للسلام والامن والاستقرار الاجتماعي.



## كل سبت

# سياحة

فوجئت الاسبوع قبل الماضي بضرورة التوقف المفاجيء على طريق عمان - جرش - اربد. فسارعت الى وضع حزام الامان لقطع الطريق على اي محاولة لايجاد سبب لتحرير مخالفة سير جديدة.

احسست ان من حسن حظي وقوف طابور طويل من السيارات امامي فقد كان في الوقت متسع لوضع حزام الامان وهو السبب الوحيد المتبقي للمخالفة ذلك انني لم اكن مسرعا وسيارتي من موديل حديث تتوفر فيها كل شروط السلامة المطلوبة.

وما ان جاء دوري حتى اكتشفت ان التوقف كان لسبب آخر حيث وقف عدد من الشبان يحملون استمارات يعبئونها من اجوبة السائقين وابرزها الاجابة عن السؤال: كم مرة في الشهر تمر في هذا الطريق؟.

سألت الشاب عن اسباب الدراسة فقال ان وزارة الاشغال العامة تدرس امكانية تحويل طريق عمان جرش اربد الى طريق سياحية. وفي حال اعتمادها على هذا النحو فان على كل سيارة تمر بها ان تدفع رسوما.

وسكته عما اذا كان المواطن الاردني سيدفع مثل هذه الرسوم فاجاب بان الاحتمال وارد شريطة توفر طرق بديلة للمواطن.

قبل عدة اشهر جاء شيخ من احدى القرى النائية الى عمان التي لم يزرها منذ ثلاثين سنة .. وعندما عاد الى القرية سألوه عن عمان فقال: انك تحتاج لان تدفع لو قلت لاحدهم مرحبا.. حتى شربة الماء من قنينة تحتاج الى ربع دينار.

اجابة الشيخ - على بساطتها - تحمل مغزى مهما وهو شعور المواطن العادي ازاء تطور الحياة ولجراءات الدولة في شتى المجالات.

وعليه فان تأمين الطرق البديلة «الجيدة» يجب ان يسبق اتخاذ اي قرار بشأن الطرق السياحية حتى لا يشعر المواطن ان حياته غير مهمة كثيرا عندما يجد نفسه مضطرا لسلوك طريق اقل جودة من الطريق المخصصة للسائحين او ان عليه ان يدفع الرسوم لسلوكه بالوافدين الى وطنه.

صحيح ان السياحة تدر الملايين وان علينا جميعا ان ندعم جهود تطوير السياحة في بلدنا لتأمين مزيد من الدخل السياحي ولكن: شريطة الا يكون النشاط السياحي على حساب مشاعر المواطنين.

■ فيصل الشبول

# المباشرة ببحث توصيات مالية «النواب»

عمان - بترا - باشرت اللجنة المشكلة بناء على بلاغ رئاسة الوزراء رقم (٩) لسنة ١٩٩٥ اعمالها يوم الاربعاء الماضي برئاسة الدكتور محيي الدين توق وزير التنمية الادارية لبحث توصيات اللجنة المالية في مجلس النواب حول تقارير ديوان المحاسبة لعامي ١٩٩٢ و١٩٩٣ وذلك بهدف وضع هذه التوصيات في اطار تنظيمي متكامل وانجاز الاجراءات القانونية والادارية المناسبة لمعالجة وتصويب المخالفات المالية والتجاوزات الادارية في اجهزة الدولة المختلفة وتلافي تكرارها.

وتضم اللجنة المشكلة برئاسة وزير التنمية الادارية كلا من رئيس ديوان الرقابة والتفتيش الاداري والمستشار في ديوان التشريع وامين عام وزارة المالية وامين عام وزارة الصناعة والتجارة وامين عام وزارة التخطيط وامين عام وزارة العدل.

ويعتبر تشكيل هذه اللجنة تجسيدا لرغبة واصرار الحكومة على التعامل الفعال مع القضايا المتعلقة بضبط المال العام والمحافظة عليه ومعالجة مظاهر الهدر والتسيب في المال العام وذلك التزاما من الحكومة بما تضمنه بيانها الوزاري الذي نالت الثقة على اساسه.



## اعلان

يعلن البنك المركزي الاردني ما يلي:-

١- ان القسط العاشر من فوائد الاصدار السادس والثلاثين من سندات التنمية المسجلة استحقاق ١٩٩٧/٣/٣١ يستحق الدفع بتاريخ ١٩٩٥/٣/٣١.

٢- ان القسط السادس من فوائد الاصدار الرابع والاربعين من سندات التنمية المسجلة استحقاق ٢٠٠٢/٣/٣١ يستحق الدفع بتاريخ ١٩٩٥/٣/٣١.

وسيقوم البنك المركزي بدفع القيمة لاصحابها حسب الاصول.

## نداء

بهدف المساهمة في نشر المعلومات العلمية حول الاعاقة وتكريس الاتجاهات الايجابية نحو الاخوة والاخوات ذوي الاحتياجات الخاصة يقوم

### صندوق الملكة علياء للعمل الاجتماعي التطوعي الاردني

بالتعاون مع الوزارات والدوائر والمؤسسات الحكومية وغير الحكومية بتنظيم:

### المسابقة الهاشمية للصحة والتكافل

تشتمل هذه المسابقة على عشرة اسئلة خاصة بموضوع الاعاقة وذوي الاحتياجات الخاصة، حيث سيتم طباعة ٣٠٠,٠٠٠ نسخة من هذه المسابقة سيصار الى تسويقها عبر لجان فرعية على مستوى المحافظات بسعر ٢٥٠ فلسا للنسخة وسيتم تخصيص كامل ريع هذه المسابقة لافتتاح صفوف خاصة بالطلبة بطيئي التعلم وذوي الصعوبات التعلمية في المدارس العامة اضافة الى توفير التمويل اللازم لصندوق الاجهزة الطبية المساعدة والتاهيل والذي يهدف الى تقديم هذه الاجهزة (كراسي متحركة/ سماعات طبية/ اجهزة شلل/ اطراف صناعية... الخ) مجانا للمحتاجين اليها ضمن معايير محددة.

وقد تم تشكيل لجنة عليا للاشراف على هذه المسابقة تضم ممثلين عن عدد من الوزارات والدوائر والمؤسسات ذات العلاقة.

يرجى من المؤسسات والجهات والسادة الافاضل الراغبين بالتبرع بالجوائز الخاصة بهذه المسابقة التلطف بالاتصال بالسيد يوسف صالح/ مقرر اللجنة العليا المشرفة على المسابقة.

تلفون (٨٢٥٢٤١) - فاكس (٨٢٧٣٥٠)
ص.ب. (٥١١٨) عمان للاطلاع على التفاصيل

بسم الله الرحمن الرحيم

## تعميم

## صادر عن وزارة الاوقاف [illegible]

تعلن وزارة الاوقاف والشؤون والمقدسات الاسلامية عن اصدار تصاريح التسجيل للحج لهذا العام ١٤١٥ هـ (الدفعة الاولى) لمن لم يسبق لهم اداء فريضة الحج وقاموا بتعبئة استمارات حصر الراغبين بتأدية فريضة الحج لهذا العام ١٤١٥ هـ وفق الاسس التالية:

١ - مواليد ١٩٣٢ فما دون ذكورا واناثا.
٢ - محارم النساء اللواتي انطبق عليهن الشرط السابق.
٣ - زوجات الاشخاص الذين انطبق عليهم احد الشرطين السابقين.

فعلى من تنطبق عليه هذه الشروط مراجعة المركز الذي قام بتعبئة الاستمارة لديه مصطحبا معه دفتر العائلة وجواز السفر ساري المفعول لغاية ١٩٩٥/٩/١ لاستلام التصريح الصادر باسمه وذلك ابتداء من صباح يوم الجمعة الموافق ١٩٩٥/٣/٣١ ولغاية مساء يوم الاحد الموافق ١٩٩٥/٤/٢ علما بان الدوام في المراكز يبدأ من الساعة الثامنة والنصف صباحا وحتى الساعة الخامسة مساء.

ومن لم يتمكن من مراجعة المركز خلال هذه المدة عليه مراجعة مديرية الاوقاف في منطقته يومي الاثنين والثلاثاء الموافق ٤/٣ و١٩٩٥/٤/٤ خلال اوقات الدوام الرسمي وكل من يتخلف يعتبر مستنكفا ويلغى تصريحه.

وعلى من يتسلم تصريحه مراجعة احد متعهدي نقل واسكان الحجاج المعتمدين من الوزارة والمبينة اسماؤهم ادناه للتسجيل النهائي ودفع التكاليف المطلوبة مقابل ايصال رسمي خلال المدة من ١٩٩٥/٣/٣١ ولغاية يوم الجمعة ١٩٩٥/٤/٧، وكل من لم يسجل لدى احد المتعهدين المعتمدين خلال المدة يعتبر تصريحه ملغيا.

| الرقم | الاسم |
|---|---|
| أ | محافظة العاصمة |
| ١ | شركة سفريات مكة المكرمة |
| ٢ | شركة راتب ابو الراغب واولاده |
| ٣ | شركة عبدالهادي محمد بركات واولاده |
| ٤ | مؤسسة محمد عبد اسعد جعارة |
| ٥ | مكتب تكسي الشهيد (سفريات عالية) |
| ٦ | مؤسسة زمزم لخدمات الحج والعمرة |
| ٧ | شركة عبدالجبار عبدالهادي واخوانه |
| ٨ | سفريات عمان الكبرى المنظمة |
| ٩ | المرض للسياحة (الصبو) |
| ١٠ | شركة نمواس للسياحة والسفر |
| ١١ | مكتب الشروق الدولية للسياحة |
| ١٢ | الشركة المتحدة للتنمية السياحية العالمية |
| ١٣ | شركة جمعة الشوابكة وحسن عشا |
| ١٤ | شركة يونس تيلخ وشريكه |
| ١٥ | شركة احمد سعيد سالم |
| ١٦ | شركة وكالة زعترة وشركاه |
| ١٧ | شركة العواد وشركاه/ مكتب الحرمين |
| ١٨ | شركة بيت العمرية للاستثمار |
| ١٩ | شركة خالد العمري وشركاه/ المنار |
| ٢٠ | رويال تورز |
| ٢١ | شركة هاني وهادي ابو السعود وشركاه/ وكالة القدس للسياحة والسفر |
| ٢٢ | شركة احمد مصطفى ابو رمان |
| ٢٣ | سفريات الرشيد |
| ٢٤ | شركة عبدالرحمن ابو ديه وشريكه |
| ب | محافظة اربد |
| ٢٥ | مؤسسة الحرمين للحج والعمرة |
| ٢٦ | شركة ناصر العمري وسليمان العجلوني واحمد الراشد |
| ٢٧ | مؤسسة خليل الرحمن |
| ٢٨ | شركة حسن بني هاني للحج |
| ٢٩ | شركة محمد سلطان عبيدات وصايل مراشدة |
| ٣٠ | شركة ام القرى للحج والعمرة |
| ٣١ | مكتب طفاح للحج والعمرة |
| ٣٢ | شركة مصطفى وعبدالسلام الحايك |
| ٣٣ | شركة جرادات والصغير |
| ٣٤ | شركة عبدالقادر وفالح الحوري |

| الرقم | الاسم |
|---|---|
| ٣٥ | شركة فالح ومفلح الغرايبة |
| ٣٦ | شركة سالم محمد سمرين |
| ٣٧ | شركة علي محمد عبابنه وشركاه |
| ٣٨ | شركة الصافير وبابير |
| ٣٩ | شركة محمود منوخ وخليل الهزايمة |
| ٤٠ | عبدالمجيد احمد الصمادي |
| ٤١ | شركة رفاعي وعبيدات |
| ٤٢ | شركة غرايبه والبلان |
| ٤٣ | شركة انور ابراهيم احمد يوسف (طيبه) |
| ٤٤ | مكتب الشمال للحج والعمرة |
| ٤٥ | مكتب محمد احمد حسين العمري |
| ٤٦ | مكتب عبدالكريم محمد العمري |
| ٤٧ | مكتب محمد علي محمد بقير ملحم |
| ٤٨ | مكتب اسماعيل ابراهيم ملكاوي |
| ٤٩ | مكتب محمود علي عبدالله طفاح |
| ٥٠ | مكتب خلدون الصيلمي |
| ٥١ | مكتب ذو النورين |
| ٥٢ | مكتب غازي ذيب العلاونه |
| ٥٣ | مكتب علي حسن خريسات |
| ٥٤ | مؤسسة الغزاوي للحج والعمرة |
| ٥٥ | مكتب تكسي الشعب |
| ٥٦ | شركة طويق وطفاح/ الرمثا |
| ٥٧ | شركة احمد نايف فلاحة/ الاغوار الشمالية |
| ٥٨ | مؤسسة الناصرة للحج والعمرة/ الاغوار الشمالية |
| ٥٩ | شركة محمد خليل فياض/ الكورة |
| ٦٠ | شركة محمود هليل ومحمد خطايبة/ الكورة |
| ٦١ | مكتب الربابعة للحج والعمرة/ الكورة |
| ج | محافظة الزرقاء |
| ٦٢ | شركة فستيتية للحج والعمرة |
| ٦٣ | مكتب التقوى للحج والعمرة |
| ٦٤ | مؤسسة ابراهيم الخلايلة للحج والعمرة |
| ٦٥ | مؤسسة الراية للحج والعمرة |
| ٦٦ | مؤسسة النور للحج والعمرة |
| ٦٧ | شركة ابراهيم وسليمان البريقي |
| ٦٨ | مؤسسة فيصل للحج والعمرة |
| د | محافظة عجلون |
| ٦٩ | مكتب عبدالله المومني |

| الرقم | الاسم |
|---|---|
| ٧٠ | شركة محمود وفيصل علي القضاة |
| ٧١ | شركة عبدالكريم ومحمود عدنان القضاة |
| هـ | محافظة جرش |
| ٧٢ | شركة محمد اشرف السيد وشركاه |
| و | محافظة المفرق |
| ٧٣ | شركة المفرق للحج والعمرة |
| ٧٤ | مؤسسة المراعشة |
| ٧٥ | مؤسسة الصبيحات وبني خالد |
| ٧٦ | مكتب الاقصى للحج والعمرة |
| ز | محافظة معان |
| ٧٧ | شركة مطر ابو رخية وشريكه |
| ٧٨ | شركة محمد عبدالقادر سعيد |
| ٧٩ | شركة احمد الخليفات وحابس الهلالات/ وادي موسى |
| ح | محافظة العقبة |
| ٨٠ | مكتب العقبة للحج والعمرة |
| ط | محافظة الطفيلة |
| ٨١ | مؤسسة البداريس |
| ٨٢ | شركة نعيم عبدالعظيم عبدالرزاق العلوانية |
| ٨٣ | مؤسسة عبدالرحيم المحاسنة |
| ي | محافظة الكرك |
| ٨٤ | مؤسسة مؤتة للحج والعمرة |
| ٨٥ | مكتب عطية الله الكساسبة |
| ك | محافظة مادبا |
| ٨٦ | شركة علي فياض الجبور |
| ٨٧ | شركة محمد الشوابكة وشريكه |
| ل | محافظة السلط |
| ٨٨ | مكتب الشهيد لخدمات الحج والعمرة/ البقعة |

وزارة الاوقاف والشؤون والمقدسات الاسلامية
مديرية شؤون الحج

## شركة جودت ورجاء ومكرم العلمي وشركاهم للصرافة

مؤسسة عمان للصرافة
شركة تضامن
عمان - الاردن
الميزانية العمومية كما في ٣١ كانون الاول ١٩٩٤

| الموجودات / الموجودات المتداولة | الافرادي دينار اردني | الاجمالي دينار اردني | المطلوبات | الافرادي دينار اردني | الاجمالي دينار اردني |
|---|---|---|---|---|---|
| نقد في الصندوق | ١٧٤٨٥٣ | | راس المال | ٢٥٠ ٠٠٠ | |
| ارصدة لدى البنوك | ٢٩٥٦ | | ارباح او الخسائر | ٤٦٨٣ | |
| | | ١٧٧ ٨٠٩ | | | |
| | | | صافي حقوق الملكية | | ٢٥٤ ٦٨٣ |
| الموجودات الثابتة (بعد الاستهلاك) | | | | | |
| اثاث وديكورات | ٢٦٥١ | | مطلوبات اخرى | | ٢٥٠ |
| اجهزة والات | ٤١٠٢ | | | | |
| اخرى | ٥٩٠٥٩ | | | | |
| | | ٦٥٨١٢ | | | |
| الموجودات الاخرى | | ١١ ٣١٢ | مجموع المطلوبات | | ٢٥٤ ٩٣٣ |
| مجموع الموجودات | | ٢٥٤ ٩٣٣ | | | |

### تقرير مدقق الحسابات

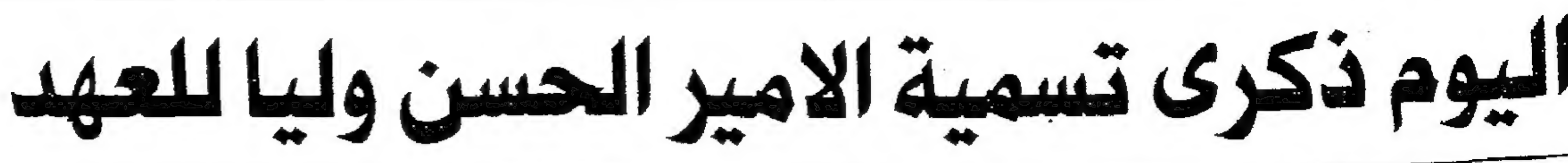
لقد دققنا الميزانية العمومية لشركة جودت ورجاء ومكرم العلمي وشركاهم للصرافة مؤسسة عمان للصرافة شركة تضامن كما في ٣١ / كانون الاول / ١٩٩٤ وبيان المتاجرة والارباح والخسائر للسنة المنتهية بذلك التاريخ واللذين تم اعدادهما من قبل ادارة الشركة حيث تنحصر مسؤوليتنا على ابداء رأينا حولهما استنادا لما قمنا به من مراجعة بما حصلنا عليه من معلومات وايضاحات كانت حسب علمنا واعتقادنا ضرورية لاغراض التدقيق التي قمنا به.

لقد تم تدقيقنا وفقا لادلة التدقيق الدولية والتي تتطلب ان نقوم بتخطيط وتنفيذ اجراءات التدقيق للتوصل الى درجة معقولة من القناعة بان البيانات المالية لا تتضمن اخطاء جوهرية، وقد شملت اجراءاتنا القيام بمراجعة اختبارية للمستندات المؤيدة للمبالغ والمعلومات الواردة في البيانات المالية، كما شملت تقييم الاسس المحاسبية المتبعة والتقديرات الهامة التي استندت اليها الادارة وكذلك اسلوب عرض البيانات المالية بشكل عام وانظمة الضبط والرقابة الداخلية، وفي اعتقادنا ان ما قمنا به من اعمال التدقيق يشكل اساسا معقولا يمكننا من ابداء رأينا.

تحتفظ الشركة بقيود وسجلات محاسبية منتظمة بصورة اصولية وان البيانات المالية المرفقة متفقة مع قيود الشركة وسجلاتها.

برأينا، ان البيانات المالية المشار اليها اعلاه تظهر بعدالة من الناحية الجوهرية المركز المالي لشركة جودت ورجاء ومكرم العلمي وشركاهم للصرافة مؤسسة عمان للصرافة شركة تضامن كما في ٣١/ كانون الاول/ ١٩٩٤ ونتائج اعمالها للسنة المنتهية بذلك التاريخ وفقا للقانون وقواعد المحاسبة الدولية والمطبقة على اساس مماثل للسنة السابقة.

التجمع للاستشارات والتدقيق
رفيق توفيق الدويك
اجازة ممارسة رقم ٢٨٦ فئة (أ)



# اليوم ذكرى تسمية الامير الحسن وليا للعهد

## ■ سمـوه رمـز من رمـوز العطاء المجرد والنزيه ■ الحسن اول من طالب بحق تقرير المصير للشعب الفلسطيني

عمان - بترا - من سميح حداد - يصادف اليوم الاول من شهر نيسان ذكرى مرور ٣٠ عاما على تسمية سمو الأمير الحسن وليا للعهد... اذ اصدر جلالة الملك الحسين ارادته الملكية السامية في تلك اليوم المبارك من شهر نيسان من عام ١٩٦٥ بتسمية سموه وليا للعهد.

ومنذ ان عهد جلالة الملك الحسين لسموه بولاية العهد بدات مرحلة جديدة من حياة سمو الامير الحسن في البذل والعطاء لبناء اردن المستقبل حتى اصبح بفضل توجيهات جلالته واستلهاما من فكره رائدا من رواد التنمية محليا وعربيا ودوليا معتمدا على اسلوب البحث والدراسة العلمية سعيا لايجاد الحلول المناسبة للمشكلات التي تواجه التنمية في الاردن.

واذا كان الجيل الثالث من الهاشميين العظماء قد استطاع ان يعيد بناء النظام القومي ويوقف عملية التراجع التي اصابت الطموحات والشعارات والاحلام التاريخية فان الجيل الرابع من هذه العائلة العربية الكريمة ممثلا بسمو الأمير الحسن مؤهل لان يضيف الكثير الى النظام القومي وهو يسترد عافيته ومضمونه الحضاري القائم على تجسيد العلاقات بين التراث والمستقبل وبين القمة والقاعدة اضافة الى شبكة العلاقات بين الحضارة العربية والحضارة الغربية خاصة بمفهوم التسعينات.

وقد اصبح سمو الامير الحسن رمزا من رموز العطاء المجرد والنزيه الذي ما تلفت في مسيرته الحياتية الى متاع زائل بل كانت هجرته في الحياة وهدفه الدائم ما يرضي الله سبحانه وتعالى ويحقق عز العرب ويجعل من الاردن الوطن الانموذج كما اراده الحسين الأب والقائد مشعلا قوميا وضاء وشارة عز تعلق على صدور العرب.

وانطلاقا من هويته العربية وفكره القومي الذي استمده من مبادىء الثورة العربية الكبرى النهضوية حرص سموه على تاسيس مؤسسات ذات بعد قومي عربي واسلامي واثراء دورها بما يخدم قضايانا وتراث امتنا العربية والاسلامية حيث اغنى بفكره ولقاءاته المتعددة ومشاركاته الشعبية المستمرة مع قطاعات الشعب هذه المؤسسات... فسعى بتوجيه من جلالة الحسين الى تاسيس الجمعية العلمية الملكية ومؤسسة آل البيت والمجلس الأعلى للعلوم والتكنولوجيا ومنتدى الشباب العربي ومنتدى الفكر العربي واخيرا وليس آخرا جامعة آل البيت... وهذه كلها مفاخر تتمنى اي دولة ان تنفذها.

وقد سار سموه على نهج جلالة الملك الحسين فيما يتعلق بقضية فلسطين التي شغلت حيزا كبيرا من اهتمامات سموه.. فمنذ ان كان سموه طالبا في الجامعة اعد مجموعة من الدراسات باللغة الانجليزية حول حقوق الشعب الفلسطيني مخاطبا بها الراي العام العالمي.. وكان سموه اول من طالب بحق تقرير المصير للشعب الفلسطيني.

كما الف سموه العديد من الكتب حول مدينة القدس والسلام وغيرها من القضايا المصيرية التي تهم الأمتين العربية والاسلامية.

وعلى صعيد مسيرة السلام في منطقة الشرق الأوسط لعب سمو الأمير الحسن دورا بارزا في هذا المجال حيث كان سموه كما وصفته الصحافة الغربية بانه رجل الدبلوماسية الهادئة على مسرح السياسة الأردنية منذ انطلاقة مسيرة السلام العربية الاسرائيلية في اواخر عام ١٩٩١.

وقد اكد سموه ثوابت الموقف الأردني ازاء هذه القضية وغيرها من القضايا الرئيسية التي تمس الأردن بصورة مباشرة وهي الامن والحدود والمياه واللاجئين والتي بدون حلها لا يمكن ان يتم تحقيق سلام عادل ودائم في المنطقة.

ويستذكر الأردنيون بهذه المناسبة كل هذا الجهد الخلاق والعمل الدؤوب الذي قام به سموه لتطوير المجتمع الأردني وبناء الوطن الانموذج واستجابته الفورية لتنفيذ توجيهات جلالة الملك الحسين في مجالات التربية والتنمية والفكر والسياسة.



● سمو الامير الحسن



● حوار بين سمو الامير الحسن ومواطنة



● سموه في جولة ميدانية



● الامير الحسن يقبل طفلة قدمت لسموه باقة زهور

### روتاري فيلادلفيا يبرز مناقب السيناتور الاميركي وليام فولبرايت

## د. حمارنة: فولبرايت صاحب فكرة انشاء هيئة الامم المتحدة ومنحة التبادل العلمي

كتب - عصام المجالي

استضاف نادي روتاري فيلادلفيا في ندوته الأسبوعية الأربعاء الماضي د. صالح حمارنة استاذ التاريخ في الجامعة الأردنية حيث تحدث عن مناقب السناتور الأميركي الراحل وليام فولبرايت والذي توفي الشهر الماضي.

وقال د. حمارنة ان السناتور فولبرايت الذي يعد لحد اكبر اصدقاء الاردن كان رئيس لجنة العلاقات الخارجية في مجلس الشيوخ الأميركي للمدة ما بين ١٩٥٩ و١٩٧٤ وهي اطول مدة يشغلها سناتور في تاريخ الولايات المتحدة حتى الآن.

وبين انه كان عضوا في البرلمان الاميركي للدورات ١٩٤٢ و١٩٤٤ عن اركنساس حيث ولد هناك في ولاية ميسوري عام ١٩٠٥.

وقال ان السناتور فولبرايت لقي الكثير من التقدير والاحترام من كافة الأوساط الأكاديمية والجامعات في العالم ونال من ٢٧ جامعة شهادات فخرية.

وبين ان شهرة فولبرايت ابتدأت من القرار الذي اتخذه وعرف بقرار «فولبرايت ريزوليوشن» حيث رأى بعد الحرب العالمية الثانية انه يجب ان يكون هناك هيئة امم ترعى السلام في العالم.

واشار د. حمارنة ان فكرة فولبرايت هي التي قادت الى انشاء هيئة الأمم المتحدة.

وقال ان الحماس للحديث عن مناقب فولبرايت ينبع من انه صاحب المنحة المعروفة بالتبادل العلمي بين الجامعات والباحثين، وقد نال هذه المنحة الكثير من اساتذة الجامعات الاردنية والعاملين في المؤسسات العلمية الاردنية.

وبين ان هذه المنحات تعطى كل سنة لعدد كبير من الجامعيين في الاردن او تعطى كذلك للأميركيين الذي ياتون لدراسة اللغة العربية والمجالات الاخرى كالآثار في الاردن.

وأشار د. حمارنة الى ان لفولبرايت كثيرا من الكتب والدراسات حيث كان همه الأكبر في كتاباته الوقوف امام اخطار الحرب النووية لتوطيد السلام في ارجاء العالم.

كما كان فولبرايت يؤكد اهمية الحفاظ على البيئة وعلى الطبيعة وتجنب اخطار الحرب النووية. وعرف عن فولبرايت ايضا التوجه الانساني تحيث انتقد في احد كتبه علامات الغطرسة التي تظهرها الولايات المتحدة على العالم والتي اضرت وحطمت امما كبيرة.

كما كان يلح فولبرايت على الادارة الاميركية ان تاخذ بعين الاهتمام جانب الفقراء والطبقة الوسطى والابتعاد عن التمييز في المجتمع الاميركي والانفاق دون اسراف من اجل الرفاه.

وابرز ما يتصف به السناتور وليام فولبرايت هوالنظرة العميقة الانسانية حيث وقف طيلة حياته للدفاع عن السلام وحقوق الانسان وخاصة خلال سنوات الحرب الباردة وسنوات الحرب الفيتنامية.

واشار د. حمارنة إلى انه باعتقاد فولبرايت ان هناك خطين لأميركا وهما اميركا الديمقراطية الانسانية واميركا السلطة والتشدد.



● د. حمارنة وريمون عكاوي رئيسا روتاري فيلادلفيا

### في ندوة حول حوادث السير بمشاركة جهات معنية

# وفاة ٤٤٠ مواطنا واصابة ١١٧٥٤ في ٢٤٧٩٩ حادث سير عام ١٩٩٣

## الدعوة لاعادة النظر بسياسة التسامح والتحول لايقاع القصاص بالجاني

عمان . بترا . تفاقمت حوادث السير الى ان تجاوزت بوقائعها ونتائجها كل الحدود مما ادى ويؤدي الى خسائر فادحة لا تعوض في القوى البشرية اضف الى تلك تلك الخسائر المادية التي تجاوزت سقف الاحتمالات.

ولعل القاء نظرة فاحصة على احصائيات حوادث السيارات في دول العالم قياسا الى عدد السكان ومقارنتها باحصائياتنا الوطنية تبعث الشجى والحزن والفزع لهذه النتيجة.

والمعطيات تقول ان نسبة عدد الوفيات لكل ١٠٠ الف/ نسمة من السكان تبلغ في هولندا «٩,٣٣»، الدانمارك «٢٤»، البرتغال «٢,٢٥»، فنزويلا «٨,٢٥»، ايطاليا «٢,٢٥»، اميركا «٢٧»، فرنسا «٤,٢٧»، كندا «٩,٢٨»، المانيا «٣,٣٠»، بلجيكا «٧,٢٩»، استراليا «٢,٣٠»، النمسا «٧,٣٨».

واذ ما سجلنا احصائية اخذت قبل سنتين مفادها ان نسبة الوفيات في الاردن مقارنة الى عدد من المركبات هي «١٤» قتيلا لكل عشرة الاف سيارة واذا ما اخذنا بعين الاعتبار ان هذه النسبة قد ارتفعت خلال السنتين الاخيرتين وان عدد المركبات قد تجاوز «٤٠٠» الف مركبة، ندرك كم هي مرتفعة نسبة الوفيات الناجمة عن حوادث السير في مختلف انحاء المملكة.. فعلى سبيل المثال كان عدد الوفيات عام ١٩٩٣ بسبب حوادث السير «٤٤٠ وفاة».

واهاب جلالته بالمواطن «ان يقوم بدوره للحفاظ على سلامته وسلامة الاخرين من خلال تنفيذ الواجبات المنوطة به ولعل ابسطها احترام القوانين الموضوعة والعناية بالامور الفنية لمركبته.

ولعل جلالة الاب القائد قد وضع اصبعه على الجروح المتعددة حينما اشار الى ما يعتري الطرق الخارجية من تدن في الكفاءة المرورية.. وضعف الوعي المروري وضرورة اجراء تعديلات جذرية على التشريعات والقوانين المرورية.. مما حدا بالجهات المختصة الى تقديم تعديل لقانون السير على الطرق.

وكالة الانباء الاردنية نظمت ندوة للجهات المعنية والتي تشكل قضية السير فاستجاب مشكورا كل من السادة محمد الدباس رئيس الجمعية الاردنية للوقاية من حوادث الطرق.. والدكتور عمر محمد جبرين استاذ علم النفس في الجامعة الاردنية والمهندس سليم حمزه من وزارة الاشغال العامة والاسكان والقاضي مصباح اسعد ذياب.

وبترا وهي تقدم محصلة ندوتها هذه.. تهدف الى بلورة تصورات واضحة تسهم في وضع الخطوط العريضة على طريق تاسيس خطي علمية واضحة المعالم في مكافحة حوادث السير المفجعة.. فنحن لم نزل نذكر بعد ندوات مختصة خلصت الى توصيات مهمة لكنها لم تتابع فذهبت ادراج الرياح ومنها ندوة عمل عربي للحد من حوادث السير سنة ١٩٨٧ «وندوة من النظرية الى التطبيق والتشريع والتنفيذ سنة ١٩٨٦»، وندوة سلامة المشاة سنة ١٩٨٤ «وندوة التاهيل المروري سنة ١٩٨٣»، وندوة دور المواطن والمؤسسات في الوقاية من حوادث الطرق سنة ١٩٨٢ «وندوة حزام الامان سنة ١٩٨١» اضافة الى عشرات الندوات المختصة التي عقدت في الجامعات والكليات والمدارس والجمعيات والتنظيمات النقابية والعمالية.

واقترح الدباس ادخال التربية المرورية كمادة اساسية في المنهاج المدرسي وفي مختلف مراحل التعليم، والعمل على رفع كفاءة وثقافة رجل المرور وتوفير الحوافز له والحزم في مساءلة المخالفين ورفع كفاءة الطرق الداخلية والخارجية.

### د. عمر جبرين

السيد عمر جبرين استاذ علم النفس في الجامعة الاردنية اكد على ضرورة وعي السائق ويقظته العقلية اثناء قيادة المركبة، ومراعاة الوضع الصحي للسائق فالصداع مثلا يؤثر بشكل مباشر على قدرته في التركيز على حركة السيارة وعلى استقامة سيرها على الطريق اضافة الى التوازن الجسمي اثناء قيادة السيارة.

وقال ان عامل الطيش لدى بعض السائقين اثناء قيادة السيارة او السرعة الفائقة للمباهاة امام الاخرين او اندفاع الطلبة للحاق بالمحاضرة قبل ان تبدأ، تعتبر اسبابا رئيسية في حوادث الطرق وهي جميعها تبريرات غير منطقية وتنتهي بفواجع مؤلمة.

ودعا الى ضرورة الوعي واليقظة اثناء القيادة.

### م. سليم حمزة

المهندس سليم حمزة من وزارة الاشغال قال ان الوزارة تولي اهتماما كبيرا في تامين عناصر السلامة المرورية بحيث تحقق مستوى مناسب مع حجم التطور الكبير في حجم ومسارات الطرق وقامت الوزارة بانشاء مديرية خاصة تعنى بالعملية المرورية وتختص بدراسة وتامين حاجات الطرق من عناصر السلامة المرورية بكافة انواعها.

### القاضي مصباح ذياب

القاضي مصباح ذياب من القضاة المهتمين بفقه قانون حوادث الطرق معتبرا ان الاحكام الصادرة بحق المتسببين بالوفاة جراء حوادث السير غير رادعة.

ودعا القاضي ذياب الى ضرورة اعادة النظر في سياسة التسامح المفرطة والتحول الى ايقاع القصاص العادل بالجاني مشيرا الى انه بات من الضروري مع استفحال حوادث السير المفجعة وضع حد لسياسة التسامح وفرض الصلح على ذوي المجني عليه اذ لا بد من انهاء ظاهرة الاستهتار والاستخفاف بالروح البشرية.

### محمد الدباس

السيد محمد الدباس رئيس الجمعية الاردنية للوقاية من حوادث الطرق قال.. اود ان ابين بداية العناصر الاساسية المسببة في وقوع حوادث الطرق وهي..

العنصر البشري «الانسان» بنسبة ٦٥٪ منفردا و٩٥٪ من العناصر الاخرى والمركبة بنسبة ٢٪ منفردة و٦٪ من العناصر الاخرى/. اي بشكل غير مباشر والطرق بنسبة ٣٪ منفردة وبنسبة ٢٥٪ مع العناصر الاخرى.

وقد سجلت حوادث الطرق على سبيل المثال وفاة ٤٤٠ مواطنا واصابة ١١٧٥٤ مواطنا عام ١٩٩٣ خلال ٢٤٧٩٩ حادث سير.. اما خسائرنا الوطنية من القوى البشرية خلال عقد واحد ١٩٨٤ - ١٩٩٣ فهي وفاة ٤٠٧٣ مواطنا واصابة ٩٧٧٩٠ مواطنا بجروح مختلفة وهدر مئات المركبات التي كلفت ملايين الدنانير حيث وصلت تلك الخسائر المادية الى نحو ١٠٠ مليون دينار ضاعت على اقتصادنا الوطني.

وبعد فان التوصيات يمكن اجمالها بما يلي..

اولا.. الدعوة الى عقد مؤتمر وطني تشارك فيه الفعاليات المعنية كافة لبحث ظاهرة حوادث الطرق المفجعة.

ثانيا.. تحريك مشروع تشكيل المجلس الاعلى للحد من حوادث الطرق والمتواجد في ديوان التشريع منذ سنين خلت.

ثالثا.. اقرار مادة التربية المرورية في مناهج وزارتي التربية والتعليم والتعليم العالي وللمراحل التعليمية كافة.

## طرح طوابع الاصدار التذكاري الثاني لهذا العام

صرح السيد جمال الصرايرة وزير البريد والاتصالات بانه وبمناسبة الاحتفال بمرور خمسين عاما على تاسيس منظمة الامم المتحدة بتاريخ ٩٥/٤/١ ومساهمة من المملكة الاردنية الهاشمية بمشاركة الدول الاعضاء في الامم المتحدة، تقرر طرح طوابع الاصدار التذكاري الثاني لهذا العام للبيع.

## الاتصالات توضح اجور المكالمات بين الهواتف العادية والمتنقلة

الاسواق

قال المهندس وليد الدويك المدير العام لمؤسسة الاتصالات السلكية واللاسلكية ان كلفة الاتصال من الهاتف العادي التابع لشبكة مؤسسة الاتصالات الى الهاتف الخلوي التابع لشبكة الهواتف الخلوية وبالعكس قد حددتها الاتفاقية التي تم توقيعها مع الشركة الاردنية لخدمات الهواتف المتنقلة بمبلغ ٢٤٥ فلسا للدقيقة الواحدة خلال الفترة النهارية و١٤٠ فلسا للدقيقة خلال الفترة المسائية (الليلية) وتتحقق هذه الكلفة على هاتف المشترك الذي تصدر عنه المكالمة.

### لمدارس تربية الزرقاء الثانية

# نتائج مسابقات التلاوة وحفظ القرآن الكريم والاناشيد والموسيقى

الزرقاء - بترا - اعلن السيد محمد احمد الرشيد مدير تربية الزرقاء الثانية نتائج مسابقات التلاوة وحفظ القرآن الكريم والاناشيد والموسيقى لمدارس المديرية وكانت على النحو التالي...

### مسابقة التلاوة والحفظ /ذكور

الاول الاساسي حمزة عبدالله ابو سنينة مدرسة اسكان الهاشمية الاساسية، الثاني الاساسي احسان روحي ابو سنينة مدرسة اسكان الهاشمية الاساسية، الثالث الاساسي محمد احمد ابوسعد مدرسة الاوزاعي الاساسية واسامة عبدالحميد مدرسة اليرموك الاساسية.. الرابع الاساسي يزن القصص مدرسة اسكان الهاشمية الاساسية.. الخامس الاساسي حسن الكيلاني مدرسة جابر بن حيان.. السادس الاساسي حسام صبحي مدرسة جابر بن حيان.. السابع الاساسي عبدالله امين مدرسة المشيرفة الاساسية.. الثامن الاساسي مهند ابراهيم مدرسة المشيرفة الاساسية.. التاسع الاساسي انس معين مدرسة ثابت بن قيس.. العاشر الاساسي خالد محمد العطاونة مدرسة اسامة بن زيد الاولى.. الاول الثانوي علي مصطفى عدس مدرسة الرصيفة الثانوية.

### مسابقات التلاوة والحفظ/اناث

الاول الاساسي هنادي يغمور مدرسة جبل الامير فيصل.. الثاني اساسي عائشة صباح مدرسة ريحانه بنت زيد.. الثالث اساسي رشا الخطيب مدرسة براعم ام المؤمنين.. الثالث اساسي سناء صبحي مدرسة جبل الامير فيصل .. الرابع الاساسي دعاء علي مدرسة اسكان الهاشمية الاساسية.. الخامس الاساسي سوسن موسى مدرسة الرصيفة الاساسية.. السادس الاساسي ايناس عبدالحميد مدرسة اليرموك الاساسية.. السابع الاساسي مها عبدالحميد مدرسة اليرموك الاساسية.. الثامن الاساسي علا الكيلاني مدرسة اليرموك الاساسية.. التاسع الاساسي هدى موسى مدرسة الرصيفة الثانوية.. العاشر الاساسي ايمان محمد مدرسة زينب بنت العوام.. الاول الثانوي رقية فالح مدرسة راية بنت الحسين الاولى.. الثاني الثانوي رهام سعد مدرسة راية بنت الحسين الاولى.

## في ذمة الله

● عدنان رضا ابوغزالة (٥٨ عاما)
تقبل التعازي في منزل أخيه في ماركا الشمالية وللنساء في منزل شقيقته في ام اذينة قرب جامع سيتي.

● صبحية احمد عزالدين (٥٢ عاما)
تقبل التعازي للرجال في ديوان ال عزالدين - الجبل الاخضر وللنساء في منزل اخيها جمال جبل النصر شارع السكة.

● فوزية سليمان دويكات (٦٨ عاما)
تقبل التعازي في منزل صهرها لطفي الكائن في مرج الحمام اسكان عالية فيلا (٥١).

● راغب اسعد حمدان الكيلاني (٩٠ عاما)
تقبل التعازي في منزل ابنه في جبل النزهة ضاحية الامير حسن قرب جمعية الفالوجة.

● نعمة مصطفى الطويل
تقبل التعازي في منزل ولدها في جبل فيصل شارع القدامة.

● غالب محمود الخطيب
تقبل التعازي في منزل المرحوم في جبل الحسين شارع خالد بن الوليد للنساء صباحا وللرجال مساء.

● حبسة محمد المعاني
تقبل التعازي للرجال والنساء في منزل المرحومة في عوجان الجنوبي قرب مسجد عوجان الكبير.

● مرعي الحسن الرشدان
تقبل التعازي للرجال وللنساء في منزل الفقيد في مدينة الرمثا الحي الغربي.

● عبدالمجيد عبدالله التايه (٦٣ عاما)
تقبل التعازي بعد عودة الا ل من طولكرم - فلسطين.

● ربيحة محمد احمد امين
تقبل التعازي في منزل زوجها المرحوم صالح الكسواني الكائن في ناعور.

● احمد موسى هادية
تقبل التعازي في منزل المرحوم الكائن في بيادر وادي السير قرب عطا علي.

● فضا عواد قاقيش
تقبل التعازي في منزل ولدها المرحوم ابراهيم وللنساء في منزل المرحومة.

● عبدالله حسين البوزية (٩٠ عاما)
تقبل التعازي في منزل ولده كنعان الكائن في عوجان طريق ياجوز.

● محمود اسعد الشاويش (٧٥ عاما)
تقبل التعازي في منزل المرحوم في الرصيفة حي الحسين

● صبحية عواد ارملة ذياب السعودية (٨٥ عاما)
تقبل التعازي في منزل ولدها في الزرقاء شارع ياجوز.

● فؤاد عبدالحميد القريني
● هناء مسلم سعيد
● يوسف حسن عودة ابوسدرة
● ماري يوسف زبانة
● حسن محمد السعودي
● مصطفى الشيخ احمد

مشيدا بالعلاقات الاردنية الرومانية

# السفير الروماني: ٤٥ مليون دولار حجم التبادل التجاري في العام الماضي

## ■ مشاركة رومانية فاعلة في مؤتمر عمان الاقتصادي

عمان - بترا - من اثار خصاونة
اشاد السيد انطون باسكال سفير رومانيا في الاردن بالعلاقات المتميزة التي تربط البلدين الصديقين والتي تترجم باستمرار من خلال التعاون المتنامي بينهما في مختلف المجالات السياسية والاقتصادية.

وحيا السيد السفير الشعب الاردني مشيدا بمظاهر النهضة والتقدم والاستقرار التي يتمتع بها في ظل الحياة الديمقراطية التي يعيشها متمنيا له دورا متقدما وفاعلا في منطقة الشرق الاوسط والعالم العربي.

واكد في لقاء مع وكالة الانباء الاردنية بمناسبة مرور ثلاثين عاما على اقامة العلاقات الثنائية بين البلدين تاييد رومانيا ودعمها الكامل لاتفاقية السلام الاردنية الاسرائيلية وصولا للحل العادل والشامل والدائم الذي يكفل للمنطقة التطور والنماء.

واستعرض علاقات التعاون بين البلدين وقال لقد تطورت العلاقات الثنائية بين البلدين الصديقين بشكل مضطرد منذ عام ١٩٦٥ وذلك في ضوء الاهتمام المشترك الذي ارسى قواعده جلالة الملك الحسين وقادة رومانيا مؤكدا على ان رومانيا حكومة وشعبا تكن مشاعر الود والاحترام والصداقة للقيادة الاردنية وللشعب الاردني.

واضاف ان العلاقات الاردنية الرومانية اسفرت عن الكثير من النتائج الايجابية حيث قامت الشركات الرومانية بتنفيذ العديد من المشروعات الكبيرة في الاردن من بينها مشروع توسيع مصفاة البترول الاردنية في الزرقاء وتنفيذ ما نسبته ٩٠ بالمائة من الشبكة الكهربائية الاردنية كما تقوم حاليا بتنفيذ بعض المشاريع والتي من بينها بناء خزان للنفط في مدينة العقبة يتسع لمائتي الف متر مكعب.

وقال ان العلاقات بين البلدين تسير باضطراد حيث تناول السيد السفير التعاون الاقتصادي والتجاري بين البلدين مبينا ان رومانيا تعتبر من طليعة الدول التي تستورد الفوسفات من الاردن حيث احتلت المرتبة الثانية بعد الهند.

واشاد السيد باسكال برجال الاعمال الاردنيين وما قدموه من مساعدات الى رومانيا من خلال اقامة مشاريع اقتصادية فيها ذات اهمية كبرى وتزويد السوق الرومانية بالدواء والغذاء والخضار مشيرا الى ان الرواج الذي تلاقيه السلع الاردنية في الاسواق الرومانية وخاصة الادوية لما تتمتع به هذه السلع من جودة واتقان يضاهي منتجات الدول المتقدمة.

وقال ان رومانيا تحتل موقعا متقدما في العلاقات التجارية مع الاردن حيث ومن المتوقع ان تحتل المرتبة الاولى في تعاملها مع الاردن بين الدول الواقعة في وسط وشرق اوروبا مشيرا ان حجم التبادل التجاري بين البلدين بلغ العام الماضي ٤٥ مليون دولار من المتوقع ان يزداد هذا الرقم خلال العام الحالي.

واكد بان بلاده ستشارك بشكل فاعل في مؤتمر عمان الاقتصادي الذي سيعقد في نهاية شهر تشرين الاول القادم واشار الى انه من المتوقع ان يقوم رئيس وزراء رومانيا خلال شهر حزيران القادم بزيارة للاردن يرافقه وفد فني واقتصادي.

وقال ان مثل هذه الزيارة من شانها تعزيز العلاقات القائمة بين البلدين وخاصة العلاقات الاقتصادية والتجارية مشيرا الى ان هناك العديد من المجالات التي سيتم بحثها خلال هذه الزيارة وخاصة مجالات سكك الحديد ومصادر المياه ومواد البناء وشبكات الكهرباء.

وبين السيد باسكال النتائج الايجابية والمثمرة للتعاون الثقافي والعلمي بين الاردن ورومانيا من خلال اشارته الى ان عدد الطلبة الذين تخرجوا من الجامعات والمعاهد الرومانية بلغ خلال الثلاثين عاما الماضية عشرة الاف خريج يحتلون مواقع متميزة في مجالات الحياة المختلفة في الاردن.

وقال ان رومانيا تطمح في القيام بدور فاعل لخدمة المنطقة وتنشيط علاقاتها معها في شتى المجالات من خلال مشاركتها في المفاوضات المتعددة الاطراف مبينا انها تشارك في مجموعات العمل خاصة بالبيئة والمياه والاقتصاد واللاجئين وهي تسعى من خلال ذلك الى المساهمة في تطوير المنطقة بشكل عام.

واعرب السيد السفير عن تطلع بلاده لزيارة سمو الامير الحسن ولي العهد اليها بعد ان وجه الرئيس الروماني الدعوة لسموه خلال لقائه بسموه في مؤتمر الدار البيضاء الاقتصادي نظرا لاهمية مثل هذه الزيارة في تعزيز العلاقات بين البلدين.

---

التقى رئيس مجلس النواب الالماني

# المجالي : نتطلع لتعميق التعاون الثنائي

المانيا - بترا - اكد السيد عبدالهادي المجالي النائب الاول لرئيس مجلس النواب ان الاردن يتطلع نحو تعميق علاقات الصداقة والتعاون مع جمهورية المانيا الاتحادية ومع دول اوروبا خاصة بعد دخول منطقة الشرق الاوسط مرحلة جديدة وهامة في اعقاب توقيع اتفاق السلام الاردني - الاسرائيلي.

وقال خلال لقاء مع ريتا سويسمث رئيسة مجلس النواب الالماني ان الشعب الاردني كان يتابع تطورات عملية السلام منذ انطلاقتها في مؤتمر مدريد لادراكه اهمية احلال السلام الشامل والعادل والدائم في المنطقة.

واوضح ان الكثير من هذه التوقعات والامال لم تر النور على ارض الواقع حتى الان واننا ما نزال ننتظر من المجتمع الدولي المساهمة في حل الكثير من المشاكل الاقتصادية التي تعانيها المنطقة بسبب طول امد النزاع العربي الإسرائيلي وبخاصة قضايا الفقر والمديونية والبطالة ودفع عجلة التنمية الى الامام.







---

# شركة حديد الأردن المساهمة العامة المحدودة

## تقرير مجلس الادارة الأول والحسابات الختامية للفترة منذ التأسيس في ٢٧/٦/١٩٩٣ وحتى ٣١/كانون الأول/١٩٩٤

بسم الله الرحمن الرحيم

### تقرير مجلس الإدارة الأول

للفترة منذ التاسيس في ١٩٩٣/٦/٢٧
وحتى ١٩٩٤/١٢/٣١

حضرات السادة أعضاء الهيئة العامة المحترمين،،

يسر مجلس إدارة شركة حديد الأردن المساهمة العامة المحدودة أن يرحب بحضراتكم أجمل ترحيب في هذا الاجتماع السنوي العادي للهيئة العامة وأن يقدم لحضراتكم التقرير السنوي الاول للشركة المتضمن اهم إنجازاتها وحساباتها الختامية للفترة منذ التاسيس في ١٩٩٣/٦/٢٧ وحتى ١٩٩٤/١٢/٣١ وموجزا للخطة المستقبلية للشركة.

### اولا: تاسيس الشركة

تاسست شركة حديد الأردن المساهمة العامة المحدودة وسجلت في وزارة الصناعة والتجارة لدى مراقب الشركات بتاريخ ١٩٩٣/٣/٢٩ تحت رقم (٢٢٦) وذلك بهدف إنتاج الحديد والصلب بجميع اصنافه واشكاله، وقد انعقدت الهيئة العامة التاسيسية بتاريخ ١٩٩٣/٦/٢٧ وتم إنتخاب مجلس الادارة الاول للشركة كما حصلت الشركة على حق الشروع بالعمل بتاريخ ١٩٩٣/٧/٤.

### ثانيا: تقدم سير العمل

منذ ان تاسست الشركة تم بذل اقصى الجهود في البحث عن الارض المناسبة لإقامة مصنع الشركة وذلك وفقا لعدة معايير اقتصادية مهمة تتعلق بالموقع من حيث قربه من مصادر الطاقة الكهربائية ومصادر المياه وتم بناء على ذلك شراء قطعة الأرض المناسبة بمساحة مقدارها (٣٠١) دونم من اراضي قرية الهاشمية في محافظة الزرقاء وسجلت باسم الشركة في بداية عام ١٩٩٤.

كما تم تحديث دراسة الجدوى الاقتصادية للمشروع من قبل شركة (MCLELLAN) الانجليزية وهي واحدة من افضل الشركات الإستشارية في العالم في هذا المجال وقامت اللجنة الفنية بعد ذلك بإعداد شروط العطاء لآلات وماكينات المصنع وتم إرسالها الى العديد من الشركات الصانعة في العالم لتقديم عروضها. ونظرا للمواصفات الدقيقة والشروط المطلوبة فقد استغرق هذا الموضوع من الشركات الصانعة وقتا لإعداد عروضها المناسبة.

وتم دراسة وتحليل تلك العروض من قبل اللجنة الفنية للشركة، وتلا ذلك في شهر اب/٩٤ إحالة عطاء توريد وتركيب المصنع على شركة بوميني الايطالية التي تعتبر واحدة من اكبر الشركات المتخصصة في العالم في صناعة الات ومكائن صناعة الحديد، علما بان جميع الات واجهزة المصنع المتعاقد عليها جديدة وتعتبر من احدث ما انتجته التكنولوجيا الحديثة في هذا المجال كما تم فتح الاعتماد المستندي لهذه الالات في نهاية سنة ١٩٩٤ ومن المتوقع ان يبدأ الانتاج التجريبي قبل نهاية هذا العام والانتاج التجاري في مطلع العام القادم.

بالاضافة الى ما تقدم فقد تم انجاز الأعمال التالية حتى تاريخ ١٩٩٤/١٢/٣١.

١- حصلت الشركة على موافقة مجلس الوزراء الموقر بموجب قراره الصادر في جلسته المنعقدة بتاريخ ١٩٩٤/١٢/١٠ على اعتبار مشروع الشركة مشروعا اقتصاديا مصدقا يتمتع بكافة الامتيازات والاعفاءات المنصوص عليها في قانون تشجيع الاستثمار رقم (١١) لسنة ١٩٨٧ وتعديلاته لسنة ١٩٨٨.

٢- إحالة اعمال التصميم والاشراف لمصنع الشركة على مكتب آرابتك - جردانة.

٣- تم التعاقد مع الشركة المتحدة للاشغال المعدنية وهي شركة متخصصة في اعمال الهناجر الحديدية لانشاء الهنجر الحديدي لمصنع الشركة والذي تبلغ مساحته الاجمالية (١٢٠٠٠) متر مربع تقريبا ومن المتوقع إنجازه خلال شهر نيسان ١٩٩٥.

٤- تم التعاقد مع مؤسسة الصلاح للمقاولات الهندسية لتنفيذ جميع الاعمال المدنية والانشاءات وقواعد الالات والمكائن ومن المتوقع إنجاز هذه الاعمال في نهاية شهر حزيران/١٩٩٥.

٥- تم حفر البئر الارتوازي في ارض المصنع وتركيب المضخة الغاطسة وقد تم التاكد من طاقته الانتاجية حيث بلغت (٧٠) مترا مكعبا بالساعة، وهذه الكمية تغطي حاجة المصنع من المياه.

٦- تم الاتفاق مع شركة الكهرباء الأردنية لايصال الطاقة الكهربائية المؤقتة والدائمة للمشروع.

٧ - كما تم التعاقد على شراء بعض المعدات الأخرى الضرورية للمصنع مثل قبان السيارات الاليكتروني والرافعات الجسرية والسكك الحديدية.

### ثالثا البيانات المالية

**- المدة التي تغطيها البيانات المالية**

تغطي البيانات المالية المرفقة المدة من ٢٧/حزيران/١٩٩٣ ولغاية ٣١/كانون الاول/١٩٩٤ حيث تعتبر هذه الفترة هي السنة المالية الاولى للشركة وذلك استنادا لاحكام المادة رقم (٢١٣/ب) من قانون الشركات وموافقة عطوفة مراقب الشركات.

**- رأس المال**

يبلغ راس مال الشركة المصرح والمكتتب به (١٥) مليون دينار موزع على (١٥) مليون سهم بقيمة اسمية دينار للسهم الواحد وبلغت الاقساط المطلوبة حتى ١٩٩٤/١٢/٣١ (١١,٢٥٠,٠٠٠) دينار سدد منها (١٠,٥٩٣,٠٦٠) دينارا، وبلغت الاقساط المطلوبة وغير المسددة حتى نهاية العام (٦٥٦,٩٤٠) دينارا.

**- الموجودات الثابتة**

بلغت قيمة الموجودات الثابتة بتاريخ ١٩٩٤/١٢/٣١ ما مجموعه (٨٤٦,٣١٤) دينارا منها (١٩٠,٣٨٠) دينارا قيمة أرض ومبنى الادارة العامة الواقعة في جبل عمان، ومبلغ (٥٣٣,٩٦٥) دينارا قيمة أرض المصنع ومبلغ (١٢١,٩٦٩) دينارا قيمة الأثاث والديكورات والأجهزة المكتبية وأجهزة الحاسوب والسيارات.

**- مصاريف التاسيس ومصاريف ما قبل التشغيل**

بلغت قيمة مصاريف التاسيس (٩٩,٤٩٩) دينارا ومصاريف ما قبل التشغيل (١٦٨,٨٧٧) دينارا، وسوف يتم إطفاء هذه المصاريف على أساس القسط الثابت وعلى مدى خمس سنوات من تاريخ بدء الانتاج التجاري للشركة.

**- النقد في الصندوق ولدى البنوك**

بلغ رصيد النقد في الصندوق ولدى البنوك بتاريخ ١٩٩٤/١٢/٣١ (٨,٠٥٠,٤٢٩) دينارا منها مبلغ (٨,٠٠٦,٥٥٦) دينارا ودائع لاجل ومبلغ (٤٣,٨٧٣) دينارا حسابات جارية لدى البنوك ونقد في الصندوق.

**- الايرادات والنفقات**

بلغت إيرادات الشركة الاجمالية للفترة منذ التاسيس في ١٩٩٣/٦/٢٧ وحتى ١٩٩٤/١٢/٣١ (٩٢٤,٥٧٦) دينارا وهي تمثل الفوائد البنكية الدائنة الناتجة عن استثمار الجزء المقبوض من رأس المال وبلغت قيمة المصاريف العمومية والادارية (٨٩,٣٤٠) دينارا منها مبلغ (١٨,٤٠٩) دنانير قيمة استهلاك الموجودات الثابتة للشركة وعليه يكون فائض الايرادات عن المصروفات مبلغ (٨٣٥,٢٣٦) دينارا تم اضافته الى حقوق المساهمين.

**- استثمار أموال الشركة**

بالاضافة الى ما قام به مجلس إدارتكم من تحقيق معدلات فوائد مجزية على توظيف رأس المال المقبوض لدى البنوك المحلية مما حقق افضل عائد على هذا الاستثمار فقد تقرر الاستثمار في الشركة الحديثة لصناعة الالمنيوم (شركة ذات مسؤولية محدودة) بنسبة (٢٠٪) من راس مالها البالغ (٥) ملايين دينار، علما بان الشركة المذكورة قد قامت بالتعاقد على شراء المعدات الرئيسية للمصنع وهي في طور استكمال شراء باقي المعدات ومن المتوقع البدء في الانتاج في بداية سنة ١٩٩٦.

### رابعا: الخطة المستقبلية للشركة

**تتلخص خطة وأهداف مجلس الادارة لعام ١٩٩٥ بما يلي :**

١- انجاز جميع الأعمال المدنية وتركيب الهنجر الحديدي.
٢- الانتهاء من تركيب وتشغيل المصنع استعدادا للبدء في مرحلة الانتاج التجريبي قبل نهاية هذا العام (١٩٩٥) بإذن الله حيث ستبدأ اجزاء المصنع بالوصول الى الموقع خلال الاشهر ايار، حزيران وتموز وسيباشر بتركيبها وتشغيلها خلال آب وايلول وتشرين الاول حيث يبدأ الانتاج التجريبي في شهر تشرين الثاني.
٣- تم الاتفاق على شراء بعض الآلات والمعدات ومستلزمات الانتاج الأخرى ومختبر الجودة في بداية السنة الحالية.
٤- تم استدراج عروض لاستيراد مادة الكتل الحديدية (البيليت) والزيوت والشحومات اللازمة للمصنع.
٥- استمرار الشركة بمتابعة خططها الهادفة الى توفير جهاز فني وإداري كفؤ وذلك لتحقيق أهداف الشركة الآنية والمستقبلية مما يوفر فرص عمل جديدة لخدمة المجتمع الأردني.
٦- تتطلع الشركة الى تسويق منتجاتها في الدول العربية المجاورة وخاصة في الضفة الغربية.
٧- تم إدراج اسهم الشركة في السوق المالي الموازي اعتبارا من تاريخ ١٩٩٥/١/٨.

مجلس الادارة

**الميزانية العمومية كما في ٣١ كانون الاول ١٩٩٤**

بيان ا

| | دينار أردني |
|---|---|
| **الموجودات** | |
| **الموجودات الثابتة** | |
| الموجودات الثابتة بالتكلفة | ٨٤٦,٣١٤ |
| الاستهلاك | (١٨,٤٠٩) |
| صافي القيمة الدفترية - ايضاح ٣ | ٨٢٧,٩٠٥ |
| **الموجودات الأخرى** | |
| مصاريف التاسيس | ٩٩,٤٩٩ |
| مصاريف ما قبل التشغيل - ايضاح ٤ | ١٦٨,٨٧٧ |
| مشاريع تحت التنفيذ | ٨٦,٩٤٠ |
| مصاريف اعتمادات ودفعات لشراء الات | ٢,١٩٠,٤٨٤ |
| **مجموع الموجودات الأخرى** | ٢,٥٤٥,٨٠٠ |
| **الموجودات المتداولة** | |
| أرصدة مدينة أخرى | ٣,٦٩٣ |
| مصاريف مدفوعة مقدما | ٦,٠٠٩ |
| فوائد مستحقة وغير مقبوضة | ٢٦,٥٤٨ |
| نقد في الصندوق ولدى البنوك - ايضاح ٥ | ٨,٠٥٠,٤٢٩ |
| مجموع الموجودات المتداولة | ٨,٠٨٦,٦٧٩ |
| مجموع الموجودات | ١١,٤٦٠,٣٨٤ |
| **حقوق المساهمين والمطلوبات** | دينار أردني |
| **حقوق المساهمين** | |
| راس المال المصرح والمكتتب به (١٥) مليون سهم بقيمة اسمية دينار للسهم الواحد | ١٥,٠٠٠,٠٠٠ |
| راس المال المطلوب | ١١,٢٥٠,٠٠٠ |
| اقساط مطلوبة غير مسددة | (٦٥٦,٩٤٠) |
| راس المال المدفوع | ١٠,٥٩٣,٠٦٠ |
| فائض الايرادات عن المصروفات للفترة - بيان ب | ٨٣٥,٢٣٦ |
| **مجموع حقوق المساهمين** | ١١,٤٢٨,٢٩٦ |
| **مخصص مكافأة نهاية الخدمة** | ٦٨٦ |
| **المطلوبات المتداولة** | |
| ذمم دائنة | ١,٥٠٧ |
| امانات مساهمين | ٢٨,٩٩٧ |
| مصاريف مستحقة | ٨٩٨ |
| **مجموع المطلوبات المتداولة** | ٣١,٤٠٢ |
| **مجموع حقوق المساهمين والمطلوبات** | ١١,٤٦٠,٣٨٤ |

إن الايضاحات المرفقة تشكل جزءا لا يتجزأ من هذا البيان

بيان ب

**بيان الايرادات والمصروفات للفترة منذ التاسيس ٢٧ حزيران ١٩٩٣ وحتى كانون الاول ١٩٩٤**

| | دينار اردني |
|---|---|
| الفوائد البنكية الدائنة | ٩٢٣,٧٠٣ |
| ايرادات أخرى | ٨٧٣ |
| ينزل: المصاريف العمومية والادارية - ايضاح ٦ | (٨٩,٣٤٠) |
| فائض الايرادات عن المصروفات للفترة - بيان ا | ٨٣٥,٢٣٦ |

إن الايضاحات المرفقة تشكل جزءا لا يتجزأ من هذا البيان

### تقرير مدققي الحسابات

السادة مساهمي شركة حديد الأردن

شركة مساهمة عامة محدودة
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

لقد دققنا الميزانية العمومية لشركة حديد الأردن - شركة مساهمة عامة محدودة كما في ٣١ كانون الاول ١٩٩٤ وبياني الايرادات والمصروفات والتدفقات النقدية للفترة منذ التاسيس ٢٧ حزيران ١٩٩٣ وحتى ٣١ كانون الاول ١٩٩٤. إن إعداد هذه البيانات من مسؤولية إدارة الشركة وان دورنا كمدققي حسابات هو إبداء الراي فيها استنادا لاعمال التدقيق التي قمنا بها.

لقد تم تدقيقنا وفقا لمعايير التدقيق الدولية والتي تتطلب ان نقوم بتخطيط وتنفيذ اعمال التدقيق بهدف التوصل الى قناعة معقولة بان البيانات المالية لا تتضمن اية امور مادية اظهرت على غير حقيقتها. وتشتمل أعمال التدقيق التي قمنا بها الفحص الاختباري للمستندات المؤيدة للمبالغ والمعلومات الواردة ضمن البيانات المالية كما اشتملت على تقييم للاصول المحاسبية المتبعة وللتقديرات الهامة التي استندت اليها إدارة الشركة وتقييما عاما لطريقة عرض البيانات. وفي اعتقادنا ان اعمال التدقيق التي قمنا بها تشكل اساسا معقولا نستند اليه في ابداء رأينا على تلك البيانات.

برأينا ان البيانات المالية المشار اليها اعلاه تظهر بعدالة من كافة النواحي الجوهرية المركز المالي لشركة حديد الأردن - شركة مساهمة عامة محدودة كما في ٣١ كانون الاول ١٩٩٤ وبياني الايرادات والمصروفات والتدفقات النقدية للفترة منذ التاسيس ٢٧ حزيران ١٩٩٣ وحتى ٣١ كانون الاول ١٩٩٤ وفقا للأصول المحاسبية الدولية وطبقا للسياسات المحاسبية والمبين اهمها في الايضاح رقم (٢).

وعملا بأحكام المادة (٢٢٣) من قانون الشركات رقم (١) لسنة ١٩٨٩ المعمول به نبين الآتي:
- ان الشركة تمسك دفاتر محاسبية منتظمة وان انظمة الضبط الداخلي المعمول بها توفر رقابة داخلية كافية على موجودات الشركة ونتائج اعمالها.
- تم التحقق من موجودات ومطلوبات الشركة تبعا لأدلة التدقيق الدولية - ان البيانات المالية التي يتضمنها تقرير مجلس إدارة الشركة المقدم للهيئة العامة تتفق مع قيود الشركة وسجلاتها.

واستنادا الى ما تقدم فاننا نوصي الهيئة العامة المصادقة على البيانات المالية المرفقة.

من طلال أبو غزالة وشركاه توفيق ابراهيم ايوب (إجازة رقم ١٢٦ فئة أ)
عمان في ٢٣ كانون الثاني ١٩٩٥

# دعوة المؤتمر العام للاتحاد النسائي للانعقاد

عمان - بترا - قررت اللجنة التنفيذية للاتحاد النسائي الأردني العام دعوة المؤتمر العام الثاني للدورة الحالية للانعقاد يوم الخميس الموافق ١٩٩٥/٥/٤ الساعة الحادية عشرة صباحاً بمقر الاتحاد وذلك لمناقشة التقارير الإدارية والمالية وانتخاب مدقق الحسابات. ويتناول التقرير الإداري والذي ستعرضه اللجنة التنفيذية للاتحاد محاور عدة تتضمن الانشطة والبرامج التي تم تنفيذها وابرزها مساهمة الاتحاد النسائي في التحضير والإعداد لمنتدى عمان للمنظمات غير الحكومية والذي عقد في شهر نوفمبر عام ١٩٩٤ إضافة إلى استضافة الاتحاد النسائي لاجتماع الخبراء العرب والذي اعد خطة عمل للمنظمات غير الحكومية العربية واجتماع ضابطات الاتصال الوطني في الدول العربية والذي عرض في منتدى عمان وتم إقراره.

ويحضر المؤتمر السيدة سلوى المصرى وزيرة التنمية الاجتماعية.



### في مهرجان خطابي بمجمع النقابات المهنية بمناسبة يوم الارض

# استعراض دروس وعبر الثلاثين من اذار عام ٧٦

■ د. ابو فارس : حب الارض والوطن الحقيقي يترجم من خلال المواقف

■ ابو غربية : يوم الارض مناسبة وطنية جليلة ذات معان نضالية هامة





■ الكفاوين : فلسطين وما حولها ارض قدسها الله

■ ابو ميزر : نستلهم من الذكرى الثوابت التي تنير دربنا

الاسواق

نظم مجمع النقابات المهنية في عمان يوم الأربعاء الماضي مهرجاناً خطابياً بمناسبة يوم الأرض تناول فيه المتحدثون دروس ذكرى الثلاثين من اذار عام ١٩٧٦ مؤكدين ان يوم الارض هو رمز لحب الارض والتمسك بها وهو حب غير مرتبط بمناسبة او يوم من أيام السنة بل هو مستمر ما استمرت الحياة.

والقى الدكتور محمد أبو فارس كلمة قال فيها:

إن حب الارض وحب الوطن ليس كلمة تلاك على اللسان إنما الحب الحقيقي يترجم من خلال مواقف تُبذل فيها الأموال والأنفس والدماء.

إن جميع الذين سقطوا شهداء على ارض فلسطين صادقون في حبهم لفلسطين على الأمة أن تشهد لهم بهذا الحب وتسير على طريقهم وأن تفي لهذه الدماء الزكية التي سالت على أرض فلسطين المباركة.

هذا هو حب الوطن عند المسلم. وكل مسلم مطلوب منه أن يحب وطنه وأن يعبر عن هذا الحب بالحديث عن هذا الوطن بانهاره وسهوله وجباله ونباتاته واشجاره وثماره وتلاله وسائر تضاريسه.

إنها دعوة للشعراء والأدباء والخطباء والكتاب والمؤلفين والقصاصين أن يسخروا كفاءاتهم للحديث عن أوطانهم وبخاصة فلسطين قبلة المسلمين الأولى، الأرض المقدسة المباركة، الارض الطيبة.

دعوة إلى الشعراء ليملأوا دواوينهم شعراً عن فلسطين تاريخاً وحضارة وجهاداً وبثاً لروح الجهاد في نفوس الأجيال من أجل التحرير.

دعوة للأدباء أن يكتبوا عن فلسطين فيعرفوا الأجيال الناشئة على فلسطين.

دعوة للخطباء أن يحدثوا الجماهير من منابرهم عن فلسطين وعن اليهود وعن الإنجليز الذين مكنوا لليهود من اغتصاب فلسطين.

دعوة للكتاب والمؤلفين والقصاصين أن يكتبوا عن جهاد هذا الشعب وشعوب المنطقة وما بذلت من دماء وما جادت من شهداء كالشيخ عزالدين القسام وعبدالقادر الحسيني والشيخ عبدالحفيظ أبو الفيلات وعطا الزير ومحمد جمجوم وفؤاد حجازي والشيخ فرحان السعدي، وعماد عقل والرائد زكارنه.

دعوة لكل مسلم أن يحيي قضية فلسطين في نفسه بالجهاد والبذل والتضحية وأن يحييها في نفوس الآخرين حين يجود بدمائه من اجلها.

حب الارض وحب الوطن واجب من الواجبات الشرعية المقررة في ديننا الإسلام الحنيف والدفاع عن الوطن من فروض الأعيان كالصلاة والصيام وتحرير الاوطان فرض عين على كل مسلم ومسلمة كما أجمع عليه فقهاء الإسلام وعلماء الأمة.

والقى السيد الكفاوين كلمة قال فيها:

يوم الأرض وحياة القضية يجب أن تبقى حية في النفوس ولا تنطفئ شعلتها.

وقال إن فلسطين وما حولها ارض مباركة مقدسة قدسها الله وجعلها ارض الفضيلة والطهر والمواجهة قامت فيها دول إسلامية وهزمت فيها جيوش كافرة. وجذور الإيمان راسخة في فلسطين ومؤامرات إبعادها عن الإيمان باءت بالفشل.

ثم القى الدكتور سعيد أبو ميزر نقيب اطباء الأسنان كلمة قال فيها: نلتقي اليوم في هذه الذكرى العظيمة بدروسها، ذكرى يوم الأرض، فالتاريخ ومتغيراته والسياسات وموازين القوى ومفروضاتها لن تغير من الحقوق في الأراضي والأوطان. نلتقي لنستلهم من هذه الذكرى الثوابت التي تنير دربنا على طريق المستقبل في هذا الحاضر المظلم لنحدد معالم طريقنا في صنع التاريخ الذي يحفظ ما تبقى لنا من كرامة.

في الثلاثين من آذار عام ١٩٧٦ طفح الكيل في تعايش الضحية والجلاد، والعبد والسيد، فقرر شعبنا العربي الفلسطيني إعلان الاحتجاج السلمي على سياسة مصادرة الأراضي في الجليل والنقب، وعلى امتهان الكرامة الإنسانية لسبعماية الف صاحب ارض وهوية، لم تقتلعهم مذابح كفر قاسم ودير ياسين ولم تشردهم في خيام الهجرة أو النزوح، وتحملوا ما تحملوه في ظل كيان اقيم على أرضهم. وبقي هؤلاء متمسكون بالأرض على أمل التحرير واللقاء ونشأ من هؤلاء جيل متمسك بقوميته العربية لغة وحضارة وفكراً، ومتمسكٌ بهويته الفلسطينية.

وما أن بدأ البنيان العربي يستعيد وضعه عام (٧٣) حتى اخذ هذا البنيان القوي يلقي بظلاله على أهلنا العربه فازداد تكاتفهم وتعاظم وقوفهم في وجه مؤسسات الكيان الصهيوني المتغطرسة، مطالبين بالحقوق الإنسانية والحياتية والحقوقية، ووصل نضالهم ذروته بتماسكهم في إعلان الإضراب العام في ٣٠ آذار عام ٧٦ في مواجهة طاغوت الاستيطان والسلب الصهيوني، وتضامن معهم عرب الأراضي المحتلة.

الإنسان العربي الفلسطيني داخل الكيان الصهيوني وجد نفسه أسير كيان أضاع له هويته وشتت أهله فتمسك بارضه وعروبته التي لم تتعرف إليه، فوجد نفسه مواطناً من الدرجة الثالثة أو الرابعة في كيان لا هم له إلا التفكير بإنهائه ومصادرة أرضه ووجوده، فإذا اعترض أو تظاهر سلمياً انهالت عليه الرصاصات القاتلة وبرزت القوة في مواجهة الحق.

كما القى السيد بهجت ابو غربية كلمة قال فيها: نلتقي اليوم إحياء لذكرى يوم الأرض، ذكرى استشهاد ستة من ابناء شعبنا العربي عام ١٩٧٦ استشهدوا رجالا ونساء في منطقة الجليل المحتلة منذ عام ١٩٤٨ دفاعا عن أرضهم العربية يوم حاول الصهاينة الاستيلاء عليها بدعم من القوات العسكرية الصهيونية. وهي مناسبة وطنية جليلة ذات معان نضالية هامة جدا تتصل بأخطر جوانب القضية الفلسطينية والصراع العربي الصهيوني، قضية الأرض العربية والاستيطان الصهيوني، وهي قضية ما زالت قائمة، ومعركتها مستمرة، وما زال شعبنا المناضل في فلسطين المحتلة يخوض غمارها يوميا. كما خاضها شهداء منطقة الجليل عام ١٩٧٦ في كفر كنا وسخنين ودير حنا ومجد الكروم والشاغور... تحية إلى شهداء يوم الارض رافت الزهيري وخديجة شواهنة وخير ياسين وخضر خلايلة ومحسن طه ورجا ابو ريا. تحية الى ارواح جميع شهداء فلسطين والامة العربية.

# اقتصاد السوق
# MARKET ECONOMY





## البنك العربي يدشن أول جهاز آلي لسحب الأموال في غزة

غزة - أ.ف.ب - دشن البنك العربي امس الجمعة في مدينة غزة جهازاً آلياً لسحب الاموال هو الاول من نوعه في مجال الخدمات المصرفية السريعة في الأراضي الفلسطينية.

ويقدم هذا الجهاز خدمات بالشاقل الإسرائيلي والدينار الاردني والدولار الاميركي لعدم وجود عملة فلسطينية بعد.

وقال عزام الشوا نائب مدير فرع البنك العربي في غزة لوكالة فرانس برس «انه اول جهاز آلي في المنطقة نقدمه لخدمة زبائننا الفلسطينيين، مشيراً إلى أن كلفة هذه الآلة بلغت ٥٠ ألف دولار.

واضاف الشوا أن البنك العربي يعمل على تركيب جهازين آخرين في الضفة الغربية المحتلة في جامعة بيرزيت وفي مدينة نابلس.

وقد استأنف هذا البنك أعماله في الضفة الغربية وقطاع غزة نهاية العام الماضي بعد توقيع اتفاق الحكم الذاتي بين منظمة التحرير الفلسطينية وإسرائيل في أيلول ١٩٩٣.

برأسمال خمسة ملايين دينار اكتتب منها المؤسسون بـ ٣,١٨ ملايين

# طرح اسهم الشركة العامة للصناعات الهندسية للاكتتاب العام

■ اقامة مصنع سكب لقطع غيار السيارات والشاحنات ورديترات التدفئة المركزية

**السواق**

غطى مؤسسو «الشركة العامة للصناعات الهندسية» شركة مساهمة عامة تحت التاسيس، ٣,١٨ ملايين دينار/سهم من اصل خمسة ملايين دينار هي اجمالي راس مال الشركة. وسيجري قريبا طرح الباقي للاكتتاب العام.

قائمة المؤسسين في الشركة العامة للصناعات الهندسية تضم عددا كبيرا من الفعاليات الهندسية والاستثمارية والبنوك بينهم الدكتور فاروق احمد زعيتر والدكتور حسان منكو وشركة لنا للاستثمار والدكتور عمر منكو وبنك الاسكان وبنك الاردن والخليج ومجموعة كبيرة من الشخصيات والمؤسسات.

البرنامج التنفيذي للمشروع الذي تقوم عليه الشركة العامة للصناعات الهندسية يتم على مرحلتين:

المرحلة الاولى: مصنع سكب لبعض قطع غيار الشاحنات والسيارات والرديترات وغيرها وبعض الصناعات الالكترونية.

المرحلة الثانية: بعض الصناعات الحديدية (حديد المقاطع) وغيرها (STEEL SEC-TIONS).

ولذلك تم الاتفاق ان تبدأ الشركة برأسمال مال مقداره ٥ ملايين دينار اردني مدفوع بالكامل وهو كاف للمرحلة الاولى للمشروع، على ان يتم تمويل اي جزء تحتاجه الشركة مستقبلا زيادة على راس المال المقترح بواسطة تمويل خارجي (قروض).

خطة التنفيذ والتمويل تقوم على اساس تنفيذ المرحلة الاولى، بحيث يغطي راس المال المقرر هذه المرحلة ويسمح بتنفيذها بالكامل، وبناء عليه فانه يتطلب دفع راس المال دفعة واحدة عند الاكتتاب.

### ملخص المشروع

في ظل الاوضاع الاقتصادية الراهنة والتقدم الحثيث للصناعات بشكل عام، فقد بات من المؤكد ان الصناعات الاردنية ستكون قادرة على تجنيد هذه الظروف لصالح ازدهارها وتاكيد مكانتها كصناعة احلالية من الدرجة الممتازة لكثير من الصناعات المستوردة.

وعلى نفس الدرجة من الاهمية السمعة الجيدة التي تتمتع بها المملكة والنمو المتسارع الذي تشهده في كثير من القطاعات، ومن هنا جاءت فكرة اقامة دراسة امكانية قيام شركة هندسية متعددة الاغراض تقوم بانتاج بعض قطع الشاحنات والسيارات ورديترات التدفئة المركزية والصناعات الحديدية مثل المقاطع الحديدية وصناعة الالكترونيات.

وفي حالة قيام مثل هذه الصناعة محليا يتوقع ان تساهم في عملية التنمية في اتجاهين متكاملين هما تحجيم الاستيراد وزيادة الصادرات من هذه المنتجات.

ومن الجدير ذكره انه حسب الخطط الموجودة لدى الشركة لمراحل تنفيذ مشروع السكب فانه من المتوقع البدء بالانتاج في اذار ١٩٩٦. وكذلك فان الشركة قامت بارسال ثلاثة من مهندسيها الى انجلترا بدورة تدريبية على الالات وطرق الانتاج المستعملة والمتبعة في مثل هذه الصناعة ولمدة زمنية استغرقت ثلاثة اشهر. اما فيما يتعلق بمخلفات الانتاج في مصنع السكب فانه لايوجد اي مخلفات تنتج عن تشكيل المعادن بطريقة السكب حيث يتم اعادة صهر اي منتج قد يوجد به اي عيوب او مشاكل تصنيعية، كذلك يتم اعادة صهر كل مخلفات التشطيب والخراطة النهائية للمنتج.

وكذلك لن يكون هناك مخلفات اخرى من الخطوط الانتاجية الاخرى حيث سيتم استيراد الكثير من القطع جاهزة وخاصة البلاستيكية.

التفكير للامام

# التطوير الاداري يبدأ بالاختيار السليم للعاملين

د. علي العناني *

يضع بعض الناس انفسهم او يضعهم الاخرون في اماكن هي ليست لهم. انكر انني كنت في ندوة حضرها بعض الوزراء وأخذوا اماكنهم في الصف الأول، ويحضر احد الاشخاص الى القاعة متأخرا والذي يلمح وجود مقعد شاغر في الصف الأول، واذا به يسارع اليه. ويجد الرجل نفسه محاطا بالسادة الوزراء، فيأخذ في الالتفات يمينا ويسارا ومن خلفه الا الى الامام حيث يحاضر رجل على منزلة كبيرة. وينتبه الحضور الى ان الرجل يجلس خائفا يترقب فالمكان ليس له وهو يعرف ذلك، وكأن عيون الحضور تقول له لم وضعت نفسك في غير مكانك. وبعد حين يحضر احد الوزراء الذي يمضي الى مكانه فاذا بالرجل المحرج يخلي له مقعده ويخرج من القاعة خوفا من شماتة عيون الناس.

لقد كانت تلك التجربة غنية لي ولقد ادركت يومها خطورة التواجد في مكان ليس لي. فان كنت دونه منزلة امضيت وقتي خائفا اترقب ان يأتي من يحل محلي، وانني بذلك اضع نفسي في دائرة من القلق الذي يوتر الأعصاب ويجعلني اقوم بكل شيء الا ما يجدر بي القيام به. وان كنت اعلى من مكاني منزلة ظللت حبيس النكد من حال لا يسر، وهل يولد عدم الرضا الا مزيدا من عدم الرضا والامتعاض؟

اننا بحاجة كبيرة الى السمو فوق اهوائنا ووضع المعايير العلمية التي تفرز القمح الأبيض من القمح الأسود. لقد كنت في احدى الشركات التي عينت موظفا جديدا من بين العديد من المتقدمين ولما راجعت مع المعنيين المعايير التي وضعت في عملية الاختيار والقيمة النسبية لكل معيار وجدت ان الرجل الذي اختير كان من اسوأ المتقدمين بدرجات. الخبرة والسن والشهادة وحسن المظهر وحسن المخاطبة والثقافة العامة من المعايير التي نقيسها ولكن هل لهذه المعايير نفس الثقل ولكل وظيفة؟

يبين الشكل المرفق نموذجا لعمليات التعيين الجيدة، فمع سؤال المعنيين ان يفاضلوا بين كل عامل وبشكل ثنائي مع بقية العوامل وجدت ان درجة المصداقية قد فاقت الـ٩٥٪ مما يشير على الأمانة العالية والفهم العميق لأسس التعيين ومدى الترابط فيما بينها. وعليه فانه في مثل هذه الحالة من التعيين فان لعامل المظهر الخارجي ثقلا يزيد عن ٥٠٪ من وزن قرار التعيين. وكم من حالة مرت علي ولنفس الوظيفة كانت تصل بها درجة المصداقية للمقارنة الثنائية بين العوامل المؤثرة على قرار التعيين حدودا تقل عن ٥٠٪ ويعود هذا التناقض في التقييم لقلة المعرفة ومثال ذلك ان يقول احدهم ان المظهر الخارجي هو اهم من الخبرة وان الخبرة اهم من السن وعندما تسأله ان يفاضل بين المظهر الخارجي والسن فانه يقول ويعكس التوقع ان السن اكثر اهمية من المظهر الخارجي وفي هذا ما يقلل من درجة المصداقية. وانه تبعا لذلك ما عاد للمظهر الخارجي اهمية تذكر وحل مكانه القدرة على الاتصال كالعامل الأهم في عملية الاختيار. وماذا يعني هذا الا ان التعيينات كانت تتم بصورة عشوائية وغير مدروسة. العدل ان نطبق المعايير وبصورة أمينة ومفهومة حتى تكون التعيينات سليمة وصحيحة.

ان التطوير الاداري يجب ان يبدأ بالاختيار السليم للعاملين، فوجود مجموعة من الموظفين الأكفاء تحيط بهم مجموعة غير كفؤة لن يؤدي الا الى انشغال المجموعة الكفؤة بترضية خواطر اناس يدركون في اعماقهم انهم في اماكن ليست لهم. وان مثل هذه الأحاسيس لا يمكن الا ان تشغل اصحابها في كل شيء عدا التركيز على اعمالها تماما كصاحبنا الذي جلس في غير مكانه فاهتم في كل شيء الا الاصغاء للمحاضرة.

هل نقبل ان نرى مقالة جيدة ورزينة في صفحة التسلية في مجلة ما؟ لا اظننا نقبل، فكيف يكون الحال لو وضعنا موظفا كفؤا وجديا وسط موظفين غير منتمين؟

ان للأردن الأبي مكانا فوق رؤوس الجبال لأنه ما اعتاد العيش في الحفر. وان للأردن مكانا في الصدر. هذا المكان يستحقه الأردن اكثر باختيار الرجل المناسب في المكان المناسب.

كيف لمن لا يجلس في مكان هو له ان يختار موظفا لمكانه؟

* مركز العناني للدراسات

**عوامل الاختيار للوظيفة تحت الدراسة**

المظهر الخارجي
القدرة على الاتصال
العمر
الشهادة العلمية
الخبرة العملية
الثقافة

درجة المصداقية تعادل ٩٦٪ مما يؤكد مصداقية اسس الاختيار

٠ ٥ ١٠ ١٥ ٢٠ ٢٥ ٣٠ ٣٥ ٤٠ ٤٥ ٥٠

النسبة المئوية للاهمية

القدرة على الاتصال
العمر
الخبرة العملية
الشهادة العلمية
المظهر الخارجي
الثقافة

درجة المصداقية تعادل ٥٠٪ مما يدل على عدم مصداقية الاختيار

٠ ٥ ١٠ ١٥ ٢٠ ٢٥ ٣٠ ٣٥

النسبة المئوية للاهمية

## د. الحلايقة يعقد مؤتمرا صحفيا اليوم

**السواق**

يعقد مدير عام مؤسسة تنمية الصادرات والمراكز التجارية الاردنية الدكتور محمد الحلايقة مؤتمرا صحفيا اليوم في مقر المؤسسة يتحدث خلاله عن الاجراءات الاخيرة التي اقرها مجلس ادارة المؤسسة برئاسة وزير الصناعة والتجارة لتشجيع وتنمية الصادرات الاردنية وكذلك خطة العمل للمرحلة القادمة.

# مغادرة وفد بنك الاستثمار الاوروبي

عمان - بترا - غادر عمان امس وفد بنك الاستثمار الاوروبي بعد زيارة للاردن استغرقت يومين اجرى خلالها عددا من اللقاءات والمباحثات مع عدد من المسؤولين لدراسة احتياجات الحكومة الاردنية وتقديم المساعدات لها من اجل تنفيذ برامج في ضوء التطورات على الساحة الاقليمية وخاصة في قطاعات المياه والسياحة والنقل والطاقة.

وكان الوفد قد قام بجولة استطلاعية على المشاريع القائمة التي مولها البنك وعلى مناطق المشاريع المستقبلية في العقبة واخدود وادي الاردن والبحر الميت وسدي الكفرين واليرموك.

ويجدر بالذكر ان تاريخ العلاقات بين الاردن وبنك الاستثمار الاوروبي يعود الى عام ١٩٧٧ حيث تم التوقيع على اتفاقية عامة للتعاون بين الاردن والمجموعة الاوروبية تم بموجبها توقيع اربعة بروتوكولات مالية وفنية بين الاردن والمجموعة تغطي الفترة ١٩٧٧ - ١٩٩٦ وقدمت المجموعة بموجبها للاردن مساعدات مالية على شكل قروض ومنح بلغت ٣٢٩ مليون وحدة حسابية اوروبية اي حوالي ٣٦٥ مليون دولار وشملت المشاريع التي مولها البنك حتى الآن خدمات البنية التحتية لمدينة سحاب ومشاريع اعادة تاهيل توزيع المياه بالاضافة الى انشاء شبكات للمجاري في كل من السلط، اربد، الرمثا، مادبا، الزرقاء وماعين بما يتلاءم والحاجة المتزايدة نتيجة للنمو الاقتصادي كذلك فان مشاريع البنك شملت بناء السدود ومشاريع الري في وادي الاردن وتمديد خطوط الاتصالات واعادة بناء خط طريق عمان العقبة.

## اليابان تؤجل قرضاً لإيران

واشنطن - رويتر - قال وزير الخارجية وارن كريستوفر ان اليابان ارجات تقديم قروض بسعر فائدة منخفض لإيران بسبب ضغوط من جانب الولايات المتحدة.

جاء ذلك في تصريح لكريستوفر امس الأول امام لجنة العلاقات الدولية بمجلس النواب ليثبت ان حملة إدارة الرئيس بيل كلينتون الرامية إلى احتواء إيران تسفر عن نتائج.

وقال كريستوفر «ارجا اليابانيون مرة ثانية في الآونة الأخيرة تقديم بعض القروض ذات الامتياز التي كانوا سيقدمونها فيما يتعلق باقامة سد في إيران».

وزير الكهرباء المصري:

# يمكن ربط الكهرباء الإسرائيلية بالعربية بعد ٦ شهور من السلام

لندن - رويتر - قال ماهر اباظة وزير الكهرباء المصري أمس الجمعة انه سيصبح بإمكان إسرائيل ربط شبكتها الكهربائية بشبكة كهرباء مقترحة لمنطقة الشرق الأوسط في غضون ستة اشهر من توقيع معاهدة سلام مع سوريا.

وقال اباظة في لندن خلال زيارة رسمية «يجب أن نشرك إسرائيل في نظام (كهربائي) عربي موحد».

وتعمل مصر والأردن وسوريا وتركيا والعراق حالياً على ربط شبكاتها الوطنية للكهرباء بنهاية التسعينات للسماح باستخدام الطاقة الكهربائية من خارج الحدود عند الطلب.

واضاف أن تقريراً استشارياً عن كيفية ربط شبكات مصر والأردن وإسرائيل والسلطة الوطنية الفلسطينية سيكون جاهزاً بحلول تموز المقبل.

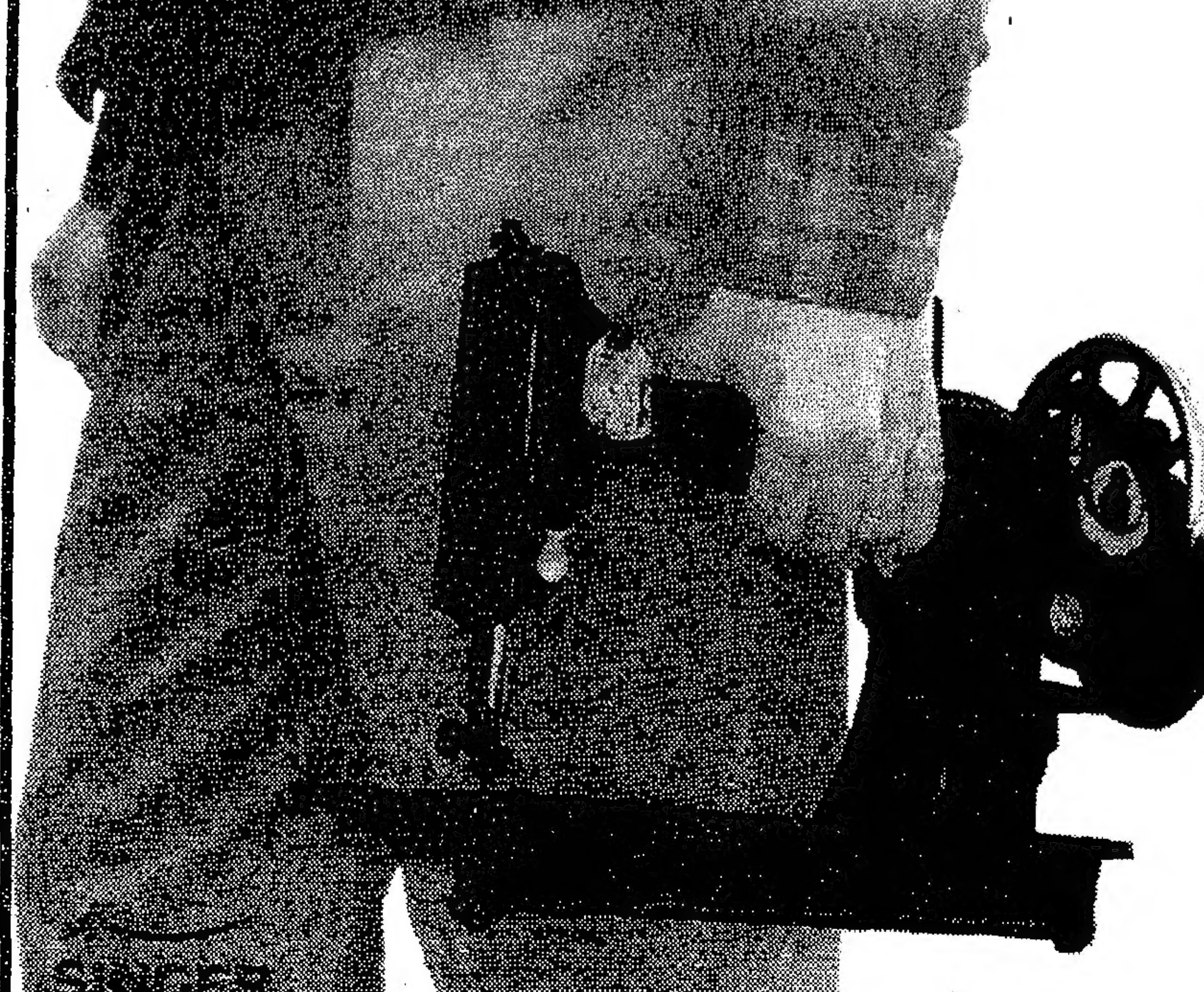
وقد وقعت مصر والأردن عقداً قيمته ٦٢ مليون دولار لمد كابلات بحرية تربط شبكتيهما في تشرين الثاني الماضي مما سيسمح لهما باستغلال الطاقة الكهربائية لدى كل من الاخر وقت الذروة.

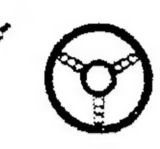
وقال اباظة انه تم تامين التمويل الدولي لمشروع الربط الكهربائي بين مصر والأردن وسوريا وتركيا ويبلغ ٣٥٠ مليون دولار.

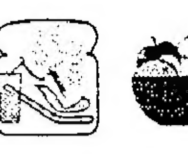












# المستهلك

## توفر اللحوم الحمراء والبيضاء والأسماك

بلغ استهلاك المواطنين الاسبوع الماضي من لحوم الاغنام ١٣١٧٥ راسا، ومن لحوم الابقار ٤٦٥ راسا ومن لحوم الدواجن ١٢٦ الف طير، كما تم استهلاك ٥٤٩٨ كغم من الأسماك المستوردة.

## مصر تعدل شروط مناقصة السكر

القاهرة - رويتر - اعلنت شركة السكر والصناعات التكاملية امس انها اجلت اخر موعد لتقديم العطاءات في مناقصة لتوريد ٥٠ الف طن من السكر الخام وغيرت بعض الشروط.

وقالت الشركة انه سيتم فتح مظاريف التفاصيل الفنية يوم ١٩ نيسان القادم بينما ستفتح المظاريف السعرية يوم ٢٧ نيسان القادم. وكان من المقرر في الاصل فض المظاريف يوم ١٢ نيسان.

وقالت الشركة انها ترغب في ان يتم شحن ٢٥ الف طن من السكر الخام في تموز و٢٥ الف طن اخرى في اب القادم.

واضافت الشركة انه يجب ان تكون قيمة خطاب الضمان الابتدائي ٣٥٠ الف دولار والا يزيد غاطس الباخرة عن ٣٠ قدما ويكون التخفيف حتى ٣٠ قدما على حساب البائع.

## التصدير أعاد توازن اسعار الخضار والفاكهة

قال السيد مصطفى ابو اصبع مدير سوق عمان المركزي انه طرا تحسن على اسعار الخضار خلال الاسبوع الماضي نتيجة فتح الاسواق التصديرية للمنتوجات الزراعية.

وقال ان جميع انواع الخضار توفرت خلال الاسبوع الماضي بكميات زادت عن حاجة الاستهلاك لذلك كانت الأسعار تناسب قدرات المستهلك الشرائية.

### بدء الاستعدادات لانتخابات نقابة تجار الالكترونيات والاجهزة الكهربائية

# اغلاق باب الترشيح وتشكيل اول كتلة مستقلة في اول انتخابات للنقابة

■ توزيع مقاعد مجلس النقابة بين القطاعات يراعي حجم كل منها في السوق

كتب - يوسف الحمدني

نشطت حركة تجار قطاع الالكترونيات والأجهزة الكهربائية، اول امس مع اغلاق باب الترشيح لأول مجلس للنقابة الجديدة.

ومع ان هذه النقابة تخوض معترك الانتخابات لاول مرة الا ان العاملين في هذا المجال لهم من الخبرة الانتخابية في غرفة تجارة وصناعة عمان، ما يؤهلهم لخوض هذه التجربة التي تتشابه مع نظيراتها من النقابات الاخرى.

ويلاحظ غياب التكتلات في هذه الانتخابات.

الاتصالات التي تصاعدت وتيرتها امس واول امس يبدو انها هدفت الى الاتفاق ما بين المرشحين على تقديم كتلة واحدة في هذه الانتخابات واذا تم ذلك بحيث تكون هذه الكتلة شاملة لمختلف القطاعات المختلفة. فان هذه الانتخابات ستكون هادئة لعدم وجود منافسة بين المرشحين.

المؤشرات الاولية تفيد بان المرشحين عازمون على انتخاب مجلس قوي يمثل المجموعة كاملة حيث تم هذا التقسيم على اساس ٤ مقاعد لقطاع الأدوات الكهربائية و٤ مقاعد اخرى لقطاع الأجهزة الكهربائية ومقعد لقطاع الالكترونيات، وبذلك يكون عدد مقاعد مجلس النقابة الجديد مكون من ٩ مقاعد، وسيقوم الفائزون بانتخاب النقيب ونائبه وامين السر وامين الصندوق واللجان الأخرى.

وقد بلغ عدد العاملين في قطاع الأدوات الكهربائية والالكترونية الذين يحق لهم الانتخاب حتى يوم امس ١٧٠ شخصا سددوا رسوم عضويتهم في النقابة.

ونشير هنا الى ان الامكانية لا تزال متوفرة للتجار الذين لم يسددوا رسوم عضويتهم حتى نهاية يوم ٩٥/٤/٥.

الانتخابات التي ستشهدها غرفة تجارة عمان لهذه النقابة يوم ٤/٨ ستكون حارة اذا ما تشكلت عدة كتل منافسة.

وقد بلغ عدد الاشخاص الذين ترشحوا لخوض الانتخابات ٢٢ شخصا منهم ١٦ يمثلون قطاع الادوات الكهربائية وهم:

- ابراهيم جبر.
- محمود وهدان.
- رياض القيسي.
- احمد النجار.
- حامد مطلق عبيدو.
- محمد نور المنها.
- عاطف نجيب عبدالحليم.
- روحي الهندي.
- نبيل الشرباتي.
- منذر منير العلي.
- احمد الطعطوط.
- امين الطويل.
- عماد طاهر الزين.
- محمد يوسف بركات.
- مروان جلال عبدالحكم.
- وفاء صوفان.

اما قطاع الالكترونيات فقد ترشح منه محمد زياد القيسي بينما قطاع الاجهزة الكهربائية. فيمثله كل من:

- د. هاني الخليلي.
- محمد ابو حلتم.
- يوسف عبده كلبونة.
- محمود محمد جمعة.
- عبدالله العساف.

ونتيجة للاتصالات والاجتماعات بين المرشحين يبدو انه تم الاتفاق حتى الان على تشكيل كتلة مستقلة تمثل مختلف القطاعات لخوض هذه الانتخابات وقد دخل هذه الكتلة كل من:

ابراهيم جبر، د. هاني الخليلي، محمد ابو حلتم، رياض القيسي، يوسف كلبونة، محمد زياد القيسي، احمد النجار.

بينما لا تزال المشاورات مستمرة لانضمام محمود محمد، جمعة او عبدالله العساف، من قطاع الاجهزة الكهربائية لهذه الكتلة.

# المستقبل لمستحضرات التجميل الطبيعية

في مجال صناعة مستحضرات التجميل والعناية بالبشرة فإن الباحثين يركزون على إدخال فيتامين E في مستحضراتهم وذلك لقدرته وفعاليته في تخليص الجسم من مخلفات نشاط خلاياه وإفرازاتها وشوائبها الضارة ومن المعروف أن مخلفات النشاط الخلوي تؤثر على صحة اعضاء الجسم واداء وظائفه الحيوية بحيث تزداد هذه المخلفات وتتضاعف بتاثيرات الشمس فوق البنفسجية.

ويضاف فيتامين C إضافة إلى فيتامين E إلى كريمات النهار والكريمات الواقية من الشمس حيث يعمل فيتامين C على زيادة نشاط الخلايا لمقاومة ظاهرة التاكسد. ويُشار إلى أن إصابة البشرة بالجفاف دليل اكيد على نقصان فيتامين A في الجسم وكون هذا الفيتامين يتاثر سريعاً بالضوء فقد ادخل هذا الفيتامين بشكل خاص في تركيب كريمات العناية الليلية لتعويض فقدان الجسم من هذا الفيتامين الذي يعطي البشرة النعومة ويساعد على تجديد خلاياه بشكل طبيعي في حين يلعب فيتامين B5 والبنثينول في ترطيب خلايا البشرة ويخفف من شدة التهيجات الجلدية ويحمي الاظافر من الهشاشية والضعف ويزيد من نشاط خلايا الشعر. ومازال الباحثون في مختبرات مستحضرات التجميل يسعون لإكتشاف عناصر جديدة لإدخالها في إنتاج اصناف جديدة من هذه المستحضرات لتكون اكثر فعالية في العناية بالبشرة. ويولي هؤلاء الباحثون اهتماماً كبيراً في استخلاص مواد طبيعية من اصول نباتية متعددة الانواع يتم إدخالها في مستحضرات العناية بالبشرة. وتخضع أبحاث المتخصصين في إنتاج مستحضرات جديدة فعالة لأسس علمية بحيث يتم الحصول على العناصر الفعالة لهذه النباتات حسب تركيبتها الكيماوية. وتؤكد الأبحاث العلمية في هذا الحقل أن أجزاء النباتات الأكثر اهمية لاستخلاص العناصر الفعالة هي جذورها واوراقها وثمارها حيث يتم معالجتها بوسائل تقنية متطورة في المختبرات الخاصة بتلك الأبحاث وبالتالي استخلاصها على زيوت طبيعية متعددة. وخلال مراحل الإنتاج الأخيرة يتم فصل وعزل الجزيئات الغنية بهذه العناصر الفعالة لتدخل في تركيب مستحضرات العناية بالبشرة متعددة الأغراض والتي تضمن في معظمها تنشيط إنتاج الخلايا وتجددها وتنشيط الدورة الدموية وبالتالي إكساب البشرة النعومة والنضارة لتستعيد توازنها البيولوجي الطبيعي.

أما الجانب الذي يضمن لمختبرات التجميل زيادة حجم مبيعاتها فهو تعدد أصناف مستحضرات العناية بالبشرة والمستخلصة من أصول نباتية كون هذه الفئة من المستحضرات تخلو من ظهور الأعراض الجانبية على أعضاء الجسم وخصوصاً أعراض الحساسية التي قد تشكل التهابات للجلد.

# المكالمات الدولية.. أغلاها ألمانيا وأقلها في كندا

تشير دراسة قامت بها مؤسسة استشارية أميركية عن اسعار المكالمات الهاتفية على المستوى الدولي بان الالمان يتحملون اعلى الأسعار نظير استخدامهم للهاتف سواء باجراء المكالمات الدولية او تلك المحلية، حيث يدفع مستخدم الهاتف في المانيا حوالي اربع دولارات للمكالمة الدولية التي مدتها ثلاث دقائق يليه في ذلك المواطن الايطالي فالبلجيكي والهولندي والفرنسي ومن ثم الاميركي. اما اقل المكالمات الدولية سعرا فهي في كندا اذ لا يتجاوز ما يدفعه مستخدم الهاتف نظير المكالمة الدولية الدولار الواحد.

الجدير بالذكر ان حدة المنافسة بين شركات الهاتف هي التي تلعب الدور الاساسي في تخفيض اسعار المكالمات في الدول الغربية، حيث تراجعت الأسعار في كندا بنسبة ٣٨٪ خلال عام واحد.

**Telephone charges for a three-minute call**

International calls
February 1995, $
0 1 2 3 4
Germany, Italy, Belgium, Holland, France, Australia*, United States*, Sweden, Britain*, Canada*

Long-distance national calls
February 1995, $
0 0.2 0.4 0.6 0.8 1.0 1.2
Germany, France, Italy, Australia*, Belgium, United States*, Canada*, Holland, Britain*, Sweden

Source: National Utility Services
*Discounts applied

# أسعار السلع عالميا

تقرير اقتصادي

سجلت اسعار العديد من السلع بعض التراجع خلال الشهر الماضي وطبقا للمؤشرات العالمية الرئيسية. وباستثناء الذهب الذي حقق بعض الارتفاع وبنسبة ١,١٪ فان معظم السلع ومنها الصناعات الغذائية والمنتجات غير الغذائية وكذلك اسعار النفط تراجعت بصورة ملفتة للنظر مقارنة بما تم تسجيله الشهر الماضي. اما اكثر معدلات التراجع خلال الثلاثين يوما الماضية فكانت تلك التي سجلها مؤشر المعادن وتراوحت بين ٥ - ٨٪ في حين بلغ معدل التراجع العام ٤,٢٪ وهي ارقام تسجل لأول مرة خلال اشهر طويلة.

| 1990=100 | Mar 14th | Mar 21st* | % change on one month | % change on one year |
|---|---|---|---|---|
| **Dollar index** | | | | |
| All items | 125.6 | 122.9 | − 0.7 | + 25.3 |
| Food | 133.9 | 130.7 | − 0.3 | + 22.0 |
| Industrials | | | | |
| All | 118.4 | 116.0 | − 1.2 | + 28.8 |
| Nfa† | 142.5 | 140.7 | + 3.6 | + 21.6 |
| Metals | 103.8 | 101.1 | − 4.9 | + 35.6 |
| **Sterling index** | | | | |
| All items | 141.1 | 138.8 | − 0.7 | + 17.9 |
| Food | 150.5 | 147.6 | − 0.2 | + 14.7 |
| Industrials | | | | |
| All | 133.0 | 131.0 | − 1.2 | + 21.1 |
| Nfa† | 160.2 | 159.0 | + 3.6 | + 14.3 |
| Metals | 116.6 | 114.2 | − 4.9 | + 27.5 |
| **SDR index** | | | | |
| All items | 111.4 | 108.0 | − 4.2 | + 13.7 |
| Food | 118.7 | 114.9 | − 3.7 | + 10.6 |
| Industrials | | | | |
| All | 105.0 | 102.0 | − 4.6 | + 16.8 |
| Nfa† | 126.4 | 123.7 | + 0.0 | + 10.3 |
| Metals | 92.0 | 88.9 | − 8.2 | + 23.0 |
| **Gold** | | | | |
| $ per oz | 384.90 | 382.90 | + 1.1 | − 1.6 |
| **Crude oil North Sea Brent** | | | | |
| $ per barrel | 16.45 | 16.75 | − 1.3 | + 19.6 |

* Provisional. † Non-food agriculturals.

مفكرة المستهلك

## نشرة نقابة وكلاء الملاحة البحرية

### ليوم الخميس الموافق ٣٠/آذار / ١٩٩٥

**البواخر المغادره**

| الرقم | اسم الباخره | | الوكيل | | تاريخ المغادره |
|---|---|---|---|---|---|
| -١ | نينا بونيتا | NINA BONITA | مستاجره | CHARTERED | ٢٩/اذار/٩٥ |

**البواخر الراسية**

| الرقم | اسم الباخره | | الوكيل | | تاريخ الوصول |
|---|---|---|---|---|---|
| -١ | الازرق | AL AZRAQ ** | الخطوط البحريه الوطنيه الاردنيه | JORDAN NATIONAL SHPNG. | ٢/نيسان/٩٢ |
| -٢ | تروبيكانا | TROPICANA | مستاجره | CHARTERED | ٢/اب/٩٢ |
| -٣ | كوبيراتسيا | KOOPERATSIYA | مستاجره | CHARTERED | ١٦/اذار/٩٥ |
| -٤ | سي بريليانس | SEA BRILLINCE | مستاجره | CHARTERED | ٢٤/اذار/٩٥ |
| -٥ | نبيل - ١ | NABEEL-1 | مستاجره | CHARTERED | ٢٦/اذار/٩٥ |
| -٦ | جلسا | JELSA | مستاجره | CHARTERED | ٢٦/اذار/٩٥ |
| -٧ | بيرل اوف دبي | PEARL OF DUBAI | مستاجره | CHARTERED | ٢٦/اذار/٩٥ |
| -٨ | نورثن لايت | NORTHEN LIGHT | مستاجره | CHARTERED | ٢٦/اذار/٩٥ |
| -٩ | جيورجوس | GIORGOS ** | خطوط بان اوشن | PAN OCEAN LINES | ٢٦/اذار/٩٥ |
| -١٠ | ترايتك بور | TRIATIC POWER ** | خطوط كليبر | CLIPPER LINES | ٢٧/اذار/٩٥ |
| -١١ | سعيد - ١ | SAID-1 | مستاجره | CHARTERED | ٢٨/اذار/٩٥ |
| -١٢ | راكهوف | RAKHOV | خطوط اوكرانيا دانوب شيبينغ | UKRANIA DANUP SHIPPING | ٢٩/اذار/٩٥ |
| -١٣ | جيميما-إم | JEMIMA-M ** | خطوط بان اوشن | PAN OCEAN LINES | ٢٩/اذار/٩٥ |
| -١٤ | لوسنام | LUCNAM | مستاجره | CHARTERED | ٣٠/اذار/٩٥ |
| -١٥ | سينا سيبا | SENA CEBI | مستاجره | CHARTERED | ٣٠/اذار/٩٥ |
| -١٦ | كاليبسو | CALYPSO ** | خطوط ترانس اوشن | TRANS OCEAN LINES | ٣٠/اذار/٩٥ |

**البواخر المنتظره**

| الرقم | اسم الباخره | | الوكيل | | الوصول المتوقع |
|---|---|---|---|---|---|
| -١ | كوتا ويراوان | KOTA WIRAWAN ** | خطوط باسيفيك العالميه | PACIFIC INTERNATIONAL | ٣٠/اذار/٩٥ |
| -٢ | جولي تيرشيس | JOLLY TURCHES ** | خطوط ميسينا | MESSINA LINES | ٣٠/اذار/٩٥ |
| -٣ | اوميس | OMIS ** | خطوط جادروبلوف | JADROPLOVE LINES | ٣٠/اذار/٩٥ |
| -٤ | لويس | LUIC | مستاجره | CHARTERED | ٣٠/اذار/٩٥ |
| -٥ | ليلى - هـ | LAYLA - H | مستاجره | CHARTERED | ٣٠/اذار/٩٥ |
| -٦ | شمس الدين | SHAMS AL DEEN | مستاجره | CHARTERED | ٣٠/اذار/٩٥ |
| -٧ | ساين غريت | SINE GREAT ** | خطوط شن ساين | SHUN SINE LINES | ٣١/اذار/٩٥ |
| -٨ | باسيفك تريدار | PACIFIC TRADER ** | خطوط ميرسك | MEARSK LINES | ٣١/اذار/٩٥ |
| -٩ | انترمودال ليفنت | INTERMODAL LEVANT | خطوط الكونت شيب | CONTSHIP LINES | ٣١/اذار/٩٥ |
| -١٠ | ريناياسانس | RENAISSANCE-5 ** | خطوط رينايانسانس | RENAISSANCE LINES | ٣١/اذار/٩٥ |
| -١١ | بلواوريتني | BELO ORIENTE ** | خطوط جيربلك | GEARBULK LINES | ١/نيسان/٩٥ |
| -١٢ | بلو اوريتت | BELO ORIENT ** | خطوط جير بلك | GEAR BULK LINES | ١/نيسان/٩٥ |
| -١٣ | ريد سي ايميرالد | RED SEA EMIRALD ** | ريد سي اكسبرس | RED SEA EXPRESS | ٢/نيسان/٩٥ |
| -١٤ | جيكاس | GHIKAS ** | خطوط ريكمارز هابغ لويد | RICKMERS HAPPAO LLOYD | ٣/نيسان/٩٥ |
| -١٥ | كوتا بيراني | KOTA BERANI ** | خطوط باسيفيك العالميه | PACIFIC INTERNATIONAL | ٧/نيسان/٩٥ |
| -١٦ | ايونيس إم | IOANNIS-M | مستاجره | CHARTERED | ٧/نيسان/٩٥ |
| -١٧ | اوشن ترانسبورتر | OCEAN TRANSPORTER | مستاجره | CHARTERED | ٧/نيسان/٩٥ |
| -١٨ | الابيض | ELOBEID ** | الخطوط البحريه السودانيه | SUDAN SHIPPING LINES | ٧/نيسان/٩٥ |
| -١٩ | تيتوس | TITUS ** | خطوط واللينوس | WALLINUS LINES | ١٠/نيسان/٩٥ |

## اسعار الخضار والفواكه

| الصنف | [illegible] اعلى | [illegible] ادنى | اربد اعلى | اربد ادنى | السلط اعلى | السلط ادنى | الكرك اعلى | الكرك ادنى |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| بندوره | ٢٤٠ | ١٨٠ | ٢٥٠ | ٢٠٠ | ٢٤٠ | ١٨٠ | ٢٦٠ | ٢٥٠ |
| اسود عجمي | ١٨٠ | ١٠٠ | ١٥٠ | ١٠٠ | ١٨٠ | ١٢٠ | ١٧٠ | ١٢٠ |
| اسود رفيع | ٢٠٠ | ١٦٠ | ٢٠٠ | ١٦٠ | ٢٠٠ | ١٦٠ | ٢٠٠ | ١٦٠ |
| كوسا صغير | ٢٤٠ | ١٢٠ | ٢٠٠ | ١٢٠ | ٢١٠ | ١٤٠ | ٢٠٠ | ١٢٠ |
| كوسا كبير | ١٢٠ | ٨٠ | ١٢٠ | ٨٠ | ١٢٠ | ٨٠ | ١٢٠ | ٨٠ |
| خيار صغير | ٣٠٠ | ٢٠٠ | ٣٢٠ | ٣٠٠ | ٣٠٠ | ٢٥٠ | ٢٨٠ | ٢٠٠ |
| خيار كبير | ١٥٠ | ١٠٠ | ١٥٠ | ١٠٠ | ١٥٠ | ١٠٠ | ١٥٠ | ١٠٠ |
| بطاطا | ٣٠٠ | ٢٠٠ | ٣٠٠ | ٢٠٠ | ٣٠٠ | ٢٥٠ | ٣٠٠ | ٢٠٠ |
| بصل ناشف | ٢٨٠ | ١٨٠ | ٢٤٠ | ١٦٠ | ٣٠٠ | ٢٥٠ | ٣٠٠ | ٢٠٠ |
| بصل اخضر | ٢٢٠ | ١٢٠ | ٢٠٠ | ١٢٠ | ٢٤٠ | ٢٠٠ | ٢٠٠ | ١٢٠ |
| فاصوليا بلدية | / | / | / | / | / | / | / | / |
| فاصوليا مبرومة | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| فول اخضر بانواعه | [illegible] | ١٥٠ | [illegible] | ١٥٠ | [illegible] | [illegible] | [illegible] | ١٨٠ |
| [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| ملفوف | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| زهرة [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| فلفل حار وقرن الغزال | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| فلفل حلو | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| ثوم ناشف | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| سبانخ | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] |

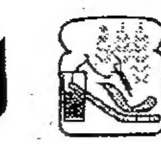
| الصنف | [illegible] اعلى | [illegible] ادنى | اربد اعلى | اربد ادنى | السلط اعلى | السلط ادنى | الكرك اعلى | الكرك ادنى |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| موز من القشر | ٦٢٠ | [illegible] | ٦٢٠ | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| موز مستهلك | ٦٨٠ | [illegible] | ٦٨٠ | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| تفاح بانواعه | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| [illegible] | / | / | / | / | / | / | / | / |
| ليمون | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| برتقال شموطي | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| برتقال ابو صره | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| [illegible] | - | - | - | - | - | - | - | - |
| [illegible] | - | - | - | - | - | - | - | - |
| جريب فروت | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| عنب ابيض | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| عنب اسود | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| دراق | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| اجاص | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| خوخ | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| نعنع بالقفه | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] |

| اسعار الدجاج الطازج واللاحم للكيلو غرام للمستهلك بالفلس | |
|---|---|
| دجاج حي [illegible] | ٩٠٠ |
| [illegible] / كغم | ١٢٠٠ |
| [illegible] / كغم | ١٣٦٠ |
| اسعار [illegible] للمستهلك [illegible] | |
| [illegible] اكثر من ١٩٥٠ | ١٣٠٠ |
| [illegible] من ١٧٥٠ - ١٩٠٠ غم | ١١٠٠ |
| [illegible] من ١٥٥٠ - ١٧٠٠ غم | ١٠٠٠ |
| [illegible] اقل من ١٥٠٠ غم | ٨٥٠ |

ملاحظة: [illegible]

## نشرة التسويق الزراعي

| المحصول | الكميه الوارده لسوق عمان المركزي (بالطن) | وضع العرض والطلب: العرض | وضع العرض والطلب: الطلب | سعة العبوة كغم ما لم يذكر غيره | سعر المباع للسوق المحلي قرش/للعبوه: اعلى | سعر المباع للسوق المحلي قرش/للعبوه: ادنى | اعلى سعر للمباع للتصدير قرش للعبوه | الاسعار مقارنه باليوم السابق |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| بندوره | ١١٢ | معتدل | كبير | ٦-٧ | ٢٥٠ | ٥٠ | ٢٤٥ | اقل |
| خيار | ٧٠ | معتدل | كبير | ٩-١٠ | ٢٢٠ | ١٨٠ | - | اقل |
| كوسا | ٥٥ | معتدل | معتدل | ٦-٧ | ١٠٠ | ٤٠ | ١٤٠ | اقل |
| فلفل حار | ٧ | قليل | معتدل | ٤-٥ | ١٥٠ | ٩٠ | ١٥٠ | مستقره |
| فلفل حلو | ١٩ | قليل | معتدل | ٥-٦ | ١١٠ | ٦٠ | ٨٠ | مستقره |
| باذنجان عجمي | ٥٢ | معتدل | معتدل | ٧-٨ | ١٠٠ | ٤٠ | ١٣٠ | اقل |
| زهره | ٣١ | معتدل | كبير | ٨-٩ | ١٦٠ | ٥٠ | ٢٢٠ | مستقره |
| فاصوليا مبرومه | ٢٠ | معتدل | معتدل | ٤-٥ | ١٤٠ | ٨٠ | ١٤٠ | مستقره |
| بطاطا | ١٤٣ | معتدل | كبير | ٨-٩ | ٢٦٠ | ١٣٠ | ٢٣٠ | مستقره |
| جزر | ٣٩ | معتدل | كغم | كغم | ١٥ | ١٠ | - | اعلى |
| بصل ناشف | ١٧ | قليل | معتدل | كغم | ٢٥ | ١٢ | - | اعلى |
| ثوم | ٢ | قليل | معتدل | كغم | ١٣٠ | ٩٠ | - | مستقره |
| ملفوف | ١٥ | معتدل | معتدل | كغم | ٨ | ٤ | - | مستقره |
| ليمون | ٤١ | معتدل | كبير | كغم | ٣٥ | ٢٠ | - | مستقره |
| برتقال شموطي | ٧٥ | معتدل | كبير | ١٠-١٢ | ٤٥٠ | ٤٠٠ | ٣٠٠ | اقل |
| ابو صره | ١ | قليل | كبير | ٨-٩ | ١٠٠٠ | ٥٠٠ | - | مستقره |
| تفاح | ٣٠ | معتدل | كبير | كغم | ٧٥ | ٤٠ | - | اقل |
| فول اخضر | ١٧ | معتدل | معتدل | كغم | ٢٠ | ١٠ | - | مستقره |
| برتقال فلسطيني | ١٣ | قليل | كبير | ٨-٩ | ٣٨٠ | ٢٣٠ | - | مستقره |

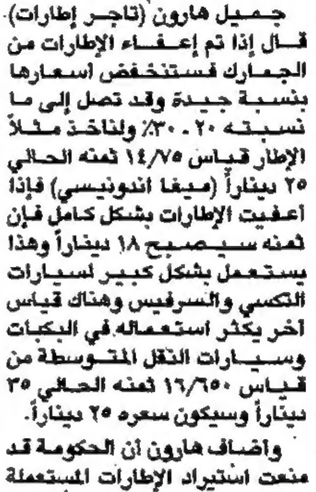



# المستهلك

## جهاز الري بتأثير الضغط الجوي

نظام ري جديد بجوانب عملية في الاستخدام مخصص لري نباتات الزينة المنزلية ويعتبر الأول من نوعه من حيث نظام عمله بتأثير الضغط الجوي، بحيث تتشبع النبتة بالماء حسب درجة عطشها. ويتم نصب الجهاز البسيط في التربة بغرس قائمه داخل التربة وهذا القائم عبارة عن انبوب دقيق يمر من خلاله الماء على شكل قطرات. أما الجزء الأعلى منه فهو عبارة عن كرة زجاجية تملأ بالماء وتتسع لـ ١,٥ لتر.

## عبوات مياه صديقة للبيئة




بفضل إدخال نوعية جديدة من المواد في صناعة عبوات المياه المعدنية PET، فإن هذه العبوات البلاستيكية الشفافة أصبحت أكثر محافظة على البيئة بحيث لا تشكل أحد عوامل تلوثها إذ انها قابلة للضغط بسهولة بواسطة اليد لتصبح كتلة صغيرة يسهل التخلص منها.

### اراء وكلاء وتجار الاطارات بالاعفاء الجمركي

# اعفاء الاطارات من الجمارك سيخفض اسعارها بنسبة ٢٠ـ٣٠٪ وسيخرج الماركات السيئة من السوق

■ الاطارات الاسرائيلية مرتفعة السعر وفرص منافستها في السوق الاردني محدودة

كتب - فواز الروسان

قرار إعفاء اجهزة الامن والسلامة والبيئة من الجمارك لخلق بيئة نظيفة والحد من حوادث الطرق المؤسفة إضافة إلى الخسائر المالية، لقي القرار ترحيباً قوياً من تجار الإطارات كاحد الجهات التي يشملها القرار.

«الأسواق» تتابع ردود الفعل على القرار المذكور حيث التقت بعدد من وكلاء وتجار الإطارات الذين ابدو ارتياحاً كبيراً لهذه الخطوة التي اعتبرها البعض إعادة كل شيء إلى نصابه من خلال عودة تقدم بعض الأنواع وتراجع انواع اخرى إلى مكانها الطبيعي.

### انخفاض بنسبة ٢٠ ـ ٣٠٪

جميل هارون (تاجر إطارات) قال إذا تم إعفاء الإطارات من الجمارك فستنخفض اسعارها بنسبة جيدة وقد تصل إلى ما نسبته ٢٠ ـ ٣٠٪ ولناخذ مثلاً الإطار قياس ١٤/٧٥ ثمنه الحالي ٢٥ ديناراً (ميغا اندونيسي) فإذا اعفيت الإطارات بشكل كامل فإن ثمنه سيصبح ١٨ ديناراً وهذا يستعمل بشكل كبير لسيارات التكسي والسرفيس وهناك قياس آخر يكثر استعماله في البكبات وسيارات النقل المتوسطة من قياس ١٦/٦٥٠ ثمنه الحالي ٣٥ ديناراً وسيكون سعره ٢٥ ديناراً.

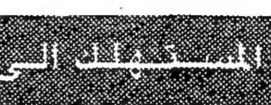
واضاف هارون أن الحكومة قد منعت استيراد الإطارات المستعملة منذ فترة طويلة، فإذا طبق القرار فإن التجار الذين يملكون كميات من هذه الإطارات حتماً سيواجهون خسارة، حيث انهم لن يستطيعوا منافسة الإطارات الجديدة بعد أن تصل أسعارها لمتناول الأغلبية من المواطنين.










كذلك فإن الإطار الذي يتم تلبيسه في الأردن فإنه سيعاني من نفس المشكلة.

اما بخصوص تحديد مدى مطابقة الإطار لشروط السلامة والأمان فليس هناك من جهة لديها كادر قادر على تحديد ما إذا كان الإطار يطابق المواصفات والمقاييس في الأردن حتى في الجمعية العلمية الملكية.

### الجيد يطرد السيئ

عمر عليان (وكيل إطارات) قال انه في حال إعفاء الإطارات من الجمارك فإن اسعارها سوف تتأثر بشكل إيجابي وملحوظ فإذا كان ثمن الإطار الحالي لقياس معين ٣٠ ديناراً فإنه في حال تطبيق القرار سيصبح سعره ٢٠ ديناراً وسيعمل الإطار من الماركات الجيدة على طرد الإطارات من الماركات الرديئة أو ما يسمى النخب الثالث والتي هي ماركات غير معروفة.

واضاف عليان انه عندما تُعفى الإطارات من الجمارك فإن المستهلك حتماً سيتوجه نحو الإطار الجيد الذي يعطيه السلامة والأمان ويخدم فترة أطول. وما كان يحصل في السابق أن يترك صاحب السيارة الإطارات على سيارته حتى يتم استنفاد واستهلاك الإطار بشكل نهائي سوف يتغير، وسيلجأ المستهلك إلى تبديل إطارات سيارته خلال الفترة المعقولة له. وأما الإطار الذي يتم تلبيسه في الأردن فإنه إطار لا يمكن مقارنته بالإطارات الجديدة فهو بعيد عن المنافسة. والقرار هنا يؤثر على هذه الصناعة حيث كانت تستفيد من فارق الجمارك والمواد الأولية اللازمة لها معفاة من الجمارك.

وفي سؤال حول توجه ومحاولة بعض الشركات شراء إطارات من إسرائيل قال عليان ليس لدي فكرة عن هذا الموضوع ولكن لا اعتقد أن يكون هناك تقبل من المستهلك الأردني من الناحية المبدئية إضافة إلى أن أسعار الإطارات هناك مرتفعة ولا تستطيع منافسة الإطارات اليابانية والأميركية وبالتالي فليس هناك حوافز تشجيعية لاستيرادها.

سميح زيادة (تاجر إطارات) قال ان هذا القرار يعتبر قراراً جيداً إذ انه سيخفض أسعار الإطارات ما بين ٣٢٪ - ٤٠٪ وهذا لصالح الجميع حيث ان الإطار الذي يباع الآن بسعر ٣٠ ديناراً سوف يتراجع سعره ليصبح ١٨ ديناراً ولذلك فستكون الفائدة ملموسة.



● هل تنخفض اسعار الاطارات ؟

واكد زيادة أن تحديد صلاحية ومطابقة الإطار للمواصفات الخاصة بالسلامة والأمان يمر من خلال فحص تقني تكنولوجي في الجمعية العلمية الملكية التي تملك الأجهزة القادرة على تحديد مطابقة هذا الإطار للمواصفات. ففي الدول المتقدمة يتم فحص الإطار قبل دخوله والمفروض أن يكون الأردن أحد هذه الدول وفي المقابل يحاول كل تاجر إطارات أن تكون نوعية الإطارات جيدة ومطابقة من حيث الجودة ومنافسة السعر حتى يستطيع دخول الأسواق، وأما بالنسبة للإطار الأردني فسيبقى رخيصاً كما هو ولا نستطيع تحديد فرق القيمة إلا بعد الاطلاع على تفاصيل القرار، وفيما يتعلق بالإطارات المستعملة فإن تنفيذ مراقبته منوط بشكل مباشر بالحكومة وحسب تقديري فإن أي تاجر يملك أية كمية من هذه الإطارات فعليه أن يقوم بتصريفها في الوقت الحالي حيث أنه لن يستطيع المنافسة إذا تم تطبيق القرار، وأما الماركات غير المعروفة فستتأثر بالقرار فعلى سبيل المثال الإطار قياس ١٤/٦٠٠ يُباع الآن بـ ٢٢ ديناراً وعندما يطبق عليه القرار وتخصم عنه الجمارك البالغة ٤٠٪ فإن ثمنه سيتراجع إلى ١٤ ديناراً وهناك فرق واضح في هذه الأسعار.

وفي سؤال حول توجه بعض تجار الإطارات نحو السوق الإسرائيلي قال زيادة انه حتى الآن لم تطبق الاتفاقية التي تسمح بهذا الموضوع وليس لدي إجابة في الوقت الحالي ولكن هناك مقاييس وعوامل تلعب دوراً مهماً في هذا الموضوع ولكن الأمور غير واضحة حتى الآن.

مهند الكيلاني (تاجر إطارات) قال ان القرار يعتبر إيجابياً حيث انه سيفسح المجال أمام المواطنين لامتلاك إطارات جديدة لم يكن بمقدورهم امتلاكها، حيث كان التوجه العام نتيجة للحالة الاقتصادية نحو الإطارات المستعملة والأنواع الرديئة، اما إذا تم إعفاء الإطارات الجديدة من الرسوم الجمركية فإن الانخفاض سيدفع المواطن نحو الإطارات الجديدة ولكن سوق الإطارات يحتاج إلى فترة لا تقل عن ستة أشهر لتصريف البضاعة الموجودة في المخازن والتعامل مع البضائع الجديدة.

واكد الكيلاني أن تحديد ما إذا كان الإطار يدخل ضمن المقاييس للسلامة العامة أم لا أن شركات صناعة الإطارات تخضع لرقابة دولية على صناعاتها وتعتبر ملزمة بكتابة مواصفات الإطار على الإطار نفسه مثلاً كم يتحمل حمولة ودرجة تعبئته بالهواء وكل الأمور التي تهم السلامة العامة والسير على الطرقات. أما الإطار الأردني والذي يتم تلبيسه في المصانع الأردنية فسيبقى سعره منافساً ونظراً لأنه حديث الصناعة فإنه لا شك سيكون أقل جودة من الإطارات ذات الماركات الشهيرة.

واشار الكيلاني إلى أن الحكومة قد قامت بمنع استيراد الإطارات المستعملة نظراً لعدم مطابقتها لشروط السلامة والأمان العالمية وما تبقى منها في الأسواق فسيتم تسويقه بأسعار قليلة إضافة إلى أن سوق الإطارات من الدرجة الثانية سيواجه مشكلة المنافسة القوية من الإطارات من الدرجة الأولى.

### تحت رعاية سمو الامير الحسن :

# مؤتمر ومعرض الاستثمار والامن الغذائي في ايلول القادم بالاردن

■ د. جبر : الامة العربية تستورد سنويا بحوالي ٤٥ مليار دولار من الصناعات الغذائية والصابون والمنظفات

كتبت - سوزان عادل

تحت رعاية سمو الأمير الحسن ولي العهد يعقد الاتحاد العربي للصناعات الغذائية المكتب الاقليمي في الاردن بالتعاون مع الاتحاد العام لغرف التجارة والصناعة والزراعة للبلاد العربية مؤتمر ومعرض الاستثمار والزمن الغذائي في عمان من الفترة ١٧ - ٩٥/٩/٢١.

واكد الدكتور فلاح سعيد جبر رئيس الاتحاد العام للصناعات الغذائية لـ«الاسواق» على اهمية المؤتمر باعتبار ان الامة العربية تعاني من انكشاف غذائي كبير، حيث تستورد حاليا وسنويا اغذية ومدخلات صناعات الأغذية ومنتجات الصابون والمنظفات ومواد التعبئة والتغليف ذات العلاقة بقيمة لا تقل عن (٤٥ مليار دولار) وان كان تعداد المواطنين العرب حاليا يزيد عن (٢٤٠ مليون نسمة) فان عددهم لن يقل عن (٢٨٠ مليون نسمة) نهاية القرن الحالي وبالتالي فان احتياجاتهم الغذائية ستزداد.

وقال من ادراكنا المشترك بان الوطن العربي يملك قدرات وامكانيات تؤهله لسد جزء لا يستهان به من احتياجات الأسواق العربية بالاساس من المواد الغذائية ومن مواد النظافة ومن مواد التعبئة والتغليف ذات العلاقة وان هناك مجالات رحبة للاستثمار، وان هذا الاستثمار هو امن وامان للمواطن والوطن ولراس المال العربي ويعمل على تحقيق التنمية المنشودة.

واشار انه من ادراك الاتحاد العربي للصناعات الغذائية وعبر ما تمخضت عنه مؤتمراته وندواته وحلقات عمله المتخصصة ان هناك مئات المشاريع القطرية والقومية والاقليمية ذات الجدوى الاقتصادية والتقنية وان لمنتجاتها اسواقا قادرة على استيعابها عربيا وامكانيات مشجعة على أخذ حيز لها في الأسواق العالمية ومن مبدأ التخصص في الطرح والمعالجة وهو الاسلوب الاكثر متانة وضمانة وعلمية واقتصادية كانت الدعوة لعقد هذا المؤتمر واقامة معرضه النوعي التخصصي.

● د. فلاح جبر

### محاور المؤتمر

عن محاور عمل المؤتمر قال الدكتور جبر ان المؤتمر يتركز على مناقشة مناخ الاستثمار في الوطن العربي والقوانين والتشريعات ذات العلاقة وموضوع الامن الغذائي القومي، والذي يضم الانتاج الزراعي العربي النباتي والحيواني والصناعات الغذائية العربية وحركة التجارة العربية من المواد الغذائية.

## مفكرة المستهلك

## برامج التلفزيون

### السبت ١٩٩٥/٤/١

### القناة الأولى

| | |
|---|---|
| ٩,٠٠ | مجلة التلتكست |
| ١٠,٠٠ | القرآن الكريم<br>من فيض النبوة |
| ١٠,١٥ | منوعات وطنية |
| ١٠,٣٠ | بث حي ومباشر لوقائع احتفالات مديريات التربية والتعليم في محافظات والوية الشمال بالذكرى السابعة والعشرين لمعركة الكرامة وذلك من ستاد الحسن بمدينة اربد. |
| ١٢,٠٠ | مدينة وتاريخ/اربد |
| ١٢,٥٥ | الأخوة |
| ٢,١٥ | المسلسل التاريخي - ابن خلدون/ ح١ |
| ٣,٠٠ | نشرة الأخبار الموجزة |
| ٣,١٥ | المسلسل العربي/ينابيع النهر/ ح١ |
| ٣,٥٥ | برنامج وثائقي/علم وعالم/ الفرشاة الذهبية/ج١ |
| ٤,٢٠ | فترة الأطفال<br>- لعبة كرة القدم بين الحيوانات/ح٢١<br>- حكاية العمالقة/ح١٥<br>- ماوكلي فتى الادغال/ح١<br>- موعد الاصدقاء/ح١ |
| ٥,٣٥ | البادية والريف |
| ٦,٠٠ | نشرة الأردن المحلية |
| ٦,٣٠ | نحو عام ٢٠٠٠ |
| ٧,٠٠ | مسلسل المساء/دواس الليل/ح٧ |
| ٨,٠٠ | نشرة الأخبار الرئيسية |
| ٨,٣٠ | استراحة |
| ٩,٠٠ | المسلسل العربي/شارع المواردي/ح١ |
| ١٠,٠٠ | منتدى الصحافة |
| ١١,٠٠ | موجز الاخبار |
| ١١,١٥ | مسلسل السهرة/ليل الخائفين/ح١<br>ناي السحر/ج١ / ح١ |

### القناة الثانية

| | |
|---|---|
| ٢,٣٠ | مجلة التلتكست |
| ٣,٣٠ | الجغرافيا/ اول ثانوي |
| ٤,٠٠ | مباحث مختلفة/اول اساسي |
| ٤,٣٠ | العلوم البيولوجية/اول ثانوي |
| ٥,٠٠ | الرسوم المتحركة<br>الأميرة وحورية البحر |
| ٥,٣٠ | الخبز الأسود |
| ٧,٠٠ | الأخبار بالفرنسية |
| ٧,١٥ | المجلة الوثائقية/لا تحلم |
| ٧,٣٠ | موجز الأخبار بالانجليزية |
| ٧,٣٥ | الجريء والجميلة |
| ٨,٣٠ | المربية |
| ٩,٠٠ | وثائقي |
| ٩,١٥ | ثائر الكيب |
| ١٠,٠٠ | الأخبار بالانجليزية |
| ١٠,٢٠ | مختارات عالمية/رسالة في فيتنام |
| ١١,١٠ | مسلسل السهرة/تاتاميرا |

## حركة الطائرات

### السبت ١٩٩٥/٤/١

### الملكية الاردنية

■ القادمة

| | |
|---|---|
| جاكرتا سنغافور | ٥,٤٥ |
| العقبة | ٩,١٥ |
| الظهران | ٩,٢٥ |
| دلهي | ٩,٤٠ |
| كراتشي دبي | ٩,٥٥ |
| بيروت | ١٠,١٠ |
| كولمبو | ١٠,٢٥ |
| الدوحة البحرين | ١٠,١٥ |
| نيويورك امستردام | ١٥,٠٠ |
| القاهرة | ١٦,٥٠ |
| لندن برلين | ١٧,٥٥ |
| فرانكفورت فينا | ١٧,٥٥ |
| لندن العقبة | ٣,١٥ |

■ المغادرة

| | |
|---|---|
| بيروت | ٦,٢٥ |
| العقبة | ٧,٠٠ |
| امستردام نيويورك | ١١,١٥ |
| جنيف مدريد | ١١,٣٥ |
| باريس بركسل | ١١,٤٠ |
| لندن | ١٢,٠٠ |
| القاهرة | ١٢,٤٥ |
| البحرين الدوحة | ١٩,٤٥ |
| لارنكا | ٢٠,٠٥ |
| جدة | ٢٠,٣٠ |
| دمشق | ٢٠,٤٠ |
| ابو ظبي دبي | ٢١,٢٥ |
| لندن | ٤,١٥ |

### الشركات الاخرى

■ القادمة

| | |
|---|---|
| النمساوية فينا | ٤,٢٠ |
| الايطالية روما لارنكا | ١٥,٤٥ |
| الإمارات دبي | ١٨,١٥ |
| اليمنية صنعاء | ١٩,٠٠ |
| الشرق الاوسط بيروت | ٢٠,٢٠ |
| الفرنسية باريس دمشق | ٢١,٥٥ |
| الهولندية امستردام | ٢٣,٢٠ |
| المصرية القاهرة | ٢٣,٣٥ |

■ المغادرة

| | |
|---|---|
| الشرق الاوسط بيروت | ٨,١٥ |
| النمساوية فينا | ١٣,٥٠ |
| الامارات دبي | ١٩,١٥ |
| اليمنية صنعاء | ٢٠,٠٠ |
| الفرنسية دمشق باريس | ٢٣,٥٩ |
| الهولندية امستردام | ٠٠,٢٠ |
| المصرية القاهرة | ٠٠,٣٠ |

## مفاتيح الاتصال غربي النهر

### الرمز الدولي ٠٠٩٧٢

| الرمز | المدينة |
|---|---|
| ٢ | بيت لحم، الخليل، القدس، رام الله، اريحا، بيت حنينا، ابو ديس، البيرة، كريات اربع |
| ٣ | مطار اللد، تل ابيب - يافا، حولون، كفر قاسم |
| ٤ | عكا، حيفا، الكرمل، نهارية |
| ٥ | الهواتف اللاسلكية |
| ٦ | العفولة، الناصرة، طبريا، جنين، قباطيا |
| ٧ | عسقلان، بئر السبع، ديمونا، ايلات، غزة |
| ٨ | اشدود، اللد، الرملة، ريهافوت |
| ٩ | هرتزليا، كفر سابا، نابلس، ناتانيا، قلقيلية، طولكرم |

مثال: للاتصال برقم هاتف المشترك ٥١١١١١١ في مدينة يافا كما يلي: ٥١١١١١١ ٣ ٠٠٩٧٢

## الاطباء المناوبون

| الطبيب | الهاتف | الموقع |
|---|---|---|
| د. محمود هندي | ٨٩٨٧٨٧ | عمان |
| د. محمد العبادي | ٧٧٨٩٥٩ | عمان |
| د. عرفات الاشهب | ٦٠٢٥٠٧ | عمان |
| د. سعيد توفيق علي | ٧٨٨٢٨٥ | عمان |
| د. يحيى عبدالسلام | ٧٣٦٠٧٢ | عمان |
| د. حنا منصور | ٧٥٠١٩٧ | عمان |
| د. عوني الخزوز | ٥٤٤٧١٥ | مادبا |
| د. أكرم حداد | ٩٨٥٥٥٠ | الزرقاء |
| د. عبدالفتاح مصباح | ٩٥١٤٣٣ | الرصيفة |
| د. أحمد الشيخ قاسم | ٨٧٢٩٦٢ | مخيم حطين |
| د. عبدالرحيم الحديدي | - | السلط |
| د. ابراهيم الحمايدة | ٧٢٥٤٠٧ | البقعة |
| د. محمد صايل الزعبي | ٤٣١١٥٠ | المفرق |
| د. محمد حسين الحلو | ٢٧٩٧٧٣ | اربد |
| د. محمد علي زعيتر | ٢٨٣٤٧٦ | الرمثا |
| د. سليم حماد | ٢٩١٠٩٦ | الأغوار الشمالية |
| د. زياد الشمايلة | ٣٥٢٢٧٠ | الكرك |
| د. حامد علاوي | ٣٧١١٠٥ | مؤتة - الكرك |
| د. زكريا الملكاوي | ٢١٨٦٢٠ | بني كنانة |

## شكاوى التموين

### هاتف ٦٨٦١١٥

| اسم المديرية | رقم الهاتف | شكاوى المديرية |
|---|---|---|
| مديرية تموين محافظة العاصمة | ٦٦٨١٣٧/٨/٦ | ٦٦١١٧٦ |
| مديرية تموين محافظة الزرقاء | ٩٨٥٥٧١١ | ٩٨٣٧٦٨ |
| مديرية تموين محافظة البلقاء | ٥٥٤٨٣٤ | ٥٥٤٨٣١ |
| مديرية تموين محافظة اربد | ٢٧١٥٤٨ | ٢٧٧٧١٥ |
| مديرية تموين محافظة المفرق | ٤٣١١٨٢ | ٤٣٢٣٦٨ |
| مديرية تموين محافظة الكرك | ٣٥١٠٤٠ | ٣٥١١٣٢ |
| مديرية تموين محافظة الطفيلة | ٣٤٢٢٢٥ | ٣٤١١٩١ |
| مديرية تموين محافظة معان | ٣٣١٠٦٨ | ٣٢١٩٥ |
| مديرية تموين محافظة العقبة | ٣١٥١٧٥ | ٣١٣٨٠٤ |
| مديرية تموين محافظة جرش | | ٤٥١٦٦١ |
| مديرية تموين محافظة مادبا | | ٥٤٤٢٦٢ |
| مديرية تموين محافظة عجلون | | ٤٦٢١٨٠ |

## الصيدليات المناوبة (٢٤) ساعة

| اسم الصيدلية | الهاتف | الموقع |
|---|---|---|
| ١ - اياد | ٧٧٤٨٢٢ | الاشرفية |
| ٢ - الفردوس | ٧٨٧٣٣٦ | الاشرفية |
| ٣ - السلام | ٦٣٦٧٣٠ | وسط البلد |
| ٤ - نيروخ | ٦١٤٧٢٤ | وسط البلد |
| ٥ - شوكت | ٦٧٧٦٦٦ | جبل الحسين |
| ٦ - فراس | ٦٦١٩١٢ | جبل الحسين |
| ٧ - عين جالوت | ٦١٦١٥٢ | مخيم الحسين |
| ٨ - ابن النفيس | ٧٤٥١٠٥ | الوحدات |
| ٩ - ديما | ٧٨٧٠٤٠ | الوحدات |
| ١٠ - ابونصير | ٨٤٠٦٢٦ | ابونصير |
| ١١ - عقل | ٦٨٧٥٨٥ | المدينة الرياضية |
| ١٢ - الروابدة | ٦٦٦٠٣٣ | المدينة الرياضية |
| ١٣ - فداء | ٨٨١١٩٨ | ماركا |
| ١٤ - سلامة | ٨٩٤٧٧٩ | ماركا |
| ١٥ - معدي | ٦٠٥٥١١ | جبل النزهة |
| ١٦ - الميدان | ٧٣١٨٦٩ | ابوعلندا |
| ١٧ - نجيب | ٨٤٧٦٣٢ | صويلح |
| ١٨ - الكريم | ٩٩٣٥٤٦ | الزرقاء |
| ١٩ - رمزي | ٩٩٥١١٩ | الزرقاء |
| ٢٠ - خليفة | ٩٨٥٤١٧ | الزرقاء |
| ٢١ - العليمات | ٩١١٣٨٨ | الهاشمية |
| ٢٢ - الصمادي | ٩١١٠٩١ | الهاشمية |
| ٢٣ - دوبين | ٩٥٢٧٠٦ | الرصيفة |
| ٢٤ - الشرع | ٢٧٥٨٢٥ | اربد |
| ٢٥ - وهران | ٢٧٢٣١٧ | اربد |
| ٢٦ - الفلاح | ٥٤٤١٨٠ | مادبا |
| ٢٧ - مؤاب | ٣٥٢١٧٠ | الكرك |
| ٢٨ - طيبة | ٣١٥٠٥٠ | العقبة |
| ٢٩ المخيم الجديدة | - | العقبة |
| ٣٠ - ابوشريف | ٧٧٠٥٩٥ | الاشرفية |
| ٣١ البريق | ٧٨٩١٣٧ | الاشرفية |

## اوقات الصلاة

| الفجر | الشروق | الظهر | العصر | المغرب | العشاء |
|---|---|---|---|---|---|
| ٤,٠٢ | ٥,٢١ | ١١,٤٠ | ٣,١٢ | ٥,٥٩ | ٧,١٧ |

## مناوبات اطباء الاسنان

| الطبيب | الهاتف | الموقع |
|---|---|---|
| د. جمال الحجار | ٦٠٣٢٢٥ | ج الحسين |
| د. عبدالرحمن عبدالحفيظ | ٦١٢١٧٧ | النزهة |
| | ٦٩١٨٢٥ | ام اذينة |
| د. صلاح بلعاوي | ٩٠٢١٧١ | جرش |
| د. عمر حجاوي | ٢٧٤٨٨٢ | الرصيفة |
| د. صالح ابو حشمة | ٩٥٣١٦٦ | الزرقاء |
| د. علي ابو حسنة | ٥٥٦٣٦٥ | السلط |
| د. علي النوقان | ٣١٩٣٨٩ | العقبة |
| د. بسيم العوران | ٣٥٤٣٣٣ | الكرك |
| د. احمد القطاونة | ٥٢٠١٠٠ | مادبا |
| د. عصام الضمور | ٤٣١٥٠٠ | المفرق |
| د. فارس حداد | - | اربد |

## هواتف ضرورية

| | |
|---|---|
| عمليات السير | ١٩٠ |
| مقسم المطار | ٠٨/٥٣٠٠٠ |
| مقسم الملكية الاردنية | ٦٧٨٣٢١ |
| شرطة السير | ٩٨٦٣٩٠ |
| شكاوى الامانة | ٧٨٧١١١ |
| طوارىء الامانة | ٨٣٩٩٧٠ |
| شكاوى المجاري | ٨٩٧٤٦٧ |
| شكاوى الفنادق | ٦٤٧٨٩٥ |
| استعلامات دليل الهاتف | ١٢١ |
| ضريبة الدخل | ٦٨٥٦١٣ |
| شكاوى مؤسسة النقل العام | /٦٦٦١٨٦<br>٦٦٦١٧٢ |
| شرطة العاصمة | ١٩٢ |
| شرطة النجدة | ٦٢١١١١/١٩١ |
| دوريات الخارجية | ٨٤٣٤٠٢ |
| شكاوى المياه | ٨٩٧٤٦٨ |
| جمعية حماية المستهلك | ٦٩٢٢١١ |
| دائرة الاحوال المدنية والجوازات - العلاقات العامة | ٦٤٤٤٩٤ |
| طوارىء الكهرباء | ٧٥٠٩٨١ |
| مديرية الامن العام | ١٩٦ |
| طوارىء الدفاع المدني في جميع انحاء المملكة | ١٩٩ |

### شركات الطيران

| | |
|---|---|
| الملكية الاردنية/ الميمات | ٦٧٢٨٧٢ |
| الملكية الاردنية/ الحجز | ٦٧٨٣٢١ |
| طيران الامارات | ٦٤٣٣٥٣ |
| طيران الخليج | ٦٥٣٦١٣ |
| الخطوط الجوية البريطانية | ٦٤١٤٣٠ |
| الخطوط الجوية القطرية | ٦٨٤٥٧٦ |
| الخطوط الالمانية لوفتهانزا | ٦٠١٧٤٤ |
| الخطوط الجوية الفرنسية | ٦٦٦٠٥٥ |

اجهزة الاستدعاء Paging 865999

# العربية لصناعة المواسير المعدنية تعقد اجتماعها السنوي الاول وتوزع ارباحا مجزية

## ■ انتاج الشركة يصرف بالكامل محليا وعربيا
## ■ اسرائيل لا تستطيع منافسة الانتاج الاردني



● موسى شحادة

● الهيئة العامة ومجلس الادارة

■ تصوير : ناصر ايوب

الأسواق

عقدت الهيئة العامة للشركة العربية لصناعة المواسير المعدنية اجتماعها السنوي العادي الاول اول امس الخميس في قاعة البنك الاسلامي برئاسة السيد موسى شحادة رئيس مجلس الادارة وذلك بعد ان تحولت الشركة من شركة ذات محدودية المسؤولية الى شركة مساهمة عامة منذ تشرين الاول ١٩٩٤.

وقد اعلن مندوب مراقب الشركات برهان عكروش في البداية قانونية الاجتماع، وذلك بحضور مساهمين يحملون اسهما بالاصالة والوكالة بلغ مجموعها ٤,٥١٥,٧٠٠ وهو ما يوازي ٧٥٪ من اجمالي اسهم الشركة البالغة ٦ ملايين سهم /دينار. كما حضر الاجتماع مندوب سوق عمان المالي وعدد من اعضاء مجلس ادارة الشركة.

وقد اقرت الهيئة العامة خلال الاجتماع ميزانية الشركة وحساباتها الختامية، ووافقت على توزيع الارباح على المساهمين وكانت على الوجه التالي:

● ٣٠,٪ بالنسبة لمؤسسي الشركة قبل تحويلها الى مساهمة عامة و٦٪ للمساهمين جميعا. كما انتخبت الهيئة العامة مكتب طلال ابوغزالة لتدقيق الحسابات للسنة المالية الجديدة.

ووجهت الهيئة العامة انتقادا الى قانون الشركات الذي لا يجيز ضم علاوة الاصدار الى الاحتياطيات حيث ان الشركة تتمتع بعلاوة اصدار عالية، وذلك عند رفع رأسمال الشركة الى ستة ملايين دينار وتحويلها الى شركة مساهمة عامة.

وتتمتع الشركة برصيد من الاحتياطيات والارباح المدورة يعزز مكانتها المالية. وقد اظهر التقرير السنوي الذي ناقشته الهيئة العامة ان مجموع حقوق المساهمين بلغت ٩,٩٤٩,٩٩٨ دينارا فيما بلغ مجموع الموازنة ١٢,٧٨٦,٤٨٦ دينارا.

وجاء في التقرير السنوي الذي اعده مجلس ادارة الشركة العربية لصناعة المواسير المعدنية ان مبيعاتها من انتاجها بلغت خلال العام الماضي ٢٤ الف طن بيعت بمبلغ ١٠,٨٢٦,٠٠٠ دينار وقد تم تصريف النسبة العالية من الانتاج داخل السوق المحلي فيما تم تصدير ١٨٪ الى الدول العربية المجاورة كسوريا والسعودية. وقد حققت الشركة جراء ذلك ارباحا بنهاية العام الماضي كبلغت ٢,١١٨,١٨١ دينارا.

وتعتزم الشركة تطوير خطوط الانتاج لتحسين الجودة والنوعية وطرح منتجات جديدة بناء على حاجة السوق المحلية والخارجية.

## الكوابل توزع ٢٠٪ على المساهمين

الأسواق

اوصى مجلس ادارة الشركة الوطنية لصناعة الكوابل والاسلاك الكهربائية الى الهيئة العامة في اجتماعها العادي المقرر عقده في الثلاثين من نيسان الحالي بتوزيع ٢٠٪ ارباحا على المساهمين اي ما يعادل مليون دينار.

## دورة تدريبية حول الزيوت والشحوم المعدنية

عمان ـ بترا ـ تبدا في الجمعية العلمية الملكية اليوم دورة تدريبية حول الزيوت والشحوم المعدنية ومشاكل الزيت والصيانة الوقائية للاليات تستمر خمسة ايام.

وتهدف الدورة التي ينظمها مركز الكيمياء الصناعية في الجمعية الى تعريف المشاركين بالزيوت المعدنية والزيوت الهيدروليكية والصناعية والشحوم المعدنية من حيث تركيبها وخواصها ومواصفاتها ومجالات استخداماتها والفحوصات الخاصة بها.

وتناقش الدورة خلال محاضرات نظرية وتطبيقات عملية.. انواع وخواص الزيوت المعدنية والشحومات واختيار الزيوت المناسبة للاليات والتعرف على اسباب قصور المحركات والصيانة الوقائية للماكنات اضافة الى التعرف على الشحومات ومدى ملاءمتها للاليات.

كما تعقد في الجمعية يوم السبت ايضا دورة تدريبية اخرى في مجال تكنولوجيا اللحام للفنيين تستمر اسبوعين وتهدف هذه الدورة التي ينظمها مركز التصميم والتقنية الميكانيكية في الجمعية الى تحسين كفاءة الفنيين المشاركين وبناء المعلومات العلمية الاساسية في موضوع اللحام لديهم وتشتمل الدورة على معلومات اساسية في اللحام وطرقه المختلفة مع التركيز على اللحام بطريقة القوس الكهربائي / القوس المحجب والقوس المعدني المحجب بالغاز ولحام البلازما كما تتضمن الدورة معلومات اساسية في علوم المعادن وطرق فحص اللحام/ الفحص دون اتلاف.

وتعقد هذه الدورة التي يشارك فيها عدد من المهندسين والفنيين العاملين في القطاعين العام والخاص في اطار نهج الجمعية الذي اتبعته عبر مسيرتها والهادف الى تدريب القوى البشرية الاردنية والعربية ورفع كفايتها.

### تعقد اجتماعها السنوي في الرابع من نيسان

# شركة الدباغة توزع سهما مجانيا على مساهميها وارباحا بنسبة ١٦٪

## ■ زيادة رأس المال الى مليوني دينار ■ مجلس النواب يقر تعديل اتفاق الامتياز

كتب ـ مروان الشريدة

سيحظى مساهمو شركة الدباغة هذا العام بالحصول على سهم مجاني، من خلال توصية اعدها مجلس الادارة، لعرضها على الهيئة العامة للشركة اثناء اجتماعها قبل ظهر يوم الثلاثاء الرابع من نيسان، حيث يعرض على المساهمين مضاعفة رأس المال من مليون الى مليوني دينار، وذلك برسملة مليون دينار من الاحتياطيات والارباح المدورة في ضوء موافقة الحكومة على ذلك.

كما يقترح مجلس الادارة على الهيئة العامة توزيع ارباح على المساهمين بنسبة ١٦٪ وهي نسبة من الارباح تكررت لسنوات خلت وحصل عليها مساهمو الشركة كنتيجة لاعمالها التي اكدت تقاريرها السنوية المتتالية تطورها ونموها لمصلحة الشركة وانتاجها ولمصلحة المساهمين على حد سواء بما جعل شركة الدباغة تتمتع بقدرات مالية ومركز قوي.

وستعقد الهيئة العامة وفقا للمعطيات الجديدة اجتماعين اولهما غير عادي، حيث تناقش وتقر مضاعفة راسمال الشركة دون ان يتكلف المساهمون اية اعباء مالية، بل يحققون سهما مجانيا لكل مساهم بحسب عدد اسهمه ويتم بموجب ذلك تعديل الفقرة أ من المادة الخامسة من عقد التاسيس والنظام الاساسي التي تشير الى رأس المال بحيث تنص المادة المعدلة على ان (راسمال الشركة المصرح به يتالف من مليوني دينار مقسمة الى مليوني سهم).

ثم تعقد الهيئة العامة اجتماعها السنوي العادي المقرر لمناقشة الحسابات الختامية والتقرير الاداري ويعرض عليها ضمن جدول الاعمال توزيع ارباح بنسبة ١٦٪.

يشير التقرير السنوي لشركة الدباغة الى تحقيق نمو في ارباح وعوائد الشركة لم يسبق له مثيل في تاريخ الشركة، فقد بلغت الارباح الصافية قبل الضريبة ٩٤٩,٢٠٨ دنانير بزيادة نسبتها ١٠٪ عما تحقق خلال عام ١٩٩٣.

وقسم التقرير السنوي هذه الارباح بين قطاعين الدباغة الذي بلغت ارباحه ٧٤٩,٨٨١ دينارا، فيما بلغت ارباح قطاع الاحذية ١٩٩,٣٢٧ دينارا.



● طلال الغزاوي

اما اجمالي مبيعات الشركة خلال عام ١٩٩٤ فقد بلغت ما مقداره ١٠,١٠٧,٣١٧ دينارا محققة نموا عن مثيلتها عام ٩٣ بنسبة ٢٠٪ وقد شكلت مبيعات التصدير ما نسبته ٤٥٪ من اجمالي المبيعات وهي تزيد عن المبيعات التي تم تصديرها عام ١٩٩٣ بنسبة ١٤٣٪. وستواصل الشركة مساعيها نحو اسواق جديدة لتدعيم صادراتها وتنميتها.

وبالاضافة الى النجاح الذي احرزته شركة الدباغة على صعيد التصنيع، فقد تحقق لها انجاز تشريعي لكنه لم يكتمل بعد، حيث وافق مجلس النواب على تعديل اتفاقية الامتياز المعقودة بين الحكومة وشركة الدباغة وبموجب هذا التعديل تتحرر الشركة من التزام العمل بشروط المادة الخامسة من اتفاق الامتياز مقابل الغاء الفقرة (ج) من المادة السادسة. وينص التعديل الجديد على انه (يحصر في شركة الدباغة حق تصدير الجلود الخام والجلود المدبوغة كليا او جزئيا وحق استيراد الجلود الخام).

وبهذا التعديل سيكون للشركة الحق في تحديد اسعار منتوجاتها للاستهلاك المحلي وتحديد نسبة الارباح التي توزع على المساهمين في مقابل فتح المجال امام اي كان باستيراد الجلود المصنعة.

كما انجزت شركة الدباغة عددا من المشروعات المكملة لصناعة الدباغة والاحذية، تساعدها في غايات الانتاج المحلي والتصدير.

واظهرت الميزانية العمومية لشركة الدباغة نموا في حقوق المساهمين حيث بلغت بنهاية العام الماضي ٣,٢١٢,١٤٠ دينارا.

كما اظهرت نموا في حجم الاحتياطيات والارباح المدورة. وبلغ مجموع الميزانية العمومية ٥,١٣١,٥٥٩ دينارا.

# كارلي: الاردن التزم بوضع ارضية التعاون بمجال الاستثمارات الاجنبية

كوبنهاجن ـ بترا ـ صرح مدير اكبر الشركات العاملة في مجال البيئة في الدنمارك ان الاردن يملك ثروة مميزة في مجال الطبيعة والاثار تستدعي بذل القصى الجهود للحفاظ عليها لكي يبقى الاردن في مقدمة دول المنطقة التي تتمتع بنظافة بيئتها وكذلك من اجل تحفيز تسويق الاردن سياحيا في الغرب.

جاء ذلك في حديث للسيد يورغن كارلي لمندوب وكالة الانباء الاردنية في الدنمارك على هامش زيارة وفد جمعية رجال الاعمال الاردنيين المشارك في مؤتمر تدعيم العلاقات الاقتصادية بين الاردن والدنمارك الذي انعقد قبل ايام في العاصمة كوبنهاجن.

وقال السيد كارلي ان الاردن اوفى باهم مستلزمات وضع ارضية التعاون في مجال الاستثمارات الاجنبية في الاردن من خلال استقرار الوضع الامني وكذلك خطوات الحكومة الاردنية في مجال حماية الاستثمارات الأجنبية والية السوق الحرة واستقرار السوق المالية والاقتصادية الاردنية.

واكد السيد كارلي على العلاقة بين البيئة والسياحة مبينا ان تنشيط الحركة السياحية في الاردن سيعمل على رفع الموارد المالية لقطاع السياحة وبالتالي رفع القدرات المالية للحفاظ على نظافة البيئة.

واضاف ان المعونات التي تقدمها الدول الغنية للدول النامية تاخذ اعتبارات كثيرة لمسائل الحفاظ على البيئة وفي الدنمارك فإن احدى المؤسسات الدنماركية التي تقدم معونة تنمية للدول النامية وهي مؤسسة دانيدا عادة ما توافق على تقديم المعونات للمشاريع التي تحافظ على البيئة في الدول النامية والاردن يملك فرصة الحصول على المزيد من المعونات المالية للمشاريع الصناعية ومشاريع تنمية الموارد الطبيعية التي تحترم مسالة البيئة وتحافظ عليها.









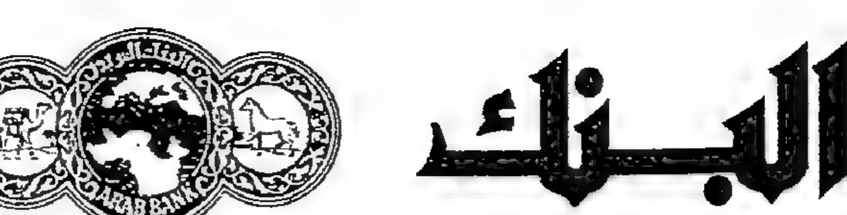
## اسرائيل وفيتنام تعززان علاقتهما الاقتصادية

القدس ـ (ا ف ب) ـ اعلنت فيتنام واسرائيل امس الجمعة انهما ستعززان علاقاتهما الاقتصادية بمناسبة زيارة نائب وزير الخارجية الفيتنامي تان كوانغ كو إلى القدس.

وقال مصدر رسمي أن المسؤول الفيتنامي الذي التقى المدير العام لوزارة الخارجية الاسرائيلية اوري سافير تحدث عن امكانية فتح سفارة في اسرائيل. وتقوم السفارة الفيتنامية في مصر بتمثيل مصالح فيتنام في اسرائيل.

وكانت فيتنام واسرائيل اقامتا علاقات دبلوماسية في العام ١٩٩٣.

ويشارك تان كوانغ كو في القدس في مؤتمر دولي للمدراء العامين لوزارات الخارجية.




# البنك العربي

### بعد الغاء الضريبة الرأسمالية ودراسة مجلس الادارة

# عبد المجيد شومان: البنك العربي يضاعف رأسماله من خلال الرسملة العام القادم

## ■ العربي يساهم بتأسيس البنك العربي الفلسطيني للاستثمار بـ ٥١٪ من رأس المال البالغ (١٥) مليون دينار مع مؤسسات دولية ومستثمرين فلسطينيين

كتب - علي اسعد

وعد رئيس مجلس ادارة البنك العربي عبدالمجيد شومان مساهمي البنك بمضاعفة رأس المال من خلال الرسملة اذا الغيت الضريبة الرأسمالية العام القادم وبعد دراسة مجلس الادارة لذلك على ضوء النمو الايجابي والمتصاعد في مؤشرات البنك المالية وتضاعف احتياطياته. واعرب شومان عن امله بأن تلغى الضريبة الرأسمالية البالغة ١٥٪.

وجاء حديث شومان ردا على مطالبة الدكتور عبدالله المالكي في اجتماع الهيئة العامة التي عقدت امس بزيادة رأس المال من خلال الرسملة مشيرا الى ان احتياطيات البنك ومؤشراته الرقمية المالية تنامت بشكل ايجابي ومستمر خاصة حقوق المساهمين مما يسمح باجراء عملية رسملة مشيرا الى ان مساهمي البنك يريدون ان يلمسوا التطور والنمو المستمر للبنك في مركزه المالي على اوضاعهم كمساهمين من خلال اجراء عملية الرسملة.

ويذكر ان اجتماع الهيئة العامة العادية للبنك العربي الذي عقد امس كان بحضور مساهمين يملكون اسهما بالأصالة والانابة ٧١٪ من الأسهم المكونة لرأس المال بالاضافة الى حضور (٩) اعضاء مجلس ادارة ومدير عام سوق عمان المالي الدكتور امية طوقان ومراقب الشركات سعيد حياصات الذي اعتبر الاجتماع قانونيا وكل ما يصدر عنه من قرارات تعتبر قانونية.

وقال شومان ان العام الماضي شهد جهودا كبيرة لتسوية النزاع العربي الاسرائيلي وان السلام والعدالة يتحققان باتخاذ خطوات متزامنة وصحيحة من قبل الأطراف المعنية واعادة الحقوق لأصحابها وان الشعب الفلسطيني هو اول المعنيين وعليه ان يكون قادرا على ممارسة سيادته على ارضه باعلى مستويات الديمقراطية حتى يتمكن من الوفاء بالتزاماته نحو السلام وحتى ينجح في تحقيق شراكة حقيقية مع الاردن.

وقال ان الازدهار الاقتصادي ورفع المستوى المعيشي للشعوب العربية عنصر مهم من عناصر الاستقرار ويتوجب على دول العالم الصناعي المتقدم المساهمة في تحقيق الرخاء الاقتصادي ورفع مستوى المعرفة التقنية في العالم العربي وعلى الدول العربية ان توحد صفوفها وتزيل خلافاتها حتى تكون يدا واحدة دفاعا عن حضارتها وتراثها، كما انه من الضروري وضع الانظمة والقوانين التي تتيح حرية حركة الأيدي العاملة ورؤوس الأموال والتجارة بين الدول العربية حتى تتمكن من مواجهة التحديات الاقتصادية المتغيرة في العالم.

وقال شومان لقد امتزج تاريخ البنك العربي بتاريخ وآمال العرب والبنك مهيأ بصورة جيدة للقيام بدور ريادي للمشاركة في تنمية الاقتصاد العربي، وقام خلال العام الماضي باعادة تشغيل فروعه في كل من غزة ونابلس ورام الله وافتتح فرعه في اريحا مع مطلع العام الحالي وسيواصل افتتاح فروعه في الخليل وبيت لحم وجنين وطولكرم خلال العام الحالي. وهناك خطة لانشاء فروع اضافية في المستقبل القريب لخدمة المناطق الفلسطينية.

وقال ان البنك سيشارك في تأسيس البنك العربي الفلسطيني للاستثمار برأسمال ١٥ مليون دينار، بنسبة ٥١٪ وذلك مع مساهمين آخرين هم وكالة التمويل الدولية بنسبة ٢٥٪ والشركة الالمانية للاستثمار بنسبة ١٥٪ وشركة فلسطين للتنمية والاستثمار «بادكو» بنسبة ٥٪ ومستثمرون محليون في فلسطين بالنسبة المتبقية من راس المال وقدرها ٤٪ واوضح ان تأسيس هذا البنك يهدف لتقديم قروض استثمارية متوسطة وطويلة الاجل للمساهمة في تنمية الاستثمارات في منطقة الحكم الذاتي الفلسطينية.

واضاف انه تم فتح (٣) فروع جديدة هي الطفيلة وخلدا وياجوز تضم الى شبكة فروع البنك في الاردن، كما تم تحويل مكتب الجاردنز الى فرع متكامل، وكذلك تم تحويل مكتب وادي موسى الى فرع متكامل منذ مطلع العام الحالي.

وفي مصر تم افتتاح فرع العاشر من رمضان مع مطلع العام الحالي.

واضاف البنك الى شبكة فروعه في اوروبا فرعين جديدين الاول في «بافوس» في قبرص، والثاني في «ماربيا» في اسبانيا.

كما تم تحويل المؤسسة التابعة «العربي / استراليا المحدود» الى بنك تجاري متكامل واصبح الان قادرا على قبول الودائع والقيام بكافة الاعمال المصرفية تحت اسم البنك العربي استراليا المحدود.

واكد شومان ان ادارة البنك العربي تدرك طبيعة واهمية القوى المؤثرة على الصناعة المصرفية، وقد واصلت العمل من اجل التكيف والتأقلم مع ظاهرة التغير المستمر، والبنك ماض في استكمال شبكة فروعه الدولية معتمدا على تحديث خدماته المصرفية بشكل دائم ومستمر، وتشمل استراتيجية البنك تجميع الخدمات والمنتجات المصرفية ذات الطابع المتشابه ضمن اطار مجموعة خدمات واحدة لزيادة كفاءة الانتاج وفعالية استخدام الموارد المتاحة.

وقال شومان ان البنك حقق نتائج جيدة خلال العام الماضي بالرغم من استمرار التغيرات في الاسواق المالية العالمية وبالرغم من الأزمات السياسية التي عاشتها الدول العربية، وحالة الترقب التي طغت على سلوك العملاء والمستثمرين نتيجة لاستمرار عدم وضوح النتائج النهائية للجهود المبذولة من اجل التوصل الى تسوية سياسية شاملة في المنطقة.

واكد ان صافي ارباح البنك ارتفعت لتصل الى ٧٠,٥ مليون دينار العام الماضي مقابل ٥٩,٥ مليون دينار عام ٩٣، محققا بذلك نموا مقداره ١٨,٥٪، وتم تحقيق هذه النتائج الجيدة لأول مرة في تاريخ البنك، كما بلغ صافي الربح لمجموعة البنك العربي ١٤١,٢ مليون دولار محققة بذلك نسبة نمو مقدارها ٣١,٧٪.

واضاف ان مجموع ميزانية البنك ارتفع الى ١١,٢٣٢ مليار دينار، ومجموع ميزانية المجموعة بلغ ٢٠,٤٧٠ مليار دولار.

واوضح ان السيولة النقدية لدى البنك بقيت على مستوياتها التي تفوق المستويات المحلية والدولية، وقد بلغت نسبة الأموال النقدية وشبه النقدية في البنك الى مجموع الموجودات ما يعادل ٥٨,٩٪ بنهاية العام الماضي.

واضاف شومان ان مجموعة البنك استمرت في سياستها البناءة من اجل رفع كفاءة الموجودات المنتجة حيث ارتفع مجموع محفظة القروض والتسهيلات الممنوحة بعد تنزيل مخصص الديون الى (٥١٠٨,٥) ملايين دولار مقابل ٤٣١٣,٩ ملايين دولار عام ٩٣. ويمثل النمو البالغ ٧٩٤,٦ مليون دينار نتائج الجهود التي بذلتها كافة مؤسسات المجموعة من اجل زيادة موجودات الائتمان ذات النوعية الممتازة.

ويذكر ان البنك عمل على تقديم خدمات مصرفية متميزة وجديدة لعملائه، بالاضافة الى توسيع ابعاد الخدمات المصرفية القائمة وتمت اعادة تنظيم لادارة التسهيلات المصرفية في الادارة العامة خلال العام الماضي حيث اصبحت تتشكل الان من ثلاث دوائر رئيسية الاولى متخصصة بالتسهيلات المصرفية الممنوحة لعملاء فروع الاردن والثانية بتسهيلات عملاء فروع البلدان العربية والثالثة بتسهيلات عملاء فروع البلدان الاجنبية.

وهدفت ادارة البنك من اعادة التنظيم الى خدمة عملائها بشكل افضل ومميز وذلك عن طريق رفع كفاءة الاداء بهذه الدوائر، والاستجابة الفورية لاحتياجات الفروع والعملاء من قبل موظفين اكفاء ومتخصصين.

ووقع البنك خلال العام الماضي عن طريق دائرة تسهيلات الاردن اتفاقا مع السوق الاوروبية المشتركة للقيام بدور الوسيط لعمليات السوق التنموية والاستثمارية وهو ما اكده نائب رئيس مجلس الادارة خالد شومان في حديث لـ«الاسواق» معه بهذا الخصوص، فيما قال المدير التنفيذي في البنك العربي مفلح عقل ان الاتفاقية بدأ العمل على اساسها.

وقال خالد شومان ان اصرار البنك العربي على العمل مهما صعب الدرب لم يات من فراغ ولم يكن بلا نتيجة، فغالبية عملاء البنك والعاملين فيه سواء في البلاد العربية او الاجنبية وقال ان البنك يرفض البدائل السهلة التي اختارها الاخرون، ويثبت عند تغير الظروف دون اعتبار الثمن، وكانت النتيجة ارتباطا متينا بين البنك وعملائه حيث اوفى بالتزاماته نحوهم في اصعب الاوقات وبقي الى جانبهم ملبيا لاحتياجاتهم فوثقوا فيه ودعموه في نجاحه.

واكد ان من مميزات البنك العربي الاساسية تواجده المكثف في الوطن العربي وانتشاره الشامل في المراكز المالية العالمية ويعبر التوزيع الجغرافي لأهم عناصر مجموعة البنك المالية بنهاية العام الماضي عن هذه الحقائق بوضوح، حيث حظيت فروع ومؤسسات مجموعة البنك العاملة في اوروبا بحصة الأسد من الأهمية لعناصر الموجودات (٣٨,٤٪) ومحفظة القروض والتسهيلات المصرفية (٢٢,٥٪) والودائع (٣٩,٥٪) والايرادات (٤٣,٣٪).

وتاتي البلاد العربية (بدون الاردن) في المرتبة الثانية حيث حظيت بـ٢٧,٣٪ من مجموع الموجودات و٣٧,٣٪ من محفظة القروض والتسهيلات المصرفية، و٢٩٪ من الودائع، و٣٠,٢٪ من الايرادات، واحتل الاردن المرتبة الثالثة بنسبة ١٨,٢٪ من الموجودات و١٨,٧٪ من محفظة القروض والتسهيلات المصرفية و٢٠,٩٪ من الودائع و٢١,٨٪ من الايرادات، اما منطقة الشرق الاقصى واستراليا فتتقدم على اميركا الشمالية بحجم القروض والتسهيلات المصرفية ١٣,٦٪ والايرادات ٢,٨٪ بينما تحظى منطقة اميركا الشمالية بالمرتبة الرابعة في كل من حجم الموجودات ٢,٨٪ والودائع ٦,٨٪.

وقال ان البنك العربي وبعد خمسة وستين عاما من العمل اصبح صرحا قويا حيث تجاوز حجم ميزانية المجموعة العام الماضي العشرين مليار دولار واقتربت حقوق المساهمين من الف ومائتي مليون دولار والأرباح السنوية من ١٥٠ مليون دولار.

واضاف خالد شومان، غير ان هذه الأرقام تنطق بحقائق ابعد من معناها، ان النتائج التي حققها البنك تشير بوضوح الى تغيير نوعي في قدرته على النجاح والى عمق قوته المالية مما يعني ان هذه المؤسسة قد اصبحت مهيئة للقيام بدور رئيسي في العمل المصرفي محليا وعالميا.

الهيئة العامة في اجتماعها امس وافقت على توزيع ١٥,٤ مليون دينار كأرباح على المساهمين بعد ان ناقشت نتائج اعمال البنك عن عام ٩٤، وذلك بما يعادل ٣٥٪ من القيمة الاسمية لراس المال المدفوع والبالغ ٤٤ مليون دينار، وتخصيص الرصيد الباقي من صافي الأرباح الى الاحتياطيات الظاهرة.

وعلى ضوء ذلك اصبح مجموع حقوق المساهمين في البنك العربي ٤٨٧ مليون دينار مقابل ٤٣٢ مليون دينار عام ٩٣، اما مجموع حقوق المساهمين في مجموعة البنك فيصل الى (١١٨٠,٥) مليون دولار، وبذلك يرتفع معدل حقوق المساهمين الى مجموع الموجودات لتصل الى ٩,٥٪ لدى البنك و٨,١٪ لدى المجموعة مقابل ٧,٥٪ و٧,٤٪ على التوالي في عام ٩٣.

وارتفعت الودائع والحسابات الدائنة الأخرى الى ٧,٦٢٥ مليارات دينار بزيادة مقدارها ٦٣١,٧ مليون دينار وبنمو ٩٪ وقد نتج هذا النمو في مجمله عن زيادة الودائع. ولثقة المودعين المستمرة بالبنك اكبر الأثر في زيادة مصادر الأموال الخارجية الراسخة والمستقرة.

واكد عبدالمجيد شومان على كفاية رأس مال البنك البالغة ١٢,٦٢٪ وللمجموعة ١٣,٦٥٪ مع نهاية العام الماضي، وقال انها اعلى من الحد الأدنى المطلوب حسب تعليمات لجنة بازل، وان ذلك (الفرق الايجابي) يعكس المجال الواسع المتوفر للبنك لزيادة استثماراته في اصول المخاطرة مما يتيح له فرص التفوق، والريادة عند استقرار الأوضاع بشكل نهائي في المنطقة.

ووافقت الهيئة العامة على تعيين مجلس الادارة عضوا جديدا هو السيد ناصر الرشيد ليشغل المنصب الشاغر نتيجة لوفاة عضو مجلس الادارة السيد جورج طنوس.

واظهرت القوائم المالية للبنك العام الماضي النتائج الايجابية لأعمال البنك حيث ارتفع مجموع ايرادات البنك ليصل الى ٢٥٥,١ مليون دينار مقابل ٢٢٠,٩ مليون دينار عام ٩٣ اي بنسبة نمو ١٥,٥٪ في الوقت الذي بلغت فيه المصاريف التشغيلية ١٥٥,٩ مليون دينار مقابل ١٤١,٤ مليون دينار، بنسبة نمو ١٠,٣٪ وادى ذلك الارتفاع النسبي في الايرادات الى زيادة صافي الربح عن عام ٩٣ وذلك بنمو ١٨,٥٪ اي ما يعادل ٧٠,٥ مليون دينار ارباحا صافية.

وقال خالد شومان ان الارباح الصافية للبنك تاثرت سلبا بالضرائب الاضافية التي دفعها البنك في بلدان مختلفة وخاصة الاردن مشيرا الى ان الضرائب تصل في اوروبا الى ٥٠٪ في بعض البلدان مثل المانيا وتقل الى ٢٠٪ و٣٠٪ في دول اخرى مؤكدا ان الضرائب في الأردن هي عالية جدا وتصل الى ٥٠٪ - ٥٥٪ واعرب عن امله ان تنخفض ضرائب الدخل وذلك لزيادة الاستثمار مشيرا الى ان لبنان وفي اطار تشجيع الاستثمار عمل على تخفيض ضرائب الدخل الى ١٠٪.

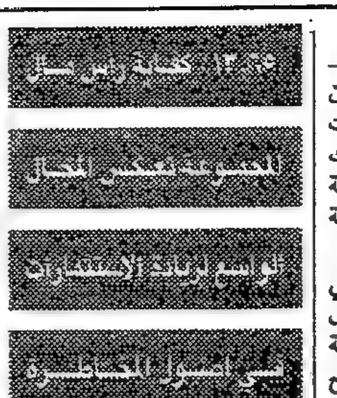
واضاف وبالرغم من الزيادة في الضرائب التي دفعها البنك فان معدلات الربحية قد حققت تقدما جيدا خلال العام الماضي اذ بلغ صافي الربح الى مجموع حقوق المساهمين ١٤,٥٪ وصافي الربح الى متوسط مجموع الموجودات ٠,٩٪ مقابل ١٣,٨٪ و٠,٨٪ على التوالي لعام ٩٣.

الجدير بالذكر ان البنك حقق ارتفاعا في مجموع العمولات المقبوضة خلال عام ٩٤ بمقدار ٤ ملايين دينار ليصل الى ٤٦,١ مليون دينار اي بزيادة تعادل ٩,٥٪ وهذا النمو يعكس نجاح البنك في جهوده المستمرة لتنويع مصادر الايرادات وزيادة خدماته المصرفية للعملاء.

كما نمت ايرادات فرق العملة المتحققة من التعامل بالعملات الأجنبية بواقع ٢٥,٩٪ حيث بلغت هذه الايرادات عن عام ٩٤ ما يعادل ١٦,٢ مليون دينار مقابل ١٢,٩ مليون دينار عام ٩٣. وقد تحققت غالبية هذه الايرادات لدى فروع البنك العاملة خارج الاردن وقد كان لنشاط البنك في المراكز المالية الرئيسية دور اساسي في هذا النمو الجيد.

وارتفع مجموع الرواتب والأجور لموظفي البنك العربي العام الماضي ليصل الى ٦٧,٣ مليون دينار مقابل ٥٧,٧ مليون دينار عام ٩٣ اي بنمو ١٦,٦٪ ويعود ذلك الى زيادة عدد الموظفين العاملين في البنك والى الزيادة السنوية وتحسين اوضاع العاملين من قبل ادارة البنك، علما ان عدد الموظفين العاملين لدى البنك ارتفع الى ٤٣٣٤ موظفا عام ٩٤ بعد ان كان عددهم ٤١٣٤ موظفا عام ٩٣.

الهيئة العامة وافقت على اعادة انتخاب سابا وشركاه كمدققي حسابات الشركة عن عام ٩٥ وتفويض مجلس الادارة بتحديد اتعابهم.





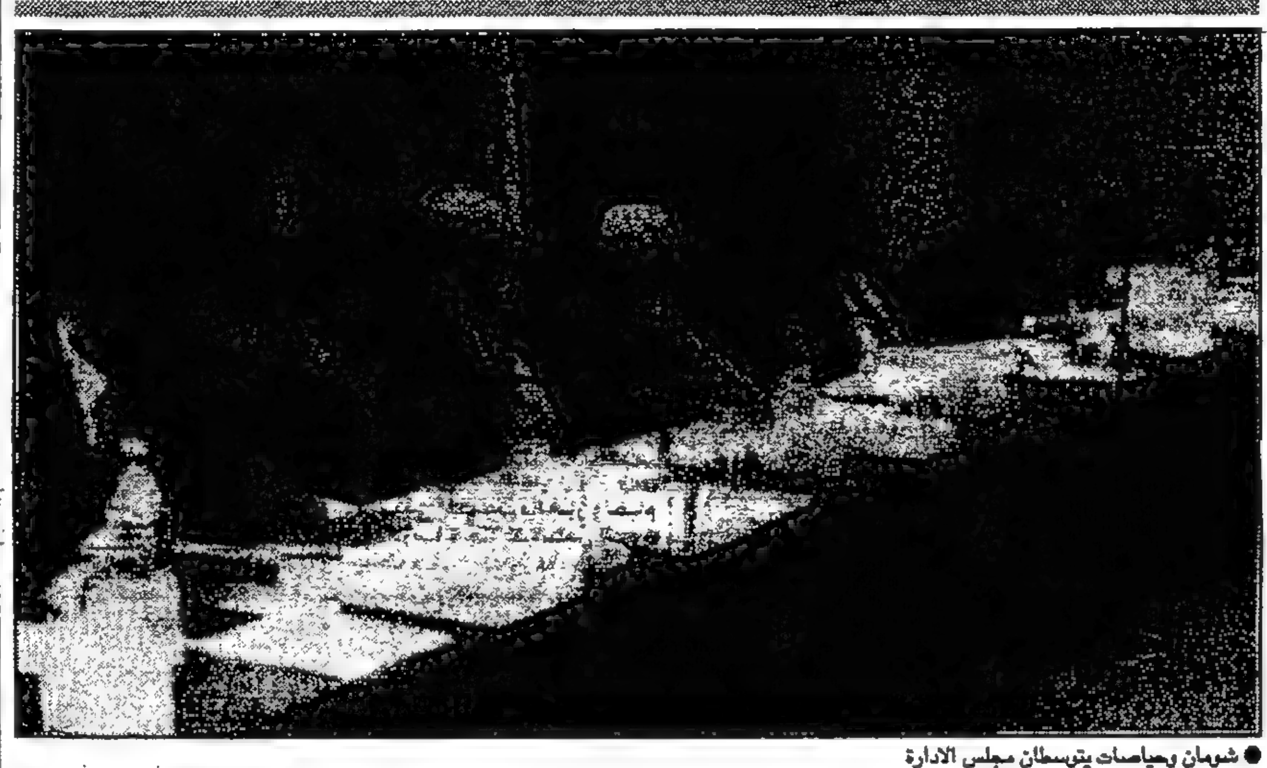
● عبدالمجيد شومان رئيس مجلس الادارة





● خالد شومان نائب رئيس مجلس الادارة

## المؤشرات الرقمية المالية توضح التغير النوعي في قدرة البنك على النجاح وعمق قوته المالية


● شومان وحياصات يتوسطان مجلس الادارة

## ■ نامل خفض الضريبة في الاردن لزيادة الاستثمار كما هي في لبنان ١٠٪

## ■ ٦٧,٣ مليون دينار رواتب الموظفين البالغ عددهم (٤٣٣٤) موظفا

## ■ مؤسسة البنك العربي اصبحت مهيأة للقيام بدور رئيسي في العمل المصرفي محليا وعربيا ودوليا

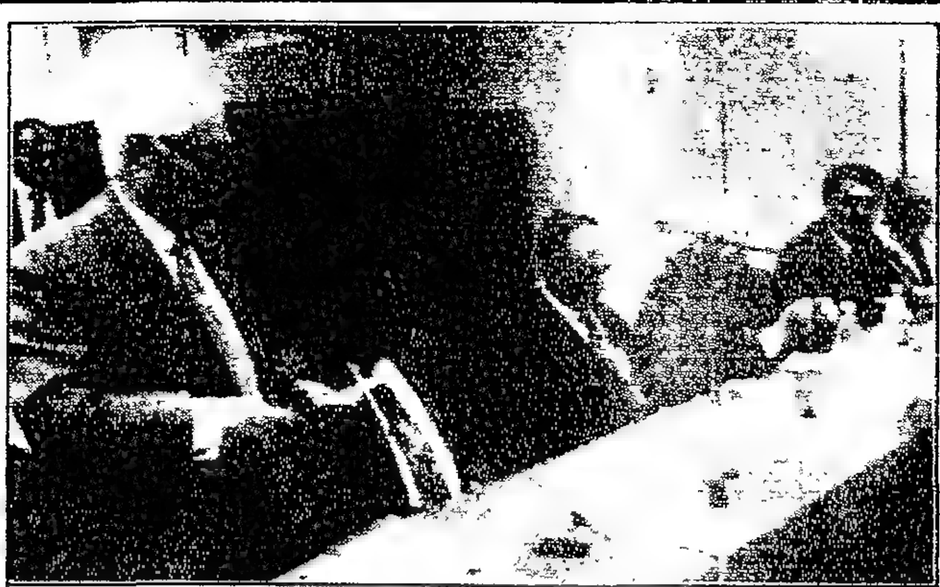
## ■ ١٥,٤ مليون دينار الارباح الموزعة على المساهمين نسبتها ٣٥٪ من القيمة الاسمية


● حضور مكثف للهيئة العامة



# البنك  العربي





● شومان يعلن نتائج اعمال البنك بكل فخر واعتزاز امام المساهمين.



● اعضاء مجلس الادارة: فاروق جبر وخلدون ابو حسان، وحسيب الصباغ، ومنيب المصري

● عبدالمجيد وخالد شومان وحياصات يتوسطون اعضاء مجلس الادارة.

■ تصوير – تركي السيلاوي

## امام الهيئة العامة في اجتماعها العادي

# شومان اعلن بفخر واعتزاز نتائج اعمال البنك العربي بأرباح صافية تجاوزت (٧٠) مليون دينار



● مدير عام سوق عمان المالي د. امية طوقان وبجانبه ممثل وزارة المالية والاقتصاد السعودية



● بهاء الدين رفيق الحريري يتوسط خالد وعبدالحميد شومان

● مدققو حسابات البنك سابا وشركاه ويظهر نعيم خوري



● سكرتير مجلس الادارة معاوية خملش وحديث مع مراقب الشركات حياصات

بكل الثقة والاعتزاز اعلن رئيس مجلس ادارة البنك العربي عبدالمجيد شومان نتائج اعماله عن العام الماضي امام حضور مكثف من المساهمين تجاوز نسبة الـ ٧٠٪ من حملة الأسهم المكونة لرأس المال. وقال ان صافي ارباح البنك وصلت الى ٧٠٫٥ مليون دينار العام الماضي مقابل ٥٩٫٥ مليون دينار لعام ٩٣ وحقق بذلك نموا بلغت نسبته ١٨٫٥٪ مشيرا الى ان نتائج البنك القياسية هي الاولى في تاريخ المؤسسة مؤكدا على ان صافي ارباح المجموعة بلغت ١٤١٫٢ مليون دينار.

واضاف ان هذه النتائج الايجابية جعلت مجلس الادارة يوصي بتوزيع ١٥٫٤ مليون دينار على المساهمين اي ما يعادل ٣٥٪ من القيمة الاسمية للسهم. وتوزيع الباقي على الاحتياطيات والأرباح المدورة لترتفع حقوق المساهمين الى ٤٨٧ مليون دينار. ولتصل كفاية رأس المال الى ١٢٫٦٢٪ لدى البنك و١٣٫٦٥٪ لدى المجموعة وليعكس ذلك المجال الواسع المتوفر للبنك لزيادة استثماراته في اصول المخاطرة ويتيح له فرص التفوق والريادة عند استقرار الاوضاع بشكل نهائي في المنطقة.



● حياصات يصافح خالد شومان



● حضور مكثف لمساهمي البنك



● خالد شومان يهمس باذن الحريري



● المساهمون يصطفون لتسجيل مساهماتهم لدى مندوبي مراقبة الشركات



● الشاعر الشعبي الذي تعود المساهمون سماع شعره في كل اجتماع يلبس العباءة العربية

● اصغر مستثمرة لدى البنك العربي حضرت الهيئة العامة

● شومان مع الطفولة لتنمية الحس الاستثماري لهم





● تعاون موظفي البنك ومندوبي مراقبة الشركات لتسجيل المساهمين



● شومان وغلافكوس كلاريدس رئيس جمهورية قبرص



● خالد شومان يناقش مسؤولي البنك في الشرق الاقصى

● عبدالحميد وخالد شومان في حفل الاستقبال الذي اقامه البنك العربي (سويسرا) في جنيف



● شومان وكبار مدراء البنك مع كلاريدس رئيس جمهورية قبرص في القصر الجمهوري في نيقوسيا






يواصل تقدمه في عامه الخامس والستين ، ويثبت مقدرته على التعامل بنجاح مع مختلف الظروف والتجاوب مع التغيرات في النظام المالي العالمي ، ويلبي احتياجات عملائه في الأردن والوطن العربي الكبير والخارج ، ملتزما برسالته في خدمة اقتصاد الوطن العربي.

## كلمة رئيس مجلس الإدارة

حضرات المساهمين الكرام ،

شهد العام ١٩٩٤ جهوداً لتسوية النزاع العربي الاسرائيلي ، بالاضافة الى اتفاقية أوسلو المتعلقة بفلسطين ، تم توقيع معاهدة سلام بين الأردن وإسرائيل، ولا زالت المحادثات جارية بشأن هضبة الجولان والجنوب اللبناني المحتلّ. ومن المتوقع ان تساهم جهود السلام في خلق مناخ من الاستقرار في المنطقة، غير انه من الضروري التأكيد على أن ثمار السلام الوفيرة التي يتوقعها البعض قد لا تتحقق في الوقت القريب، فالسنوات القادمة ستحددّ طبيعة الوضع النهائي للمنطقة. والمستقبل سيتقرر عن طريق الحل الفعلي الذي سيوضع موضع التنفيذ خاصة فيما يتعلق بالإلتزام الإسرائيلي بتنفيذ جوهر الاتفاقيات التي تم توقيعها وبضمان عودة هضبة الجولان وأراضي لبنان في الجنوب المحتلّ ومياهه المسلوبة بالاضافة الى عودة القدس واسترداد حقوق الفلسطينيين بعودة كامل أراضيهم وقبل الاستنتاج بان السلام النهائي قد حلّ في المنطقة يجب حدوث تغييرات عميقة تشمل الأبعاد الأساسية لعملية السلام. بالإضافة الى تحقيق تسوية سياسية ملائمة ومناسبة لكافة الأطراف فان ضمان السلام يتطلب تحقيق العدالة .

إن السلام والعدالة يتحققان باتّخاذ خطوات متزامنة وصحيحة من قبل الاطراف المعنية وان الشعب الفلسطيني هو أول المعنيين وعليه ان يكون قادراً على ممارسة سيادته على أرضه بأعلى مستويات الديمقراطية حتى يتمكن من الوفاء بالتزاماته نحو السلام وحتى ينجح في تحقيق شراكة حقيقية مع الأردن .

إن الإزدهار الإقتصادي ورفع المستوى المعيشي للشعوب العربية عنصر مهم من عناصر الإستقرار، ويتوجب على دول العالم الصناعي المتقدّم المساهمة في تحقيق الرخاء الإقتصادي ورفع مستوى المعرفة التقنية في العالم العربي، وعلى الدول العربية ان توحّد صفوفها وتزيل خلافاتها حتى تكون يداً واحدة دفاعاً عن حضارتها وتراثها. كما انه من الضروري وضع الأنظمة والقوانين التي تتيح حرية حركة الأيدي العاملة ورؤوس الأموال والتجارة بين الدول العربية حتي تتمكن من مواجهة التحدّيات الإقتصادية المتغيّرة في العالم.

لقد امتزج تاريخ البنك العربي بتاريخ وآمال العرب، والبنك مهيأ بصورة جيدة للقيام بدور ريادي للمشاركة في تنمية الإقتصاد العربي، وقام خلال العام ١٩٩٤ باعادة تشغيل فروعه في كل من غزّة ونابلس ورام الله كما افتتح فرعاً جديداً في أريحا في مطلع العام ١٩٩٥. وهنالك خطط لإعادة تشغيل فروعه الأخرى وإنشاء فروع اضافية في المستقبل القريب لخدمة جميع المناطق الفلسطينية.

كما سيشارك البنك في تأسيس "البنك العربي الفلسطيني للإستثمار" مع مؤسسات دولية متخصصة وذلك بهدف تقديم قروض إستثمارية متوسطة وطويلة الأجل للمساهمة في تنمية الإستثمارات في منطقة الحكم الذاتي الفلسطينية .

كان العام ١٩٩٤ نقطة تحوّل في اقتصاديات العالم العربي حيث ان الإلتزامات المالية الكبيرة قد ادّت الى تآكل السيولة النقدية في عدة أقطار عربية. وقد نتج عن ذلك تراجع الإنفاق الحكومي على الإستثمارات طويلة الأجل. كما انكمش نشاط القطاع الخاص الذي يعتمد بصورة مباشرة على الإنفاق الحكومي المحلي، وشهدت الأسواق المالية العربية حاجة ماسّة الى السيولة النقدية مما أدى الى استخدام الكثير من الأموال النقدية في الخارج وبيع بعض الاستثمارات طويلة الأجل لتوفير النقد الجاهز.

أثبت العام ١٩٩٤ ان فرص الإستثمار في العالم العربي كانت على نفس جودة فرص الإستثمار في الأسواق العالمية. ومن المظاهر الأخرى التي يمكن اعتبارها بُعداً جديداً ودائماً للتغيّرات في السوق العربية انخفاض الأموال النقدية السهلة والجاهزة للإستثمار في السوق المالية الدولية. ومن المحتمل ان يصبح العالم العربي من الآن وصاعداً مستقبلاً للإستثمارات وخاصة بعد الاتّجاه لخوصصة كثير من المؤسسات العامة ونقل ملكيتها وإدارتها الى القطاع الخاص. وعلى المؤسسات المالية التي تنوي العمل بنجاح في الأسواق العربية إدراك هذه الحقائق وتبنّي سياسات أكثر إيجابية نحو الإستثمار في الدول العربية.

لقد عمل البنك العربي دائما من أجل المساهمة الإيجابية والفعّالة في تقدّم وتنمية إقتصاد البلدان العربية وخاصة التي يعمل فيها. والبنك العربي يؤمن بان الظروف العامة الحالية مهيّأة لتمكنه من تحقيق أهدافه الأساسية. وينظر البنك للمستقبل بثقة من أجل المشاركة بدور أساسي في تحقيق التقدّم الإقتصادي في العالم العربي.

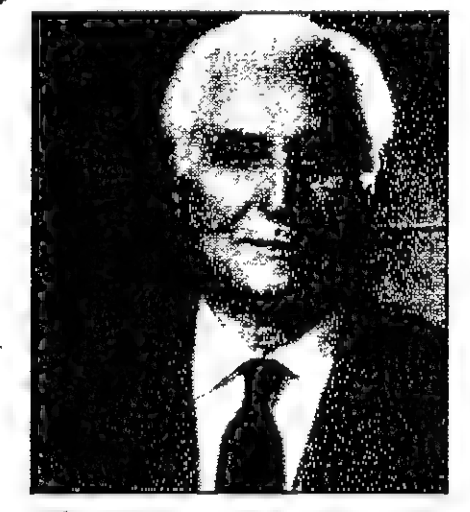
لقد تبلورت نتائج التحوّل المستمر الديناميكي في القوى المؤثرة على السوق المالية في العام الماضي، كما نضجت آثار التغيرات التي عاشتها الصناعة المصرفية في عقد الثمانينات وأوائل التسعينات. وقد أدى تخفيض القيود وقوانين الرقابة على البنوك الى تركيز كبير على زيادة فعالية المؤسسات المالية التي تعمل على المستوى الدولي وخارج نطاق أسواقها الإقليمية. كما سرعت عملية تحرير أنظمة الرقابة المصرفية التنسيق والتكامل في الرقابة على المستوى الدولي الشامل، الأمر الذي أدّى أيضاً الى تمكين المؤسسات المالية غير المصرفية من الحصول على حصة أكبر في السوق الدولية. وكانت النتيجة لذلك زيادة حادّة في المنافسة بسبب ارتفاع عدد المتعاملين في السوق وتآكل حجم عمولات الخدمات المصرفية واختفاء قنوات الاتصال نتيجة للتقدّم التقني في مجالي الإتصالات ومعالجة المعلومات. ولقد بدلت الأعوام القليلة الأخيرة أيضا من الأبعاد التي كانت تحكم سلوك البنوك العاملة على المستوى الدولي حيث اكتشفت هذه الأخيرة أن العالم قد أصبح سوقاً واحدة واختفت الحدود الدولية التي كانت تعيق حرية حركة رؤوس الأموال وغيرها من عناصر الإنتاج. وأدى هذا الانفتاح الى تعرّض اقتصاد البلدان المحلية الى خطر تدفّق الأموال الأجنبية غير المستقرّة. ووفرت عملية تدويل السوق المالية فرصاً إستثمارية لم تكن متوفرة من قبل. وفي نفس الوقت خلقت مخاطر جديدة وعرّضت البنوك الإقليمية الى منافسة حادة من المؤسسات المصرفية العالمية التي تتمتّع بالقوة المالية والتقدم التقني المتطوّر.

إن المقدرة على التأقلم مع المتغيرات هي أساس البقاء في ظل هذه الظروف الصعبة. ويتطلب النجاح ضمن نطاق المنافسة الحادة التفوّق في الأداء وتطوير مقدرة عالية للتعامل مع المخاطر. ويستدعي التكيّف مع مثل هذه الظروف وجود إلتزام عميق وحقيقي لخدمة العملاء والإستجابة الفورية والشاملة لاحتياجاتهم قبل جني الأرباح منهم. وتتطلب المقدرة للتعامل بنجاح في الأسواق المالية معرفة عميقة وحقيقية بجوهر هذه الأسواق بالاضافة الى مهارات التعامل والإتجار بالاصول المالية، وتواجداً شاملاً في هذه الأسواق، ومقدرة على ايصال الخدمات المصرفية بصورة فورية للعملاء ومجابهة الأخطار المالية بنجاح.

إن إدارة البنك العربي تدرك طبيعة واهمية القوى المؤثرة على الصناعة المصرفية وقد واصلت العمل من أجل التكيّف والتأقلم مع ظاهرة التغيّر المستمر.وان البنك العربي ماضٍ في استكمال شبكة فروعه الدولية معتمداً على تحديث خدماته المصرفية بشكل دائم ومستمر. وتشمل استراتيجية البنك تجميع الخدمات والمنتجات المصرفية ذات الطابع المتشابه ضمن إطار مجموعة خدمات واحدة لزيادة كفاءة الانتاج وفعالية استخدام الموارد المتاحة. ان عناصر الانتاج في البنك العربي مسخّرة لخدمة عملائه ويعمل البنك الى الاستجابة لاحتياجاتهم بشكل مباشر ومبسط واضعاً جلّ اهتمامه في المحافظة على نوعية خدماته المميزه لهم.

حقق البنك نتائج جيدة في العام ١٩٩٤ بالرغم من استمرار التغيرات في الأسواق المالية العالمية وبالرغم من الأزمات السياسية التي عاشتها الدول العربية، وحالة الترقّب التي طغت على سلوك العملاء والمستثمرين نتيجة لاستمرار عدم وضوح النتائج النهائية للجهود المبذولة من أجل التوصل الى تسوية سياسية شاملة في المنطقة.

إنه ليسعدني ان أعلن لكم ان صافي أرباح البنك العربي قد ارتفع ليصل الى ٧٠.٥ مليون دينار أردني مقابل ٥٩.٥ مليون دينار في العام السابق محققا بذلك نسبة نمو مقدارها ١٨.٥٪ .



وقد تم تحقيق هذه النتائج الجيدة لأول مرّة في تاريخ مؤسستكم. كما بلغ صافي الربح لمجموعة البنك العربي ١٤١.٢ مليون دولار محققاً بذلك نسبة نمو مقدارها ٣١.٧٪ . وقد بلغ مجموع ميزانية البنك ١١ ٣٣٢.٠ مليون دينار ومجموع ميزانية المجموعة ٢٠ ٤٧٠.٧ مليون دولار. أما نسبة السيولة النقدية فقد بقيت على مستوياتها التي تفوق المستويات المحلية والدولية. وقد بلغت نسبة الأموال النقدية وشبه النقدية في البنك الى مجموع الموجودات في نهاية العام ما يعادل ٥٨.٩٪.

لقد استمرت مجموعة البنك في سياستها البنّاءة من أجل رفع كفاءة الموجودات المنتجة، حيث ارتفع مجموع محفظة القروض والتسهيلات الممنوحة بعد تنزيل مخصص الديون الى ٥ ١٠٨.٥ مليون دولار في نهاية العام ١٩٩٤ مقابل ٤ ٣١٣.٩ مليون دولار في نهاية العام ١٩٩٣، ويمثل النمو البالغ ٧٩٤.٦ مليون دولار نتائج الجهود التي بذلتها كافة مؤسسات المجموعة من أجل زيادة موجودات الائتمان ذات النوعية الممتازة.

يوصي مجلس الإدارة هيئتكم الموقّرة بتوزيع مبلغ ١٥.٤ مليون دينار على المساهمين ( أي بواقع ثلاثة دنانير ونصف دينار أردني للسهم الواحد) والذي يمثل ٣٥٪ من القيمة الإسمية لراس المال المدفوع، وتخصيص الرصيد الباقي من صافي الربح الى الإحتياطيات الظاهرة. وبناء عليه سوف يصبح مجموع حقوق المساهمين في البنك بعد تنفيذ التوزيع المقترح ٤٨٧,٠ مليون دينار مقابل ٤٣٢.٠ مليون دينار في العام ١٩٩٣. أما مجموع حقوق المساهمين في المجموعة فسوف يصل الى ١ ١٨٠.٥ مليون دولار أمريكي وبذلك يرتفع معدل حقوق المساهمين الى مجموع الموجودات ليصل الى ٥.٩٪ لدى البنك و ٨.١٪ لدى المجموعة مقابل ٥.٧٪ و ٧.٤٪ على التوالي في العام ١٩٩٣. أما معدّل كفاية رأس المال المحتسب طبقاً لقواعد لجنة بازل فقد بلغ ١٢.٦٢٪ للبنك و ١٣.٦٥٪ للمجموعة في نهاية العام ١٩٩٤. ومن الجدير بالذكر ان الحد الأدنى المطلوب هو ٨٪، ويعكس الفرق الإيجابي المجال الواسع المتوفر للبنك لزيادة استثماراته في أصول المخاطرة مما يتيح له فرص التفوق والريادة عند استقرار الأوضاع بشكل نهائي في المنطقة.

نتيجة لانتهاء فترة مجلس الإدارة السابق تم إعادة انتخاب كافة أعضاء المجلس خلال اجتماع الهيئة العامة العادية في العام ١٩٩٤. ويؤسفني ان انقل إليكم خبر وفاة عضو مجلس الإدارة السيد جورج طنوس الذي توفي في ١٤/١٠/١٩٩٤، واسمحوا لي ان اتقدم باسمكم وباسم أعضاء المجلس الى عائلة المرحوم باصدق التعازي. وتطبيقا لنص الفقرة "أ" من المادة ١٧٨ من قانون الشركات المؤقت رقم ١ لسنة ١٩٨٩ فقد انتخب مجلس الإدارة في اجتماعه المنعقد في ١٨/١/١٩٩٥ السيد ناصر الرشيد ليشغل المنصب الشاغر وحتى انعقاد الهيئه العامة للبنك لاقرار ذلك.

ويمناسبة انعقاد هيئتكم العامة أود ان أعبّر عن عميق شكري وتقديري للعاملين في البنك العربي، ولعملاء البنك ولكافة المساهمين الذين اولونا ثقتهم ودعمهم، مما أتاح لنا تحقيق النتائج الجيدة خلال العام الماضي، واسمحوا لي ان اتقدّم من كل فرد منكم بأطيب الأماني، والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته.

**عبد المجيد شومان**
رئيس مجلس الإدارة

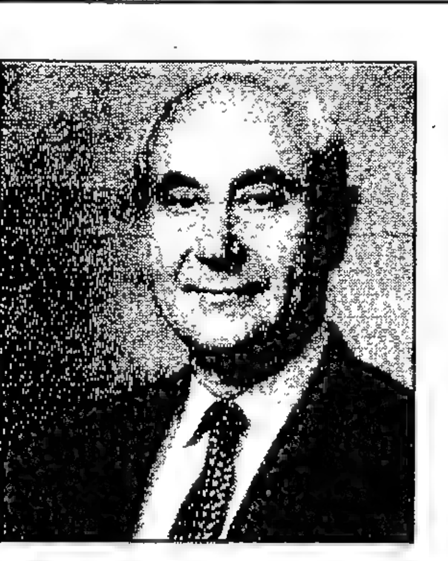
## كلمة نائب رئيس مجلس الإدارة

**خمسة وستون عاما من النجاح**

في الرابع عشر من تموز ١٩٩٥ يكون قد مضى على تأسيس البنك العربي خمسة وستون عاماً. وأقل ما يمكن قوله في هذه الذكرى أن البنك تمكّن من النمو والإزدهار. هذه الكلمات البسيطة هي ترجمة للعمل الجاد والدؤوب الذي بذله أبناء هذه المؤسسة منذ البداية. فقد عاش البنك العربي تاريخ فلسطين الحديث المضطرب كله منذ الإنتداب وحتى "أوسلو" وعانى صعاب كافة الحروب على الأمة العربية وعمل في وسط الأزمات الأهلية بدءاً بالعدوان الثلاثي على مصر في العام ١٩٥٦ وحتى الحرب الأخيرة في اليمن في العام ١٩٩٤ مروراً بمعاناة لبنان والكويت والعراق. ولم ينجُ البنك من آثار الاضطرابات العالمية وتعرّض لصعوبات انتشار الاشتراكية والتأميم في حينها. وقد عملت فروع البنك وسط الجبهة وتحت النار في القدس وبيروت وعدن، وكلما أغلق للبنك فرع لاحتلال أو تأميم أنشأ البنك غيره قريباً منه أو في مكان آخر.

إن إصرار البنك العربي على العمل مهما صعب الدرب لم يأتِ من فراغ ولم يكن بلا نتيجة. فغالبية عملاء البنك والعاملون فيه سواء في البلاد العربية أو الأجنبية هم أبناء المجتمعات التي يعمل فيها، وقد قامت رسالة البنك على خدمة هذه المجتمعات وتنميتها. فكان لزاما على البنك أن يرفض البدائل السهلة التي اختارها الآخرون وان يثبت عند تغيّر الظروف دون اعتبار للثمن. وكانت النتيجة ارتباط متين بين البنك وعملائه حيث أوفى بالتزاماته نحوهم في أصعب الأوقات وبقي الى جانبهم ملبياً لاحتياجاتهم فوثقوا فيه ودعموه في نجاحه.

وقد يكون البنك العربي من أقدم البنوك العاملة في البلاد العربية غير أنه وبالتأكيد من أكثرها تجديداً وتجدّداً. وتتجسد معالم حداثة البنك في مقدرة إدارته على زيادة كفاءتها وفعاليتها باستمرار معتمدة في ذلك على التقنية الحديثة والادراك العميق للمتغيرات التي تحكم العمل المصرفي. ومن أهم المؤثرات التي توجه جهود البنك للتجديد هي ديناميكية عملائه انفسهم. حيث وفّرت الطفرة النفطية لرجال الأعمال العرب امكانية العمل والاتصال المباشر بالاسواق العالمية وزادت من مقدرتهم على التعامل مع المنتجات والخدمات الأكثر تعقيداً. فكان لزاماً على البنك العربي أن يصبح في طليعة البنوك التي توفر هذه الخدمات المتقدمة في قلب المجتمعات العربية. ولم تتوقف جهوده عند هذا الحد بل عمل على تطوير الخدمات الجديدة واعطائها صبغة تتناسب مع الأنظمة والقوانين والعادات المحلية، وبسّط بعضها لسهولة الاستخدام ورفض البعض الآخر لعدم صلاحيتها.



ومن مميزات البنك العربي الأساسية تواجده المكثف في الوطن العربي وانتشاره الشامل في المراكز المالية العالمية. ويعبّر التوزيع الجغرافي لأهم عناصر مجموعة البنك العربي المالية بنهاية العام ١٩٩٤ عن هذه الحقائق بوضوح حيث حظيت فروع ومؤسسات مجموعة البنك العاملة في أوروبا بحصة الأسد من الأهمية النسبية لعناصر الموجودات (٣٨.٤٪) ومحفظة القروض والتسهيلات المصرفية (٢٢.٥٪) والودائع (٣٩.٥٪) والإيرادات (٣٤.٣٪). وتأتي البلاد العربية (بدون الأردن) في المرتبة الثانية حيث حظيت بـ ٢٧.٣٪ من مجموع الموجودات و ٣٧.٣٪ من محفظة القروض والتسهيلات المصرفية و ٢٩.٠٪ من الودائع و٣٠.٢٪ من الإيرادات. واحتل الأردن المرتبة الثالثة بنسبة ١٨.٢٪ من الموجودات و ١٨.٧٪ من محفظة القروض والتسهيلات المصرفية و ٢٠.٩٪ من الودائع و ٢١.٨٪ من الإيرادات. أما منطقة الشرق الأقصى واستراليا فتتقدم على أمريكا الشمالية بحجم القروض والتسهيلات المصرفية (١٦.٣٪) والإيرادات (٨.٢٪) بينما تحظى منطقة أمريكا الشمالية بالمرتبة الرابعة في كل من حجم الموجودات (٨.٢٪) والودائع (٦.٨٪).

والآن وبعد خمسة وستين عاماً من العمل، أصبح البنك صرحاً قوياً حيث تجاوز حجم ميزانية المجموعة في العام ١٩٩٤ العشرين بليون دولار آمريكي واقتربت حقوق المساهمين من ألف ومئتي مليون دولار والأرباح السنوية من ١٥٠ مليون دولار. غير أن هذه الأرقام تنطق بحقائق ابعد من معناها. إن النتائج التي حققها البنك تشير بوضوح الى تغيير نوعي في قدرته على النجاح والى عمق قوته المالية مما يعني ان هذه المؤسسة قد أصبحت مهيأة للقيام بدور رئيسي في العمل المصرفي محلياً وعالمياً.

**خالد شومان**
نائب رئيس مجلس الإدارة

ARAB BANK

# البنك العربي

## الميزانية العامة كما في ٣١ كانون الأول ( ديسمبر ) ١٩٩٤ و ١٩٩٣

| الموجودات | ١٩٩٤ ( بالاف الدنانير ) | ١٩٩٣ ( بالاف الدنانير ) |
|---|---|---|
| نقد في الصندوق ولدى البنوك | ٣ ٨٦٤ ٩٥٤ | ٣ ٦٩٥ ٦٨٧ |
| سندات مالية واسهم | ١ ٠٢٢ ١٥٣ | ٩٨٥ ٦٢٩ |
| قروض وتسهيلات ممنوحة | ٣ ١٣١ ٥٤٩ | ٢ ٦٦٨ ٥٦٤ |
| تعهدات العملاء مقابل كمبيالات مقبولة | ١١٢ ٨٥٣ | ٩٢ ٠٠٤ |
| عقارات واثاث بعد الاستهلاك | ٥٣ ٥٢٦ | ٤٨ ٥٣٢ |
| فوائد للقبض | ٦٥ ٩٤٢ | ٤٦ ٩٤٩ |
| موجودات أخرى | ٤٥ ١٨٤ | ٣٣ ٠٦١ |
| **مجموع الموجودات** | **٨ ٢٩٦ ١٦١** | **٧ ٥٧٠ ٤٢٦** |
| تعهدات العملاء مقابل كفالات | | |
| واعتمادات ( له مقابل ) | ٢ ٩٣٥ ٨٤٧ | ٢ ٤٢٢ ٤٦٨ |
| **المجموع** | **١١ ٢٣٢ ٠٠٨** | **٩ ٩٩٢ ٨٩٤** |

| المطلوبات وحقوق المساهمين | ١٩٩٤ ( بالاف الدنانير ) | ١٩٩٣ ( بالاف الدنانير ) |
|---|---|---|
| ودائع وحسابات اخرى | ٧ ٦٢٥ ٧٥٢ | ٦ ٩٩٤ ٠٧٣ |
| كمبيالات مقبولة | ١١٢ ٨٥٣ | ٩٢ ٠٠٤ |
| فوائد للدفع | ٥٥ ١٠١ | ٣٦ ٨٩٤ |
| ارباح للتوزيع | ١٥ ٤٥٥ | ١٥ ٤٥٥ |
| رأس المال المدفوع كاملا ( القيمة | | |
| الاسمية للسهم الواحد عشرة دنانير) | ٤٤ ٠٠٠ | ٤٤ ٠٠٠ |
| الاحتياطي الاجباري | ٤٤ ٠٠٠ | ٤٤ ٠٠٠ |
| الاحتياطي الاختياري | ٩٤ ٠٠٠ | ٧٥ ٠٠٠ |
| الاحتياطي العام | ٣٠٥ ٠٠٠ | ٢٦٩ ٠٠٠ |
| **مجموع المطلوبات وحقوق المساهمين** | **٨ ٢٩٦ ١٦١** | **٧ ٥٧٠ ٤٢٦** |
| كفالات واعتمادات ( له مقابل ) | ٢ ٩٣٥ ٨٤٧ | ٢ ٤٢٢ ٤٦٨ |
| **المجموع** | **١١ ٢٣٢ ٠٠٨** | **٩ ٩٩٢ ٨٩٤** |

### بيان الأرباح والخسائر للسنتين المنتهيتين في ٣١ كانون الأول ( ديسمبر ) ١٩٩٤ و ١٩٩٣

| الايرادات | ١٩٩٤ ( بالاف الدنانير ) | ١٩٩٣ ( بالاف الدنانير ) |
|---|---|---|
| إيرادات الفوائد | ٤٩٩ ٣٣٨ | ٤١٥ ١٤١ |
| مصاريف الفوائد | (٣٣٦ ٧١٣) | (٢٧١ ٨٦٤) |
| صافي الفوائد | ١٦٢ ٦٢٥ | ١٤٣ ٢٧٧ |
| عمولات مقبوضة | ٤٦ ١٢٩ | ٤٢ ١٢٩ |
| فرق العملة | ١٦ ٢٣٣ | ١٢ ٨٩٨ |
| ايرادات اخرى | ٣٠ ٠٧٥ | ٢٢ ٥٨٩ |
| **مجموع الايرادات** | **٢٥٥ ٠٦٢** | **٢٢٠ ٨٩٣** |
| **المصروفات** | | |
| رواتب واجور | ٦٧ ٢٦٦ | ٥٧ ٦٧٠ |
| استهلاك عقار واثاث | ٦ ٤٨١ | ٥ ٧٩٧ |
| مصاريف عامة واستدراكات | ٨٢ ١٥٨ | ٧٧ ٨٩٢ |
| مجموع المصروفات | ١٥٥ ٩٠٥ | ١٤١ ٣٥٩ |
| صافي الربح قبل الضرائب | ٩٩ ١٥٧ | ٧٩ ٥٣٤ |
| الضرائب | ٢٨ ٧٠٢ | ٢٠ ٠٧٩ |
| **صافي الربح بعد الضرائب** | **٧٠ ٤٥٥** | **٥٩ ٤٥٥** |
| **التخصيص** | | |
| المحول للاحتياطي الاجباري | -- | ٨ ٠٠٠ |
| المحول للاحتياطي الاختياري | ١٩ ٠٠٠ | ١٥ ٠٠٠ |
| المحول للاحتياطي العام | ٣٦ ٠٠٠ | ٢١ ٠٠٠ |
| ارباح للتوزيع على المساهمين | ١٥ ٤٠٠ | ١٥ ٤٠٠ |
| اتعاب مجلس الادارة | ٥٥ | ٥٥ |
| **مجموع التخصيص** | **٧٠ ٤٥٥** | **٥٩ ٤٥٥** |

### بيان التدفقات النقدية للسنتين المنتهيتين في ٣١ كانون الأول ( ديسمبر ) ١٩٩٤ و ١٩٩٣

| التدفق النقدي من عمليات التشغيل | ١٩٩٤ ( بالاف الدنانير ) | ١٩٩٣ ( بالاف الدنانير ) |
|---|---|---|
| فوائد وإيرادات مقبوضة | ٥٩٤ ٠٨٧ | ٤٩٢ ٧٥٧ |
| فوائد وعمولات مدفوعة | (٣٣٩ ٠٢٥) | (٢٧١ ٨٦٤) |
| مصاريف إدارية وعمومية | (١٤٩ ٤٢٤) | (١٣٥ ٥٦٢) |
| التدفق النقدي من العمليات قبل التغيّر | | |
| في الموجودات والمطلوبات | ١٠٥ ٦٣٨ | ٨٥ ٣٣١ |
| (الزيادة) النقص في الموجودات | | |
| قروض وتسهيلات ممنوحة | (٤٦٢ ٩٨٥) | (٧٢ ٣٦٣) |
| سندات مالية وأسهم | (٣٦ ٥٢٤) | (١١٦ ٦٩٤) |
| الموجودات الأخرى | (٣١ ١١٦) | ٨ ٠٢٤ |
| الزيادة (النقص) في المطلوبات | | |
| ودائع وحسابات أخرى | ٦٤٩ ٨٨٦ | ٤١٥ ٩٢١ |
| صافي النقد من عمليات التشغيل قبل الضريبة | ٢٢٤ ٨٩٩ | ٣٢٠ ٢١٩ |
| ضريبة الدخل | (٢٨ ٧٠٢) | (٢٠ ٠٧٩) |
| صافي النقد من عمليات التشغيل | ١٩٦ ١٩٧ | ٣٠٠ ١٤٠ |
| **التدفق النقدي من عمليات الإستثمار** | | |
| (شراء) بيع موجودات ثابتة | (١١ ٤٧٥) | (١٢ ٠٧٠) |
| صافي النقد من عمليات الإستثمار | (١١ ٤٧٥) | (١٢ ٠٧٠) |
| **التدفق النقدي من عمليات التمويل** | | |
| أرباح موزعة على المساهمين | (١٥ ٤٥٥) | (١٣ ٢٥٥) |
| صافي النقد من عمليات التمويل | (١٥ ٤٥٥) | (١٣ ٢٥٥) |
| صافي الزيادة في النقد | ١٦٩ ٢٦٧ | ٢٧٤ ٨١٥ |
| النقد في بداية السنة | ٣ ٦٩٥ ٦٨٧ | ٣ ٤٢٠ ٨٧٢ |
| النقد في نهاية السنة | ٣ ٨٦٤ ٩٥٤ | ٣ ٦٩٥ ٦٨٧ |

### أسعار العملات مقابل الدينار الأردني لاغراض تجميع أرقام الميزانية العامة

| العملة | بنهاية ١٩٩٤ | بنهاية ١٩٩٣ | العملة | بنهاية ١٩٩٤ | بنهاية ١٩٩٣ |
|---|---|---|---|---|---|
| الليرة اللبنانية | ٢ ٣٥٠.٢٧٠ | ٢ ٤٢٩.٦٢٠ | الدولار الامريكي | ١.٤٢٧ | ١.٤٢٠ |
| درهم الامارات العربية | ٥.٢٤٠ | ٥.٢٢٠ | الفرنك الفرنسي | ٧.٦١٣ | ٨.٣١٩ |
| الريال القطري | ٥.١٩٠ | ٥.١٧٠ | الدراخما اليونانية | ٣٤٢.٦٢٣ | ٣٥٣.٨٩٢ |
| الدينار البحريني | ٠.٥٣٨ | ٠.٥٣٥ | الجنيه القبرصي | ٠.٦٧٩ | ٠.٧٣٩ |
| الريال اليمني | ١٧.١٤٠ | ١٧.٠٥٠ | الليرة الايطالية | ٢ ٣٠٩.٤٧٠ | ٢ ٤١٥.٤٦٠ |
| الجنيه الاسترليني | ٠.٩١١ | ٠.٩٥٨ | الين الكوري | ١ ١٢٥.٤٧٠ | ١ ١٤٧.٥٠٠ |
| | | | البيزيتا الاسبانية | ١٨٧.٩٩٢ | ٢٠١.٩٤٤ |




# البنك العربي

## الميزانية العامة (لفروع المملكة الاردنية الهاشمية) كما في ٣١ كانون الأول (ديسمبر) ١٩٩٤ و ١٩٩٣

| الموجودات | ١٩٩٤ ( دينار ) | ١٩٩٣ ( دينار ) |
|---|---|---|
| نقد وارصدة لدى الصندوق والمؤسسات المصرفية الأخرى | ٧٤٢ ١٢٨ ٤٣٣ | ٦٥٧ ٧٦٧ ١٧٠ |
| ارصدة لدى البنك المركزي الأردني | ٦٤٧ ٩٨٥ ٦٧٠ | ٦٣٠ ٦٦٤ ٠٨١ |
| أوراق مالية حكومية وبكفالة الحكومة | ٩٨ ٧٢٧ ٩١٣ | ١٢٦ ٥٥٧ ٤٤١ |
| تسهيلات ائتمانية – صافي بعد المخصص | ٦٨١ ٧٧٥ ٢١٠ | ٥٨٢ ١١٢ ٥٦٨ |
| أوراق مالية للاستثمار | ٢١ ٦٤٢ ٢٨٠ | ١٦ ٦٦٨ ٣٥٣ |
| موجودات ثابتة – صافي بعد الاستهلاك | ١٧ ٤٦٥ ١٤٧ | ١٦ ٢٧٤ ٧٠١ |
| موجودات أخرى | ١٤ ٦١٥ ٧٤٩ | ١١ ٨٤٩ ٨١٢ |
| **مجموع الموجودات** | **٢ ٢٢٤ ٣٤٠ ٤٠٢** | **٢ ٠٤١ ٨٩٤ ١٢٦** |

| المطلوبات وحقوق المساهمين | ١٩٩٤ ( دينار ) | ١٩٩٣ ( دينار ) |
|---|---|---|
| ودائع العملاء | ١ ٩٠٩ ٦٦١ ٠٨٧ | ١ ٨٠٠ ٤٨٣ ٣٨١ |
| ودائع البنوك والمؤسسات المصرفية الأخرى | ٥٨ ٧٧٦ ٦٣٥ | ٢٨ ٩٦٣ ١٣٧ |
| مبالغ مقترضة | ١٠٩٦٠٩ | ٨٣ ٠٣٣ |
| تأمينات نقدية | ١١٥ ٠٧٣ ٨٢٩ | ٩٩ ٦٢٥ ٤٨١ |
| مخصصات مختلفة | ١٥ ٨٢٠ ٩٢٦ | ٩ ٠٤٨ ٩٨٨ |
| مطلوبات اخرى | ٥٣ ٧٢٠ ٣٣٨ | ٣٧ ٢٣١ ٥١٧ |
| **مجموع المطلوبات** | **٢ ١٥٣ ١٦٢ ٤٢٤** | **١ ٩٧٥ ٤٣٥ ٥٣٧** |
| رأس المال المدفوع | ٤٤ ٠٠٠ ٠٠٠ | ٤٤ ٠٠٠ ٠٠٠ |
| احتياطي قانوني | ٨ ٤٤١ ٥٢٧ | ٨ ٤٤١ ٥٢٧ |
| احتياطي اختياري | ١٨ ٧٣٦ ٤٥١ | ١٤ ٠١٧ ٠٦٢ |
| **مجموع حقوق المساهمين** | **٧١ ١٧٧ ٩٧٨** | **٦٦ ٤٥٨ ٥٨٩** |
| **مجموع المطلوبات وحقوق المساهمين** | **٢ ٢٢٤ ٣٤٠ ٤٠٢** | **٢ ٠٤١ ٨٩٤ ١٢٦** |

## بيان الأرباح والخسائر لفروع المملكة الاردنية الهاشمية كما في ٣١ كانون الأول ( ديسمبر ) ١٩٩٤ و ١٩٩٣

| | ١٩٩٤ ( دينار ) | ١٩٩٣ ( دينار ) |
|---|---|---|
| الفوائد الدائنة | ١١٧ ٢٦٤ ٧٢٠ | ٩٦ ٢٨٠ ١١٢ |
| العمولات الدائنة | ١٣ ٩٢٧ ٦٧٤ | ١٢ ٨٤٧ ١٨٠ |
| ينزل | | |
| الفوائد المدينة | ٨٣ ٠١٧ ٦٦٧ | ٧١ ٧١٦ ٤٥٣ |
| العمولات المدينة | ٢٩١ ٨١٩ | ٣١٣ ٠٢٠ |
| **صافي الفوائد والعمولات** | **٤٧ ٨٨٢ ٩٠٨** | **٣٧ ٠٩٧ ٨١٩** |
| يضاف | | |
| ارباح محفظة الاوراق المالية | ٦ ٧٧٧ ٢٩٠ | ٦ ٢٧٧ ٠٧٤ |
| فروقات العملات الاجنبية | ٢ ٢٥٦ ٨٣١ | ٢ ٧٥٥ ٢٣٧ |
| ايرادات اخرى | ١ ٤٣٠ ٢٠٤ | ١ ٠٩٦ ٥٦٠ |
| ينزل | | |
| مخصص التسهيلات الائتمانية | ٦ ٣٧٨ ٨٥٢ | ٢ ٠٠٠ ٠٠٠ |
| ديون معدومة | ٩٥ ٦٥٢ | ٦ ٦٧٠ ٢٤١ |
| **مصاريف ادارية وعمومية** | **٢٨ ٢٧٥ ٨٧١** | **٢٣ ٦٥٣ ٠٩١** |
| الربح قبل الضريبة | ٢٣ ٥٩٦ ٨٥٨ | ١٤ ٩٠٣ ٣٥٨ |
| **ضريبة الدخل** | **(١٤ ٥٧٢ ١٠٠)** | **(٦ ٢٥٠ ٠٠٠)** |
| الربح بعد ضريبة الدخل | ٩ ٠٢٤ ٧٥٨ | ٨ ٦٥٣ ٣٥٨ |
| التخصيص | | |
| احتياطي قانوني | — | ١ ٤٩٠ ٣٣٦ |
| احتياطي اختياري | ٤ ٧١٩ ٣٨٩ | ٢ ٩٨٠ ٦٧٢ |
| رسوم الجامعات | ٢٣٥ ٩٦٩ | ١٤٩ ٠٣٤ |
| دعم البحث العلمي والتدريب المهني | ٢٣٥ ٩٦٩ | ١٤٩ ٠٣٤ |
| **ارباح محولة للادارة** | **٣ ٨٣٣ ٤٣١** | **٣ ٨٨٤ ٢٨٢** |
| | **٩ ٠٢٤ ٧٥٨** | **٨ ٦٥٣ ٣٥٨** |

## تقرير مدققي الحسابات

**الى مساهمي البنك العربي**
**عمان– المملكة الأردنية الهاشمية**

لقد قمنا بتدقيق الميزانية العامة المرفقة للبنك العربي ( شركة مساهمة عامة محدودة ) كما في ٣١ كانون الأول ١٩٩٤ و١٩٩٣ وبياني الارباح والخسائر والتدفقات النقدية للسنتين المنتهيتين في التاريخين المذكورين. ان هذه البيانات هي مسؤولية إدارة البنك وان مسؤوليتنا هي إبداء الرأي حولها اعتماداً على التدقيق الذي نقوم به. هذا وقد حصلنا على المعلومات والإيضاحات التي رأيناها ضرورية لأداء مهمتنا.

وقد أجرينا تدقيقنا وفقاً للقواعد الدولية للتدقيق، وتتطلب هذه القواعد أن نقوم بتخطيط وإنجاز التدقيق للحصول على تأكيد معقول فيما اذا كانت البيانات المالية خالية من أي خطأ جوهري. ويشمل التدقيق فحصاً على أساس إختباري للبيّنات المؤيدة للمبالغ في البيانات المالية وللإفصاح فيها، كما يشمل تقييماً للمبادىء المحاسبية المتبعة والتقديرات الهامة التي وضعتها الإدارة وتقييماً للعرض الإجمالي للبيانات المالية، وفي اعتقادنا أن تدقيقنا يوفر أساساً معقولاً للرأي الذي نبديه.

يحتفظ البنك بسجلات حسابية منظمة بصورة أصولية، وهي متّفقة مع البيانات المالية المرفقة ومع البيانات المالية الواردة في تقرير مجلس الإدارة.

في رأينا، ان البيانات المالية المرفقة تظهر بصورة عادلة من كافة النواحي الجوهرية الوضع المالي للبنك العربي كما في ٣١ كانون الاول ١٩٩٤ و ١٩٩٣ ونتائج اعماله وتدفقاته النقدية للسنتين المنتهيتين في التاريخين المذكورين وفقا للقانون ولقواعد المحاسبة الدولية. ونقترح على الهيئة العامة للمساهمين المصادقة على هذه البيانات المالية.

**سابا وشركاهم**

**عمان – المملكة الاردنية الهاشمية**
**٢٢ كانون الثاني ١٩٩٥**



# البنك العربي

# تقرير مجلس الإدارة السنوي الخامس والستون

**عن السنة المنتهية في ٣١ كانون الأول (ديسمبر) ١٩٩٤ المقدّم الى الهيئة العامة في الاجتماع السنوي العادي المنعقد في مبنى الإدارة العامة في حي الشميساني في عمّان الساعة العاشرة من صباح يوم الجمعة في ٣٠ شوّال ١٤١٥ هـ الموافق ٣١ آذار ( مارس ) ١٩٩٥.**

### حضرات المساهين الكرام،

واجهت مجموعة البنك العربي خلال العام ١٩٩٤ ظروفا متغيّرة وتحديات جديدة في الأسواق الدولية وفي العالم العربي. وقد تمكنت إدارة مؤسستكم من التعامل بنجاح مع هذه الظروف وتحقيق نتائج جيدة بفضل الجهود التي بذلتها ومتانة الأوضاع المالية في البنك.

وتطبيقاً للمبادىء التي وضعها مؤسس البنك المرحوم عبد الحميد شومان سعينا الى الاستمرار في تقديم خدمات متميّزة لعملائنا والاستجابة لمتطلباتهم وتلبية احتياجاتهم والحفاظ على حقوقهم وأموالهم.

تحتوي الأجزاء التالية من هذا التقرير على عرض للتطورات في الأوضاع الإقتصادية وتحليل لأهم التغيرات المالية وعرض لإنجازات البنك الإدارية والمصرفية.

### الوضع الإقتصادي العام

خلال العام ١٩٩٤ عملت المؤسسات المصرفية الدولية في ظروف أفضل مما كانت عليه في السابق. فقد استمرّت إقتصاديات الدول المتقدمة صناعياً في التحسّن والنمو الذي بدأ في العام ١٩٩٣. وحققت الولايات المتحدة الأمريكية معدل نمو جيد في الناتج المحلي الإجمالي بلغ ٤,٠٪ وكان المحرك الأساسي لهذا النمو زيادة الإستهلاك المحلي والإستثمارات الرأسمالية.

وقد ادّت الزيادة الملحوظة في واردات الولايات المتحدة الأمريكية من الدول الأخرى الى دفع عجلة النمو في هذه الدول أيضاً. كما ان السياسات النقدية المشجعة للإستثمار التي تبنّتها دول الإتحاد الأوروبي في أوائل التسعينات بدأت في التأثير إيجابياً على اقتصاد هذه الدول خلال العام ١٩٩٤. وقد كان متوسط النمو في الناتج المحلي الإجمالي في دول السوق الأوروبية المشتركة ٣,٠٪ بالمقارنة مع حالة الإنكماش التي سادت خلال العام ١٩٩٣.

غير ان الدورة الإقتصادية لمراكز الصناعة العالمية لم تكن متزامنة، حيث ان الولايات المتحدة الأمريكية ودول أوروبا الغربية قد خرجت او هي في طريقها الى الخروج من الإنكماش الإقتصادي بينما لم تحقق اليابان نمواً يذكر. وقد تمتّعت الولايات المتحدة وبريطانيا وكندا بمعدل نمو تراوح حول ٤,٠٪ كما حققت ألمانيا وفرنسا معدلات نمو أفضل مما كان متوقعاً. أما النمو في اليابان فلم يتجاوز ١,٠٪ لم يكن عدم تطابق الدورة الإقتصادية بين الدول الصناعية الرئيسية هو المشكلة الوحيدة التي أثّرت على السوق العالمية خلال العام الماضي. فقد أخذ العالم يتحسّس بقوة آثار ما يمكن تسميته بعالمية الوطن والمنافسة المتعدّدة الأبعاد لمختلف النشاطات الإقتصادية وخاصة الصناعة والعمل المصرفي. والآن وبعد سقوط الحدود الإقليمية والمحلية، لم تعد هناك حواجز تمنع انتقال رؤوس الأموال أو المعرفة التقنية أو أساليب الإدارة الحديثة من بلد الى آخر. وأصبحت عناصر النجاح الإقتصادي قابلة للتحوّل والنقل بسهولة. ونجم عن ذلك زيادة في التوتّر في الدول الصناعية المتقدّمة بشكل خاص وفي العالم كله بشكل عام نتيجة لدخول مجموعة كبيرة من الدول غير المتجانسة في نظام التجارة الدولية والذي كان مقتصراً في السابق على مجموعة محدودة من الدول المتقدمة. ونتيجة لذلك تواجه دول أوروبا خاصة والولايات المتحدة بشكل أقل ما يمكن تسميته ببطالة الإزدهار، حيث لم يحقق النمو الإقتصادي زيادة في العمالة بمستويات عالية كما كان متوقعاً. وسوف تبقى مشكلة العمالة عنصراً صعباً وحرجاً في العالم الصناعي لفترة طويلة قادمة. ويمكن القول بان المنافسة التي تواجهها الدول الغربية المتقدمة صناعياً من قبل دول أقل تقدماً في جنوب شرق آسيا قد وضعت تحديات حقيقية أمام المعنيين باستقرار أنظمة الرخاء الاجتماعية في الدول الغربية المتقدمة وزادت من صعوبة حلول مشاكل البطالة فيها.

أما في سوق القطع الأجنبي فقد تعرّض الدولار لكثير من الضغوط في معظم أجزاء العام وذلك لظهور مؤشرات التضخّم النقدي في الولايات المتحدة ولاستمرار العجز في الميزان التجاري وفي الموازنة العامة للولايات المتحدة الأمريكية، الأمر الذي أدّى الى بيع الدولار الأمريكي بشكل مكثّف. وقد ارتفع سعر صرف معظم العملات الرئيسية وخاصة الين مقابل الدولار خلال معظم أجزاء العام ١٩٩٤ غير أن هذا الاتجاه انعكس بعض الشيء في أواخر العام.

ومنذ الربع الثاني من العام ١٩٩٤ أخذت معدّلات الفوائد على الدولار الأمريكي والجنيه الاسترليني في الارتفاع تدريجياً وذلك نتيجة للسياسات النقدية الهادفة الى محاربة التضخم النقدي في مهده. وبالمقابل استمرّت الفوائد على المارك الألماني في التراجع عاكسة بذلك جهود الحكومة الألمانية لدفع عجلة النمو الإقتصادي الى الأمام. وقد بقيت معدلات الفوائد على الين الياباني دون تقدّم يذكر عند مستوياتها المتدنية والتي شهدناها في نهاية العام ١٩٩٣.

تعرّض اقتصاد العالم العربي لكثير من القلق والتحديات خلال سنة ١٩٩٤. وقد تأثرت الأوضاع الإقتصادية تأثراً سلبياً بسبب بعض الأزمات السياسية وعدم تبلور نتائج الجهود الرامية الى تسوية النزاع العربي الإسرائيلي سلمياً بشكل قاطع، مما أثّر على نمو الأموال الموجّهة نحو الإستثمارات طويلة الأجل كما ان هذه الأوضاع قد حدّت أيضاً من النشاط التجاري العادي.

أما بالنسبة لأسعار النفط فقد تباينت بعض الشيء حول مستوياتها المنخفضة نسبياً طوال العام. ويبقى سعر النفط حساساً لإمكانية عودة العراق الى سوق التصدير واحتمال زيادة الانتاج في روسيا بعد أن يتم تحديث قدرتها الانتاجية. ومن المتوقع ان يؤدي نمو الطلب العالمي على النفط الذي سيصاحب النمو الإقتصادي العام الى تخفيف تأثير أية زيادة في العرض وذلك دون تعريض الأسعار لتراجع جوهري إضافي.

### التحليل المالي

#### مقدمة

لقد تأثرت القوائم المالية للبنك العربي ش م ع بعض الشيء بتغير سعر صرف الدينار مقابل العملات الرئيسية التي يتعامل بها البنك وفروعه. ومن الضروري بيان ان سعر صرف الدينار يرتبط بعض الشيء بسعر صرف الدولار الأمريكي والذي تراجع بصورة ملموسة خلال غالبية العام ١٩٩٤ مقابل العملات الأخرى ولكنه استرجع بعض خسائره مع نهاية العام. وقد كان سعر صرف الدينار الأردني مقابل الدولار الأمريكي ١,٤٢٧ دولار في نهاية ١٩٩٤ مقابل ١,٤٢٠ دولار في نهاية العام ١٩٩٣. وقد تأثرت القوائم المالية بعض الشيء بهذا التغير حيث ان جزءاً ملموساً من ودائع العملاء وموجودات البنك مكوّن من الدولار الأمريكي أو من عملات أخرى يرتبط سعر صرفها بالدولار.

لم يطرأ اي تغيّر جوهري على الأسس المحاسبية المتّبعة في البنك خلال العام الماضي، غير ان إيضاحات البيانات الحسابية قد ازدادت وذلك من أجل التمشّي مع متطلبات المبادىء المحاسبية المتعارف عليها دولياً. ونأمل ان تعطي هذه الإيضاحات بيانات اكثر تفصيلاً لقارئي القوائم المالية تمكّنهم من التعرّف على قوة البنك المالية بصورة أفضل.

### نتائج الأعمال

إرتفع مجموع إيرادات البنك عن العام ١٩٩٤ ليصل الى ٢٥٥,١ مليون دينار مقابل ٢٢٠,٩ مليون دينار عن العام ١٩٩٣ اي بنمو مقداره ٣٤,٢ مليون دينار وبنسبة ١٥,٥٪. وقد بلغ مجموع مصاريف التشغيل ١٥٥,٩ مليون دينار مقابل ١٤١,٤ مليون دينار اي بزيادة مقدارها ١٤,٥ مليون دينار وبنسبة ١٠,٣٪. وقد أدّى الارتفاع النسبي في الإيرادات الى زيادة صافي الربح عن العام السابق كما هو مبين في الجزء التالي.

### صافي الربح

حقق البنك نمواً جيّداً في صافي الأرباح بعد اقتطاع كافة المصاريف والمخصصات والضرائب بلغ مقداره ١٨,٥٪ حيث بلغت الأرباح الصافية عن العام ١٩٩٤ ما يعادل ٧٠,٥ مليون دينار أردني مقابل ٥٩,٥ مليون دينار أردني عن العام ١٩٩٣. وقد تأثرت الأرباح الصافية سلبياً بالضرائب الاضافية التي دفعها البنك في بلدان مختلفة وخاصة الأردن. ويبين الجدول التالي الأرقام المقارنة للأرباح الصافية قبل وبعد الضرائب :

| | المبالغ بملايين الدنانير | | | |
|---|---|---|---|---|
| | ١٩٩٤ | ١٩٩٣ | التغيّر | ٪ |
| صافي الربح قبل ضريبة الدخل | ٩٩,٢ | ٧٩,٦ | ١٩,٦ | ٢٤,٧ |
| ضريبة الدخل | ٢٨,٧ | ٢٠,١ | ٨,٦ | ٤٢,٩ |
| صافي الربح بعد الضرائب | ٧٠,٥ | ٥٩,٥ | ١١,٠ | ١٨,٥ |

وبالرغم من الزيادة في الضرائب التي دفعها البنك فان معدّلات الربحية قد حققت تقدما جيدا خلال العام ١٩٩٤ اذ بلغ صافي الربح الى مجموع حقوق المساهمين ١٤,٥٪ وصافي الربح الى متوسط مجموع الموجودات ٠,٩٪ مقابل ١٣,٨٪ و٠,٨٪ على التوالي في العام ١٩٩٣.

### الإيرادات

فيما يلي جدول مقارن لعناصر الإيرادات عن عامي ١٩٩٤ و ١٩٩٣:

| | المبالغ بملايين الدنانير | | | |
|---|---|---|---|---|
| | ١٩٩٤ | | ١٩٩٣ | |
| الإيرادات | مبلغ | ٪ | مبلغ | ٪ |
| صافي الفوائد | ١٦٢,٦ | ٦٣,٨ | ١٤٣,٣ | ٦٤,٩ |
| عمولات مقبوضة | ٤٦,١ | ١٨,١ | ٤٢,١ | ١٩,١ |
| إيرادات فرق العملة | ١٦,٢ | ٦,٣ | ١٢,٩ | ٥,٨ |
| إيرادات أخرى | ٣٠,١ | ١١,٨ | ٢٢,٦ | ١٠,٢ |
| المجموع | ٢٥٥,٠ | ١٠٠,٠ | ٢٢٠,٩ | ١٠٠,٠ |

### صافي الفوائد

بلغ مجموع صافي الفوائد عن العام ١٩٩٤ ما يعادل ١٦٢,٦ مليون دينار مقابل ١٤٣,٣ مليون دينار عن العام ١٩٩٣. ومن الجدير بالذكر ان انخفاض معدلات الفوائد على معظم العملات الرئيسية قد أثّر بعض الشيء على حجم الفوائد المقبوضة والمدفوعة غير أن المحصلة النهائية كانت لصالح البنك. كما أن نمو الأموال المتاحة للإستثمار والزيادة المادية في حجم محفظة البنك في التسهيلات والقروض الممنوحة قد أثّر إيجابياً على مبلغ صافي الفوائد المحقق.

### العمولات المقبوضة

إرتفع مجموع العمولات المقبوضة خلال العام ١٩٩٤ بمقدار ٤,٠ مليون دينار ليصل الى ٤٦,١ مليون دينار أي بزيادة تعادل ٩,٥٪. وهذا النمو يعكس نجاح البنك في جهوده المستمرة لتنويع مصادر الإيرادات وزيادة خدماته المصرفية للعملاء.

### إيرادات فرق العملة

نمت إيرادات فرق العملة المتحققة من التعامل بالعملات الأجنبية بواقع ٢٥,٩٪ حيث بلغت هذه الإيرادات عن العام ١٩٩٤ ما يعادل ١٦,٢ مليون دينار مقابل ١٢,٩ مليون دينار في العام ١٩٩٣. وقد تحققت غالبية هذه الإيرادات لدى فروع البنك العاملة خارج الأردن. وقد كان لنشاط البنك في المراكز المالية الرئيسية دور أساسي في هذا النمو الجيد.

### الإيرادات الأخرى

حقق البنك في العام ١٩٩٤ زيادة مقدارها ٧,٥ مليون دينار في الإيرادات الأخرى المتنوعة حيث بلغ مجموع هذه الايرادات ٣٠,١ مليون دينار مقابل ٢٢,٦ مليون دينار عن العام السابق اي بنسبة زيادة مقدارها ٣٣,١٪، ومن الضروري الايضاح بان بعض هذه الايرادات هي ايرادات استثنائية ومن الممكن عدم تكرارها في الأعوام القادمة.

### المصروفات

ارتفع مجموع مصاريف التشغيل عن العام ١٩٩٤ بما يعادل ١٤,٥ مليون دينار حيث بلغت ١٥٥,٩ مليون دينار مقابل ١٤١,٤ مليون دينار عن العام السابق.

ويبين الجدول التالي المبالغ المقارنة لعناصر المصروفات الرئيسية :

| | المبالغ بملايين الدنانير | | | |
|---|---|---|---|---|
| | ١٩٩٤ | | ١٩٩٣ | |
| المصروفات | مبلغ | ٪ | مبلغ | ٪ |
| رواتب وأجور | ٦٧,٣ | ٤٣,٢ | ٥٧,٧ | ٤٠,٨ |
| إستهلاك عقار وأثاث | ٦,٥ | ٤,١ | ٥,٨ | ٤,١ |
| مصاريف عامة واستدراكات | ٨٢,١ | ٥٢,٧ | ٧٧,٩ | ٥٥,٦ |
| المجموع | ١٥٥,٩ | ١٠٠,٠ | ١٤١,٤ | ١٠٠,٠ |

### الرواتب والأجور

بلغت الأهمية النسبية للرواتب والأجور ٤٣,٢٪ من مجموع المصروفات في نهاية العام ١٩٩٤ مقابل ٤٠,٨٪ في نهاية العام ١٩٩٣، إذ بلغ مجموع الرواتب والأجور عن العام ٦٧,٣ مليون دينار مقابل ٥٧,٧ مليون دينار عن العام السابق. اي ان الرواتب والأجور قد ارتفعت بمعدل ١٦,٦٪ وازدادت أهميتها النسبية بالمقارنة مع بقية المصروفات بواقع ٢,٤٪، ويعود ذلك الى زيادة عدد الموظفين العاملين في البنك والزيادات السنوية في الرواتب والأجور.

### إستهلاك العقار والأثاث

ارتفع استهلاك العقار والأثاث بواقع ٠,٧ مليون دينار وبنسبة ١١,٨٪ عن مثيله في العام السابق، حيث بلغ ٦,٥ مليون دينار مقابل ٥,٨ مليون دينار عن العام ١٩٩٣. ويعكس الارتفاع في هذه المصروفات زيادة عدد الفروع وتحديث ورفع مستوى المكننة في البنك.

ومن الضروري بيان ان قانون ضريبة الدخل في الأردن لا يسمح باستهلاك العقارات كما كان في السابق وهذا يتعارض مع طبيعة هذه الموجودات ومع الأنظمة السائدة في العالم.

### المصاريف العامة والاستدراكات

عمل البنك خلال العام ١٩٩٤ على زيادة المبالغ المقتطعة لمواجهة كافة الأخطار المصرفية بصورة ملموسة. وقد هدف البنك من ذلك الى الوصول بنسب مخصصات الديون المشكوك فيها، سواء تلك المقتطعة لمواجهة مخاطر محدّدة او المخصصات العامة، الى مستويات تفوق المستويات المطلوبة بموجب الأنظمة والقوانين المتعارف عليها في البلدان التي يعمل فيها. وقد بلغ مجموع المصاريف العامة والاستدراكات ٨٢,٢ مليون دينار اي بزيادة مقدارها ٤,٣ مليون دينار وبنسبة ٥,٥٪ عما كانت عليه في العام السابق.

### الموجودات

نما مجموع موجودات البنك بدون الحسابات النظامية بواقع ٧٢٥,٨ مليون دينار خلال العام ١٩٩٤ ليصل الى ٨٢٩٦,٢ مليون دينار مقابل ٧٥٧٠,٤ مليون دينار في العام السابق اي بنسبة ٩,٦٪ وقد نتجت هذه الزيادة عن ارتفاع مصادر الاموال الخارجية والذاتية في نفس الوقت. أما الحسابات النظامية المتقابلة فقد ارتفعت الى ٢٩٣٥,٨ مليون دينار مقابل ٢٤٢٢,٥

# تابع تقرير مجلس الإدارة السنوي الخامس والستون

مليون دينار في العام السابق، وبذلك يصبح المجموع العام للميزانية بما فيها الحسابات النظامية ١١ ٢٣٢.٠ مليون دينار مقابل ٩ ٩٩٢.٩ مليون دينار في نهاية العام ١٩٩٣. ومن الضروري الإيضاح بان البنك العربي يعتمد في تنمية موجوداته على ودائع العملاء وعلى أمواله الذاتية بشكل أساسي.

### إدارة الموجودات والسيولة النقدية

عمل البنك على رفع كفاءة استخداماته المالية خلال العام ١٩٩٤ وقد حقق تغييراً نوعياً في هذا المجال كما يبين الجدول المقارن التالي:

| | المبالغ بملايين الدنانير ١٩٩٤ | | ١٩٩٣ | |
|---|---|---|---|---|
| | مبلغ | ٪ | مبلغ | ٪ |
| نقد في الصندوق ولدى البنوك | ٣ ٨٦٥.٠ | ٤٦.٦ | ٣ ٦٩٥.٧ | ٤٨.٨ |
| سندات مالية وأسهم | ١ ٠٢٢.٢ | ١٢.٣ | ٩٨٥.٦ | ١٣.٠ |
| مجموع الأموال النقدية وشبه النقدية | ٤ ٨٨٧.٢ | ٥٨.٩ | ٤ ٦٨١.٣ | ٦١.٨ |
| قروض وتسهيلات ممنوحة | ٣ ١٣١.٥ | ٣٧.٧ | ٢ ٦٦٨.٦ | ٣٥.٣ |
| بقية الموجودات | ٢٧٧.٥ | ٣.٤ | ٢٢٠.٥ | ٢.٩ |
| مجموع الموجودات | ٨ ٢٩٦.٢ | ١٠٠.٠ | ٧ ٥٧٠.٤ | ١٠٠.٠ |

ويشير الجدول السابق الى تراجع نسب السيولة بعض الشيء عن مستوياتها في العام ١٩٩٣ وذلك لزيادة محفظة القروض والتسهيلات الممنوحة، مع ارتفاع حجم محفظة السندات ذات النوعية الممتازة تمشياً مع متطلبات الأنظمة النقدية في البلدان التي يعمل فيها البنك.

### القروض والتسهيلات المصرفية

استطاع البنك زيادة حجم استثماراته في القروض والتسهيلات خلال العام ١٩٩٤، وقد بلغت هذه التسهيلات بعد طرح قيمة مخصص الديون المشكوك فيها ما يعادل ٣ ١٣١.٥ مليون دينار مقابل ٢ ٦٦٨.٦ مليون دينار بنهاية العام ١٩٩٣ اي بنمو مقداره ٤٦٢.٩ مليون دينار وبنسبة ١٧.٣٪، ويسعى البنك باستمرار الى زيادة محفظته من التسهيلات ذات النوعية الممتازة من أجل تنشيط اقتصاد المجتمعات التي يعمل فيها وزيادة كفاءة استغلال الأموال المتاحة والعائد عليها.

### مصادر الأموال

### حقوق المساهمين

بعد موافقة هيئتكم الموقرة على توزيع الأرباح المقترح سوف يبلغ مجموع حقوق المساهمين ٤٨٧.٠٠ مليون دينار مقابل ٤٣٢.٠٠ مليون دينار في نهاية العام ١٩٩٣، اي بزيادة مقدارها ٥٥.٠٠ مليون دينار وبنسبة ١٢.٧٪.

وفيما يلي جدول مقارن يبين التغيّر في عناصر حقوق المساهمين ما بين نهاية العام ١٩٩٤ والعام ١٩٩٣:

| | المبالغ بآلاف الدنانير ١٩٩٤ | ١٩٩٣ | التغيّر | ٪ |
|---|---|---|---|---|
| رأس المال | ٤٤ ٠٠٠ | ٤٤ ٠٠٠ | — | — |
| الاحتياطي الإجباري | ٤٤ ٠٠٠ | ٤٤ ٠٠٠ | — | — |
| الاحتياطي الاختياري | ٩٤ ٠٠٠ | ٧٥ ٠٠٠ | ١٩ ٠٠٠ | ٢٥.٣ |
| الاحتياطي العام | ٣٠٥ ٠٠٠ | ٢٦٩ ٠٠٠ | ٣٦ ٠٠٠ | ١٣.٤ |
| المجموع | ٤٨٧ ٠٠٠ | ٤٣٢ ٠٠٠ | ٥٥ ٠٠٠ | ١٢.٧ |

وقد بلغت نسبة كفاية رأس المال في البنك العربي حسب قواعد القياس المحددة من قبل لجنة بازل ما يعادل ١٢.٦٢٪ وهذه النسبة تفوق نسبة الـ ٨٪ المطلوبة، مما يشير الى قوة مركز البنك المالي وسلامة السياسات التي وضعتها إدارة البنك ونفّذتها.

### الودائع

إرتفع مجموع الودائع والحسابات الدائنة الأخرى بنهاية العام ١٩٩٤ الى ما يعادل ٧ ٦٢٥.٨ مليون دينار محققاً بذلك نمواً مقداره ٦٣١.٧ مليون دينار وبنسبة ٩.٠٪. وقد نتج هذا النمو في مجمله عن زيادة الودائع، ولثقة المودعين المستمرة في البنك العربي أكبر الأثر في زيادة مصادر الأموال الخارجية الراسخة والمستقرة.

### توزيع الأرباح

يبيّن الجدول التالي مقترحات مجلس الإدارة لتوزيع أرباح العام ١٩٩٤:

| البيان | المبالغ بآلاف الدنانير |
|---|---|
| صافي الارباح القابلة للتوزيع والتخصيص | ٧٠ ٤٥٥ |
| أرباح للتوزيع على المساهمين | ١٥ ٤٠٠ |
| أتعاب أعضاء مجلس الإدارة | ٥٥ |
| المحول للاحتياطي الاختياري | ١٩ ٠٠٠ |
| المحول للاحتياطي العام | ٣٦ ٠٠٠ |
| مجموع المبالغ الموزعة والمخصصة | ٧٠ ٤٥٥ |

### الخدمات المصرفية والإنجازات الإدارية

من أجل تحقيق أهداف البنك الرامية الى خدمة العملاء والاستجابة لرغباتهم استمرت إدارة البنك في جهودها من أجل رفع كفاءة الأداء لدى موظفيها والاستغلال الأمثل لكافة الموارد المتاحة للتشغيل. وقد تميّز العام الماضي بعودة البنك الى فلسطين عن طريق إعادة تشغيل ثلاثة فروع خلال النصف الثاني من العام وفرعاً جديداً آخر في مطلع العام ١٩٩٥، كما استمر البنك في جهوده من أجل تحديث أجهزته وزيادة خدماته المصرفية ومنتجاته بهدف مساعدة عملائه على مواجهة التغيّرات في السوق المالية محلياً وعالمياً.

### الموظفون

إن أحد الأهداف الاستراتيجية لإدارة البنك هو التنمية النوعية لموظفيه وتطوير مهاراتهم المصرفية والإدارية. فبالاضافة الى استقطاب العديد من القيادات والكفاءات الجديدة الى البنك تم عقد الندوات والدورات المصرفية المتخصصة والمتقدمة للموظفين.

وقد بلغ عدد الموظفين العاملين في البنك العربي ٤ ٣٣٤ موظفاً في نهاية العام مقابل ٤١٣٤ موظفاً في العام السابق. كما بلغ مجموع عدد الحالات التدريبية التي تمّت خلال العام ٧ ١٣٢ حالة تدريبية مقابل ٦ ٥٢٤ حالة في العام ١٩٩٣.

### الخدمات المصرفية

عمل البنك على تقديم خدمات مصرفية متميّزة وجديدة لعملائه بالاضافة الى توسيع ابعاد الخدمات المصرفية القائمة. وقد تمّت إعادة تنظيم إدارة التسهيلات المصرفية في الإدارة العامة خلال العام ١٩٩٤ حيث أصبحت تتشكل الآن من ثلاث دوائر رئيسية، الأولى مختصة بالتسهيلات المصرفية الممنوحة لعملاء فروع الأردن والثانية بتسهيلات عملاء فروع البلدان العربية والثالثة بتسهيلات عملاء فروع البلدان الأجنبية. وتهدف إدارة البنك من إعادة التنظيم الى خدمة عملائها بشكل أفضل ومميز وذلك عن طريق رفع كفاءة الأداء بهذه الدوائر والاستجابة الفورية لاحتياجات الفروع والعملاء من قبل موظفين أكفّاء ومتخصصين. ومن الجدير بالذكر في هذا المجال، إن البنك العربي قد وقّع خلال العام ١٩٩٤ عن طريق دائرة تسهيلات الأردن اتفاقاً مع السوق الأوروبية المشتركة للقيام بدور الوسيط لعمليات السوق التنموية والاستثمارية في الأردن.

اما بالنسبة للتطوير الآلي فقد استمرت إدارة أنظمة المعلومات في العمل لمواكبة أحدث التطورات في مجالات معالجة المعلومات وتطوير خدمات العملاء ورفع كفاءة الأداء في البنك. فبالاضافة الى تجهيز الفروع الجديدة تم تحديث أجهزة الفروع في قطر واليونان كما تم تركيب وتشغيل العديد من البرمجيات الحديثة والتي شملت كافة الخدمات المصرفية ومنها الإعتمادات المستندية والقبولات المصرفية وعمليات الخزينة والخدمات البنكية الخاصة، وادخلت الخدمة الحاسوبية المباشرة في لبنان ومصر والإمارات وخدمة البنك الناطق في لبنان. هذا وقد تم إنشاء دائرة متخصصة في الأردن للخدمات المصرفية الخاصة ضمن إدارة العلاقات الدولية وقد تم وضع الأنظمة الالكترونية المتكاملة لخدمة عملاء هذه الدائرة المميزة.

### الفروع والمؤسسات التابعة

بعد غياب زاد عن ٢٧ عاماً عاد البنك العربي الى فلسطين. وقد أعيد تشغيل فروع البنك في كل من نابلس ورام الله وغزّة خلال العام ١٩٩٤ بالاضافة الى افتتاح فرع جديد في أريحا في أوائل العام ١٩٩٥. وبذلت إدارة البنك جهوداً مكثفة من أجل تشغيل هذه الفروع بالشكل اللائق والذي يخدم عملاءنا في هذه المدن بكفاءة عالية. وقد استقطب البنك العديد من الكفاءات والخبرات المصرفية الجديدة بالاضافة الى نقل عدد ملموس من موظفيه في الفروع الأخرى الى فروع فلسطين.

أما في الأردن فقد أضيفت ثلاثة فروع جديدة في الطفيلة وخلدة وياجوز الى شبكة فروع البنك. كما تم تحويل مكتب الجاردنز الى فرع متكامل. وكذلك تم تحويل مكتب وادي موسى الى فرع متكامل ابتداءً من ١٩٩٥/١/١. وفي مصر تم افتتاح فرع العاشر من رمضان في مطلع العام ١٩٩٥.

وقد أضاف البنك الى شبكة فروعه في أوروبا فرعين جديدين، الأول في باقوس في قبرص، والثاني في ماربيا في أسبانيا.

هذا وقد تم تحويل المؤسسة التابعة " العربي استراليا المحدود" الى بنك تجاري متكامل وأصبح الآن قادراً على قبول كافة الودائع والقيام بكافة الأعمال المصرفية تحت إسم " البنك العربي أستراليا المحدود". ونأمل أن تقوم هذه المؤسسة بخدمة العرب والمجتمعات الأخرى في أستراليا، كما ان من أهداف هذا البنك تنمية التجارة بين العالم العربي واستراليا.

### خطة عمل البنك لسنة ١٩٩٥

يسعى البنك دائما الى تقديم الخدمات المميزة لعملائه والمساهمة الإيجابية في النمو الإقتصادي للمجتمعات التي يعمل فيها بالاضافة الى تعزيز مكانته المالية وتنمية حقوق مساهميه. وعملاً بأحكام المادة ١٦٨ من قانون الشركات المؤقت رقم ١ لسنة ١٩٨٩، فيما يلي ملخص لأهم عناصر خطة عمل البنك خلال العام ١٩٩٥.

### أولاً : إدارة الميزانية

ستعمل إدارة البنك في العام ١٩٩٥ على تحقيق نمو في الأموال المتاحة للأستخدام يتناسب مع احتياجات البنك الإستثمارية. وسوف تكرّس الجهود أيضاً لتنمية معدّلات العائد على رأس المال مع الإستمرار في تعزيز متانة الوضع المالي العام للبنك عن طريق تنمية محفظة البنك في القروض والسلف الممنوحة ذات النوعية العالية.

### ثانياً : التطوير الوظيفي

تمّ إعداد خطط التطوير الوظيفي للعام ١٩٩٥ ضمن الخطط الاستراتيجية العامة للبنك واستناداً الى الاحتياجات التدريبية للموظفين. وتشتمل الخطة التدريبية للعام ١٩٩٥ على دورات متخصصة في مجالات التطوير الإداري والمصرفي، والمهارات السلوكية، واستخدامات الحاسوب، بالاضافة الى مجموعة من الندوات والدورات للمستويات الوظيفية المتقدمة.

### ثالثاً : تطوير الخدمات المصرفية

سوف يقوم البنك خلال العام ١٩٩٥ بدراسات ميدانية لاحتياجات عملائه ورغباتهم من أجل تطوير خدمات ومنتجات مصرفية جديدة تلبي هذه الاحتياجات. كما سوف يقوم البنك بادخال تحسينات على خدماته الآلية وتحسين أداء مراكز الحاسوب وتشغيل برامج آلية جديدة لرفع كفاءة الأداء وخدمة العملاء بشكل أفضل.

ومن المتوقع إدخال خدمة الصرّاف الآلي في اليمن وفلسطين وإتمام الإرتباط مع شبكة سويفت لجميع المناطق التي يعمل فيها البنك.

### رابعاً : التفرّع والانتشار

يعتزم البنك العربي خلال سنة ١٩٩٥ الاستمرار في التوسع والانتشار في مختلف البلدان على ضوء تطور الأوضاع في المنطقة والمراكز المالية العالمية وبما يتناسب مع الخطة الاستراتيجية العامة واحتياجات العملاء. وتجدر الاشارة الى ان البنك سوف يركز بشكل خاص على زيادة عدد فروعه العاملة في فلسطين وبقية الدول العربية بشكل عام. وسوف يشارك البنك في تأسيس " البنك العربي الفلسطيني للإستثمار " بنسبة ٥١٪، أما المساهمون الآخرون فهم وكالة التمويل الدولية بنسبة ٢٥٪ والشركة الألمانية للإستثمار والتنمية بنسبة ١٥٪ وشركة فلسطين للتنمية والإستثمار المحدودة ( باديكو ) بنسبة ٥٪، وسوف يساهم مستثمرون محليون بالنسبة المتبقية من رأس المال وقدرها ٤٪.

وختاماً، نتوجّه بجزيل الشكر الى جميع عملائنا لمؤازرتهم وتعاملهم مع البنك العربي ومؤسساته التابعة والشقيقة، كما نتوجه بالشكر الى مساهمينا الكرام لثقتهم الغالية، ولا يفوتنا ان نشكر موظفي البنك بمختلف رتبهم ودرجاتهم لجهودهم المخلصة التي أدت الى تحقيق النتائج الموضوعة بين أيديكم.

**مجلس الإدارة**

## جدول أعمال الهيئة العامة ومقترحات مجلس الادارة

١- قراءة وقائع الجلسة السابقة للهيئة العامة العادية الرابعة والستين.

٢- مناقشة والمصادقة على تقرير مجلس الادارة عن السنة المالية ١٩٩٤ وخطة عمل الشركة للسنة التالية.

٣- سماع تقرير مدققي حسابات البنك عن السنة المالية ١٩٩٤.

٤- مناقشة حسابات وميزانية البنك للسنة المالية ١٩٩٤ والمصادقة عليها، والموافقة على اقتراح مجلس الادارة بتوزيع الارباح على المساهمين بمبلغ ثلاثة دنانير ونصف دينار اردني للسهم الواحد اي بنسبة ٣٥٪ من القيمة الاسمية للسهم البالغة عشرة دنانير اردنية.

٥- الموافقة على قرار مجلس الادارة المتخذ بالاستناد للمادة (١٧٨/أ) من قانون الشركات رقم (١) لسنة ١٩٨٩ والقاضي بانتخاب السيد الدكتور ناصر الرشيد عضواً في مجلس ادارة البنك العربي ش م ع اعتباراً من ١٩٩٥/١/١٨ لملء المركز الشاغر الذي نتج عن وفاة عضو مجلس الإدارة المرحوم جورج سليمان طنوس.

٦- ابراء ذمة اعضاء مجلس الادارة عن سنة ١٩٩٤.

٧- انتخاب مدققي حسابات البنك لسنة ١٩٩٥ وتحديد اتعابهم.

٨- أية امور اخرى تقترح الهيئة العامة ادراجها في جدول الأعمال مما يدخل في نطاق الاجتماع العادي للهيئة العامة، على ان يقترن إدراج هذا الإقتراح بموافقة عدد من المساهمين يمثلون ما لا يقل عن ١٠٪ من الاسهم الممثلة في الاجتماع.




# فروع البنك العربي في العالم

الفروع

المملكة الاردنية الهاشمية

**شارع الملك فيصل – عمان**
ص.ب:٨ و ٦٨
هاتف:٩-٦٣٨١٦١
فاكسيملي:٦٣٧٠٨٢
تلكس:٢١٢٧٣ ، ٢١٢٣٠

**الشميساني – عمان**
ص.ب:٩٥٠٥٤٦
هاتف:٦٠٧١١٥ و ٦٦٠١٣١
فاكسيملي:٦٧٠٥٦٤
تلكس:٤-٢٣٠٩٣

**جبل عمان – عمان**
ص.ب:٢٧١١
هاتف:٦٢٩٤٧٩ و ٦٢٩٨٣٥
فاكسيملي:٦٥٥٨١٢
تلكس:٢٣٠٩٣

**جبل الحسين – عمان**
ص.ب:٨٣٤٨
هاتف:٦٤٠٢٣٧ و ٦١٤٢٤٧
فاكسيملي:٦٤٩٣٣٧
تلكس:٢١١٥٤

**العبدلي – عمان**
ص.ب:٩٢٦٦٠٧
هاتف:٣-٦٢٧٢٧١
فاكسيملي:٦٤٩٣٠٥
تلكس:٢٣٤١٦

**الدوار الخامس – عمان**
ص.ب:١٤١١٠٧ و ١٤١١٠٨
هاتف:٣-٦٩٦٨٧٠
فاكسيملي:٦٩٦٨٧٤
تلكس:٢٣٠٩٥

**الجاردنز – عمان**
ص.ب:٧٢٠
هاتف:٦٨٦٩٢٢
فاكسيملي:٦٨٦٩٢٣
تلكس:٢٣٦٠٢

**جبل اللويبدة – عمان**
ص.ب:٩١٠٥
هاتف:٦٤٩٢٩٥ و ٦٣٨٦٧٣
فاكسيملي:٦٤٩٢٩٦
تلكس:٢١٨٥٤

**شارع المحطة – عمان**
ص.ب:٦٩٠٤
هاتف:٧-٦٥١٣٧٥
فاكسيملي:٦٥١٧٧٣
تلكس:٢١٤٦٣

**ماركا – عمان**
ص.ب:١٥٤٥٠
هاتف:٩-٨٩١٠٠٨
فاكسيملي:٨٨٦٥٧٠
تلكس:٢١٠٨٠

**الوحدات – عمان**
ص.ب:١٦٠٦٧ و ٦٢٠٩٤٥
هاتف:٣-٧٧١١٢٢
فاكسيملي:٧٤٤٥٧٢
تلكس:٢١٨٢٤

**وادي السير – عمان**
ص.ب:١٤٠٠٢٥
هاتف:٢-٨١٠٣١١
فاكسيملي:٨٢٣٦٧١
تلكس:٢٢٩٦٨

**ابو علندا – عمان**
ص.ب:٣٥١
هاتف:٢-٧٣١٤٥١
فاكسيملي:٧٣٢١٦١
تلكس:٢٣٦٤٠

**صويلح – عمان**
ص.ب:١٧٥
هاتف:٨٤١٦٢٦
فاكسيملي:٨٣١١٠٥
تلكس:٢٣٩٨٧

**الجبيهة – عمان**
ص.ب:١٥
هاتف:٨٣٢١٨٠
فاكسيملي:٨٣٢١٨١
تلكس:٢١٦٣٩

**سحاب**
ص.ب:٤
هاتف:٧٢٢١٠٧ و ٧٢٢٧٦٣
فاكسيملي:٧٢٢٧٦٢
تلكس:٢٣٧٢٦

**أربد**
ص.ب:١٦
هاتف:٢-٢٤٢٢٥١ و ٢٤٤٥١٣
فاكسيملي:٢٧٧٥٩٦
تلكس:٥١٥٣٩

**الرصيفة**
ص.ب:٣٥١
هاتف:٩٥١١٦٨
فاكسيملي:٩٥١٦٦٢
تلكس:٤١٥٠٤

**السلط**
ص.ب:٦٥٨
هاتف:٧-٥٥٤٩٣٥
فاكسيملي:٥٥٣٢٤٧

**دير علا**
ص.ب:١٣٨
هاتف:٨-٥٧٣١٣٧
فاكسيملي:٥٧٣١٨٤

**الزرقاء**
ص.ب:١٤٥
هاتف:٢-٩٨٣٣٨١
فاكسيملي:٩٩٤٥٢٢
تلكس:٤١٤٢١

**الطفيلة**
ص.ب:١٤٧
هاتف:٥-٣٤٣٥٣٤
فاكسيملي:٣٤٣٥٣٦

**جرش**
ص.ب:١٠٩
هاتف:٥-٤٥١٥٨٣
فاكسيملي:٤٥٢٦٨٥
تلكس:٥٥٤٠٢

**المفرق**
ص.ب:٢٩٦
هاتف:٤٣١٦٩٧ و ٤٣١٨١٧
فاكسيملي:٤٣٢٨٩٥

**مأدبا**
ص.ب:٥٨٦
هاتف:٥٤٣٩١٧ و ٥٤٣٩٢١
فاكسيملي:٥٤١٧٨٣

**معان**
ص.ب:١٣٥
هاتف:٣٣١٧٤٠
فاكسيملي:٣٣٢٥٦٩

**وادي موسى**
ص.ب:٥٠
هاتف:٣-٣٣٦٨٠٢
فاكسيملي:٣٣٦٨٠٤

**الكرك**
ص.ب:٩٤
هاتف:٤-٣٥١٢٥٣ و ٣٥٣٤٦١
فاكسيملي:٣٥٣٤٦٢
تلكس:٦٣٠٠١

**العقبة**
ص.ب:٣٧
هاتف:٧-٣١٣٥٤٥
فاكسيملي:٣١٣٤٤٧
تلكس:٦٢٣٢٩

**مكاتب نقد داخل المملكة الاردنية الهاشمية**

**مكتب المهاجرين – عمان**
ص.ب:٨ و ٦٨
هاتف:٢-٧٤٩٨٧١
فاكسيملي:٧٤٩٨٧٣

**مكتب خريبة السوق – عمان**
ص.ب:٣٥١
هاتف:٧٣٧٦٥٠
فاكسيملي:٧٣٧٦٥٠

**مكتب شارع مكة – عمان**
ص.ب:١٤١١٠٨
هاتف:٨١٦٥٢٤
فاكسيملي:٨٢٥٦٩١

**مكتب الصويفية – عمان**
ص.ب:١٤١١٠٨
هاتف:٨١٧١٤٦
فاكسيملي:٨٢٥٦٦٩

**مكتب فندق انتركونتننتال عمان**
ص.ب:٢٧١١
هاتف:٦٤٤١٣٤
فاكسيملي:٦٤٩١٠٦

**مكتب شارع الرينبو – عمان**
ص.ب:٢٧١١
هاتف:٦-٦١٣٧١٥
فاكسيملي:٦١٣٧١٧

**مكتب شارع وادي صقرة جبل عمان**
ص.ب:٢٧١١
هاتف:٢-٦١٧٣٦١
فاكسيملي:٦١٧٣٦٣

**مكتب مخيم الحسين – عمان**
ص.ب:٨٣٤٨
هاتف:٢-٦١٤٨٩١
فاكسيملي:٦١٤٨٩٣

**مكتب النزهة – عمان**
ص.ب:٨٣٤٨
هاتف:٦-٦٨٧٩٤٥
فاكسيملي:٦٨٧٩٤٧

**مكتب المدينة الرياضية عمان**
ص.ب:٨٣٤٨
هاتف:٢-٦٨٧٩٥١
فاكسيملي:٦٨٧٩٥٣

**مكتب بلدية طارق – عمان**
ص.ب:٨٣٤٨
هاتف:٢-٦٩٤١٢١
فاكسيملي:٦٩٢١٤٣

**مكتب جبل النصر – عمان**
ص.ب:٦٩٠٤
هاتف:٣-٨٨٨٢٧٢
فاكسيملي:٨٨٨٢٧٤

**مكتب جبل التاج – عمان**
ص.ب:٦٩٠٤
هاتف:٧٥٠٨٠٦ و ٧٥٠٨٠٧
فاكسيملي:٧٥٠٨٠٨

**مكتب جبل الهاشمي الشمالي عمان**
ص.ب:٦٩٠٤
هاتف:٢-٨٨٨١٦١
فاكسيملي:٨٨٨١٦٣.

**مكتب مخيم حطين**
ص.ب:١٥٤٥٠
هاتف:٨٨٥٥٣٣ و ٨٩٦٢٨٠
فاكسيملي:٨٩٦٢٨٠

**مكتب مطار الملكة علياء**
ص.ب:٩٥٠٥٤٦
هاتف:٥١٢٠٤ و ٥١٧٠٧
فاكسيملي:٥١٢٠٤

**مكتب البقعة**
ص.ب:١٤٦
هاتف:٢-٧٢٥٧٤١
فاكسيملي:٧٢٥٧٤١
تلكس:٢٣٩٨٧

**مكتب جامعة العلوم التطبيقية**
ص.ب:١٧٥
هاتف:٨٤٢٢١٣
فاكسيملي:٨٤١٥٠١

**مكتب الفحيص**
ص.ب:٥٥
هاتف:٩-٧٢٠٦٥٨
فاكسيملي:٧٢٠٧٤١

**مكتب خلدا – عمان**
ص.ب:١٧٥
هاتف:٨٣٠٦٥١/٢
فاكسيملي:٨٣٠٦٥٣

**مكتب جامعة الاسراء**
ص.ب:١٤٠٠٢٥
هاتف:٥٩١٥٥٦
فاكسيملي:٥٩١٥٥٧

**مكتب جامعة البنات الاردنية عمان**
ص.ب:١٤٠٠٢٥
هاتف:٢-٧١٢٨٨١
فاكسيملي:٧١٢٨٨٣

**مكتب مرج الحمام – عمان**
ص.ب:١٤٠٠٢٥
هاتف:٧١٤٨٦١
فاكسيملي:٧١٢٧٥١

**مكتب الاشرفية – عمان**
ص.ب:١٦٠٦٧
هاتف:٢-٧٤٦٨٩١
فاكسيملي:٧٤٦٨٩٣

**مكتب شارع مأدبا – عمان**
ص.ب:١٦٠٦٧
هاتف:٥-٧٤٦٨٠١
فاكسيملي:٧٤٦٨١٧

**مكتب رأس العين – عمان**
ص.ب:١٦٠٦٧
هاتف:٢-٧٤٦٧٩١
فاكسيملي:٧٤٦٧٩٣

**مكتب شارع اليرموك – عمان**
ص.ب:١٦٠٦٧
هاتف:٢-٧٤٨٧٧١
فاكسيملي:٧٤٨٧٧٣

**مكتب الحصن**
ص.ب:١٦
هاتف:٢١٠٧٠١
فاكسيملي:٢١٠٧٠٢

**مكتب أيدون – أربد**
ص.ب:١٦
هاتف:٦-٢٧٨١٤٥
فاكسيملي:٢٧٨١٤٧

**مكتب شارع فلسطين – أربد**
ص.ب:٤٦٣
هاتف:٧-٢٧٩٤٩٦
فاكسيملي:٢٧٩٤٩٨

**مكتب حكما – أربد**
ص.ب:١٦
هاتف:١-٢٧٨١٤٠
فاكسيملي:٢٧٨١٤٢

**مكتب الرمثا – الرمثا**
ص.ب:١٦
هاتف:٢-٢٨٢٧٦١
فاكسيملي:٢٨٢٧٦٣

**مكتب عجلون – عجلون**
ص.ب:١٦٨
هاتف:٤٦٢٧٥٠

**مكتب البتراء – البتراء**
ص.ب:٥٠
هاتف:٢٣٦٤٣٥
فاكسيملي:٢٣٦٤٣٨

**مكتب عوجان – الرصيفة**
ص.ب:٣٥١
هاتف:٩٠٢٤٧٤
فاكسيملي:٩٠٢٤٧٥

**مكتب ياجوز – الرصيفة**
ص.ب:٣٥١
هاتف:٥-٩٥٢٨١٤
فاكسيملي:٩٥٢٨١٩

**مكتب حي الحسين – الزرقاء**
ص.ب:١٤٥
هاتف:٢-٩٩٦١٩١
فاكسيملي:٩٩٦١٩٣

**مكتب شارع الغويرية –الزرقاء**
ص.ب:١٤٥
هاتف:٢-٩٩٧٤٨١
فاكسيملي:٩٩٧٤٨٣

**مكتب شارع الملك طلال–الزرقاء**
ص.ب:١٤٥
هاتف:١-٩٠٠٩٤٠
فاكسيملي:٩٠٠٩٤٢

**مكتب المنطقة الصناعية وادي السير**
ص.ب:١٤٠٠٢٥
هاتف:٨٦٢٦٩٣/٤
فاكسيملي:٨٢٧٤٢٨

**الضفة الغربية**
**رام الله**
ص.ب:١٤٨٧
هاتف:٣-٩٥٤٨٢٢
فاكسيملي:٩٥٤٨٢٤

**أريحا**
ص.ب:١٥٢
هاتف:١٧-٩٢١٣١٠
فاكسيملي:٩-٩٢١٣١٨

**نابلس**
ص.ب:٣٨
هاتف:٣٨٢٣٤٠
فاكسيملي:٣٨٢٣٥٢

**قطاع غزة**
**غزة**
ص.ب:٩١
هاتف:٨٦٦٢٨٨
فاكسيملي:٨٢٠٧٠٤

**دولة الامارات العربية المتحدة**
**أبو ظبي**
ص.ب:٨٧٥
هاتف:٣٣٤١١١
فاكسيملي:٣٣٦٤٣٣
تلكس:٢٤١٩٥ ، ٢٢٢٥٧

**العين – أبو ظبي**
ص.ب:١٢١٢
هاتف:٦٤١٣٢٨ و ٦٤١٣٦٨
فاكسيملي:٦٦٤٩١٣
تلكس:٣٣٥٢٢

**شارع المكتوم – دبي**
ص.ب:١١٣٦٤
هاتف:٢٢٨٨٤٥
فاكسيملي:٢٨٥٩٧٤
تلكس:٤٦١٢٦

**ديرة – دبي**
ص.ب:١٦٥٠
هاتف:٢٢١٢٣١
فاكسيملي:٢٣٣٧٤٩
تلكس:٤٥٤٤٢

**الشارقة**
ص.ب:١٣٠
هاتف:٥-٣٥٣٩٩٤
فاكسيملي:٣٥٧١٨٢
تلكس:٦٨٢٢٣

**رأس الخيمة**
ص.ب:٤٩٧٢
هاتف:٨-٢٢٨٤٣٧
فاكسيملي:٢٢٢٣٣٧
تلكس:٩٩١٥٢

**عجمان**
ص.ب:١٧
هاتف:٤٢٢٤٣١
فاكسيملي:٤٢٦٨٧١
تلكس:٦٩٦٤٧

**الفجيرة**
ص.ب:٣٠٠
هاتف:٢٢٢٠٥٠
فاكسيملي:٢٢٤٠٢٤
تلكس:٨٩٠٥١

**دولة البحرين**
**الوحدة المصرفية الخارجية**
**المنامة**
ص.ب:٨١٣
هاتف:٢١٢٢٥٥ و ٢٧٥٣٠٣
فاكسيملي:٢٣١٦٤٠
تلكس:٨٦٥٨ ، ٩٥٥٩

**المنامة**
ص.ب:٣٩٥
هاتف:٢٥٥٩٨٨
فاكسيملي:٢١٠٤٤٣
تلكس:٨٢٩٤ ، ٨٢٣٢

**القضيبية – المنامة**
ص.ب:٢٤٢٥
هاتف:٢٥٨٤٢٨
فاكسيملي:٢٧١٢٦٦
تلكس:٧١٧٣

**المحرق – المنامة**
ص.ب:٢٢٢٩٥
هاتف:٣٤٣٦٥٥
فاكسيملي:٣٤٣٥٨٤

**الجمهورية اللبنانية**
**شارع رياض الصلح – بيروت**
ص.ب:١١-١٠١٥
هاتف:٨١٠٠٠٥ و ٨٠٧٨٨٥
فاكسيملي:٨٦٠٦٥١
تلكس:٢٢٨٩٣

**رأس بيروت – بيروت**
ص.ب:٥١٨٧
هاتف:٣٤٥٦٨٤ و ٩-٨٦٣٥٦٨
فاكسيملي:٣٤١٦٨٥
تلكس:٤٤٥٠٨ ، ٢٢٨٠٧

**المزرعة – بيروت**
ص.ب:١٥٢٥
هاتف:٣١٥٨٤٣ و ٣٠١٦٤١
فاكسيملي:٨١٨١٦٩
تلكس:٤٠٤٧٣

**شارع فردان – بيروت**
ص.ب:١٤-٥٢٨٥
هاتف:٨١٠٠٠٥ و ٨٠٢٦٥٣
فاكسيملي:٨٦٠٦٥١
تلكس:٢٢٨٩٣

**الدورة – بيروت**
ص.ب:٨٠٦٤
هاتف:٥٨٢٢١٧ و ٥٨٢٢١٤
فاكسيملي:٥٨٢٤٠٨ داخلي ٣٢٠
تلكس:٤٣٦٠١

**شارع التل – طرابلس**
ص.ب:٣٧٩
هاتف:٤٣٠١١١ و ٣٧٠٤٢٠
فاكسيملي:٤٣٣٠٣٣
تلكس:٤٦٣١٥

**الزاهرية – طرابلس**
ص.ب:٣٧٩
هاتف:٢-٦١٦٨٥١

**الميناء – طرابلس**
ص.ب:٣٧٩
هاتف:٦٢٨٠٦٤ و ٦٠٠٩٨٢

**صيدا**
ص.ب:١٩٩
هاتف:٧٢٤٥٠١ و ٧٢٥٩٢٣
فاكسيملي:٧٢١٤٨٢
تلكس:٤٧١٦١

**شتورة**
ص.ب:١٩٩
هاتف:٨٤٢٤١٥
فاكسيملي:٨٦٢٨٦٠
تلكس:٢٠٦٤٤ ، ٢٢٢٨٢

**دولة قطر**
**الدوحة**
ص.ب:١٧٢
هاتف:٤٣٧٩٧٩
فاكسيملي:٤١٠٧٧٤
تلكس:٤٧٥٢ ، ٤٢٠٢

**شارع السد – الدوحة**
ص.ب:٣٠٥٨
هاتف:٤٢٦٥٥٥
فاكسيملي:٤٤٧٢١٨
تلكس:٤٤٨٠

**جمهورية مصر العربية**
**القاهرة**
ص.ب:٢٠٠٦
هاتف:٥٧٤٦٢١٨
فاكسيملي:٥٧٤٦١١٦٥
تلكس:٢١٤٠١ ، ٢٢٩٦٣

**مصر الجديدة – القاهرة**
ص.ب:٢٣٥٢
هاتف:٤-٤١٧٣٦١١
فاكسيملي:٢٩٠٦٠٦٤
تلكس:٢٣٤٥٧ ، ٢٣٤٥٣

**المهندسين – القاهرة**
ص.ب:٦٨
هاتف:٩-٣٠٢٤٤٣٧
فاكسيملي:٣٠٢٩٠٦٥
تلكس:٣-٢٢٤٣٢

**العاشر من رمضان**
هاتف:٥-٣٦٣٠١٣
فاكسيملي:٣٦٧٠١٦
تلكس:٢٣٧١٢

**الاسكندرية**
ص.ب:٢٤٨٥
هاتف:٤٨٢٦٨٥٠ و ٤٨٢٦٨٥٧
فاكسيملي:٤٨٢٠٥٥٨
تلكس:٥٥٢٣٢ ، ٥٥١١١

**الجمهورية اليمنية**
**صنعاء**
ص.ب:٤٧٥ و ١٣٠١
هاتف:٩٣-٢٧٦٥٨٤
فاكسيملي:٢٧٦٥٨٣
تلكس:٢٦٤١ ، ٢٢٣٩

**الحديدة**
ص.ب:٣٨١٢
هاتف:٧-٢٣٩١٦٦
فاكسيملي:٢١١٥٥٧
تلكس:٥٦٩٠ ، ٥٥٢٣

**تعز**
ص.ب:٥٢٣٤
هاتف:٥-٢٣١٥٢٣
فاكسيملي:٢١٢٣٤٧
تلكس:٨٩٧٧

**عدن**
ص.ب:٥١٣٠
هاتف:٢٤٠٠٤٣
فاكسيملي:٢٤٢٠٩٨
تلكس:٦٣٩٩

**إيطاليا**
**Rome**
P.O.Box 745
00187 Rome
Telephone 69940479
Facsimile 6795601
Telex 624161

**أسبانيا**
**Madrid**
CP de la castellana,
No. 31-5
Madrid 28046
Telephone 3084290
Facsimile 3086482
Telex 44004

**Marbella**
Avda. Ramon y Cajal
No 17,L.8
Edificio Zea
29600 Marbella - Malaga
Telephone 2826688
Facsimile 2824605
Telex 79273

**سنغافورة**
**Singapore**
80 Raffles Place
Hex 55-01 UOB Plaza 1
Singapore 0104
Telephone 5330055
Facsimile 5322150
Telex 22955-6

**فرنسا**
**Paris**
B.P. 319
75365 Paris Cedex 08
Telephone 45616000
Facsimile 42890978
Telex 642443

**Cannes**
45-47 La Croisette
06400 Cannes
Telephone 380101
Telex642443

**قبرص**
**Nicosia**
Area Office
P.O.Box 5700
Telephone 457111
Facsimile 457890
Telex 5717

**Nicosia**
P.O.Box 5650
Telephone 457111
Facsimile 367741
Telex 5066

**Larnaca**
P.O.Box 855
Telephone 625200
Facsimile 625087
Telex 5470

**Paphos**
P.O.Box 540
Telephone 243363
Facsimile 244018
Telex 4387

**Limassol**
P.O.Box3433
Telephone 381678
Facsimile 381682
Telex 5032

**كوريا**
**Seoul**
C.P.O Box 1331
Telephone 7570024
Facsimile 7570124
Telex 34180

**المملكة المتحدة**
**City Branch**
P.O.Box 138
London EC2R 6LP
Telephone 3158500
Facsimile 6007620
Telex887110

**Park Lane**
P.O.Box 4NE
London W1Y 3AD
Telephone 4081505
Facsimile 3554350
Telex 24818

**Kensington High Street**
P.O.Box 153
London W87 SD
Telephone 9373547-9
Facsimile 937-5096
Telex 893889

**الولايات المتحدة**
**New York**
P.O.Box 5377
Telephone 7159700
Facsimile 5934632
Telex 177365,238770

**اليونان**
**Athens**
P.O.Box 30357
Telephone 3255401-10
Facsimile 3255519
Telex 219922,219593

**مكتب التمثيل**
**الصين الشعبية**
**China**
Beijing (Peking)
5-01A,citic Building
19 Jianguo Menwai Dajie
Telephone 5002255
Ext. 3510
Facsimile 5003275
Telex 22739

**مؤسسات شقيقة وتابعة وحليفة**

**البنك العربي (سويسرا) المحدود**
**سويسرا**
**Zurich**
P.O.Box 5281
Telephone 2657111
Facsimile 2657330
Telex 812279,813164

**Geneva**
P.O.Box 1096
Telephone 7151211
Facsimile 7322460
Telex 412370

**المالية والمحاسبة**
**سويسرا**
**Geneva**
P.O.Box 1506
Telephone 7326003,7326606
Facsimile 7387229
Telex 412489

**البنك العربي استراليا المحدود**
**Australia**
9th Floor,255 George Street
Sydney NSW 2000
Telephone 2324133
Facsimile 2215428
Telex 120520

**Bankstown Branch**
**Sydney**
Restwell Plaza
Corner of Restwell Street
& South Terrace
Bankstown NSW 2000
Telephone 7073755
Facsimile 7906943
Telex 120520

**Campsie Branch,**
**Sydney**
206 Beamish St.
Campsie NSW 2194
Telephone 7872133
Facsimile 7180594
Telex 120520

**Parramatta Branch,**
**Sydney**
42 Macquarie St.
Parramatta NSW 2000
Telephone 8937633
Facsimile 8937830
Telex 120520

**البنك العربي (النمسا) فيينا**
**Austria**
P.O Box 100
A-1015 Vienna
Telephone 5134240
Facsimile 51342409
Telex 135313

**البنك العربي – المانيا**
**Frankfurt**
Neue Mainzer St.57
D-60001 Frankfurt am Main
P.O.Box 100127
Telephone 242590
Facsimile 235471
Telex 414249

**البنك العربي لتونس**
**تونس**
P.O.Box 520
Telephone 350147,352233
Facsimile 349278
Telex 15293

**El-Jazira**
P.O.Box520
Telephone 349830,348990
Facsimile 351057
Telex 15293

**Mohammed V**
10,Avenue Mohammed V
Telephone 348501,348005
Facsimile 351061
Telex 13065

**Safax**
49 Avenue Habib Baourguiba
Telephone 25111,25142
Facsimile 29211
Telex40737

**البنك العربي للمغرب**
**الدار البيضاء – المغرب**
P.O.Box 13810
Telephone 223152
Facsimile 200233
Telex 22942,23696

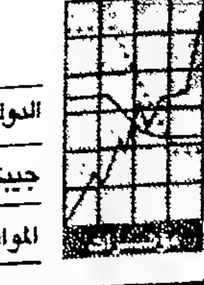
**بنك عمان العربي**
**روي – سلطنة عمان**
P.O.Box 2010
Telephone 706265-6
Facsimile 797736
Telex 3285

**البنك العربي الوطني**
**الرياض**
**المملكة العربية السعودية**
P.O.Box 56921
Telephone 4029000
Facsimile 4027747
Telex 402660

**شركة التأمين العربية**
**بيروت – لبنان**
P.O.Box 11-2172
Telephone 363610
Facsimile 365139
Telex 21016,40060

الإدارة العامة : الشميساني – عمان – الاردن ص.ب : ٩٥٠٥٤٤/٥ – هاتف : ٦٠٧١١٥ – ٦٦٠١٣١ . تلكس : ٢٣٠٩١ ARABNK JO – فاكس : ٦٠١٧٩٣ (٦) (٩٦٢)





| الاسهم الاكثر تداولاً | |
|---|---|
| الدولية للفنادق | (٧٣٦,٤) الف سهم |
| جيبكو/ جديد | (٣٣٢,٢) الف سهم |
| المواشي والدواجن | (٢٣٣,٩) الف سهم |

| الاسهم الاكثر ارتفاعا | |
|---|---|
| البنك العربي | + (٣,١٥) دنانير |
| الدولية للفنادق/ جديد | + (١,٠) دينار |
| الدولية للفنادق | + (٩٩٠) فلسا |

| الاسهم الاكثر انخفاضا | |
|---|---|
| الراي | - (٣٥٠) فلسا |
| بنك الأردن | - (٢٥٠) فلسا |
| الخزف الاردنية | - (١٤٠) فلسا |

| مؤشر الرقم القياسي للاسعار | نقطة | نسبة التغير |
|---|---|---|
| مؤشر الاسعار العام | ١٤١,٧٧ | + ١,٩٦ ٪ |
| مؤشر قطاع البنوك | ١٦٠,١٢ | + ١,٥٩ ٪ |
| مؤشر قطاع التامين | ١٣٥,٤٦ | + ٠,٥٥ ٪ |
| مؤشر قطاع الخدمات | ١٣٢,٧٦ | + ٥,٦٢ ٪ |
| مؤشر قطاع الصناعة | ١٢٠,٢٥ | + ١,٨٠ ٪ |

حجم التداول = (١٠,٤٤٢) ملايين دينار
كمية التداول = (٣,٤٢٨) ملايين سهم
عدد الصفقات = (٣٩٢٥) صفقة

+ ٥٣ سهما | - ٢٢ سهما | ٦ أسهم

خلال الاسبوع الماضي

# تحسن واضح في حركة السوق والتداول قفز عن ١٠ ملايين دينار

## صعود المؤشر العام لمستوى ١٤١,٧٧ نقطة واعلى المكاسب لشركات الخدمات

كتب - المحرر المالي

شهد السوق المالي تحسنا واضحا في حركة تداوله واسعار معظم الاسهم التي تم تداولها خلال الاسبوع الماضي، مقارنة بالاسبوع الاسبق، ورفعت تحويلة تمت على اسهم الشركة الدولية للفنادق حجم التداول الكلي لاسهم الشركات الصناعية رغم ان التركيز على تداول اسهم الشركات الصناعية كان اعلى من التداول على اسهم الشركات الاخرى.

وسجل السوق المالي تداول ٣,٤٢٨ ملايين سهم وبحجم تداول ١٠,٤ ملايين دينار ونفذت من خلال (٣٩٢٥) صفقة تم عقدها خلال الاسبوع الماضي مقابل ٢,١٥٩ مليون سهم تم تداولها الاسبوع الاسبق بحجم تداول ٥,٦ ملايين دينار ونفذت من خلال ٣٧٧٦ صفقة. وبذلك ارتفعت حركة التداول خلال الاسبوع الماضي بما يعادل ٨٦,٥٪ من حيث حجم التداول.

وحقق قطاع اسهم الشركات الخدمية اعلى حجم تداول وبلغ ٦,٠٣ ملايين دينار اي ما يعادل ٥٧,٩٪ من حجم التداول الكلي وذلك نتيجة للتحويلة التي تمت الاربعاء الماضي على سهم الدولية للفنادق حيث بلغ حجم التداول عليها طيلة الاسبوع الماضي حوالي ٤,٤٦٤ ملايين دينار اي ما يعادل ٤٢,٧٪ من حجم التداول الكلي. وباستثناء حجم التداول على سهم الدولية للفنادق فان حجم تداول اسهم الشركات الخدمية يقل لتتصدر اسهم الشركات الصناعية حركة تداول السوق باكثر من مليون سهم وبحجم تداول ٢,٣ مليون دينار اي ما يعادل ٢٢,١٪ من حجم التداول الكلي.

هذا وتصدرت اسهم الدولية للفنادق وجيبكو/ جديد والمواشي والدواجن قائمة الاسهم الاكثر تداولا حيث بلغ عدد اسهمها المتداولة حوالي ١,٣٠٢ مليون سهم اي ما يعادل ٣٧,٩٪ من عدد الاسهم الكلية المتداولة.

ومع تحسن حركة التداول تحسنت الاسعار وارتفع المؤشر العام للاسعار لمستوى ١٤١,٧٧ نقطة اي ما يعادل ١,٩٦٪ كما ارتفعت كافة المؤشرات القطاعية بدون استثناء كان اعلاها ارتفاع مؤشر الخدمات بما نسبته ٥,٦٢٪.

وحققت ٥٣ شركة مكاسب جديدة حين ارتفعت اسعارها مقابل خسائر لـ ٢٢ شركة في الوقت الذي حافظت ٦ شركات اخرى على اسعارها السابقة بدون اي تغير وذلك من اصل ٨١ شركة تم تداول اسهمها الاسبوع الماضي.

وتصدرت أسهم البنك العربي والدولية للفنادق/ جديد والدولية للفنادق/ قديم قائمة الاسهم الاكثر ارتفاعا في الاسعار محققة مكاسب جديدة بلغت (٣,١٥، ١,٠، ٠,٩٩) دينار لكل منها على التوالي.

من ناحية ثانية فقد تصدرت اسهم الراي وبنك الاردن والخزف الاردنية قائمة الاسهم الاكثر تراجعا في الاسعار وتكبدت خسائر بلغت (٣٥٠، ٢٥٠، ١٤٠) فلسا لكل منها على التوالي.

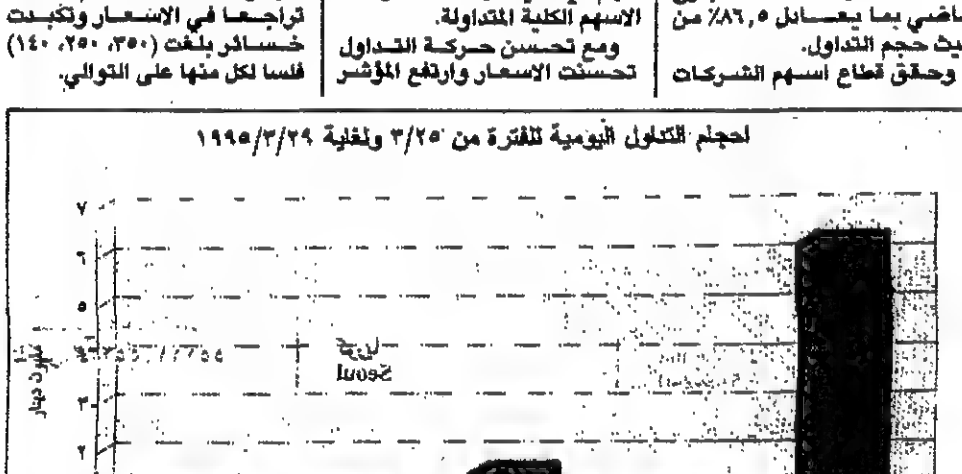
| سوق عمان المالي<br>خدمة يومية | نشرة اسعار الاسهم والسندات (٢٥-١٩٩٥/٣/٢٩)<br>تلفون ٦٦٠١٧٠ - ٦٦٣١٧٠ |
|---|---|

| اسم الشركة | خلال آخر 3 أسابيع: أعلى سعر | خلال آخر 3 أسابيع: أدنى سعر | القيمة السوقية الى العائد (P/E) | التوزيعات الى القيمة السوقية Div | عدد عقود | عدد الاسهم المتداولة | حجم التداول بالدينار | سعر افتتاح | أعلى سعر | أدنى سعر | سعر اغلاق | التغير بالسعر | متوسط السعر السوقي | حركة دوران السهم |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| البنك العربي | 190.000 | 186.850 | 14.1 | 1.84 | 32 | 2040 | 383385 | 186,85 | 190.00 | 187.00 | 190,00 | 3.15+ | 187.934 | .046 |
| البنك الاهلي | 4.550 | 4.320 | 14.9 | 1.46 | 75 | 45886 | 206080 | 4.35 | 4.58 | 4.36 | 4.58 | .23+ | 4.491 | .335 |
| الاهلي / جديد | 4.330 | 4.230 | - | 0.00 | 39 | 13105 | 56930 | 4.26 | 4.44 | 4.28 | 4.44 | .18+ | 4.344 | .568 |
| بنك الاردن | 3.600 | 3.450 | 24.2 | 1.88 | 14 | 12867 | 42879 | 3.45 | 3.40 | 3.20 | 3.20 | .25- | 3.332 | .123 |
| بنك الشرق الاوسط | 1.510 | 1.360 | - | 0.00 | 11 | 6500 | 9100 | 1.40 | 1.42 | 1.35 | 1.42 | .02+ | 1.400 | .163 |
| بنك الانماء الصناعي | 2.760 | 2.600 | 6.5 | 3.69 | 3 | 172 | 469 | 2.64 | 2.75 | 2.75 | 2.75 | .11+ | 2.727 | .002 |
| بنك الاسكان | 6.090 | 6.000 | 11.2 | 2.49 | 24 | 23900 | 145135 | 6.02 | 6.10 | 6.04 | 6.10 | .08+ | 6.073 | .199 |
| الاردني الكويتي | 3.000 | 2.900 | 37.6 | 1.79 | 28 | 3273 | 9437 | 2.90 | 2.90 | 2.85 | 2.85 | .05- | 2.883 | .033 |
| الاردن والخليج | 1.360 | 1.200 | - | 0.00 | 36 | 18300 | 20900 | 1.21 | 1.18 | 1.13 | 1.18 | .03- | 1.142 | .092 |
| بنك الاستثمار العربي | 3.520 | 3.500 | 12.8 | 3.55 | 3 | 962 | 3256 | 3.50 | 3.40 | 3.38 | 3.38 | .12- | 3.385 | .010 |
| بنك الاسلامي الاردني | 3.890 | 3.740 | 25.2 | 1.52 | 78 | 31999 | 122666 | 3.76 | 3.93 | 3.75 | 3.90 | .14+ | 3.833 | .219 |
| بنك الاعمال | 3.500 | 3.220 | 24.4 | 2.53 | 1 | 500 | 1650 | 3.30 | 3.30 | 3.30 | 3.30 | - | 3.300 | .008 |
| الاردني للاستثمار | 4.000 | 3.550 | 16.6 | 0.00 | 14 | 4832 | 17557 | 3.65 | 3.65 | 3.58 | 3.58 | .07- | 3.633 | .057 |
| سيتي بنك | 3.200 | 2.970 | 2.4 | 9.93 | 19 | 6950 | 18281 | 3.00 | 3.07 | 3.00 | 3.02 | .02+ | 3.022 | .303 |
| بنك عمان | 1.280 | 1.060 | 15.7 | 0.00 | 183 | 212996 | 236630 | 1.07 | 1.14 | 1.07 | 1.14 | .07+ | 1.111 | 1.420 |
| بنك المؤسسة العربية | 4.070 | 4.000 | 19.0 | 2.25 | 7 | 1065 | 4287 | 4.00 | 4.05 | 4.00 | 4.00 | - | 4.025 | .011 |
| بنك فيلادلفيا | 1.420 | 1.230 | - | 0.00 | 15 | 12950 | 15874 | 1.23 | 1.24 | 1.21 | 1.24 | .01+ | 1.226 | .130 |
| مجموع قطاع البنوك والشركات المالية | | | | | 587 | 397537 | 1295465 | الرقم القياسي: 160.12 | | | | التغير: + 1.59% | | |
| التامين الاردنية | 3.400 | 3.250 | 20.2 | 3.08 | 2 | 1007 | 3273 | 3.25 | 3.25 | 3.25 | 3.25 | - | 3.250 | .020 |
| البحار للتامين | 1.950 | 1.850 | 17.5 | 4.17 | 3 | 11000 | 20800 | 1.85 | 1.90 | 1.80 | 1.80 | .05- | 1.891 | .688 |
| جوفيكو | 2.550 | 2.430 | 11.3 | 5.75 | 75 | 80250 | 206357 | 2.54 | 2.63 | 2.51 | 2.61 | .07+ | 2.571 | 3.648 |
| العرب للتامين | 2.600 | 2.600 | 10.3 | 6.15 | 5 | 4600 | 11960 | 2.60 | 2.60 | 2.60 | 2.60 | - | 2.600 | .230 |
| تامين وطنية اهلية | 3.000 | 3.000 | 17.6 | 4.44 | 1 | 2000 | 6300 | 3.00 | 3.15 | 3.15 | 3.15 | .15+ | 3.150 | .160 |
| مجموع قطاع التامين | | | | | 86 | 98857 | 248690 | الرقم القياسي: 135.46 | | | | التغير: + 0.55% | | |
| جيبكو | 1.610 | 1.530 | 12.1 | 4.60 | 165 | 88513 | 143538 | 1.57 | 1.66 | 1.55 | 1.63 | .06+ | 1.622 | .738 |
| جيبكو / جديد | 1.560 | 1.470 | - | 0.00 | 276 | 332252 | 515489 | 1.49 | 1.58 | 1.49 | 1.57 | .08+ | 1.552 | 11.075 |
| الفنادق والسياحة | 7.040 | 6.850 | 39.1 | 1.33 | 15 | 5050 | 36930 | 6.85 | 7.50 | 7.00 | 7.50 | .65+ | 7.313 | .138 |
| كهرباء اربد | .990 | .990 | 39.4 | 0.00 | 1 | 500 | 470 | .99 | .94 | .94 | .94 | .05- | .940 | .017 |
| الحمه المعدنيه | 2.900 | 2.800 | 21.4 | 0.00 | 1 | 100 | 275 | 2.80 | 2.75 | 2.75 | 2.75 | .05- | 2.750 | .086 |
| الدوليه للفنادق | 5.100 | 4.800 | 29.8 | 2.30 | 103 | 736457 | 4464774 | 5.09 | 6.08 | 5.09 | 6.08 | .99+ | 6.063 | 10.171 |
| الدوليه للفنادق/جديد | 4.850 | 4.550 | - | 0.00 | 112 | 89174 | 500108 | 4.85 | 5.85 | 4.86 | 5.85 | 1.00+ | 5.608 | 19.405 |
| الخطوط البحريه | 3.410 | 2.890 | 16.1 | 5.05 | 69 | 30250 | 88339 | 2.94 | 3.00 | 2.85 | 2.97 | .03+ | 2.920 | .436 |
| المحفظة الوطنيه | 2.350 | 1.920 | 9.6 | 10.00 | 27 | 14850 | 28436 | 1.92 | 2.00 | 1.84 | 2.00 | .08+ | 1.915 | .594 |
| عقاركو | 1.160 | 1.070 | 23.9 | 0.00 | 14 | 7100 | 8272 | 1.12 | 1.18 | 1.12 | 1.18 | .06+ | 1.165 | .189 |
| المركز الاردني | .920 | .840 | 853.3 | 0.00 | 5 | 6225 | 5998 | .91 | 1.05 | .95 | 1.05 | .14+ | .964 | .183 |
| تاجيركو | .690 | .660 | 33.5 | 0.00 | 20 | 18750 | 12353 | .66 | .69 | .63 | .68 | .02+ | .659 | 1.563 |
| الـرأي | 11.250 | 10.400 | 12.1 | 4.98 | 8 | 680 | 6942 | 10.40 | 10.35 | 10.05 | 10.05 | .35- | 10.209 | .034 |
| الكومودور | 2.380 | 2.230 | 50.8 | 0.00 | 45 | 57999 | 134973 | 2.29 | 2.42 | 2.28 | 2.42 | .13+ | 2.327 | 1.137 |
| الدوليه للتعليم | 3.560 | 3.350 | 29.1 | 2.65 | 40 | 26695 | 88137 | 3.35 | 3.36 | 3.26 | 3.32 | .03- | 3.302 | .264 |
| مجموع قطاع الخدمات | | | | | 901 | 1414595 | 6035033 | الرقم القياسي: 132.76 | | | | التغير: + 5.62% | | |
| التنقيب | 1.220 | 1.030 | 12.3 | 4.85 | 2 | 700 | 726 | 1.06 | 1.04 | 1.03 | 1.03 | .03- | 1.037 | .025 |
| الاسمنت | 3.020 | 2.950 | 17.2 | 3.28 | 99 | 89204 | 268788 | 2.99 | 3.06 | 2.99 | 3.05 | .06+ | 3.013 | .148 |
| البوتاس/ جديد | 5.050 | 4.460 | - | 0.00 | 17 | 2280 | 10193 | 4.50 | 4.60 | 4.45 | 4.60 | .10+ | 4.471 | .003 |
| مصفاة الاردن/جوبترول | 9.520 | 9.150 | 15.1 | 5.35 | 42 | 7500 | 69258 | 9.23 | 9.43 | 9.18 | 9.35 | .12+ | 9.234 | .117 |
| الصناعات الصوفيه | 1.790 | 1.790 | 43.8 | 2.16 | 1 | 600 | 1044 | 1.79 | 1.74 | 1.74 | 1.74 | .05- | 1.740 | .060 |
| الانتاج | 3.900 | 3.470 | 8.6 | 5.71 | 9 | 2200 | 7607 | 3.47 | 3.50 | 3.45 | 3.50 | .03+ | 3.458 | .044 |
| الاجواخ الاردنيه | 7.600 | 7.400 | 19.9 | 2.47 | 17 | 10765 | 79454 | 7.40 | 7.60 | 7.30 | 7.60 | .20+ | 7.381 | .269 |
| العربيه للادويه | 4.630 | 3.950 | 13.1 | 6.04 | 223 | 92918 | 375764 | 4.03 | 4.14 | 4.00 | 4.14 | .11+ | 4.044 | 1.032 |
| الخزف الاردنيه | 5.950 | 5.890 | 8.1 | 4.35 | 11 | 4622 | 27013 | 5.89 | 5.89 | 5.65 | 5.75 | .14- | 5.844 | .185 |
| الالبان الاردنيه | 2.110 | 2.050 | 20.5 | 4.29 | 2 | 400 | 910 | 2.11 | 2.33 | 2.22 | 2.33 | .22+ | 2.275 | .023 |
| الانابيب الاردنيه | 2.710 | 2.640 | 11.2 | 8.55 | 39 | 19800 | 53124 | 2.68 | 2.70 | 2.68 | 2.70 | .02+ | 2.683 | .609 |
| الورق والكرتون | 4.000 | 4.000 | 25.6 | 2.50 | 1 | 2000 | 8000 | 4.00 | 4.00 | 4.00 | 4.00 | - | 4.000 | .067 |
| [illegible] | 2.950 | 2.860 | 11.6 | 6.32 | 2 | 200 | 570 | 2.92 | 2.85 | 2.85 | 2.85 | .07- | 2.850 | .020 |
| الغزل والنسيج | 2.540 | 2.500 | - | 3.92 | 8 | 106500 | 266508 | 2.50 | 2.55 | 2.50 | 2.55 | .05+ | 2.502 | 2.130 |
| شركة رافيا الصناعيه | 2.900 | 2.680 | 12.2 | 7.84 | 79 | 29150 | 72501 | 2.73 | 2.59 | 2.43 | 2.55 | .18- | 2.487 | 2.915 |
| دار الدواء | 8.000 | 7.470 | 20.1 | 3.27 | 41 | 29908 | 224174 | 7.48 | 7.65 | 7.48 | 7.65 | .17+ | 7.495 | .498 |
| التجارة الدوليه | .960 | .830 | - | 0.00 | 61 | 51350 | 46442 | .85 | .93 | .84 | .93 | .08+ | .904 | 1.027 |
| الالمنيوم/ آرال | 6.750 | 6.230 | 9.6 | 7.58 | 26 | 15750 | 101803 | 6.35 | 6.63 | 6.35 | 6.60 | .25+ | 6.464 | .263 |
| المواشي والدواجن | .770 | [illegible] | - | 0.00 | 216 | 233900 | 152700 | .62 | .68 | .62 | .68 | .06+ | .653 | 7.088 |
| تصنيع الورق | 1.450 | 1.360 | 169.4 | 0.00 | 188 | 135700 | 195736 | 1.39 | 1.47 | 1.40 | 1.47 | .08+ | 1.442 | 5.814 |
| الصلب | 3.950 | 3.400 | 9.1 | 7.46 | 3 | 4000 | 13490 | 3.40 | 3.44 | 3.35 | 3.35 | .05- | 3.373 | .100 |
| البتروكيماويات | 2.300 | 2.000 | 379.6 | 0.00 | 49 | 27400 | 57186 | 2.00 | 2.14 | 1.96 | 2.14 | .14+ | 2.087 | .685 |
| روكوول | 1.320 | 1.020 | 30.6 | 0.00 | 31 | 16850 | 19530 | 1.10 | 1.19 | 1.11 | 1.19 | .09+ | 1.159 | .562 |
| [illegible] | .770 | .640 | - | 0.00 | 48 | 26950 | 17942 | .64 | .68 | .63 | .68 | .04+ | .666 | 1.585 |
| الوطنيه للكوابل | 4.750 | 4.500 | 20.0 | 5.51 | 31 | 9450 | 41710 | 4.55 | 4.54 | 4.30 | 4.54 | .01- | 4.414 | .189 |
| [illegible] كيماويات | 1.680 | 1.240 | 61.5 | 0.00 | 44 | 20450 | 29482 | 1.32 | 1.49 | 1.39 | 1.49 | .17+ | 1.442 | .511 |
| المركز العربي/ دوائي | 2.620 | 2.080 | 11.4 | 4.35 | 101 | 29966 | 66926 | 2.10 | 2.30 | 2.18 | 2.30 | .20+ | 2.233 | .599 |
| الكوثر | 1.650 | 1.550 | 14.5 | 3.87 | 8 | 2250 | 3487 | 1.55 | 1.55 | 1.55 | 1.55 | - | 1.550 | .113 |
| الزيوت النباتيه | 4.200 | 3.360 | 6.5 | 9.94 | 84 | 22850 | 80286 | 3.53 | 3.57 | 3.45 | 3.52 | .01- | 3.514 | .457 |
| الموارد الصناعيه | 2.120 | 1.920 | 71.9 | 0.00 | 46 | 13950 | 27639 | 1.98 | 2.05 | 1.95 | 2.05 | .07+ | 1.981 | .279 |
| مجموع قطاع الصناعة | | | | | 1531 | 1009633 | 2320514 | الرقم القياسي: 120.25 | | | | التغير: + 1.80% | | |
| المجموع الكلي | | | | | 3105 | 2920682 | 9899701 | الرقم القياسي: 141.77 | | | | التغير: + 1.96% | | |

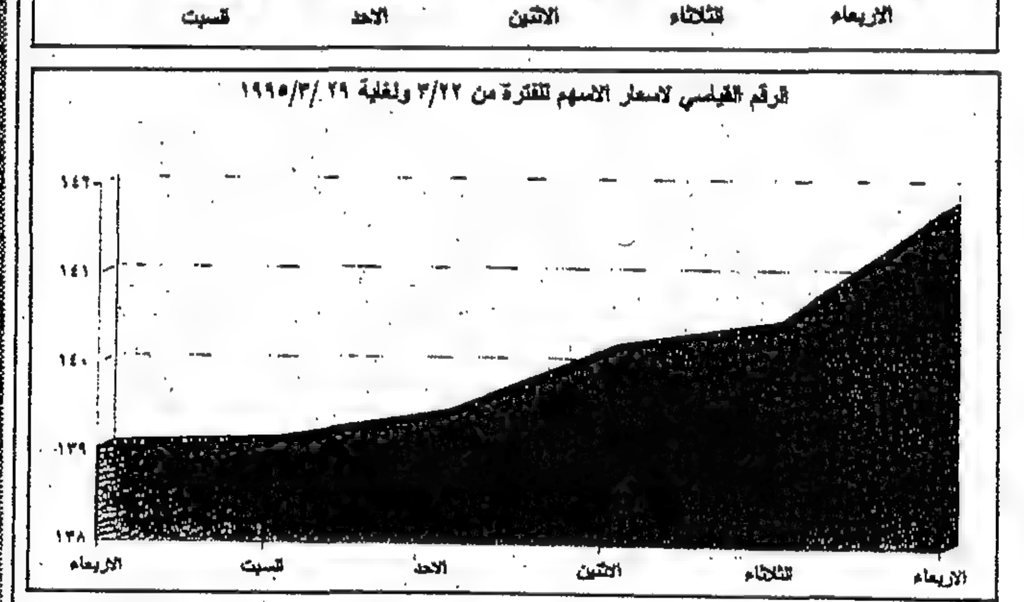
نشرة تداول - السوق الموازية للفترة الواقعة ما بين 1995/03/25 ولغاية 1995/03/29
النشرة الاسبوعية

| اسم الشركة | خلال آخر 3 أسابيع: أعلى سعر | خلال آخر 3 أسابيع: أدنى سعر | القيمة السوقية الى العائد (P/E) | التوزيعات الى القيمة السوقية Div | عدد عقود | عدد الاسهم المتداولة | حجم التداول بالدينار | سعر افتتاح | أعلى سعر | أدنى سعر | سعر اغلاق | التغير بالسعر | متوسط السعر السوقي | حركة دوران السهم |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| المركزيه للتجارة | .940 | .850 | - | 0.00 | 47 | 87650 | 77135 | .88 | .90 | .87 | .90 | .02+ | .880 | 5.312 |
| التسهيلات التجاريه | .800 | .720 | 60.1 | 0.00 | 47 | 32250 | 24273 | .74 | .77 | .74 | .77 | .03+ | .753 | .768 |
| الشرق الاوسط للتنميه | .500 | .500 | 7.7 | 0.00 | 2 | 3075 | 1507 | .50 | .49 | .49 | .49 | .01- | .490 | .383 |
| الزرقاء للتعليم | 1.500 | 1.330 | - | 0.00 | 46 | 28075 | 38895 | 1.40 | 1.40 | 1.38 | 1.39 | .01- | 1.385 | .936 |
| النقل البحري | 2.280 | 1.920 | 10.4 | 5.08 | 155 | 43272 | 82666 | 1.95 | 1.98 | 1.86 | 1.97 | .02+ | 1.910 | .865 |
| العربيه للاستثمارات | 1.030 | .860 | - | 0.00 | 198 | 175408 | 158888 | .89 | .93 | .86 | .93 | .04+ | .906 | 1.754 |
| الوطنيه للكلورين | 1.730 | 1.460 | - | 0.00 | 12 | 3800 | 5829 | 1.47 | 1.57 | 1.49 | 1.57 | .10+ | 1.534 | .076 |
| [illegible] | 1.140 | 1.020 | - | 0.00 | 53 | 23320 | 23701 | 1.04 | 1.09 | 1.00 | 1.09 | .05+ | 1.016 | .933 |
| الكابلات الحديثه | 1.740 | 1.530 | - | 0.00 | 51 | 19250 | 30769 | 1.55 | 1.64 | 1.56 | 1.64 | .09+ | 1.598 | .241 |
| الزي لصناعة الالبسه | 2.300 | 2.120 | - | 0.00 | 8 | 1555 | 3368 | 2.19 | 2.18 | 2.15 | 2.15 | .04- | 2.166 | .039 |
| المتاجر الدوليه | 1.640 | 1.450 | - | 0.00 | 84 | 36878 | 54848 | 1.49 | 1.52 | 1.47 | 1.52 | .03+ | 1.487 | .369 |
| العالميه المعدنيه | 1.750 | 1.590 | - | 0.00 | 1 | 500 | 790 | 1.59 | 1.58 | 1.58 | 1.58 | .01- | 1.580 | .050 |
| اتحاد الربوت | 2.520 | 2.450 | 50.1 | 0.00 | 9 | 1100 | 2669 | 2.52 | 2.52 | 2.40 | 2.40 | .12- | 2.426 | .031 |
| حديد الاردن 75% | 1.010 | .900 | 17.1 | 0.00 | 72 | 39169 | 27077 | .93 | .96 | .92 | .95 | .02+ | .691 | .261 |
| العربيه الكهربائيه | .920 | .840 | - | 0.00 | 35 | 12196 | 10802 | .86 | .93 | .84 | .93 | .07+ | .886 | .203 |
| المجموع الكلي | | | | | 820 | 507498 | 543216 | | | | | | | |

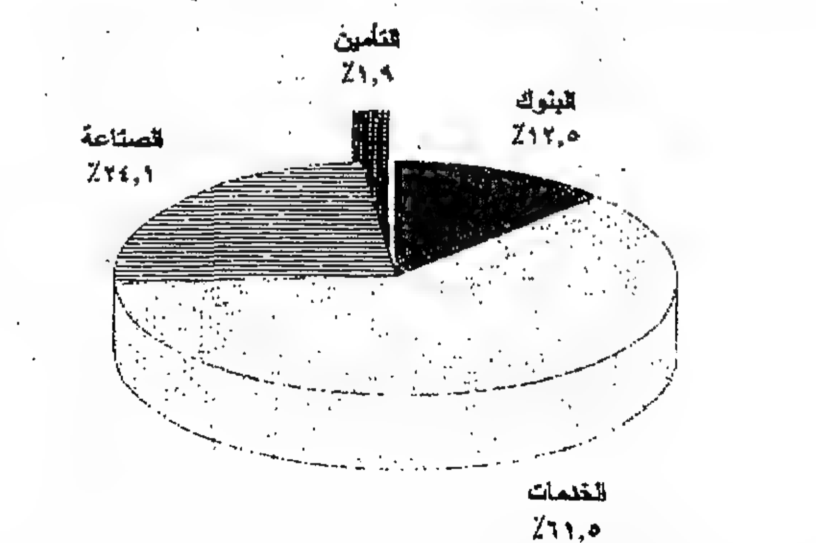
احجام التداول اليومية للفترة من ٣/٢٥ ولغاية ١٩٩٥/٣/٢٩




الرقم القياسي لاسعار الاسهم للفترة من ٣/٢٢ ولغاية ١٩٩٥/٣/٢٩




التوزيع القطاعي لاحجام التداول للفترة من ٣/٢٥ ولغاية ٢٩ /٣ /١٩٩٥




# اليابان تخفض سعر الفائدة لدعم اقتصادها

طوكيو - رويتر - خفف البنك المركزي الياباني القيود على الائتمان المصرفي امس الجمعة لتعزيز انتعاش اقتصاده غير المستقر لكنه اصاب الاسواق المالية بالاحباط عندما ترك سعر الخصم كما هو دون تغيير.

وبعد يوم واحد من قيام البوندسبنك في المانيا بخفض اسعار الفائدة قال بنك اليابان المركزي إنه سيقدم مزيدا من الاموال في اسواق النقد ويخفض اسعار الفائدة على القروض قصيرة الاجل الى نسبة منخفضة قياسية.

وقال يوتاكا ياماجوتشي مدير ادارة التخطيط بالبنك المركزي الياباني في مؤتمر صحفي لا يزال اقتصاد اليابان يسير في مسار الانتعاش لكن سرعة الانتعاش تباطأت.

وقال ان الشكوك بشأن الاقتصاد اصبحت اقوى فيما يبدو في اسواق الاسهم والسندات في الاونة الاخيرة بسبب عوامل مثل ارتفاع الين.

وفي رد فعل على ذلك انخفضت اسعار الفائدة بين البنوك خلال الليل من ٢,٢٥ في المائة الى نسبة منخفضة قياسية بلغت ١,٧٥ في المائة لتتساوى مع سعر الخصم المستقر عند نسبة منخفضة قياسية.

لكن هذا التعديل اصاب الاسواق الاخرى بالاحباط مما اثار تكهنات بان خفض سعر الخصم في المانيا امس الاول الخميس سيجعل اليابان تتخذ اجراء اقوى. وتستخدم البنوك المركزية اسعار الخصم في اقراض البنوك التجارية.

ويتعرض البنك المركزي الياباني لضغوط قوية من رجال اعمال وبعض وزراء الحكومة لخفض سعر الخصم لاسباب منها وقف ارتفاع الين الى مستويات قياسية امام الدولار الاميركي وهو الامر الذي اضر بالصادرات اليابانية.

وكانت الاسواق اليابانية تامل ايضا في خفض سعر الفائدة للمحافظة على انتعاش الاقتصاد من اسوا تدهور منذ الحرب العالمية الثانية وتخفيف معاناة المؤسسات المالية التي تكافح تحت وطأة جبال من الديون المعدومة.

وعندما لم يتحقق خفض سعر الخصم اخذت الاسواق على حين غرة. وانخفض الدولار امام الين فانخفضت اسعار الاسهم في طوكيو.

وقال متعامل في السندات في بنك تجاري انتشر موقف الانتظار والترقب في السوق بعد ان قرر البنك المركزي الياباني توجيه اسعار الفائدة على القروض قصيرة الاجل نحو الانخفاض ولم يخفض سعر الخصم.

وقال ياماجوتشي ان قرار البنك المركزي بخفض اسعار الفائدة قصيرة الاجل ليس خطوة تمهيدية لخفض سعر الخصم.

لكن اقتصاديين قالوا ان خفض سعر الخصم لا يزال امرا محتملا خلال شهر او شهرين بعد ان يرى البنك المركزي بيانات تؤكد ان الانتعاش الاقتصادي لا يزال متعثرا.

# وزير المالية الياباني يأمل بمواصلة السياسة النقدية المرنة

طوكيو - رويتر - قال وزير المالية الياباني ماسايوشي تاكيمورا في مؤتمر صحفي امس الجمعة انه يأمل بان يحافظ البنك المركزي على سياسته النقدية المرنة.

وسئل تاكيمورا عن احتمال خفض البنك المركزي سعر الخصم بعد تخفيض البوندسبنك الالماني سعر الخصم ٠,٥ نقطة الى ٤,٠ نقطة امس الاول فقال ان قرار تغيير سعر الخصم يرجع الى البنك المركزي الياباني ولذلك فانني لن اشير اليه.

واضاف اعتقد ان البنك المركزي كان مرنا في ادارة السياسة النقدية في حين يراقب الاوضاع الاقتصادية والمالية محليا وخارجيا وامل ان يستمر هذا الموقف دون تغير.

## بعد توجه المركزي لخفض الفائدة

# هبوط حاد للاسهم اليابانية

طوكيو - رويتر - قال سماسرة ان اسعار الاسهم انخفضت انخفاضا حادا عند الاغلاق في طوكيو امس الجمعة نتيجة شعور المستثمرين بخيبة امل لقرار بنك اليابان المركزي انه سيوجه اسعار الفائدة في سوق النقد نحو الهبوط لكنه سيترك سعر الخصم دون تغيير.

وقال السماسرة ان المستثمرين كانوا يأملون خفض سعر الخصم وان معنوياتهم تاثرت بشدة بالقرار المعلن.

وكان امس اخر ايام التعامل في السنة المالية لكن عمليات الشراء لتحسين المراكز فشلت في تعويض اثر ضغوط البيع التي انهالت على البورصة بعد الظهر.

وبنهاية جلسة التعامل هبط مؤشر نيكي المؤلف من ٢٢٥ سهما ٣٧٢,٢٧ نقطة او ٢,٢٥ في المائة الى ١٦١٣٩,٩٥ نقطة بعد ان ارتفع في الصباح الى ١٦٨٤٨,١٣ نقطة قبل اعلان بيان البنك المركزي.

وهبط مؤشر نيكي للمعاملات الاجلة لشهر حزيران ٤٣٠ نقطة الى ١٦١٢١٠ نقاط.

# اعلى سعر للبلاتين منذ ١٩٩٠

لندن - رويتر - قفز سعر البلاتين في جلسة القطع الصباحية في لندن امس الجمعة الى ٤٣١,٦٠ دولارا مسجلا اعلى مستوياته منذ الرابع من كانون الاول عام ١٩٩٠.

# ادنى سعر للدولار مقابل الين

لندن - رويتر - قال متعاملون ان الدولار انخفض بشدة مقابل العملة اليابانية في اوروبا امس الجمعة وهبط الى ٨٦,٩٧ ينا مسجلا ادنى مستوياته على الاطلاق منذ نهاية الحرب العالمية الثانية.

وقال المتعاملون ان الدولار انخفض بعد تنفيذ سلسلة من اوامر البيع باسعار محددة سلفا بعد هبوطه دون ٨٨ ينا.

وانخفضت العملة الاميركية بشدة ايضا مقابل المارك الالماني.

واشار المتعاملون الى ان من اسباب ضعف الدولار اعلان بنك اليابان المركزي انه سيعمل على توجيه اسعار الفائدة قصيرة الاجل في سوق النقد نحو الانخفاض وانه سيترك سعر الخصم دون تغيير.

وبلغ الدولار ١,٣٨١٥ مارك و٨٧,١٥ ينا بالمقارنة مع ١,٤١٥٠ مارك و٨٩,٧٤ ينا في المعاملات المسائية في اوروبا امس الاول الخميس.

# الذهب يحافظ على ارتفاعه

هونغ كونغ - رويتر - قال متعاملون ان سعر الذهب لم يطرا عليه تغير يذكر عند الاغلاق في هونغ كونغ امس الجمعة عن مستوى اغلاقه المرتفع بحدة في نيويورك امس الاول الخميس.

وبلغ سعر الذهب عند الاغلاق ٣٨٥,٨٠/٣٨٦,٣٠ دولارا الاوقية (الاونصة) مقابل ٣٨٥,٩٠/٣٨٦,٤٠ دولارا عند الاغلاق في نيويورك امس الاول الخميس و٣٨٢,٠٠/٣٨٢,٥٠ عند الاغلاق السابق في هونغ كونغ.

خلافات قائمة حول عدد اعضاء المجلس التشريعي وسكان القدس والمصادر الفلسطينية تؤكد :

# الرئيس الفلسطيني.. بالاستفتاء وليس بالانتخاب

■ حق الترشيح والانتخاب محصور في اهالي الضفة وغزة ■ اسرائيل سلمت الفلسطينيين مايكروفلم الاحصاء ■ ٨ دول مراقبة بينها الاردن ■ انتهاء الترتيبات قبل نهاية حزيران-

الاسواق

حققت الجولة التفاوضية الاسرائيلية الفلسطينية التي عقدت في القاهرة نجاحا نسبيا على صعيد الإتفاقات الخمسة التي عقدت من اجلها وهي اعادة انتشار القوات الاسرائيلية ونقل السلطات لسلطة الحكم الذاتي والقضايا القانونية والمسائل الاقتصادية وقضية الانتخابات في مناطق الضفة وقطاع غزة.

القضية الأكثر اشكالية كانت الانتخابات وانحصر الخلاف فيها على عدد اعضاء وصلاحيات المجلس التشريعي وآلية انتخاب رئيس السلطة الوطنية الفلسطينية والسماح لسكان القدس الشرقية بالانتخاب والترشيح.

السيد صائب عريقات رئيس الوفد الفلسطيني المفاوض ونقلا عن مصادر فلسطينية وثيقة قال بان نقاط الخلاف انحصرت الان في نقطتين هما عدد اعضاء المجلس التشريعي والسماح لسكان القدس الشرقية بالمشاركة في الانتخابات.

الجانب الفلسطيني قدم اقتراحا بان يكون عدد اعضاء المجلس التشريعي مائة عضو في حين ترى اسرائيل انه لا يجب ان يتجاوز العدد الثلاثين عضوا.

وترى المصادر ان امكانية التوصل الى حل وسط قائمة خصوصا وان د. عريقات يعرف ان اسرائيل لا يهمها العدد بقدر الصلاحيات الممنوحة للمجلس التشريعي، واستنادا الى ذلك فان امكانية ابقاء العدد كما هو ايضا قائمة.

اما المشكلة المتعلقة بسكان القدس فان الجانب الفلسطيني ما زال مصرا على موقفه بمشاركة السكان في الانتخابات مستندين الى ورقة التطمينات الاميركية التي تسلموها عشية التوقيع على الاتفاق والتي تضمنت اقتراحا اسرائيليا بالسماح لسكان القدس بالتصويت في الانتخابات ولكن الاسرائيليين الان يصرون على حق السكان بالتصويت وعدم السماح لهم بالترشيح.

القضية الخلافية الأبرز والتي تم تجاوزها في القاهرة كانت آلية انتخاب رئيس السلطة الوطنية، والتي طرح الطرف الاسرائيلي آلية لها تقول بان يتم انتخاب رئيس السلطة من الاعضاء المنتخبين في المجلس التشريعي، وهذا ما رفضه الجانب الفلسطيني لأن هذا يعني تداخل السلطة التشريعية بالتنفيذية وهذا ما لا يريده الفلسطينيون، وتم التوصل الى حل بان يقوم الفلسطينيون بانتخاب رئيس السلطة الوطنية مباشرة وانتخاب اعضاء المجلس التشريعي بورقتين منفصلتين.

ولكن الفلسطينيين طالبوا بان يكون اختيار الرئيس من خلال الاستفتاء الشعبي وليس الانتخابات العامة وتم الاتفاق على ذلك.

وبالتالي يقوم رئيس السلطة الوطنية باختيار اعضاء فريقه الوزاري ويصادق على خياره المجلس التشريعي المنتخب.

وحول من يحق لهم الانتخاب فقد وافقت اسرائيل على ان كل سكان الضفة والقطاع يحق لهم الانتخاب والترشيح وقامت بتسليم السلطة الفلسطينية نسخة «المايكروفيلم» والذي يحتوي على احصاء السكان لتسهيل مهمة الجانب الفلسطيني، بعد ان اخذته قبل انسحابها من غزة واريحا.

كذلك اكدت المصادر في عمان نقلا عن د. عريقات بان كل فلسطيني بلغ (٣٥) سنة شمسية يحق له الترشيح لعضوية المجلس التشريعي وان اي طرف كان لن يتحقق من الانتماءات السياسية للمرشحين والناخبين، ولكن هناك معايير ستتبع مثلما هو في العالم باسره ولكنها لن تكون سياسية.

واضافت المصادر بان الجانبين اتفقا على ان يقوم الطرف الفلسطيني بتوجيه الدعوات للمراقبين والذين سيحملون بطاقات فلسطينية اثناء سير العملية واكدت المصادر بان المراقبين هم المجموعة الاوروبية، اميركا، روسيا، النرويج، كندا، اليابان، الأردن، مصر.

وان الترتيبات النهائية للانتخابات ستنجز قبل نهاية حزيران القادم.

---

القاهرة : تل ابيب اشعلت خلافاتنا مع اميركا

## مبارك في واشنطن اليوم لحل الخلاف النووي مع اسرائيل

القاهرة - ا ف ب - يبدأ الرئيس المصري حسني مبارك اليوم السبت زيارة الى الولايات المتحدة سعيا الى حل الخلافات القائمة مع واشنطن ولا سيما حول تمديد معاهدة حظر الانتشار النووي.

ونقلت صحيفة «الاهرام ويكلي» عن سفير مصر في واشنطن احمد ماهر قوله قبل بدء هذه الزيارة ليست هناك ازمة ولا توتر بين مصر والولايات المتحدة وانما خلافات يمكن معالجتها خلال لقاءات صريحة.

وقال مدير مجلة «المصور» الحكومية الاسبوعية مكرم محمد احمد ان الاسرائيليين يشعلون نار الخلاف المصري الاميركي ويقودون حملة واسعة النطاق ضد مصر في عديد من وسائل الاعلام الاميركية التي يسيطرون عليها.

والى الملف النووي سيبحث مبارك مع نظيره الاميركي بيل كلينتون يوم الاربعاء القادم ازمة لوكربي القائمة بين ليبيا وبعض الدول الغربية وتعثر عملية السلام العربية الاسرائيلية وفق ما اعلنه وزير الخارجية المصري عمرو موسى.

وقال احد موظفي الخارجية المصرية لوكالة فرانس برس ان اهداف مصر وواشنطن متطابقة في ما يتعلق بمعاهدة الحظر النووي وتقوم على تقوية المعاهدة لمنع اي كارثة نووية خلافنا هو مع اسرائيل وبرنامجها النووي الذي يهدد امن مصر.

وتريد مصر من اسرائيل التعهد بالانضمام الى المعاهدة وتعلن تاييدها لتمديد محدود لها في حين تطالب الولايات المتحدة بالتمديد غير المشروط ولامد غير محدد وترفض ان يقوم اي بلد بربط موقفه بموقف بلد اخر.

ومن جهة ثانية تعارض القاهرة تشديد العقوبات التي فرضها مجلس الامن الدولي على ليبيا بعد رفضها تسليم اثنين من مواطنيها متهمين بالتورط في تفجير طائرة اميركية فوق لوكربي في اسكوتلندا.

وكانت العلاقات المصرية الاميركية تعكرت في بداية العام بعد قيام الصحف الاميركية بنشر مقالات اتهمت مصر بانتهاك الحظر المفروض على ليبيا منذ نيسان ١٩٩٢. واكد مبارك ان الرغبة في توطيد العلاقات مع بلد مجاور لا تتعارض مع احترام قرارات الشرعية الدولية.

وقال موسى ان المباحثات ستتناول ايضا العقبات التي تعترض مسيرة السلام العربية الاسرائيلية وخصوصا على المسار الفلسطيني.

وتلقي القاهرة باللائمة على اسرائيل في «التلكؤ» في تطبيق المرحلة الثانية من اتفاق الحكم الذاتي الفلسطيني - الاسرائيلي وتعتبر انها بذلك تهدد عملية السلام برمتها وفق ما يؤكد مدير المصور.

وفي المقابل تلقي الولايات المتحدة وعلى غرار اسرائيل، المسؤولية على زعيم منظمة التحرير الفلسطينية ياسر عرفات الذي لم يقم بوقف الاسلاميين المعارضين.

وقال مدير مكتب الرئيس المصري اسامة الباز في تصريح صحافي ان مبارك سيؤكد خلال لقائه مع اعضاء الكونغرس الاميركي والمسؤولين الاميركيين على ضرورة دفع المسار الفلسطيني - الاسرائيلي طالما ان عرفات التزم بالوقوف في وجه اعمال العنف.

كما ستحتل القضايا الاقتصادية حيزا هاما من هذه الزيارة خصوصا وان مصر هي البلد الثاني على قائمة المستفيدين من المساعدات الاميركية بعد اسرائيل مع ٢,١ مليار دولار سنويا. وقد تم التوقيع خلال زيارة نائب الرئيس الاميركي ال غور الى القاهرة في ١٩ اذار على عدد من الاتفاقات في اطار الشراكة الاقتصادية الجديدة بين البلدين.

---

### رفسنجاني: اميركا تسعى للاضرار بشركاتها

طهران - ا.ف.ب - اعتبر الرئيس الايراني علي اكبر هاشمي رفسنجاني امس الجمعة ان الولايات المتحدة بمنعها الشركات الاميركية من تنفيذ مشاريع في ايران انما تلحق بالواقع ضررا بهذه الشركات.

واعلن رفسنجاني في خطبة الجمعة التي القاها في جامعة طهران ان «تصرفات الولايات المتحدة الخرقاء لا تحمل الا الضرر للشركات الاميركية». وقال «ان الثورة الايرانية مستعدة للتضحية ببعض مصالحها من اجل الحفاظ على مبادئها».

وتابع الرئيس الايراني قائلا ان الادارة الاميركية «نسجت اكاذيب» باتهامها ايران بنشر اسلحة كيميائية في «الجزر الايرانية في الخليج».

---

### سجن جندي اسرائيلي سرق دبابة

تل ابيب - ا.ف.ب - اعلنت مصادر عسكرية ان محكمة يافا العسكرية حكمت على جندي اسرائيلي برتبة سرجنت بالسجن لمدة سنتين مع النفاذ لانه سرق دبابة قتالية ليذهب بها الى لبنان ثم يستقل طائرة الى الولايات المتحدة.

وكان السرجنت اميت نهاميا قد قاد دبابة من طراز «ميركافا» واقتحم الاسلاك الشائكة التي تحيط بقاعدة جوليس في الجليل في تشرين الثاني الماضي ومضى في طريقه.

وفي خلال رحلته التي استغرقت ٤٥ دقيقة صدم حافلة واصاب تسعة ركاب بجراح طفيفة. وقد استسلم بعد ثلاث ساعات من المفاوضات.

ووضع الجيش والشرطة حينذاك في حالة تأهل وسدتا جميع الطرق في القطاع ظنا منهما ان الفلسطينيين يشنون هجوما.

واعلن السرجنت امام المحكمة انه يعاني «الاذلال» من رؤسائه وانه كان يريد ان يتوجه الى مطار بيروت.

---

تل ابيب مستعدة للانسحاب الشامل مقابل ٣ شروط

## صحيفة اسرائيلية: سوريا مستعدة لعلاقات دبلوماسية محدودة مع اسرائيل

القدس المحتلة - ا.ف.ب - اكدت صحيفة «يديعوت احرونوت» الاسرائيلية في عددها الصادر امس ان سوريا على استعداد للموافقة على اقامة علاقات دبلوماسية على مستوى منخفض مع اسرائيل حتى قبل ان تنسحب هذه الاخيرة من هضبة الجولان السورية بكاملها.

وقالت الصحيفة الاسرائيلية ان «مسؤولا كبيرا، لم تكشف عن اسمه اطلع الاسبوع الماضي رئيس الوزراء الاسرائيلي اسحق رابين ووزير الخارجية شيمون بيريز بذلك.

واضافت ان الرئيس السوري حافظ الاسد الح بوضوح الى انه قد يوافق على اقامة نوع من العلاقات الدبلوماسية خلال لقائه مع وزير الخارجية الاميركي وارن كريستوفر مؤخرا في دمشق.

وتابع المصدر ذاته ان اسرائيل الحت من جهتها امام وزير الخارجية الاميركي انها على استعداد للانسحاب من هضبة الجولان بكاملها مقابل السلام وتطبيع العلاقات وتقديم ضمانات امنية.

وقد اكد رابين مجددا في تصريحات علنية يوم الخميس ان اتفاق سلام مع سوريا سيؤدي الى انسحاب من الجولان لكن من دون ان يحدد مدى هذا الانسحاب.

وصرح رابين خلال اجتماع لحزب العمل بالقرب من تل ابيب منتقدا طروحات المعارضة اليمينية «اولئك الذين يزعمون انه يمكن التوصل الى سلام مع سوريا والحفاظ على هضبة الجولان في الوقت نفسه هم كذبة يسعون الى ذر الرماد في العيون».

وكان كريستوفر قد اعلن يوم الاربعاء الماضي انه شارك في المفاوضات التي اجراها السفيران الاسرائيلي والسوري في واشنطن والتي تحقق على ما يبدو تقدما نحو التوصل الى اتفاق يتعلق بالترتيبات الامنية المستقبلية على مرتفعات الجولان.

وافاد مصدر مطلع انه من المقرر ان يزور دنيس روس المنسق الاميركي لعملية السلام في الشرق الاوسط المنطقة الاسبوع الحالي للاجتماع مع المسؤولين الاسرائيليين. وقد يشارك في مفاوضات واشنطن مسؤولون عسكريون من سوريا واسرائيل في ختام هذه الزيارة.

---

### ليبيا تعرض ٤ مليارات دولار لاعتقال ريغان وتاتشر

طرابلس - ا.ف.ب - ذكرت صحيفة ليبية حكومية امس ان ليبيا عرضت مبلغ اربعة مليارات دولار لمن يلقي القبض على الرئيس الاميركي الاسبق رونالد ريغان ورئيسة الوزراء البريطانية السابقة مارغريت تاتشر ويحضرهما للمحاكمة في ليبيا.

وتحت عنوان «مطلوب مقابل اربعة مليارات دولار» نشرت صحيفة «الزحف الاخضر» هذا الاعلان مرفقا بصورتين لكل من ريغان وتاتشر. ولم تحدد الصحيفة الجهة التي ستتولى دفع المكافاة ولا مصدر هذا المبلغ.

وكتبت الصحيفة ان «ريغان قام بدون بحث او تحر في العام ١٩٨٦ باعطاء الاوامر بقصف طرابلس وبنغازي لمجرد تهمة باطلة وكانت مارغريت تاتشر شريكته في ذلك».

واضافت ان «المواطنين الليبيين اللذين خصصت الحكومة الاميركية مبلغ اربعة ملايين دولار لمن يقبض عليهما هما مشتبه فيهما فقط اما ريغان وتاتشر فهما مذنبان وقد ثبتت التهمة عليهما لذلك من حق الليبيين ان يخصصوا جائزة اربعة مليارات دولار لمن يقبض على هذين الشخصين ويحضرهما الى ليبيا لمحاكمتهما هناك».

---

داعيا الدول الصغيرة للانسحاب من الامم المتحدة

## القذافي: لن نسلم مواطنينا لأي دولة واميركا تمارس ارهاب الدولة

تونس - رويتر - قالت وكالة الجماهيرية (الليبية) للانباء امس ان الزعيم الليبي معمر القذافي قال ان بلاده لن تسلم الليبيين المشتبه بهما في حادث تفجير طائرة تابعة لبان اميركان فوق لوكربي بسكوتلندا.

واضافت ان القذافي جدد موقفه قبل ساعات من إبقاء مجلس الامن الدولي العقوبات المفروضة على ليبيا منذ ١٩٩٢.

ونقل عن القذافي قوله ان ليبيا اتخذت كل الإجراءات والمواقف المتعلقة بالليبيين المشتبه بهما بطريقة تكفل إجراء محاكمة عادلة ولكن ليبيا كدولة لا يمكنها تسليم مواطنيها إلى دولة اخرى رغما عنهم لان في هذا انتهاك للقوانين وحقوق الإنسان.

وادلى القذافي بهذه التصريحات اثناء استقباله للجنة وزارية تابعة لمنظمة الوحدة الافريقية تسعى إلى التوصل إلى حل لمشكلة لوكربي.

وقال القذافي لوزراء خارجية غانا وتونس والكاميرون وزيمبابوي واوغندا انه يتعين على الدول الصغيرة أن تعيد النظر في عضويتها في الامم المتحدة التي قال انها اصبحت خاضعة لسيطرة الدول الغربية التي اقامت تحالفاً ضد المانيا خلال الحرب العالمية الثانية.

وقال القذافي ان تصرفات الولايات المتحدة تهدد الدول الصغيرة مثل العراق وليبيا وانها قد تفعل نفس الشيء مع دول اخرى من اجل تحقيق اهدافها الامبريالية.

وكان القذافي قد قال يوم الثلاثاء أن بلاده ستعيد النظر في عضويتها في الامم المتحدة وستتحدى حظراً جوياً دولياً بإرسال طائرات إلى المملكة العربية السعودية تحمل حجاجاً مسلمين.

وأدانت الوكالة الليبية قرار مجلس الامن وقالت أن إرهاب الدولة الرسمي المنظم الذي تمارسه الولايات المتحدة هو الدافع وراء هذا القرار.

وخلال المراجعة الدورية التي يجريها مجلس الامن كل ١٢٠ يوماً للعقوبات دعت مادلين أولبرايت سفيرة الولايات المتحدة في الأمم المتحدة اعضاء المجلس إلى «التفكير في عقوبات اقتصادية اكثر صرامة بما في ذلك فرض حظر نفطي».

---

### المعارضة الاسرائيلية تتقدم على حزب العمل

القدس المحتلة - (اف ب) - افاد استطلاع للراي نشر امس ان المعارضة اليمينية ستتقدم على حزب العمل بزعامة رئيس الوزراء الاسرائيلي اسحق رابين في حال تم تنظيم الانتخابات التشريعية الان حتى وان كان الفارق بينهما قد تقلص.

وجاء في استطلاع الراي الذي اعده معهد دحاف ونشرته صحيفة «يديعوت احرونوت» ان حزب العمل سيحصل في حال تمت الانتخابات الان على ٣٨ مقعدا فقط بعد ان حصل على ٤٤ من اصل ١٢٠ خلال الانتخابات التشريعية في حزيران ١٩٩٢ بينما يحصل تكتل الليكود على ٤٢ مقعدا مقابل ٣٢ حاليا. وقد تحصل الاحزاب اليمينية والدينية على ٦٦ مقعدا من اصل ١٢٠ مقابل ٥٩ حاليا. وقبل ثلاثة اشهر افاد استطلاع للراي اعده المعهد نفسه ان حزب العمل سيحصل على ٣٦ مقعدا وتكتل الليكود على ٤٢.

---

كريستوفر : لا نستبعد اي خيار للافراج عنهما

## اميركا تنشر تفاصيل عبور اثنين من مواطنيها الى العراق

واشنطن - رويتر - كشفت الولايات المتحدة لأول مرة تفاصيل عبور اميركيين الحدود من الكويت إلى العراق.

وواصلت واشنطن الضغط للإفراج عن الرجلين اللذين زعمت انهما فنيان مدنيان في مجال صيانة الطائرات. وقام وزير الخارجية وارن كريستوفر بتحميل بغداد المسؤولية عن سلامتيهما.

وكانت محكمة عراقية قضت في الاسبوع الماضي بسجن كل من الرجلين ثماني سنوات.

وذكرت انباء ان الرجلين اللذين اعتقلا في ١٣ آذار استأنفا الحكمين امام محكمة أعلى.

واذاع مسؤولون اميركيون شرحاً تفصيلياً لدخول وليام بارلون وديفيد داليبرتي العراق بعد ان اثارت تقارير صحفية شكوكاً حول الحادث بما في ذلك انهما كانا يقومان بمهمة لحساب المخابرات المركزية الأميركية او البحث عن خمور.

وقالت كريستين شيلي المتحدثة باسم الخارجية الأميركية «كانت هناك سلسلة من الاخطاء وسوء الاتصالات اسفرت فيما يبدو عن عبورهما بطريق الخطأ إلى الاراضي العراقية».

وقالت شيلي انه رغم وجود عدة نقاط تفتيش تابعة لقوة مراقبي الأمم المتحدة منذ انتهاء حرب الخليج في ١٩٩١ على الحدود بين الكويت والعراق فإنها «لا تختلف كثيراً» عن غيرها من نقاط التفتيش.

واضافت «وليس من المستغرب ان يفقد اشخاص غير معتادين على المنطقة اتجاههم فيها وبخاصة اثناء الليل» مشيرة إلى ان دوريات عراقية اعترضت في السابق بعض الافراد عند الحدود.

وقالت شيلي أن الخطأ الرئيسي بالنسبة للأميركيين هو «انهما اتخذا الاتجاه الخطأ على احد الطرق. فبدلاً من توجههما إلى مجمع قوة مراقبي الأمم المتحدة عند ام خور (في الكويت) توجها إلى أم قصر» حيث مقر الأمم المتحدة في العراق.

وكان الرجلان يحملان بطاقتي هوية تسمح لهما بدخول المنشآت العسكرية الكويتية وسمح لهما افراد شرطة الحدود الكويتية الذين لا يتحدثون الانجليزية بالعبور بعد ان اظهرا بطاقتيهما.

واوقف افراد بقوة الأمم المتحدة وهم من بنجلادش الأميركيين بعد عبور الخندق المحفور عند الحدود ولكن لم يكن احدهم يتحدث الانجليزية وسمحوا لهما بالعبور ظناً منهم بان السيارة البيضاء التي يستقلانها سيارة رسمية تابعة للأمم المتحدة.

ولم توقفهما شرطة الحدود العراقية عند نقطة تفتيش تبعد ٦٠ متراً عن الحدود وسمحت لهما بالتوجه إلى مدخل مجمع الأمم المتحدة في العراق على مبعدة ٤٠ متراً.

ولكن بعد ان علم الاميركيان انهما عندالمجمع الخطأ وعادا ادراجهما للتوجه إلى الكويت احاطت بهما شرطة الحدود العراقية واعتقلتهما.

وقال وزير الخارجية الأميركي ان واشنطن «تستخدم السبل الدبلوماسية للتوصل إلى الإفراج عنهما غير انها لا تستبعد اي خيار خلال تلك». واكد ان «العراق لن يحصل على اي تنازلات» من الولايات المتحدة بشأن تخفيف الحصار الذي تفرضه الامم المتحدة عليه عبر الاستمرار باحتجاز الأميركيين.

---

### ادانة مدير عام مونت كارلو بالتحرش الجنسي

باريس - ا.ف.ب - علم امس ان محكمة الجنح في باريس حكمت على جاك تاكيه مدير عام اذاعة مونت كارلو/ الشرق الاوسط يوم الخميس بالسجن ثلاثة اشهر مع وقف التنفيذ ودفع غرامة قدرها ٣٠ الف فرنك (ستة الاف دولار) بتهمة «التحرش الجنسي» بمراسلة شابة بدات العمل للاذاعة في تموز ١٩٩٣.

وافاد جان نويل تاسيز رئيس مجلس ادارة شركة «سوفيراد» التي تملك اذاعة مونت كارلو انه «تم تعليق مهام تاكيه الذي قرر استئناف الحكم».

وحكم على تاكيه ايضا بدفع تعويض قدره ١٠ الاف فرنك فرنسي (الفا دولار) الى الضحية وثلاثة الاف فرنك (٦٠٠ دولار) الى الجمعية الاوروبية ضد العنف الذي يطال النساء العاملات.

وافاد احد الشهود خلال المحاكمة ان تاكيه وعد الضحية «بترقية اذا خضعت لرغباته وبطردها اذا رفضت ذلك».

---

### اميركا شاركت بمذابح غواتيمالا

نيويورك - رويتر - قالت مجلة ذا نيشن الأميركية الأسبوعية ان عملاء سريين اميركيين عملوا لعقود طويلة داخل وحدة للجيش الغواتيمالي عذبت وقتلت الاف المواطنين.

وقالت المجلة في مقال بعدد ١٧ نيسان توافرت نسخ منه امس «هؤلاء العملاء كانوا يحملون من السفارة الأميركية ويعيشون في منازل آمنة وفنادق وقد عملوا من خلال نخبة من الضباط الغواتيماليين الذين كانت وكالة المخابرات المركزية الاميركية تدفع لهم سرا والذين تورطوا في عدد من الجرائم السياسية والاغتيالات».

وقال التقرير ان رجال مخابرات اميركيين وغواتيماليين وصفوا الوحدة المعروفة باسم جي ٢ وتعاونها السري مع المخابرات الاميركية.

---

### مانديلا يقوم بجولة خليجية الشهر الحالي

جوهانسبرغ - رويتر - اعلن متحدث باسم نيلسون مانديلا رئيس جنوب افريقيا امس ان مانديلا سيقوم بزيارة رسمية لعدة دول خليجية الشهر الحالي لتعزيز العلاقات الثنائية.

وقال باركس مانكاهلاما ان مانديلا (٧٦ عاما) سيزور الكويت وقطر والامارات العربية المتحدة والبحرين بين ٨ و١٣ نيسان. وقال مانكاهلاما ان مانديلا «سيعمل على دعم العلاقات الثنائية مع الدول العربية وتقوية علاقتنا».

---

اسرائيل تعارض مساعدة موسكو النووية لايران

## بيريز: لن ننضم لمعاهدة حظر الاسلحة النووية قريبا

القدس المحتلة - ا ف ب - اكدت الحكومة الاسرائيلية مجددا امس قبيل وصول وزير الخارجية الروسي اندريه كوزيريف الى اسرائيل معارضتها لتسليم مفاعلات نووية روسية لايران.

وقال المتحدث باسم رئاسة الحكومة عوديد بن عمي اننا نعتبر ان تسليم هذه المفاعلات يشكل خطرا كبيرا. ان مثل هذا العمل يزيد من مخاطر الصراع في المنطقة.

في هذا الصدد استبعد وزير الخارجية الاسرائيلي شيمون بيريز في لندن انضمام اسرائيل سريعا الى معاهدة حظر انتشار الاسلحة النووية مؤكدا ان اسرائيل ليس لديها اي مصلحة في ان «تطمئن» بلدا مثل ايران يلجأ الى «الغش» فيما يتعلق ببرنامجه وقدراته النووية على حد قول بيريز.

وقال بيريز الذي كان يتحدث في المعهد الدولي للدراسات الاستراتيجية ان نزع الاسلحة النووية في الشرق الاوسط لا يمكن ان يحدث سوى بعد ارساء سلام شامل.

ومن جانب اخر قال ان اسرائيل ليست على استعداد للخضوع لنظام التفتيش الدولي الذي تقضي به المعاهدة طالما ان الوسائل الفعالة للتفتيش لا وجود لها.

وقال ان ثمة بلدانا نزيهة وبلدانا تغش من الموقعين على المعاهدة. لقد غش العراق وايران تغش الان. واضاف قائلا ان ايران تدعو صراحة الى تدمير اسرائيل. فلا نجد اذن اي سبب يدعونا الى ان نطمئنها او الى ان نفعل اي شيء كي لا يداخلها القلق.

وردا على سؤال لم ينف بيريز ان بلاده لديها اسلحة نووية دون ان يعترف بذلك بوضوح علما بان اسرائيل لم تعلن ذلك قط.

كما اكد وزير الخارجية الاسرائيلي ان التطرف الاسلامي اصبح يمثل اكبر خطر في عصرنا. وفي تلميح جديد الى ايران حذر من اجتماع عقلية من القرون الوسطى مع اسلحة متطورة للغاية مما يمكن ان يسفر عن نتائج لا يعرف مداها.

واخيرا كرر بيريز القول باقتناعه بان السلام بين سوريا واسرائيل «ضروري» وبان اسرائيل مستعدة للمضي قدما في هذا الطريق وراغبة في ذلك. ولكنه لم يدل بتفاصيل عن حالة المفاوضات الجارية.

---

ارغون شاهد على وحشية الغزاة

## موسكو تكثف عدوانها لاحتلال جميع مدن الشيشان قبل القمة الروسية - الاميركية

موسكو - ا.ف.ب - نقلت وكالة الانباء الروسية «انترفاكس» عن قيادة القوات الروسية في الشيشان زعمها ان مدينة شالي الشيشانية التي كان لا يزال فيها بعض المقاتلين الشيشان «سقطت» بعد ظهر امس.

وكانت رئاسة اركان القوات الشيشانية وغالبية المقاتلين الشيشان قد انسحبوا يوم الاربعاء من شالي التي كانت تتعرض لعدوان مدفعي ولغارات جوية روسية. ولم يبق في المدينة سوى مجموعة مقاتلين.

وعشية وصول وزير الدفاع الاميركي ويليام بيري الى موسكو اليوم السبت اعتبر بافيل فلغنهاور كاتب المقالات العسكرية في صحيفة «سيغودنيا» ان القوات الروسية تامل في ان تحقق هدفها باحتلال جميع المدن الشيشانية بحلول اخر نيسان الحالي.

وافاد دبلوماسي غربي ان رئاسة الاركان الروسية قررت في ٢١ اذار الماضي «توجيه الضربة القاضية» الى الثوار غداة اعلان البيت الابيض موافقته على عقد هذه القمة في العاصمة الروسية. وشنت القوات الروسية عدوانا وحشيا واسع النطاق تعرضت خلاله مدينة ارغون لقصف وحشي لم يسبق له مثيل.

وارغون هي النقطة الحساسة الوحيدة بين غروزني وغوديرميس، ثاني مدن الشيشان، والوحيدة الواقعة على خط سكك الحديد الذي يعبر شمال القوقاز من شرقه الى غربه.

غير ان القوات الشيشانية المحاصرة انسحبت اخيرا من ارغون وقد اصبحت كتلة من الركام نتيجة يومين من العدوان المتواصل الذي قام به الطيران الروسي. وبقيت ١٠ عائلات فقط في هذه المدينة التي كان يعيش فيها نحو ١٥ الف شخص قبل العدوان الروسي.

ساحة حرب في جنوب لبنان

# المقاومة قصفت نهاريا بـ ٣٠ كاتيوشا

## اسرائيل تعترف بقتيلين و ١٠ جرحى وطائراتها تقصف القرى اللبنانية

بيروت - القدس المحتلة - وكالات - ذكرت مصادر الشرطة الاسرائيلية ان اسرائيليا قتل في نهاريا بشمال فلسطين المحتلة وجرح ٩ اشخاص اخرين على الاقل من جراء سقوط صواريخ من طراز كاتيوشا اطلقت من جنوب لبنان على دفعات.

وقالت ان ٩ اشخاص اخرين على الاقل اصيبوا بجروح لدى سقوط صواريخ اصابت مباشرة بناية سكنية في كريات شمونة على بعد بضعة كيلومترات من الحدود اللبنانية.

وتبنى حزب الله مسؤولية اطلاق ثلاثين صاروخ كاتيوشا على شمال فلسطين اوقعت قتيلا واحدا وجرحت تسعة اسرائيليين اخرين على اقل تقدير.

وقال مصدر في الحزب في بيروت ان المقاومة الاسلامية قصفت التجمعات الاسرائيلية في صفد ونهاريا والخالصة رداً على الاعتداءات التي يتعرض لها شعبنا. وكان اطلق ثلاثون صاروخ كاتيوشا بعد الظهر على شمال فلسطين من المناطق التي يسيطر عليها الحزب في جنوب لبنان.

وياتي اطلاق هذه الصواريخ بعد استشهاد رضا ياسين وهو مسؤول عسكري رفيع في الحزب صباح امس عندما اطلقت مروحية اسرائيلية صاروخين على سيارته.

وكانت الشرطة اللبنانية قد ذكرت ان الطيران الاسرائيلي شن امس ثلاثة اعتداءات جديدة على اقليم التفاح. واضافت ان مقاتلتين القتا بفارق عشر دقائق ثلاثة صواريخ على هدفين في هذه المنطقة الجبلية. وكان الطيران الاسرائيلي شن في الصباح عدوانين على اقليم التفاح جنوب شرق صيدا. وقالت المصادر الامنية اللبنانية ان طائرات هليكوبتر اسرائيلية اطلقت نيران مدافعها الرشاشة على ثلاث قرى لبنانية.

واوضحت المصادر ان طائرات الهليكوبتر الاسرائيلية فتحت نيران مدافعها الرشاشة على قرى عزة وزبكين وحنية وانها انتقلت كلها من قرية الى اخرى لتنفيذ الاعتداءات.

وكان حزب الله قد اعلن ان عدوانا جويا اسرائيليا وقع في الصباح قد ادى الى سقوط شهيدين من الحزب. وقال بيان للحزب ان طائرة هليكوبتر عسكرية اسرائيلية ترافقها ثلاث طائرات حربية اعتدت صباحا على سيارة مدنية على طريق دردغيا في القطاع الاوسط من جنوب لبنان واطلقت صاروخين باتجاه السيارة مما ادى الى سقوط شهيدين من الحزب.

وقال مصدر امني لبناني ان احد الشهيدين يدعى رضا صالح وهو من القادة المحليين البارزين للحزب في جنوب لبنان. وقال المصدر ان صالح من قرية اخرى في جنوب لبنان امضى الليل من قرية دردغيا واستشهد صباحا عند مغادرته القرية.

وقال سكان محليون ان طائرات هيلكوبتر حلقت خلال الليل في سماء المنطقة وربما كان وراء التحليق خطف صالح من خلال رصد تحركاته.

واعلن حزب الله مسؤوليته عن مقتل الجندي الاسرائيلي وجرح اخر في هجوم على موقعهما.

وقال الحزب في بيان انه هاجم دورية اسرائيلية على طريق موقع سجد داخل المنطقة التي تحتلها اسرائيل في جنوب لبنان. وقال البيان ان الهجوم بالقذائف الصاروخية والاسلحة الرشاشة ادى الى وقوع افراد الدورية «بين قتيل وجريح». وكان مصدر امني في مرجعيون قال ان الهجوم ادى الى مقتل جندي اسرائيلي وجرح اخر. وحمل بيان حزب الله اسم «مجموعة الشهيدين علي رضا ياسين وعلي عثمان».

وفي مدينة صيدا الساحلية الجنوبية اصدرت «القيادة الموحدة للجبهتين الشعبية لتحرير فلسطين والديمقراطية لتحرير فلسطين» بيانا مشتركا اعلنتا فيه المسؤولية عن مقتل الجندي الإسرائيلي وجرح رفيقه.

وصرح رئيس الوزراء الاسرائيلي اسحق رابين ان الجيش الاسرائيلي سيواصل اعتداءاته في جنوب لبنان. وقال رابين للاذاعة الاسرائيلية ان «الجيش سيواصل عملياته في جنوب لبنان لضمان امن سكان الشمال وسكان جنوب لبنان». واضاف رابين الذي يتولى ايضا وزارة الحرب «اننا نعرف ان ليس امامنا خيار اخر الا مواصلة الحرب لضمان السلام في الجليل».

## رئيس تايوان يبدأ جولته بالمنطقة بزيارة الاردن

تايبه - رويتر - غادر الرئيس التايواني لي تينج هوي بلاده الى الشرق الاوسط في جولة ترى فيها تايوان خطوة هامة للفكاك من العزلة الدبلوماسية الدولية المفروضة عليها. وستبدأ الجولة بزيارة الاردن ثم دولة الامارات العربية المتحدة في اول زيارة يقوم بها للبلدين وثالث زيارة خارجية على الاطلاق منذ توليه الرئاسة في عام ١٩٨٨.

ويصطحب لي معه كتيبة من رجال الاعمال التايوانيين الذين يتوقع ان يبرموا من حيث المبدأ اتفاقات تجارية مع الاردن والامارات.

وتعتزم شركة كوانج هوا القابضة الخاضعة للحزب الوطني الحاكم في تايوان التعاون مع الاردن في تنمية الموارد المعدنية بالبحر الميت.

## فرنسا تدعم انضمام اسرائيل للحركة الفرنكوفونية

باريس - أ.ف.ب - اكد وزير الثقافة والفرنكوفونية الفرنسي جاك توبون امس ان فرنسا تدعم ترشيح اسرائيل للانضمام الى الحركة الفرنكوفونية لكنه شدد على ان القرار بهذا الشأن عائد الى رؤساء الدول والحكومات الفرنكوفونية المجتمعين حاليا في باريس.

وكشف توبون خلال مؤتمر صحافي ان بعض الدول ابدت تحفظات حيال انضمام اسرائيل من بينها لبنان. واعتبر ان عملية السلام قد تسهل انضمام اسرائيل الى الدول والحكومات الـ ٤٧ الاعضاء في هذه الحركة.

واضاف الوزير الفرنسي ان «فرنسا تعتبر انضمام اسرائيل الى الحركة امرا ايجابيا».

ويبحث المجتمعون توسيع هذه الحركة لاعضاء جدد ومعايير القبول بالترشيحات. وقد توسعت هذه الحركة باستمرار في السنوات الاخيرة واخر الدول الساعية الى الانضمام مولدوفا واسرائيل.

## الرئيس التونسي يزور جنوب افريقيا الثلاثاء

جوهانسبرغ - رويتر - قال مكتب الرئيس نيلسون مانديلا امس ان الرئيس التونسي زين العابدين بن علي سيقوم بزيارة لجنوب افريقيا من الرابع الى السادس من نيسان الحالي بناء على دعوة رئيس جنوب افريقيا.

وسيلقي بن علي الرئيس الحالي لمنظمة الوحدة الافريقية كلمة في البرلمان الذي يهيمن عليه المؤتمر الوطني الافريقي.

## قلق على معتقلين مغربيين مضربين عن الطعام

الرباط - رويتر - قالت منظمة مغربية مستقلة لحقوق الانسان امس ان سجينين سياسيين يضربان عن الطعام بمدينة فاس منذ السابع من اذار حرصا من الرعاية الطبية وباتا في حالة خطيرة.

وقالت الرابطة المغربية لحقوق الانسان في بيان ان السجينين بن سالم عونتي ودوكالي الشرقاوي اضربا عن الطعام منذ ثلاثة اسابيع للمطالبة بتحسين ظروف السجن وحقوق الزيارة. كما يطالب الشرقاوي بنقله من عنبر السجن المخصص للمجرمين العاديين.

وقال البيان ان احدث معلومات متوفرة لدى الرابطة تفيد بان حالة المضربين تدهورت بشدة في غياب اي رعاية طبية.

وكان السجينان وهما من النشطاء اليساريين قد اعتقلا في عامي ١٩٩١ و١٩٩٢ لصلتهما باشتباكات جرت في جامعة فاس بين طلاب يساريين واخرين من الاسلاميين.

وطالب البيان السلطات بالاستجابة لمطالب السجينين وحث الحكومة على اطلاق سراح جميع المعتقلين السياسيين في ظل عفو اصدره العاهل المغربي الملك الحسن الثاني في تموز ١٩٩٤ واطلق بموجبه سراح اكثر من ٤٠٠ سجين سياسي.

يطرا ارتفاع اخر على درجات الحرارة اليوم حيث من المتوقع ان تصل في عمان ٢٣ درجة نهارا تنخفض ليلا الى ١٠ درجات.

اشترطت على سكان «٤٨» الحصول على جوازات فلسطينية

# السعودية تخفض عدد الحجاج الفلسطينيين العام الحالي

القدس - رويتر - قال مسؤول في منظمة التحرير الفلسطينية ان المملكة العربية السعودية خفضت بواقع الثلث العدد المسموح به للحجاج الفلسطينيين في الاراضي المحتلة عامي ٤٨ و ٦٧ هذا العام.

وقال جميل الطريفي أن السعوديين ابلغوا المنظمة ان الحصة المسموح بها للحجاج الفلسطينيين والتي تشمل الفلسطينيين بالاراضي المحتلة عام ١٩٤٨ خفضت من ١٥ الف حاج في العام الماضي إلى عشرة الاف حاج.

وقال الطريفي الذي يرأس الوفد الفلسطيني في لجنة التنسيق المدنية بين إسرائيل والمنظمة في منطقتي الحكم الذاتي بغزة وأريحا أن السعودية أصرت لأول مرة على ضرورة دخول الفلسطينيين من المناطق المحتلة عام ٤٨ بجوازات سفر فلسطينية.

وقال مسؤولون في المنظمة ان الحجاج المسلمين سيستخدمون لاول مرة جوازات السفر التي أصدرتها حديثاً سلطة الحكم الذاتي.

وقال الطريفي ان الحصة في العام الماضي قسمت كالتالي.. ستة الاف لسكان الضفة الغربية وخمسة الاف لسكان غزة واربعة الاف لفلسطينيي عام ١٩٤٨ ولكن هذا العام سيخفض ذلك إلى أربعة آلاف للضفة الغربية و ٣٣٣٣ لغزة و ٢٦٦٧ للفلسطينيين بالاراضي المحتلة عام ١٩٤٨.

وسئل احد زعماء الفلسطينيين بالاراضي المحتلة عام ١٩٤٨ الذي طلب عدم نشر اسمه عن القرار السعودي فقال ان قبول جواز سفر فلسطيني من إدارة عرفات قد تفسد علاقات الفلسطينيين بالاراضي المحتلة عام ١٩٤٨ مع الحكومة الإسرائيلية.

وقال الطريفي ان السعوديين لم يعطوا سبباً للقواعد الجديدة. ولم يتسن الاتصال على الفور بالمسؤولين السعوديين للتعليق.

٣ قتلى وجرحى بانفجار سيارة ملغومة

# الجزائر تطلب دعما اميركيا وتحذر واشنطن من دولة اسلامية

الجزائر - وكالات - ذكرت وكالة الانباء الجزائرية ان سيارة ملغومة انفجرت في بلدة تيزي اوزو باقليم القبائل البربري في شمال شرق الجزائر امس مما اسفر عن مقتل شخص واحد واصابة اثنين اخرين.

في غضون ذلك قال عثمان بن شريف سفير الجزائر لدى الولايات المتحدة ان الضغط على الحكومة الجزائرية لاجراء حوار مع الاسلاميين لن يؤدي الا الى تعزيز موقف الاسلاميين في بلاده.

وقال بن شريف للصحفيين ان الحكومة الجزائرية شنت حملة رئيسية على الاسلاميين وان الحملة تحقق «نتائج مثيرة» مع سقوط كثير منهم.

وقال ان «الضغط على الحكومة الجزائرية لاجراء حوار مع الجبهة الاسلامية للانقاذ لن يؤدي الا الى تعزيز موقف الاسلاميين».

وقال بن شريف انه بدلا من الحث على الحوار يجب على الحكومة الاميركية ان تساعد الجزائر في القضاء على التحدي الذي يشكله الاسلاميون.

واضاف ان «الولايات المتحدة لا بد وان تقف بحزم وبشكل واضح الى جانب الحكومة في الجزائر التي لا تهدد باي شكل المصالح الاميركية».

ورسمت كلمته للصحفيين صورة مفزعة «للثمن الباهظ» الذي سيدفع اذا تولت حكومة اسلامية الحكم في الجزائر قائلا انها ستفرض «فاشية دينية».

## احترس اليوم

اخر الى انه تقرر بناء بالونة زجاجية حول حي باكمله لحمايته من الضوضاء.

اما اكثر الاكاذيب اثارة في الصحف السويسرية في اول نيسان فهي التي تنجح في جمع اكبر عدد من المواطنين في مكان محدد.. وفي هذا المجال اكدت احدى الصحف ان اول الف شخص سيصلون الى مكان عرض مثير بميدان عام يحصل كل منهم على مائة فرنك.. وكانت النتيجة توجه عدد هائل من السويسريين للفوز بالورقة المالية الكبيرة.

والطريف ان احدى اكذوبات نيسان قد تسببت في منع الصحفيين اصحاب الفكرة من الكتابة مدى العمر في كل اول نيسان وذلك بعد ان اكد الخبر ان المواطنين عليهم الاستعداد لاستقبال الغاز الطبيعي.. وهو ما يعني ايضا شراء بوتاجازات جديدة تصلح للنظام الجديد.. واشار الخبر الى ان اول ١٠٠ شخص سوف يسالون الجهات المختصة عن النظام الجديد.. سيتم اهداؤهم ١٠٠ بوتاجاز مجانا.. وكانت النتيجة زحاما رهيبا حول الجهة المختصة تسبب في وضع رئيس تحرير الجريدة في موقف حرج.

## الحسيني

ونوه السيد الحسيني الى ان المشكلة التي تواجهنا الان هي «قضية المحرم» فهناك بعض حالات تم تسجيلها لدى وزارة الاوقاف الاردنية كمحرم لوالدته او اخته المقيمات في الضفة الغربية وتم تسجيلهن لدى مراكز الاوقاف في الضفة الغربية وفي هذه الحالة لا يسمح لهذا المحرم بالحج عن طريق «الاوقاف» الاردنية بسبب عدم اكتمال الشروط ويسمح لوالدته اداء الفريضة عن طريق البعثة الفلسطينية. وخاصة ان السلطات السعودية ترفض دخول النساء من غير محرم يرافقها اثناء الحج، مشيرا الى انه من الممكن تاجيل الحج لهذه الفئة من المواطنين الى العام المقبل حيث يتم التحضير لمثل هذه الحالات في وقت مسبق.

## التوصل لاتفاق

وكان الطرفان الاردني والاسرائيلي قد حددا يوم غد موعدا لاستئناف اجتماعات اللجنة في العقبة وذلك خلال المباحثات التي جرت في بيسان الخميس الماضي.

كما تبحث اللجنة الاقتصادية والتجارية المشتركة الجوانب الفنية المختلفة بهدف الوصول الى اتفاقية تجارية ضمن الفترة المحددة في معاهدة السلام الاردنية الاسرائيلية.

واكدت المصادر ان الاردن واسرائيل على وشك انهاء مفاوضاتهما خلال اسبوع لا سيما في مجال الاتفاق حول التبادل التجاري.

كما انه من المتوقع استعراض ومراجعة نشاطات اللجان المتخصصة بالنقل والبيئة والسياحة.

## الجمارك

مواصفات المركبات التي سلمت بعد ازمة الخليج الاخيرة عن جوازات سفرهم.

واوضح تادرس في معرض رده على سؤال لـ «الاسواق» حول المصير الذي آل اليه موضوع مركبات العائدين التي سلمت الى مركز جمرك عمان والمنطقة الحرة في الزرقاء بسبب عدم تمكن اصحابها من التخليص عليها ان جميع الاشخاص الذين قاموا بالتنازل عن مركباتهم فقدوا حقهم باسترداد اية مبالغ عنها وذلك لانه لم يجر التخليص عليها كسيارات.

وفيما يتعلق بالاشخاص الذين قامت دائرة الجمارك بضبط مركباتهم وحجزها لديها بعد عدم تسليمهم لها قال تادرس ان على هؤلاء الاشخاص التقدم بطلب الى مدير عام الجمارك بواسطة المركز الجمركي الذي نفذ عملية ضبط المركبة وذلك لاخذ الموافقة اللازمة لانهاء المخالفة المترتبة عليهم قبل اخلاء مسؤوليتهم عن المركبات وشطبها عن جوازات سفرهم.

يشار الى ان عدد المركبات - ذات اللوحة السوداء - التي ضبطت او سلمت الى المراكز الجمركية المختلفة منذ ازمة الخليج الاخيرة بلغ قرابة ٦ الاف مركبة فيما لا يزال قسم المتابعة في دائرة الجمارك يحاول ضبط المركبات التي لم تسلم حتى الان.

## هل تواصل

الاولي خلال العامين الماضيين الا ان هذه السيولة تستطيع بكل سهولة استيعاب الارتدادات والتقلبات السعرية الاخيرة وضبط ايقاع معزوفة المضاربة بشجاعة وقد يكون للتدخل الجديد لبعض المحافظ الحكومية مؤخرا دور اكبر في دعم التقدم الجديد للاسعار الا ان الراي المتشائم في السوق يرى ان التحرك الاخير ما هو الا حركة تبديل وتصحيح قبل انحراف مؤشر الاسعار واستقراره تحت ١٤٠ نقطة وذلك بعد انتهاء الشركات من توزيع كوبونات الارباح خلال نيسان الحالي.

## عودة الامير الحسن

المجموعة الاوروبية في تعزيز التعاون مع الاردن ودول المنطقة خاصة في مرحلة ما بعد التوقيع على اتفاقيات السلام.

واضاف ان الرغبة الاوروبية في تعزيز وتنمية هذا التعاون تشكل وصلة جديدة للتعاون البناء في منطقة الشرق الاوسط خاصة وانه ستعقد خلال الفترة القادمة قمة تشارك فيها دول حوض المتوسط.

واشار سمو الامير الى ان مباحثاته تركزت بشكل خاص مع المسؤولين الالمان على عمليات تمويل السدود في شمال نهر الاردن وملتقى نهري الاردن واليرموك وتمويل انابيب نقل المياه وكذلك مشاريع التحلية.

واكد سموه ان العام الحالي سيكون عام بناء الثقة بانفسنا ونامل ان نحقق كل ما هو في صالح المواطن والمنطقة.. اضافة الى تدعيم الاستقرار واستئناف الجهد الثنائي للتعاون بين دول المنطقة وتحقيق المصالحة العربية خاصة وان هناك جهودا حثيثة تسعى لتحقيق هذه المصالحة التي وافقت عليها لغاية الان ١٤ دولة عربية مؤكدا سموه على اهمية لقاء منتدى الفكر العربي في العاصمة القطرية لتعزيز هذا التوجه.

وكان في استقبال سموه سمو الامير عبدالله بن الحسين وسمو الاميرة رانية العبدالله وسمو الامير فيصل بن الحسين وسمو الاميرة سمية بنت الحسن وسمو الامير رعد بن زيد كبير الامناء وسمو الاميرة ماجدة وسمو الاميرنايف بن علي وسمو الاميرة وجدان علي.

كما كان في الاستقبال السيد عبدالرؤوف الروابدة رئيس الوزراء بالوكالة والسيد احمد اللوزي رئيس مجلس الاعيان ومستشارو جلالة الملك والمستشار الخاص لسمو الامير الحسن وهيئة الوزارة وامين عمان وقاضي القضاة ورئيس هيئة الاركان المشتركة ومدير الامن العام وعدد من كبار المسؤولين من مدنيين وعسكريين.

وكان في الاستقبال كذلك سفراء المانيا والنمسا واسبانيا.

وعاد برفقة سموه سمو الاميرة ثروت الحسن وسمو الامير راشد ابن الحسن.

## الحسين

منظمة التحرير الممثل الشرعي والوحيد للشعب الفلسطيني وأن الأردن لم يتخذ قرار فك الارتباط ليبتعد عن الأشقاء الفلسطينيين وإنما لإعطائهم فرصة التحرك بالاتجاه الذي يريدونه بحرية تامة.

واشار جلالته إلى ان الاردن منذ قيام الثورة العربية الكبرى وحتى الآن كان أقرب الناس إلى القضية الفلسطينية وإلى الأهل والأشقاء الفلسطينيين.

وقال جلالته... إن الأردن سيبقى المثل والقدوة في الحرية والتعددية السياسية واحترام حقوق الإنسان والتعاون والتفاهم والحوار البناء.

وحضر اللقاء أصحاب السمو الأمراء علي وحمزة وإيمان أبناء الحسين وسيادة الشريف زيد بن شاكر رئيس الوزراء والسيد مروان القاسم رئيس الديوان الملكي الهاشمي والسيد عبدالكريم الكباريتي وزير الخارجية والدكتور فايز الطراونة السفير الأردني بواشنطن واللواء حميدي الفايز المستشار العسكري لجلالة الملك.

## انسحاب مرشح للرئاسة الفرنسية

باريس - (اف ب) - اعلن جان فرنسوا اوري (من حزب راديكال) امس في بيان انه قرر سحب ترشيحه لانتخابات الرئاسة الفرنسية التي ستجري في نيسان وايار. واعلن اوري الذي تعطيه استطلاعات الراي بين صفر و٠.٥٪ من الاصوات ان «اليسار الفرنسي يواجه خطر عدم وصوله الى الدورة الثانية من هذه الانتخابات. ان حزب راديكال وانا شخصيا نرفض تحمل مسؤولية ذلك».

وكانت كل المحاولات التي جرت لتقريب وجهات النظر بين جان فرنسوا اوري الذي ترشح باسم «اليسار الحديث» وبين مرشح اليسار الاكثر تقدما بين اليساريين الاشتراكي ليونيل جوسبان باءت بالفشل.

## ضبط ٢٢ عميلا في روسيا

موسكو - بترا - اعلنت اجهزة مكافحة الجاسوسية الروسية انها ضبطت «٢٢» روسيا يعملون لصالح المخابرات الاجنبية خلال العام الماضي.

ونقلت (سانا) عن ناطق رسمي باسم هذه الاجهزة امس ان موظفين في وزارة الصناعة الحربية ومساعد ممثل شركة طيران «ايروفلوت» في زيمبابوي كانوا يمثلون اكبر الخطر بين هؤلاء العملاء.

واكد هذا الناطق ان اشتداد النشاط التجسسي للمخابرات الاجنبية يهدد الامن القومي لروسيا.

## كوزيريف يلتقي عرفات في غزة اليوم

تل ابيب - (اف ب) - اعلن متحدث باسم وزارة الخارجية الاسرائيلية ان وزير الخارجية الروسي اندريه كوزيريف وصل بعد ظهر امس لفلسطين المحتلة في زيارة تستمر ثلاثة ايام في اطار جولة يقوم بها في الشرق الاوسط.

ووصل كوزيريف آتيا من بيروت والتقى نظيره الاسرائيلي شيمون بيريز خلال عشاء وصف بـ«الخاص». وسيتوجه اليوم السبت الى منطقة الحكم الذاتي في غزة حيث سيجري محادثات مع رئيس السلطة الفلسطينية ياسر عرفات. وسيلتقي يوم الاحد مجددا بيريز.

## التوقيت الصيفي بأميركا غدا

واشنطن - رويتر - يبدأ العمل بالتوقيت الصيفي في الولايات المتحدة يوم غد الاحد عندما يجري تقديم عقارب الساعة ٦٠ دقيقة في الساعة الثانية صباحا.

ولن يتغير التوقيت في اريزونا وهاواي ومعظم انديانا وبويرتو ريكو وجزر فيرجين وساموا الاميركية التي تعمل بتوقيت ثابت طوال العام. ويعود التوقيت الشتوي يوم الاحد التاسع والعشرين من تشرين الاول.

انقرة : اتفقنا مع الاحزاب الكردية العراقية

# اميركا ترفض المشاركة بقوة متعددة الجنسيات لمراقبة الحدود التركية - العراقية

عواصم - وكالات - واصل الجيش التركي امس العملية العسكرية التي يشنها في شمال العراق ضد متمردي ثوار حزب العمال الكردستاني منذ ٢٠ اذار الماضي فيما كثف عملياته ضد عناصرهذا الحزب في عدد من مناطق جنوب شرق الاناضول.

وقال مصدر عسكري تركي ردا على سؤال حول سبب تكثيف العمليات في كل منطقة جنوب شرق الاناضول لا نريد ان نعطي الثوار اي فرصة بالبقاء لا في تركيا ولا في شمال العراق.

واضاف ان نحو ٥٠ ثائرا من حزب العمال قتلوا منذ الاربعاء في منطقة جنوب شرق الاناضول ذات الاكثرية الكردية لاسيما في الجبال.

وكانت اهم هذه العمليات تلك التي بدات في تونجيلي في ١٩ اذار على اثر مواجهة بين فرقة من الدرك وعناصر من حزب العمال الكردستاني اسفرت عن سقوط نحو ٤٠ قتيلا من الجانبين قبل ساعات على دخول القوات التركية الى شمال العراق.

في غضون ذلك اكد رئيس حزب العمال الكردستاني عبدالله اوجلان ان الحملة العسكرية التركية شكلت فشلا.

وقال اوجلان في مقابلة مع صحيفة قبرصية انه فشل اضافي في سلسلة العمليات التي شنها الجيش التركي منذ عشر سنوات للقضاء على ثورتنا.

وقالت الصحيفة ان الحديث مع اوجلان الملقب ب «ابو» (٤٥ عاما) والذي يعيش متنقلا بين دمشق وسهل البقاع في شرق لبنان الذي تشرف عليه القوات السورية جرى في مقره العام السري.

واضاف اوجلان ان مقاتلينا موجودون في كل مكان. ونحن نحرك قواتنا باستمرار تبعا لتحركات الجيش التركي والعمليات التي يخطط لها.

واوضح «ابو» ان مقاتلي حزب العمال الكردستاني منتشرون في الجبال في شمال العراق حيث يحاولون نصب الكمائن للقوات التركية التي تترك في هذه الجبال مئات الضحايا. واضاف ان حزبه لايتكبد اي خسائر ضئيلة.

وكان الجيش التركي قال انه قتل ٢٦٩ مقاتلا من حزب العمال الكردستاني منذ بدء حملته بشمال العراق في ٢٠ اذار معلنا انه فقد ١٧ جنديا.

لكن اوجلان نفى هذه المعلومات وقال ان التلفزيون التركي امتنع عن عرض الجثث كما يفعل عادة بعد كل عملية تركية في جنوب شرق تركيا.

وبعد ان رفض الاتهامات بالارهاب الموجهة الى حزبه قال اوجلان اسال كل العالم من هو الارهابي؟ هل الدولة التركية التي ترتكب ابادة ضد الشعب الكردي ام هذا الشعب المحروم من هويته ولغته وحقوقه الاخرى ويتعرض للقمع من قبل الدولة التركية؟»

واتهم تركيا بانها تضرب عرض الحائط بالاحتجاجات الدولية على اللاجئين والمفقودين والضحايا نتيجة حملتها ضد الشعب الكردي.

اخيرا اخذ على الولايات المتحدة دعمها تركيا دفاعا عن مصالحها التجارية والعسكرية وتجاهلها منظمات حقوق الانسان المستقلة في الغرب التي نددت عدة مرات بالحكومة التركية.

هذا وقد اعلن الرجل الثاني في وزارة الخارجية التركية اوزديم سانبيرك ان تركيا تريد الاعتماد على التنظيمات الكردية العراقية للقيام بدوريات على حدودها مع العراق بعد انتهاء حملتها العسكرية

وكرر سانبيرك ان الجيش التركي سينسحب من العراق فور انتهاء مهمته في تدمير البنى التحتية لحزب العمال الكردستاني.

وقال انه بعد هذا الانسحاب يجب تشجيع قيام تعاون واتصالات واسعة بين قوات الامن التركية وقوات الحزب الديمقراطي الكردستاني الذي يرئسه مسعود البرزاني والاتحاد الوطني الكردستاني الذي يراسه جلال الطالباني على طول الحدود للحؤول دون تسلل عناصر حزب العمال الكردستاني مرة جديدة الى الاراضي التركية.

واضاف المسؤول التركي متحدثا عن هذين الحزبين ان مسؤولية حفظ الامن في هذه الاراضي تعود لهما.

وبعد تذكيره بان مثل هذا الترتيب تم التوصل اليه مع الحزب الديمقراطي الكردستاني بعد العملية السابقة الواسعة النطاق التي قامت بها القوات التركية في الاراضي العراقية في تشرين الاول ١٩٩٢ ولم يؤد الى اية نتيجة اجاب سانبيرك نامل هذه المرة ان يحصل تعاون اكثر فعالية.

في واشنطن رفض البنتاغون ضمنا فكرة مشاركة الولايات المتحدة في نشر قوة متعددة الجنسيات محتملة في شمال العراق لمراقبة الحدود التركية - العراقية.

واوضح كينيث بيكون المتحدث باسم وزارة الدفاع الاميركية انه ليس على علم باقتراح انقرة القاضي بسحب القسم الاكبر من قواتها لتحل محلها قوة متعددة الجنسيات تشارك فيها الولايات المتحدة.

واعلن بيكون لسنا على علم بهذا الاقتراح غير انه اضاف انه في حال تم تقديمه الى الولايات المتحدة فاننا لن ننظر اليه بعين حسنة.

وافاد مصدر قريب من الحكومة التركية انه تم بحث هذه الصيغة القاضية بمراقبة الحدود في واشنطن بين امري غوننسي احد مستشاري رئيسة الوزراء التركية تانسو تشيلر وكبار المسؤولين الاميركيين.

اجبرهم على دخول مخابىء متوقعة للثوار

# الجيش التركي استخدم اكراد العراق كأجهزة بشرية للكشف عن الالغام

ليلكان - العراق - رويتر - جلس راعي اغنام كردي عراقي ينعم بدفء موقد بدائي من الاخشاب المشتعلة وهو يشعر بسعادة أن اصبح حرا من الجنود الاتراك الذين قال انهم حولوه الى جهاز كشف الغام بشري في بحثهم عن الثوار الاكراد.

ورفض الجيش التركي هذا الاتهام بوصفه «دعاية» من جانب الثوار. وقال نواس حسن الذي اجريت معه مقابلة في ليلكان وهي قرية كردية عراقية شيدت في جبل تغطيه الثلوج ان الجنود اجبروا نحو ١٢ قرويا على مساعدتهم في اجتياز الممرات الغامضة لسلسلة جبال خواكورك بالقرب من الحدود الايرانية.

وقال حسن وهو رجل في الستينات من العمر انه تعين عليهم السير امام الجنود بخمسة امتار تقريبا وان الجنود جعلوهم يدخلون الى كهوف كانوا يعتقدون ان الثوار نصبوا شراكا فيها.

وقال في مقابلة ان بعض الجنود كان معهم اجهزة لكشف الالغام وانه في بعض الاحيان كانوا يستخدمون القرويين كاجهزة لكشف الالغام.

وفي بداية هذا الاسبوع استغل حسن الفرصة وهرب من الجنود تحت جنح الظلام وسار بضع ساعات عبر الجبال الى ان وصل الى داره. وسئل الكولونيل دوجو سلاحجي اوغلو رئيس هيئة الاركان التركية [illegible] استخدموا القرويين كاجهزة كشف الغام بشرية فقال «ابدا على الاطلاق. لم يحدث شيء كهذا. هؤلاء الناس اجبرهم الارهابيون على ان يقولوا ذلك لاغراض دعائية». نتلقى تقارير يومية من كل وحداتنا عن العلاقات مع المدنيين وهذا لم يحدث». وقال قائد تركي يتخذ من خواكورك مقرا له ان الجنود يستخدمون بعض القرويين كمرشدين. ولم يدل بتعليقات اخرى.

وقال اكراد وموظفو اغاثة غربيون في مناطق اخرى من شمال العراق ان القوات التركية قصفت واحرقت قرى مما اثار قلقا دوليا على المدنيين الاكراد. وتصر انقرة على انها تحمي المدنيين.

# قضايا سياسية

صفحات أسبوعية ترصد بالكلمة والصورة أحداث العالم من حولنا

الملف الدولي للاردن تنشره **الأسواق** في حلقات (مركز الدراسات الدولية جنيف - باريس)

# دور الاردن السياسي والتاريخي في المنطقة العربية

## ■ الوثائق الدولية واهمها الفرنسية تنشر لاول مرة

اعداد البروفيسور ابراهيم الشريقي

المعركة التاريخية.

معركة مؤتة التاريخية الحاسمة جرت عام ٨٧ قبل الميلاد وفيها انتصر الانباط العرب على الجيش السلوقي وقتل الملك انطوخيوس. وحرر الانباط سوريا ودمشق.

وكانت اعظم معركة في التاريخ القديم.

### للايضاح

للمرة الاولى منذ ظهور الاردن على الخريطة السياسية عام ١٩٢١ واعلان تاسيس المملكة الاردنية الهاشمية عام ١٩٤٦ وحتى عام ١٩٩٥ اعد الملف الدولي رقم ٤/٢٤٢ والمستخرج من سجلات الوثائق الدولية الاوروبية.. وهو بمستنداته ومحتوياته يقيم تاريخ الاردن القديم والحديث ويصحح المغالطات في الكتب العربية المتداولة في الوطن العربي.

وللايضاح ان ما ننشره يدخل ضمن الاطار العلمي والتاريخي والسياسي، والتقييم الدقيق للاحداث وحصادها.. واصدار الاحكام الصحيحة التي يقرها العقل والمنطق وتتفق مع قواعد القانون الدولي العام وشرعة حقوق الانسان التي اقرتها هيئة الامم المتحدة في قصر شايو بباريس في ١٠ كانون الاول ١٩٤٨.

### البحث عن الحقائق واقرارها

وان من اقدس الواجبات البحث عن الحقائق واقرارها.. وهي السبيل لتصحيح المغالطات والاحاطة بجوهر الاشياء، والخروج بادلة وبراهين مقنعة تنقل الفكر من دائرة الاقاويل والتاويل والتناقضات الى الحقائق الراسخة.

هناك اخطاء فادحة تراكمت في اذهان الجماهير العربية خلال مراحل القرن العشرين وامتدت من اوائل الخمسينات مرورا بالستينات الى السبعينات والثمانينات.

وهناك حقائق ضاعت.. وحقائق طمست.. وحقائق شوهت. وقد ضرب الاعلام العربي الموجه والصحافة المؤممة رقما قياسيا في التشويه والتضليل وخاصة في الستينات حيث وقعت النكبة الكبرى في حزيران ١٩٦٧ وهي الاولى بفظاعتها وهولها في التاريخ الحديث. وقد اطلق عليها الاعلام الموجه نكسة للتمويه، واسدلت الدعاية المضللة الستار على القيادة العربية السياسية المسؤولة عن النكبة الكبرى لتحتفظ بمراكزها. مع العلم ان الكارثة الفظيعة وقعت في غياب الديمقراطية وعدم مشاركة الشعب العربي وممثليه في اتخاذ القرار الذي انفردت به القيادة ونفذته.

### مسار الاردن التاريخي

الحقيقة ملتبسة..

والحقيقة تقول..

ان الاردن الحامل الرسالة التاريخية، رسالة الثورة العربية الكبرى لم يبرزه الاعلام العربي الموجه من نظم عربية على مستوى رسالته التاريخية والتضحيات التي قدمها في سبيل الامة والقضية الاساسية قضية فلسطين التي ربطتها

القيادة الهاشمية في مقدمة المسيرة التاريخية للمشرق العربي منذ ان اعلن الشريف الحسين امير مكة المكرمة الثورة العربية الكبرى للتحرر وتوحيد البلاد واقامة الدولة العربية الموحدة..

وفي التقييم التاريخي والسياسي للمنطقة العربية (ملف الوثائق الاوروبية) يبرز دور الاردن التاريخي خلال عهد المغفور له الملك عبدالله بن الحسين (عام ١٩٢١ - ١٩٥١) وفي عهد حفيده الملك الحسين الذي حاز على احترام عالم الغرب ومحبة عالم الشرق.

ويتميز الدور القيادي للملك الحسين خلال ٤٣ سنة بالرزانة والحكمة وسياسة بعد النظر وبها حافظ على الاردن من الاخطار التي واجهته في اواسط الخمسينات والستينات والسبعينات وقاد الاردن في ظل الامن والاستقرار الى التطور والتقدم في مختلف المجالات.

### اضواء على تاريخ الاردن

قبل ان نفتح الملف الاوروبي الدولي ونستخرج منه ما يفيد معرفته عن الاردن في التقييم السياسي ودوره في المنطقة العربية وعملية السلام لا بد من القاء الضوء على تاريخ الاردن القديم والحديث.

لقد اطلق على المنطقة الواقعة شرقي نهر الاردن في العصر الكنعاني (شارين) والاسم اقتبس من كلمة (اردانا) ومعناها باللغة الارامية النهر المبارك وسماه علماء الاغريق (جوردنفا ليس) نهر الوادي. مع العلم ان الارامية هي لغة الحضارة التي كانت منتشرة في منطقة الشرق الادنى قبل ميلاد المسيح وبعد الميلاد حتى العصر البيزنطي حيث انتشرت اللغة اليونانية.

وقد تناول المؤرخون العلماء الاغريق (اليونان) في مصنفاتهم بلاد المشرق ونخص بالذكر هيرودوت في القرن الخامس قبل الميلاد، وجولينوس في القرن الثالث قبل الميلاد. ولوبيتوس في القرن الثاني قبل الميلاد ومن مصنفاتهم نقتطف ما ورد عن الاردن وترجمتها من اليونانية الى العربية هي:

هذه المنطقة تقع شرقي نهر الاردن وجنوب البحر الميت. وتمتد من بحيرة طبرية شمالا الى مدخل البحر الاحمر جنوبا. ومن الوادي الاخضر (الاغوار) الى المرتفعات الجبلية الممتدة شرقا وشمالا عبر سفوح مكسوة بالغابات واراضي منبسطة وهضاب تمتد شمالا حتى تخوم بلاد ارام (سوريا) وشرقا الى معابر الصحراء وعند المعبر الشرقي البحيرة الزرقاء (الكبسوس بلوز) واسمها حاليا منطقة الازرق تقع شرقي مدينة عمان العاصمة وتبعد عنها ١١٥ كيلومترا.

اما السكان فهم من اصول سلالات قديمة كنعانية وارامية وفرزية وعمونية. وهم اول من استوطن المناطق الواقعة شرقي نهر الاردن وغربه وسواحل البحر الابيض وسوريا (بلاد ارام) وهنا نقطة توجب الايضاح ان الكنعانيين الذين استوطنوا المناطق الجنوبية الاردن وفلسطين وساحل لبنان قبل الميلاد بـ٣٥٠٠ سنة قدموا من الجزيرة العربية وكانت القبائل الاولى من بلاد اليمن التي اطلق عليها هيرودوت المؤرخ الاغريقي الشهير اليمن الخضراء (فيرداتيس).

● البروفيسور ابراهيم الشريقي

### مملكة الانباط العربية في المصنفات الاغريقية

في المصنف الثاني عن ممالك الشرق وضعه عام ١٢٠ قبل الميلاد المؤرخ اليوناني لوبيتوس يتناول دولة الانباط العربية في الجزء الجنوبي من الاردن خلاصة ما دونه عن الانباط ومملكتهم نستعرضه بايجاز:

الانباط قبيلة عربية كبيرة خرجت من جنوب الجزيرة العربية في القرن الرابع قبل الميلاد واستقر اغلبها في منطقة البتراء الواقعة في الجزء الجنوبي من الاردن، والباقي استقر في جنوب سوريا.

واسس الانباط مدينة البتراء الرائعة بتصميمها ونقوشها، واسوارها لحمايتها من الغارات الخارجية واصبحت البتراء مملكة مزدهرة اتسعت رقعتها وشملت بالاضافة الى شرقي الاردن منطقة حوران والجبل جارها الممتدة سفوحه حتى الصحراء شرقا.

هذا التاريخ الصحيح الذي كتبه المؤرخون العلماء الاغريق (اليونان) وفيه تناولوا الشرق الادنى ومملكة الانباط العربية وحروبها مع المملكة السلوقية في سوريا.

وكانت مملكة الانباط تعتمد على الزراعة والتجارة، ويروي نهر الاردن مساحات شاسعة من الاراضي.

والانباط العرب اقوياء واذكياء وكادحون. ومدينة البتراء العاصمة محصنة. والسكان عندهم كبير والقرى جميلة البناء من الحجر المصقول.

والانباط العرب هم اسياد - واساتذة مهرة في صناعة البناء. ويستخرجون النحاس من المناجم الواقعة في جنوب البحر الميت وتشكل ثروة اقتصادية.. وهذه المنطقة اشتهرت بالمعادن.

VICTOIRE HISTORIQUE
DE PÉTRA

La grande victoire militaire des Nabatéens Arabes dans la région de (Mata) en 87 A.J.C. libération du sud Syrie et Damas des Séleucides. Le Royaume de Pétra Arabe vécu plus de trois siècles jusqu'à 106 C. Les Romains occupe l'Orient en 64 A.J.C. et jusqu'à fin du quatrième siècle C.

NOTION
HISTORIQUE

Les Nabatéens sont des Arabes de la Péninsule Arabique. Ils sont installés au sud de la JORDANIE et fondés leur ROYAUME PATRA.
Les historiens grecs (...) Lopitus traité dans son ouvrage 120 av. J.C. le Royaume Nabatéen, sa vie économique et sa position stratégique.
Le Royaume couvre un territoire vaste, au Nord la Syrie et au sud la Mer Rouge. Le Jourdain arrose les terres agricoles.
Les Nabatéens arabes sont (...), forts et intelligents. Leurs ressources l'agriculture (...)
La cité Pétra fortifiée et (...). Les villages bien construits.
Les Nabatéens sont des Maîtres en culture et architecture.

LA JORDANIE

DOS: INTERNATIONAL

GENÈVE - PARIS

PAR LE PROF. AL SHOUREIKI

وشعب مملكة الانباط سعيد وكادح ومتحد.. والمملكة تمتد شمالا حتى سوريا وجنوبا حتى البحر الاحمر. وهي مملكة مزدهرة.

تلك ما دونه المؤرخ الاغريقي (اليوناني) الكبير لوبيتوس في مصنفه التاريخي الذي وضعه عن منطقة الشرق الادنى ومملكة الانباط العرب في اوائل العشرينات من القرن الثاني قبل الميلاد.

### معركة مؤتة الكبرى في التاريخ المدونة في مصنفات الاغريق والرومان

لقد قاوم الانباط العرب الغزوات التي تعرضت لها مملكتهم، ولا بد من الرجوع الى مصنفات مخطوطات الاغريق لاستخراج الصورة الصحيحة الكاملة لمملكة الانباط، وكانت هناك جارتها المملكة السلوقية «الهيلينية» في سوريا وكانت عاصمتها انطاكية وتشمل هذه المملكة الشاسعة بالاضافة الى سوريا بلاد الاناضول والجزء الشرقي من البحر الاسود، وعندما اتسعت الحركة التجارية في مملكة الانباط وامتدت خارج تخومها شعر السلوقيون بالخطر الذي يهدد مصالح مملكتهم وقرروا ضرب مملكة الانباط وانهاء حكمها.

ونقتبس من اهم مصنفات المخطوطات اليونانية التي تتناول مملكة السلوقيين في سوريا ومملكة الانباط العرب في شرقي نهر الاردن وجنوب البحر الميت المعتد الى البحر الاحمر، نقتبس من المصنف الثالث للمؤرخ اليوناني الشهير غريغوروس في اواخر القرن الاول قبل الميلاد للحروب التي دارت رحاها بين الانباط والسلوقيين وفيما يلي خلاصة ما ورد في مخطوط غريغوروس:

### للايضاح

ان اسم مؤتة باللغة اليونانية هو «ميتابيس» وترجمتها الموقع المرتفع والمنحدر، وهذا هو اصل التسمية العربية «مؤتة»، والمقتبسة من اليونانية حيث اول من اطلق عليها هذه التسمية «ميتابيس» هو المؤرخ الشهير غريغوروس.

وكانت المعركة الاولى بين الانباط السلوقيين «الهيلينيين»، والانباط العرب قد دارت رحاها شرقي بحيرة طبريا عام ٩٠ قبل الميلاد، وفيها انتصر الانباط بقيادة عبيدة الجبري وتم سحق للجيش السلوقي الذي كان بقيادة الكسندر جونيوس.

وهنالك المعركة الكبرى والحاسمة التي دارت رحاها في مؤتة جنوب الكرك عام ٨٧ قبل الميلاد وفيها حقق الانباط العرب اعظم انتصار في التاريخ القديم بقيادة ملكهم دراقل لرتياس، ودمر الجيش السلوقي وقتل الملك انطوخيوس، ونشير هنا الى اهم النقاط الواردة في مصنف المخطوطات اليونانية سجل رقم ٣».

اولا: ان المعركة التي دارت في مؤتة استمرت ٣٥ يوما.

ثانيا: كان تعداد الجيش السلوقي بقيادة الملك انطوخيوس يزيد عن ٤٠ الفا.

ثالثا: كان تعداد جيش الانباط العربي لا يتجاوز ١٩ الفا.

رابعا: بعد ان ابيد نصف الجيش السلوقي وهزم، تابع الانباط زحفهم وحرروا حوران جنوب سوريا وواصلوا السير الى دمشق المحصنة فحرروها وامتدوا شرقا حتى وصلوا الى تدمر الصحراوية واستولوا عليها.

وهكذا اصبحت مملكة الانباط دولة كبرى في المشرق وعاشت ثلاثة قرون ونصف حتى عام ١٠٦م وفي هذا التاريخ قضى عليها الرومان الذين استولوا على بلاد المشرق عام ٦٤ قبل الميلاد ودام حكمهم حتى اواخر القرن الرابع الميلادي.

### مملكة في التاريخ المعاصر

للاردن تاريخ حافل يتحدث عن الحضارات القديمة والعروبة الضاربة الجذور في ارض تاصلت فيها الاجيال. وتمثل الاثار التاريخية تراثا حضاريا عظيما في مختلف المناطق حيث نمت وازدهرت الحضارات العريقة في العصور الغابرة.

والاردن بلاد جميلة بمناظرها الطبيعية ومواقعها الجبلية والبساط الصحراوي الشاسع ونهر الاردن الغزير بمياهه والاثار التاريخية العربية والرومانية والبيزنطية. ويرتبط القديم بالحديث بحلقات تاريخية لا تنفصم عراها.

والمعروف تاريخيا ان بلاد الاردن ظهرت على الخريطة السياسية بعد الحرب العالمية الاولى. وفي عام ١٩٢١ اسس الامير عبدالله بن الحسين امارة شرقي الاردن. كان ذلك بعد الاجتماع الذي عقده الامير مع ونستون تشرشل في القدس حيث تناول الحوار عدة مواضيع هامة تتعلق بالمنطقة العربية منها موضوع فلسطين. وقال الامير للوزير البريطاني كما ورد في الوثائق البريطانية (ملف وكتب عام ١٩٢١): العرب يرفضون وعد بلفور ومتمسكون بعروبة فلسطين. ونصر على ان لا يمس شعبها باذى.. ولا نرضى بشكل من الاشكال هدم كيان فلسطين وشعبها العربي لصالح يهود العالم).

وكان رد الوزير البريطاني تشرتشل: وعد بلفور اعلن عام ١٩١٧ ووافقت عليه الحكومة البريطانية على ان لا يغير في مفهومه الحقوق المدنية والدينية للطوائف غير اليهودية المقيمة في فلسطين والمهم ان يعيش اهل البلاد بسلام وامن، وان موضوع بحث وعد بلفور يترك للمندوب السامي البريطاني.

وفي عام ١٩٢١ تالفت اول حكومة لشرقي الاردن. وزالت الخلافات بين اهل المناطق وتوحدت، وفي عام ١٩٢٣ اعلن الاستقلال وتلاه صدور اول دستور للبلاد عام ١٩٢٨ وبعد نهاية الحرب العالمية الثانية الغي الانتداب البريطاني عام ١٩٤٦ واعلن تاسيس المملكة الاردنية الهاشمية واصبح الامير عبدالله ملكا.

■ يتبع الحلقة الثانية
الثورة العربية الكبرى دوافعها وحصادها

الكتابة هي جلوس على حافة الهاوية

# ٣ عوامل وراء أزمة المثقفين

فهمي هويدي

متى وكيف يكتسب الكاتب والمثقف عموما شرعيته في خرائط زماننا؟!

حين مات الدكتور نجيب الكيلاني، الاديب المتميز، ولم تشر الى النبأ صحافتنا القومية والأدبية بكلمة، فان ذلك بدا شاهدا على ان ثمة شيئا «غلطا» في حياتنا الثقافية، اذ لا يتصور المرء في ظل اية ظروف طبيعية ان يغيب الموت اديبا راسخ القدم مثله له اكثر من ٨٠ قصة ورواية، ونال جوائز التقدير في مصر والعالمين العربي والاسلامي، وظهرت بعض رواياته في السينما (ليل وقضبان) وقررت الدولة في مصر بعضا اخر على ثانويات الستينات (قصة الطريق الطويل).. لا يتصور المرء ان تكون صفحة الرجل على ذلك النحو من الثراء والاشراق، ثم يتم تجاهل نبأ وفاته بذلك الشكل المدهش الذي حدث طيلة الاسابيع الثلاثة الماضية، ولم يكن ذلك من قبيل الاحتشام والزهد في الكلام، لاننا نرى كل حين سرادقات اعلامية تنصب ومرثيات وبكائيات تدبج نائحين وندابات يتوزعون على مختلف قنوات الارسال، حزنا على راحلين اخرين من الادباء والفنانين، هم دونه شأنا بكثير، الامر الذي يحتاج الى تحليل وتفسير.

شأن كل الحوادث البسيطة والرمزية التي تحمل في ثناياها دلالات ومؤشرات تتجاوز حدودها، فقد اعتبرت ان اماتة الدكتور نجيب الكيلاني مرة ثانية في الخطاب الاعلامي والثقافي، المصري خاصة، تعد قضية اكثر منها حادثة محزنة او مفجعة.

لقد كان كتاب جوليان بندا «خيانة المثقفين» من اصداء لأزمة المحاكمة الظالمة التي تعرض لها الضابط اليهودي الفرنسي الفريد دريفوس، وهي المحاكمة التي اثارت لغطا كبيرا في فرنسا في بداية القرن الحالي، واحدثت انقساما حادا بين المثقفين وفي الرأي العام، بسبب الملابسات التي اكتنفتها، وادت الى الحكم بالسجن مدى الحياة على انسان كان واضحا لدى الجميع انه بريء من تهمة تخابره مع الالمان، وكان بندا احد الذين هزهم الحدث، ولفزعهم موقف المثقفين الذين رفضوا الدفاع عن دريفوس، واستسلموا لمشاعر التعصب القومي، واسهموا في اطلاق الشعارات المتطرفة التي انكت العداء لكل ما له صلة بالالمان. واذ تزامنت انفعالاته تلك مع صدمة الحرب العالمية الاولى، فانه ذهب الى ان المثقفين يتحملون قسطا من المسؤولية ازاء التردي السياسي والاخلاقي الذي ادى الى الجريمة الاولى والكارثة الثانية، فاجرى محاكمته للمشهد الثقافي في عصره خلال كتابه، الذي اعاد طباعته بعد الحرب العالمية الثانية تحت نفس العنوان، وادان فيه المثقفين الذين تعاونوا مع النازيين، واولئك الذين انحازوا الى الشرعية دون تفكير او نقد لبنائها الفلسفي، والفكري.

ثمة اختلاف في الدرجة حقا، لكني احسب ان اهدار قيمة كاتب بقيمة الدكتور الكيلاني هو ظلم كبير بل فضيحة ثقافية، ينبغي الا نمر عليها بسهولة، الامر الذي يسوغ لنا ان نفتح الملف ونتحدث عما يمكن ان نسميه «ازمة المثقفين».

## الكتابة عمل انقلابي

المثقفون الذين اعنيهم هم القابضون على ناصية الخطاب العام، او الذين يشكلون الوعي العام، ممن اصطلح على تسميتهم بـ ضمير الامة. صحيح ان كل الناس مثقفون بدرجة او اخرى ولكن لا يقوم كل الناس داخل المجتمع بتلك الوظيفة : وظيفة المثقف. وهذه عبارة دقيقة وصائبة، صاحبها هو الفيلسوف الماركسي الايطالي انطونيو جرامشي، وقد اعتبرت احد اهم تعريفات المثقف في القرن العشرين.

المثقف طبقا لذلك التعريف هو انسان تجاوز ذاته، واختار ان يخاطب المجتمع معبرا عن همه او وجدانه او حلمه، هو كائن «مشع» بالضرورة، والمعرفة هي بضاعته الاساسية حتى وصفه الدكتور ادوارد سعيد بانه كل انسان يعمل في اي حقل يرتبط بانتاج وتوزيع المعرفة.

من هذه الزاوية فان المثقف الحق لا يمكن ان ينعزل عن مجرى الحياة المحيط به لانه كائن منتم بطبيعة الدور الذي اختار ان ينهض به، وانتماؤه يتراوح بين عموم المحيط الانساني وبين امته وقيمه ومثله العليا، وهو لا يستطيع ان ينجح في وظيفته الا اذا ملك حريته واستقلاله عن مؤسسات السلطة، وكان في خطابه ناقدا ومبصرا.

واستاذنا الدكتور زكي نجيب محمود هو القائل بان الكلمة الحقيقية هي الكلمة الناقدة. والدكتور ادوارد سعيد حين تحدث عن «تمثلات المثقف» في اولى محاضراته بالاذاعة البريطانية قال ان على المثقف الا يسعى بحال الى ارضاء سامعيه او دغدغة مشاعرهم، لان قضيته ووظيفته هي ان يشيع الحرج والاعتراض بل حتى الامتعاض.

من اجمل ما قرأت في هذا المعنى مقالا نفسيا لنزار قباني نشر تحت عنوان «الكتابة عمل انقلابي»، عرض فيه المسألة على نحو يستحق ان يقرأ بعناية اكثر من مرة. من الفقرات التي وضعت تحتها خطوطا حمراء ما يلي :

الكتابة هي عمل انقلابي.. عمل يستهدف تغيير هندسة الكون وهندسة الانسان، وعندما يغيب الشرط الانقلابي في الكتابة ينتهي مبرر وجودها. بتعبير اخر، ليس ثمة كتابة لا ترج، ولا تخض، ولا تخلخل، ولا تحدث حفرة عميقة في داخل الوجدان الشعبي.

: لا كتابة بغير تحريض، وكل قصيدة يكتبها شاعر هي تحريض لغوي على السمو والتمدن والانعتاق والحرية.

الكتابة هي الجلوس على حافة الهاوية، لا على فراش حرير، ولا على سجادة تبريزية، ولا على كرسي هزاز، انها الابحار في فضاء من الاسئلة، دون ان يكون معك تذكرة للعودة.

الكتابة ليست مصحة ولا تكية، ولا ملجأ عجزة، ولا مركزا طبيا تعالج فيه اعصابنا بالإبر الصينية والحمامات المعدنية. وهي بالتأكيد ليست شركة تأمين نؤمن لديها على اصابعنا ضد الكسر وضد الحريق، وضد الاصطدام ببولدوزرات النظام وشاحناته العسكرية.

الكتابة ليست مقهى نشرب فيه الشاي واليانسون، وليست اصطيافا على شواطئ «ليس» و«كان» وجزر الكناري».. انها اشتباك يومي بالسلاح الابيض، ضد القبح والتخلف، والفكر الفاشستي.

الكتابة ليست فعل امتثال، ولا فعل رضوخ، ولا فعل تنازل، ولكنها فعل انقضاض على كل بشاعات هذا العالم.

لا يمكن للكاتب ان يهرب من رائحة البشر، ومن مصافحة البشر، ومن اكل خبز البشر، ومن النوم في سرير واحد مع احزان البشر. الكتابة هي سلطة مطلقة على الورق. سلطة متحررة من كل الاستعمارات السياسية والاقتصادية، ومن كل الجيوش الاجنبية ومراكز القوى، سلطة لا تخضع الا لسلطتها هي.

من يقول لك انه كاتب محايد، فهذا يعني انه كاتب ميت. ليس في الكتابة منطقة منزوعة السلاح، او منطقة حرام او منطقة تتولى قوات الامم المتحدة فيها الفصل بين المتحاربين. الهدنة في الكتابة مهمة مستحيلة. والكاتب الحقيقي هو الكاتب الواقف دائما على الخطوط الامامية.

الكاتب ليس مواطنا في مدينة (نعم)، ولكنه مواطن في مدينة (لا). والكتبة الذين يوقعون على بيانات السلطة دون ان يروها، انما يوقعون على شهادة وفاتهم.

الكاتب الذي يعلق على جبينه نمرة من نمر السيارات الرسمية، يتحول الى شاحنة لنقل النفايات (الحياة اللندنية - ٩١/١٢/١٤).

## «إياكم ومواقف الفتن»

لا بد ان يلفت نظرنا في هذا السياق ان ثمة رصيدا معتبرا في الثقافة الاسلامية يعالج مسألة علاقة المثقف (الذي كان يطلق عليه وصف العالم)، علاقة مواقف مشهودة في المسألة، يتقدمهم الامام احمد بن حنبل والعز بن عبدالسلام، وللفقهاء اجتهادات بغير حصر لضبط تلك العلاقة. لكن اهم مرجعين في الموضوع وقفت عليهما هما : كتاب «احياء علوم الدين» للامام ابو حامد الغزالي (المتوفى سنة ٥٠٦هـ) الذي افرد فصلا في الجزء الثاني من كتابه لما يحل من مخالطة السلاطين الظلمة وما يحرم وحكم غشيان مجالسهم والدخول عليهم والاكرام لهم، وكتاب «تبعيد العلماء عن تقريب الامراء» للفقيه الحنفي علي بن سلطان القاري (المتوفى سنة ١٠١٤هـ) الذي حققه الدكتور محمد علي المرصفي استاذ التربية بجامعة طنطا.

حينما يطالع المرء مجمل النصوص والاجتهادات الواردة في كتابي الغزالي والقاري يلاحظ انها تتوزع على موقفين : تحذير المثقف من الارتباط باصحاب السلطان عموما، ونهيه عن التعامل مع السلطان الظالم بوجه اخص.

في باب التحذير يذكر الحديث النبوي : العلماء امناء الرسل، ما لم يخالطوا السلطان ويداخلوا الدنيا، واذا خالطوا السلطان وداخلوا الدنيا فقد خانوا الرسل، فاحذروهم واعتزلوهم.. والحديث: ابغض القراء (العلماء) الى الله تعالى الذين يزورون الامراء، ونقل عن ابي ذر قوله : لا تغش ابواب السلاطين، فانك لا تصيب شيئا من دنياهم الا اصابوا من دينك افضل منه. وقال عبادة بن الصامت : حب القارئ الناسك الامراء نفاق، وحبه الاغنياء رياء.

وقال سحنون، الفقيه المالكي : ما اسمج بالعالم ان يؤتى الى مجلسه فلا يوجد، فيسأل عنه فيقال عند الامير!.. ونقل عنه قوله ان العالم اذا تردد على القاضي ثلاث مرات بلا حاجة فلا تجوز شهادته!

والامام احمد بن حنبل هو القائل : الدنيا داء والسلطان داء، والعالم طبيب، فاذا رأيت الطبيب يجر الداء لنفسه فاحذره!

اما حذيفة صحابي رسول الله فهو من قال : اياكم ومواقف الفتن قيل وما هي؟ قال : ابواب الامراء.

وعند ابي هريرة فانك : اذا رأيت عالما يلوذ بباب السلطان، فاعلم انه لص!

في تناوله لموضوع السلاطين الظلمة انطلق الامام الغزالي في الآية القرآنية : ولا تركنوا الى الذين ظلموا.. (هود - ١١٣) وقال : اعلم ان لك مع الامراء والعمال الظلمة ثلاث حالات : الحالة الاولى وهي شرها، ان تدخل عليهم، والثانية وهي دونها ان يدخلوا عليك والثالثة وهي الاسلم ان تعتزل عنهم فلا تراهم ولا يرونك.

ومضى يقول : الداخل على السلطان معرض لان يعصي الله تعالى، اما بفعله او بسكوته، واما بقوله واما باعتقاده. اما الفعل، فالدخول عليهم في غالب الاحوال يكون الى دور مغصوبة، وتخطيها والدخول فيها بغير اذن الملاك حرام. فاما السكوت فهو انه سيرى في مجلسهم الفرش والحرير واواني الفضة.. والحرير الملبوس عليهم وعلى غلمانهم حرام.. وكل من رأى سيئة وسكت عليها فهو شريك فيها.. واما القول فهو ان يدعو للظالم او يثني عليه او يصدقه فيما يقول من باطل.

لا يجيز الغزالي الدخول على الحكام الظلمة الا بعذرين، الاول : ان يكون من جهتهم، امر الزام لا امر اكرام، وعلم انه لو امتنع اوذي او فسد عليهم طاعة الرعية واضطرب عليهم امر السياسة، فيجب عليه الاجابة، لا طاعة لهم بل مراعاة لمصلحة الخلق، حتى لا تضطرب الولاية.

اما العذر الثاني، ان يدخل عليهم في رفع ظلم عن مسلم سواه او عن نفسه.

في الحالة الثانية التي يدخل فيها السلطان الظالم على العالم، فان الامام الغزالي يرى ان جواب السلام على السلطان واجب، ويجب على العالم ان ينصحه ويرشده الى طريق المصلحة.

ويفضل الغزالي اعتزال السلاطين، وهو الحالة الثالثة، فلا يراهم ولا يرونه. وهو الواجب، اذ لا سلامة الا فيه.

لاحظ انه كان يعبر عن رؤيته لعصره (العباسي الثاني)، لذلك كانت شدته في الحرص على كرامة اهل العلم في اجواء التدهور السائدة. ومع ذلك فانه لم يغلق ابواب التواصل بين الامراء والعلماء. حيث قرر في ختام كلامه : ان قلت ان علماء السلف كانوا يدخلون على السلاطين، فاقول نعم، تعلم الدخول منهم (بالعزة والكرامة) ثم ادخل!

### المثقف اداة للتسويغ

اذا تجاوزنا هذه الخلفية وانتقلنا الى الواقع سائلين عن مكمن ازمة المثقفين وعناصرها، فسنجد ان الازمة تتمثل في امور ثلاثة هي : التطور التقني الهائل في فنون الاتصال- التسييس- الاستقطاب.. وسنعرض فيما يلي لكل عنصر بايجاز.

● فالمثقف لم يعد يخاطب الناس مباشرة كما كان الحاصل حتى العقود الاولى من القرن الحالي، لان وسائل الاتصال الفعالة التي يقف التلفزيون على راسها قد دخلت وسيطا بينه وبين الجمهور. واصبح بوسع تلك الوسائل الحديثة ان تبرز مثقفا او تقتله، وان تقدمه في الاطار الذي يروق لها، بل اصبح بمقدورها ان تفرض على الجمهور مثقفين مزيفين، عن طريق تسليط الاضواء القوية عليه بالحاح متكرر، الامر الذي يجعل اولئك المثقفين يخترقون وعي الجمهور رغما عنهم، وتسبغ عليهم احجاما واوصافا كبيرة تتجاوز حقيقتهم بكثير.

هذا التطور في فنون الاتصال جعل الباب الى الشهرة ميسورا، ومن ثم فلم تعد الجودة هي الشرط الوحيد لشهرة الكاتب، وانما دخلت الاضواء الصناعية وعمليات الابهار الفني كعنصر اضافي اصبح له تأثيره الذي لا ينكر في الترويج للمثقف وبيعه للناس.

لا نشك في انه لا يصح الا الصحيح في نهاية المطاف، وان العمل الثقافي الجيد يفرض نفسه على الجميع، لكن هذا المنطوق يصدق على المنظور التاريخي بالدرجة الاولى، بمعنى ان الاضواء التي تصطنع مثقفا قد تبيعه للناس حينا من الدهر، لكن تلك لن ينطلي عليهم في كل حين. وسيدرك الجمهور في لحظة ما انه بصدد بضاعة زائفة ونماذج مزوقة وفارغة. صحيح ايضا ان التقنيات يمكن ان تروج للمثقفين المزورين والمدعين، لكنها ايضا يمكن ان تروج للمثقفين الحقيقيين واعمالهم المضيئة. لكن ملاحظتنا تنصب اساسا على تأثير تحكم طرف ثالث في علاقة المثقف بجمهوره، وحالة ما اذا عمد ذلك الطرف الثالث الى استخدام قدراته في الاتجاه الخلط.

● في ظل تعاظم ثورة الاتصال وتقدم فنون التأثير على الوعي وجدت السياسة في هذه الادوات وسيلة فاعلة في مخاطبة الجمهور. وادركت ان المثقف بحكم قدراته ومواهبه يمكن ان يكون صاحب الدور الاعظم في التعبير عن التوجهات السياسية من خلال تلك الادوات. واكتسب المثقف دورا اكبر في هذا المجال بعد انهيار الاتحاد السوفياتي وسقوط فكرة الدول الشمولية، وارتفاع رايات الديمقراطية والتعددية، وحقوق الانسان. ذلك انه في دول العالم الثالث التي لم تستطع ان تتجاوب مع تلك القيم بشكل كافة، وفي نفس الوقت اصبح متعذرا عليها في ظل الاجواء المستجدة ان تستمر في سياستها الشمولية، في تلك الدول صار المثقف هو افضل ادوات التسويغ والتبرير وتزيين الاوضاع الراهنة.

كانت نتيجة ذلك ان انظمة كثيرة حرصت اما على الحاق المثقفين او اغوائهم لكي ينهضوا بالدور المطلوب منهم. من ثم فان علاقة المثقف بالسلطة قامت على اساس من التبعية وليس الحوار. وظهر في السنوات الاخيرة ما يمكن ان يسمى بالخطاب الثقافي المسيس، الذي ربما خدم السياسة كثيرا، لكن المثقف ظل ضحيته الحقيقية.

● الاستقطاب هو العنصر الثالث في ازمة المشهد الثقافي، وابرز اشكاله هو ما نراه الان من انقسام المثقفين الى معسكرين احدهما علماني والاخر اسلامي، الامر الذي صبغ الحوار الثقافي المفترض بصبغة ايديولوجية قائمة على الصراع والتقي المتبادل. وكانت النتيجة ان غاب الحوار والنقد الحر، واصبح النقض هو البديل عنهما. ويصدق على هذه الظاهرة وصف «ادونيس» ان : الكتابة العربية تتحرك في غابة من الاسلحة. كان هذه الكتابة خنادق يملؤها مسلحون يتصارعون حول الموت. ولكل في هذا الصراع خططه واحلافه: ولا ترتبط رسالة الكتابة هنا بارادة الكشف المعرفي، بل بارادة التغلب والسيطرة. كان هذه الكتابة - بتعبير آخر - حرب بين اشخاص واحلاف وجبهات. (الحياة - ٩٢/٥/٧).

وداخل القبيلتين العلمانية والاسلامية هناك قبائل اخرى صغيرة، متحاربة ومتنافية بدورها، تضم «شللا» وعصابات واحيانا «مافيات» مشغولة بكسب الحروب ولا صلة لها الا بالابداع الحقيقي ولا حتى بمشاغل الامة او مستقبلها.

رحم الله نجيب الكيلاني فقد كان في موتته الثانية - الاعلامية - ضحية عناصر الازمة الثلاثة، حتى عاش في الظل ورحل في السر!

## الافتتاحية

# المطلوب أكثر من شطب الديون

اسهمت المحادثات واللقاءات التي اجراها جلالة الحسين مع أركان السلطتين التنفيذية والتشريعية في الولايات المتحدة الأميركية، الى حد كبير في ترسيخ ما يتجه اليه الاجماع الأميركي بشأن الأردن الدور والموقع والأهمية خلال مرحلة ما بعد السلام في منطقة الشرق الأوسط التي تتجه الآن نحو جملة من المتغيرات التي تأتي على خلفية انتهاء الحرب الباردة وقيام التكتلات العالمية التجارية الكبرى والاستعدادات الدولية لدخول القرن الواحد والعشرين.

فالرعاية الأميركية لمسيرة السلام التي انطلقت من مؤتمر مدريد جاءت في ضوء الادراك الاميركي والدولي لأهمية استقرار منطقتنا ودورها في التجارة والتعاون الدوليين خلال حقبة التنافس السلمي والعلمي التي يدخلها العالم في ظل نظامه الجديد، وباعتبار أن الأردن الذي نجح في الحفاظ على سياسته المتوازنة ودوره الإيجابي المبكر في الدعوة الى استقرار المنطقة واقامة السلام العادل والدائم فيها، يستطيع

أن يقدم الكثير في هذا الاتجاه خلال المرحلة المقبلة، فإن الاجماع الأميركي الذي ظهر خلال لقاءات الحسين على الاهتمام بالأردن ودوره، يتوقع أن تجري ترجمته بعد الآن، الى اهتمام يأخذ بالاعتبار أكثر من أي وقت مضى احتياجاته الدفاعية والتنموية وعدم الاكتفاء بمعالجة مسألة الديون على أهميتها.

فالأردن الذي وقع معاهدة السلام كتتويج للعملية التفاوضية على مساره من المفاوضات الثنائية والذي أقام النموذج القابل للاقتداء في الديمقراطية واحترام حقوق الانسان والذي لم يتخل عن التزاماته القومية والدولية في كل الأحوال والظروف والذي يشكل بموقعه ورسالته العربية الرئة

القومية لفلسطين وشعبها، لا يستحق الدعم فقط على خلفية الصداقة والقواسم المشتركة في الرؤية المستقبلية مع الولايات المتحدة أو غيرها، بل وأيضا بالنظر الى أن ما قطعه من خطوات للآن باتجاه تعزيز امكانية قيام السلام والاستقرار والتعاون بين شعوب المنطقة من موقع الاختيار الحر والمشاركة الأوسع في صنع قرار هذا التعاون.

وبالتأكيد فإن البدء بتلبية التطلعات المشروعة للناس في العمل والانتاج وتحسين مستوى معيشتهم في مرحلة السلام والاستقرار، سيسهم الى حد كبير في دعم النموذج الأردني وتوسيع قاعدة دوره القومي وتطلع شعوب المنطقة لاستلهام تجربته، وكما يعلم الجميع فإن ما تحمله الأردن من أعباء

خلال المرحلة الماضية إضافة الى محدودية امكانياته، تجعل من الدعم المتعدد الأشكال مطلبا حان الاستحقاق إذا ما أريد حقا للمنطقة أن تدخل عصرا جديدا من الأمن والاستقرار والتنمية المشتركة والاسهام بدورها في بناء العالم الجديد.

■ الاسواق

# هوية الأردن الاقتصادية

د. عودة الصويص

مما يلفت النظر احيانا ان تجد تصنيفات اقتصادية لدولة نامية ملتصقة بقطاع دون آخر فيؤسس بناء على ذلك هوية هذا البلد الاقتصادية، فيقال مثلا ان بلدا معينا له هوية اقتصادية زراعية او سياحية او صناعية وما الى ذلك، وكأن هذه التصنيفات هي ثوابت جامدة لا تقوى الأيام ولا عمليات التنمية الاقتصادية والاجتماعية ان تغير من ملامحها شيئا، او كأن كل ما يمكن ان يحدث اقتصاديا سوف لن يكون بمقدوره تغيير هذه الدمغة التي دمغ بها اقتصاد هذا البلد.

فمن الناحية العلمية والتكنولوجية وحتى الاجتماعية لا يجوز ان نقول ان الأردن بلد سياحي او زراعي وان هويته الاقتصادية زراعية او سياحية وليست صناعية، ذلك ان مقومات هذا الحديث قد تعتمد على نظرة لحظية حاضرة بينما هي تفتقر الى حتمية التاريخ والتطور والى تبعيات وآثار ونتائج عمليات النمو والتنمية.

فهوية الأردن الاقتصادية هي ليست زراعية ولا هي سياحية ولا هي ايضا صناعية او خدمية، بل هي هوية تنموية شاملة تتمثل في سعيه الدؤوب لزيادة الانتاج والانتاجية، وهي في ولوج الأردن للتطوير والتحديث في كل ميدان من ميادين الحياة الاقتصادية.

فحتى الدول النفطية فانها تسعى جاهدة لتنويع مصادر الانتاج فيها فلا تكون احادية الانتاج والدخل، اضف الى ذلك ان الدول النامية عموما انطلقت من خلفيات مستندة الى قطاع تقليدي عريض عماده الزراعة، واصبح اليوم جزء ليس بالقليل منها صناعيا متقدما، لا بل حتى دول مثل الصين وماليزيا والبرازيل والأرجنتين لا يصح ان يقال عنها دولا زراعية.

فنحن في الأردن كغيرنا من الدول ننشد التقدم والتطوير وقد انطلقنا من قاعدة زراعية عبر عدة عقود ولدينا ثرواتنا السياحية الغنية ولدينا انساننا ولدينا طموحنا في توسيع قواعد الانتاج وتنويعها وفي تحديث وتطوير هياكلنا الاقتصادية، ونحن مع الزراعة ومع السياحة ومع الصناعة والخدمات ومع كل دينار ينتج كقيمة مضافة في انتاجنا الوطني.

فهل ما زلنا وسنبقى نسم انفسنا بسمات تحدد معالم هويتنا الاقتصادية على أساس الثبات عند نقطة تنموية محددة ودون اي سند رقمي لهذه الوسمة، وبالرغم من كل حالة التغير وعدم الثبات في ظل الظروف والمعطيات الاقتصادية، ثم هل لدينا هوية اقتصادية في غير التوجه الجاد نحو التنمية الحقيقية ايا كانت مجالات هذه التنمية؟

■ الاسواق

# إدوارد سعيد ومحاولة إعدام «الاستشراق»

منير شفيق

ان ينقد ادوارد سعيد من قبل البعض في الغرب والشرق واعصابهم مشدودة ومستفزة ليس بالامر المستغرب. فمن يقرأ اعماله حول الاستشراق والاعلام في الغرب والقضية الفلسطينية واخيرا عن الثقافة والامبريالية لا يستغرب التحامل عليه او المستوى التبسيطي الذي اتسمت به ردود نقدته. فالرجل اصاب مقتلا بالنسبة الى المستشرقين الذين رسموا للشرق صورة من مواقع انحيازهم للاستعمار والامبريالية والصهيونية، استشراقا وإعلاما او ثقافة او تناولا للمسألة الفلسطينية.

فبدلا من ان يناقش كتابه حول الاستشراق على المستوى الاكاديمي والنزيه الذي كتب فيه، بسطوا ملحوظة كان قد ابداها حول إشكالية غربة المستشرقين عن الشرق وانحيازهم ضده. فلم تمثل لهذه الردود مناقشة جادة للوقائع والحقائق التي استند اليها ادوارد سعيد او بنى عليها احكامه لا نفيا ولا تعديلا ولا موازاة، بل لم تتضمن تعرضا لواحدة منها. وهذا الهروب يشكل في حد ذاته شهادة قاطعة على أن اعماله وقفت فوق نقدته بمسافة لم تطلها ايديهم بل انظارهم.. فالمسألة المستند عليها في الردود والمتعلقة بالسؤال: هل يمكن ان يفهم علماء مجتمع ما مجتمعا آخر ام لا؟ تظل على هامش الموضوع مهما كان الجواب. لان الاساسي الذي امامنا يتمثل في سلسلة من الوقائع والحقائق والاستشهادات موثقة ادق توثيق قام عليها البنيان الذي شاده ادوارد سعيد في نقده للاستشراق. وينطبق هذا على موضوعاته حول الاعلام الغربي والقضية الفلسطينية والثقافة الإمبريالية، فهل ينقد كتاب الاستشراق بالمستوى نفسه الذي درس من خلاله الاستشراق وأقام عليه موضوعاته في نقده؟ ام يعدم كل ذلك بالتأكيد؟ على أن من الممكن لعالم لا ينتمي للمجتمع موضوع الدراسة ان يفهمه فهما موضوعيا دقيقا. فلو اعتبرنا ان هذا الامكان قائم فبرنارد لويس، والان روسيون، وحتى صادق العظم (المغرب حتى العظم)، واخيرا موريس ابو ناضر في «الحياة» آب ١٩٩٤ ركزوا في ردهم على اتهامه بالقول ما معناه انه يشكك في إمكان «علماء مجتمع ما ان يدرسوا ويفسروا إنتاج مجتمع آخر» (برنارد لويس)، او «حسب منظور سعيد أن معرفة شيء تتطلب الانتماء إليه بالضرورة.. فإذا كنت لا تنتمي الى ثقافة ما فإنك غير قادر على فهمها، ووحدة الانتماء هو الذي يضمن إنتاج معرفة صحيحة عن كينونة الشعوب والمجتمعات المدروسة» (الان روسيون)، ثم جاءت ردود عربية تتهم ادوارد سعيد بالقول «بالاسطورة القائلة بوجود طبيعة غربية (او اوروبية) جوهرانية وثابتة بشكل دائم، كما تعتقد بوجود عقل ذي خصائص ثابتة وحدها تجلياته السطحية تتحول مع الزمن» (صادق العظم)، او رد غسان سلامة «هل بإمكان الدول الاستعمارية الهيمنة الطويلة المستعمرة على الشرق لو انها اكتفت بالاعتماد على الشرق الوهمي الذي بناه بعض الغربيين المتشوقين لشطحات خيالية».

ولعلي من انصار هذا الإمكان، فهل هذا يعني تلقائيا ان عالم الاستشراق الذي تناوله ادوارد سعيد كان ذلك العالم الذي اجتاز بنجاح الغربة بينه وبين المجتمع او التراث المعني؟

تلك هي القضية، فعلى الذين يريدون الرد على ادوارد سعيد أن يدحضوا كتاب الاستشراق بعيدا عن التعلق بتلك الموضوعة بعد تعميمها وتجريدها ليقولوا لنا إن المستشرقين الذين تناولهم إدوارد سعيد قدموا علما موضوعيا دقيقا عن الشرق ونزيها بعيدا عن التحامل والنظرة الذاتية المسبقة.

اما ما يخص الكتاب حول الصورة التي بناها المستشرقون للشرق بالسؤال «هل بإمكان الدول الاستعمارية الهيمنة الطويلة المستمرة على الشرق لو انها اكتفت بالاعتماد على الشرق الوهمي الذي بناه بعض الغربيين المتشوقين لشطحات خيالية؟» فيرد بالاسلوب السابق نفسه اي بتجاهل ما بنى عليه موضوعيته من وقائع وحقائق واستشهادات من جهة ويرد على نفسه بنفسه، فعبارة «لو اكتفت» لا تنفي إشكالية بناء صورة وهمية للشرق لان ما من احد يقوله ولا احسبه خطر ببال ادوارد سعيد ان يقول أن عوامل الهيمنة الاستعمارية الطويلة على الشرق تعود لعامل واحد فقط هو صورة «الشرق الوهمي» فإشكالية تلك الهيمنة الطويلة واستمراريتها ترجع لأسباب تتعلق بالغرب نفسه.. عسكريا وماديا وتقنيا وعلميا، وتعود لاسباب تتعلق بالوضع في الشرق والعالم عموما، اما صورة «الشرق الوهمي» فلها دور تعبوي وتسويقي دون ان يمنع ذلك بعض المستشرقين الكبار من ان يقدموا للشرق في تقاريرهم الخاصة تصورات اخرى اكثر دقة من اجل خطة إحكام الهيمنة.

على أن هذه الحملة التي تهدف الى إعدام كتاب «الاستشراق» خصوصا واعمال ادوارد سعيد الاخرى عموما، يجب الا تمنع من وضع كتاب الاستشراق في مكانه اللائق به.

فالكتاب من وجهة نظر يشكل نموذجا ومعلما في منهجيته لكل من يريد أن يدرس الغرب ويقدم نقدا علميا عميقا ودقيقا لآليات تفكيره ولمختلف جوانب حياته. إن الفرق الاساسي بين هذا العمل الفذ وغيره من الاعمال التي نقدت الاستشراق يكمن في منهجيته ودراسته لجانب من جوانب فكر الغرب من داخله، بل ضمن معاييره العلمية والاكاديمية في البحث والتنقيب والنقد. فالذين يطمحون في نقد الحضارة الغربية وتقديم مشروع حضاري بديل لا سيما من الاسلاميين، عليهم او على الاصح على بعضهم أن يفعلوا ما فعله ادوارد سعيد في دراسة حركته الداخلية والنفاذ إليه من خلال ذلك.. اي المطلوب إدوارد سعيد في مواجهة كل منحى من المناحي الفكرية والاكاديمية والعلمية في الغرب، في دراسة البنك في الغرب، ومطلوب اعمال مشابهة في دراسة النظام الديمقراطي في الغرب وفي دراسة السوق، وفي دراسة اتجاه البحوث الغربية في العلوم والتقنيات، وفي العلوم الانسانية، وفي الفلسفة والادب والفن. فما لم توضع الحضارة الغربية بمختلف مناحيها لا سيما باتجاهات حركتها وتطورها موضوع دراسة في المستوى الذي قدم فيه ادوارد سعيد اعماله لا سيما كتاب الامبريالية والثقافة، فإنه من غير الممكن ان نطرح للعالم كله، بما في ذلك الإنسان في الغرب نفسه، بديلا حضاريا ممكنا ومقنعا يجبه الغرب كما جبه كتاب الاستشراق مستشرقي الغرب.

ما أسهل من ان ينتقد الغرب من قبل الإسلاميين من الخارج وفي بعض الجوانب الاخلاقية او ينتقد الاقتصاد الغربي من خلال الجانب الربوي وما أسهل ان ينتقد الغرب من قبل الماركسيين بفتح سجله الاستعماري العنفي والنهبي وما شابه.. وما أسهل أن ينتقد الاستشراق بالتقاط بعض التحامل عن الإسلام او العرب او الشرقيين، إن هذا النقد على كل حال، له وجاهته، وقد خدم في مرحلة ما. اما إشكالية فهم الغرب في داخله ووضع اليد على آلياته المحركة في كل المجالات، اي نقد مؤسسته الاكاديمية واعمالها فذلك على غرار ما فعل ادوارد سعيد في الاستشراق.

فلا بد من نقد آلية عمل البنك خصوصا والاقتصاد الراسمالي عموما من داخله.. بما يتعدى الحكم القيمي على الربا او الاستغلال والاستعمار، اي ثمة حاجة الى كتاب يدرس «راس المال» بما يتجاوز ماركس وينقده، ولا مفر من الاجابة عن السؤال ان كان هذا الغرب يتجه لاستلاب الانسان بما في ذلك الإنسان الغربي، وتحطيمه ام لا، هل يقدم حضارة معمرة للارض ام مدمرة لها في النهاية؟

طبعا المطلوب هنا سيجد من اهل الغرب من تصدى له بهذا القدر او ذاك ولعل الاتجاهات الاكاديمية الحديثة التي راحت تولي مزيدا من الاهمية للبيئة والتلوث، وهي بحوث تأخرت مائة عام على الاقل، يجب تحريرها منذ البداية من تأثيرات المراكز المتنفذة في الغرب حتى لا تتكرر مسيرة الاستشراق بكلمات اخرى في مجال آخر.

لقد كان من المتوقع ان يهز كتاب الاستشراق الضمائر الحية في بعض مستشرقي الغرب وان يشق ومن خلال بعض اكاديميي الغرب طريقا جديدا في نقد المؤسسة الاكاديمية الغربية، ويعيد الاعتبار للموضوعية والنزاهة العلمية، وحس العدالة، ويحرر الجامعة ومراكز البحوث من سيطرة مراكز القوى في المؤسسة الغربية الاستعمارية، وذلك بدلا من محاولة غمطه حقه والتقليل من قيمته العلمية ودوره الريادي والإشعاعي، وما يمكن ان يلهمه من اعمال مكملة في الموضوعة نفسها كما موازية في مختلف المجالات فالمدرسة الاستشراقية الغربية ليست نبتا غريبا. بل هي حالة نمطية للمؤسسة الاكاديمية في الغرب في كل المجالات، بما في ذلك تلك التي تعمي الانسان الغربي نفسه، ومن هنا يشكل كتاب «الاستشراق» عملا نموذجيا يجب ان يعمل في المجالات الاخرى على ان من المهم ان يشار هنا الى الترجمة العربية للكتاب، وهي اضعفت من تلقيه لدى القارئ العربي بسبب صعوبة اللغة وتعقيدها بالرغم مما بذله المترجم من جهد جهيد، ولعل ترجمته بصياغة عربية اكثر سلاسة ستسمح للكتاب بانتشار اوسع واهتمام اكبر.

وبالمناسبة يمكن للمرء ان يلحظ في ادوارد سعيد الى جانب دقته العلمية واتساع اطلاعه وطول باعه والاهمية العالية لاعماله تلك النزاهة وروح العدالة والشجاعة التي تحكمه في التعاطي العلمي وهذه السمات الشخصية هي التي سمحت باختراق المؤسسة الاكاديمية الغربية وتحديها على الرغم من مكانته المرموقة فيها وانتسابه اليها، وهي سمة ان افتقدها العالم او الباحث سقط غشاء على عينيه فلا يعود يرى الاشياء كما هي سواء أن من اهل الغرب او من اهل الشرق. فالرجل يستحق ان يقدر ويوضع في مكانه الريادي اللائق على مستوى عالمي كما على مستوى عربي إسلامي، وذلك بغض النظر عما يمكن ان تختلف وإياه في المرجعية العقدية والنظرية او في المواقف السياسية فيما يتعلق بالتسوية، وحل القضية الفلسطينية، وإن صحبته النزاهة والشجاعة هنا ايضا - فهذا التقدير لادوارد سعيد غير مجرح بصداقة شخصية او انتماء يدفع الى التحيز.




### برعاية سمو الامير محمد

## جامعة الزيتونة تستضيف بطولة الجامعات الاولى للشطرنج


● سمو الأمير محمد

برعاية سمو الأمير محمد بن طلال الممثل الشخصي لجلالة الملك رئيس الاتحاد الملكي الأردني للشطرنج، تقام بطولة الجامعات الأولى للشطرنج التي تستضيفها جامعة الزيتونة وتنظمها بالتعاون مع اتحاد اللعبة خلال الفترة ما بين ١٩ الى ٢٢ نيسان الجاري.

وقال د. عصمت الكردي عميد شؤون الطلبة في جامعة الزيتونة لـ«الأسواق» انه سيتم عقد اجتماع لمندوبي الجامعات التي ارسلت موافقتها على المشاركة في البطولة وبحضور اعضاء الاتحاد واللجنة الفنية لمناقشة الامور التنظيمية والفنية لهذه البطولة وسيعقد الاجتماع في الساعة الواحدة من بعد ظهر يوم الاثنين القادم في عمادة شؤون الطلبة بالجامعة.

واشار الى ان الجامعات التي ارسلت موافقتها للمشاركة لغاية الآن هي جامعات.. اليرموك الأردنية، الاسراء، عمان الأهلية، العلوم التطبيقية، فيلادلفيا اضافة الى الزيتونة.

واضاف د. الكردي ان عمادة شؤون الطلبة ارسلت دعوات الى جميع الجامعات الاردنية مشيرا الى ان باب المشاركة في البطولة سيظل مفتوحا لغاية يوم بعد غد الاثنين.

ويذكر ان اتحاد اللعبة طلب من الجامعات تسمية مندوبين عنها لحضور دورة اعداد حكام مستجدين وذلك على هامش البطولة.

---

## السرأي السرياضي

## انطباعات رياضية من الأراضي الفلسطينية

● تابعت امس - الجمعة - هنا في مدينة الخليل بالضفة الغربية المباراة التاريخية بكرة القدم التي خاضها فريق نادي الوحدات، بطل الدوري - امام مستضيفه فريق نادي شباب الخليل وهي المباراة التي اكتسبت أهمية متزايدة ولاقت حضورا جماهيريا يفوق الوصف واهتماما رسميا ومتابعة اعلامية ضخمة داخل وخارج الضفة الغربية على اعتبار انها اول مباراة لفريق اردني مع فريق فلسطيني تقام على الأراضي الفلسطينية منذ (٢٨) عاما وفي ظل السلطة الوطنية الفلسطينية.

● وبعيدا عن النتيجة الفنية التي آلت اليها مباراة امس وما قد تسفر عنه باقي مباريات للوحدات غدا في اريحا والثلاثاء المقبل في نابلس والجمعة المقبل في غزة ثم الأحد بعد المقبل في القدس.

فمن المؤكد ان رحلة الوحدات هذه حققت أهدافها المرجوة واكدت على عمق روابط الأخوة والأهل في الأردن وفلسطين واكدت وبما لا يقبل مجالا للشك ضرورة التواصل الرياضي والشبابي بين فرق الأندية والمنتخبات الأردنية والفلسطينية، حيث ان اهتمام ابناء الشعب الفلسطيني بالرياضة الأردنية يبدو كبيرا بل وهائلا.

● لقد تشرفت طيلة (١٧) عاما بمرافقة عشرات الوفود الأردنية الى الخارج واتشرف هذه الأيام بمرافقة وفد الوحدات واستطيع القول دون مجاملة او نفاق ان ما حظيت به بعثة الوحدات منذ لحظة وصولها الأراضي الفلسطينية يفوق الوصف بل ان اللسان يعجز عن التعبير عن حقيقة المشاعر التي في قلوب رئيس واعضاء وفد الوحدات، فحتى مساء امس ومنذ مساء الأربعاء الماضي يتوافد على فندق ستار هنا في بيت لحم مقر اقامة الوحدات مئات يمثلون كافة الأندية الرياضية والمراكز الشبابية الفلسطينية وكل الأهل والأحبة يرحبون بوفد الوحدات ويوجهون له دعوات الحضور لحفلات الغداء والعشاء وزيارة كافة المدن والقرى الفلسطينية. وقد لمست بالفعل حرص كل الأندية الفلسطينية ومراكز المخيمات على ملاقاة الوحدات وكافة الفرق الأردنية هنا في الأراضي الفلسطينية.

● انها بالفعل فاتحة خير بداها الوحدات وستكملها باقي فرق انديتنا ومراكزنا الشبابية.. ومن هنا في بيت لحم والخليل وعبر «الأسواق» نبعث بتحية شكر وتقدير لكل الأخوة والأحبة الذين احتضنوا وفد الوحدات وندعو الله أن يوفق وزارة الشباب والرياضة في السلطة الوطنية الفلسطينية الى اعادة تشييد البنية التحتية للرياضة الفلسطينية.

■ بيت لحم - محمد قدري حسن

---

### بطولة عمان الكبرى لكرة القدم تنطلق الخميس

## بث تلفزيوني لكافة المباريات وتنظيم مثالي لدخول الجمهور

### ■ تسمية اللجان .. وتكثيف العمل الميداني والاداري

اعداد اللجنة الاعلامية - اتحاد الاعلام الرياضي والشبابي

● قدرت اللجنة المنظمة العليا لبطولة عمان الكبرى لكرة القدم عاليا الدعم الذي ستقدمه شركة الثلج والصودا والكازوز «بيبسي» للبطولة.. فرقها ونجومها والذي يبلغ نحو (١٣) الف دينار.

جاء ذلك خلال الجلسة الموسعة التي عقدتها اللجنة المنظمة العليا امس الأول بالمجمع الثقافي والرياضي لأمانة عمان الكبرى برئاسة السيد محمد حمدان مدير البطولة، مدير مكتب امين عمان الكبرى وحضره ممثلو الاندية المشاركة واللجنة الاعلامية وممثلي شركة عمان للمعارض. واستعرضت اللجنة خلال جلستها التي حضرها كذلك مدير مركز امن الحسين الترتيبات التي اتخذت لانجاح البطولة واعلنت عن تشكيل اللجان المختلفة وقررت تكثيف العمل الاداري والميداني خاصة مع اقتراب موعد افتتاح البطولة والذي حدد رسميا يوم الخميس المقبل السابع من الشهر الجاري.

● مظهر السعيد

● فهد البياري

### (١٣) الف دينار دعم من البيبسي

● اعلن السيدان زياد الزر وعبدالله عدوان ممثلي شركتي عمان للمعارض ونور للدعاية والاعلان عن تفاصيل الدعم الذي ستقدمه شركة «بيبسي» للبطولة ونجومها وتامين المستلزمات الأخرى.

ووفقا للاتفاقية التي كلفت لجنة التسويق المنبثقة عن اللجنة المنظمة العليا بتوقيعها مع ممثلي الشركتين.. فان شركة «بيبسي» ستقدم دعما مقداره ١١٠٧٠ دينارا مقابل رعايتها للبطولة اضافة لتقديم الجائزة المالية لأفضل لاعب في كل مباراة ومقدارها (١٠٠) دينار سوف يتسلمها اللاعب الأفضل نقدا عقب نهاية كل مباراة مباشرة اضافة لطباعة بطاقات الدخول لكافة مباريات البطولة. وتقدم «بيبسي» ايضا كاس الفريق المثالي وكاسا لهداف البطولة.

### البث التلفزيوني

● وكانت اللجنة المنظمة العليا للبطولة عززت اتصالاتها مع مؤسسة الاذاعة والتلفزيون لتاكيد البث التلفزيوني لكافة مباريات البطولة والتي يبلغ عددها (١٥) مباراة، حيث سيقوم وفد يمثل اللجنة المنظمة العليا للبطولة بلقاء المسؤولين في التلفزيون لاعداد كافة الترتيبات الادارية والفنية للبث التلفزيوني.

### تشكيل اللجان وتنظيم الملعب

● وناقشت اللجنة المنظمة كافة التفاصيل بتوفير التنظيم المثالي داخل ملعب البتراء للجمهور والضيوف والفرق المشاركة والحكام وممثلي وسائل الاعلام المختلفة وقررت تشكيل لجان خاصة لمثل هذه المهام وفق التالي:

● لجنة التوجيه وشكلت من السادة: سمير جنكات، عبدالواحد عوض الله وممثل عن مدينة الحسين للشباب وممثل عن امانة عمان الكبرى.

● لجنة تنظيم الملعب: حسين سليمان، مروان المعيدي، عثمان القريني، ومندوب عن امانة عمان الكبرى بحيث يتم التعاون مع رجال الأمن العام.

● اللجنة المالية: فهد البياري، هيثم مرتضى، وناصر الكسواني.

● لجنة افضل لاعب: نظمي السعيد، د. بسام هارون، محمد عوض وسوف تتولى هذه اللجنة تسمية لجنة يومية من المراقبين ورجال الاعلام والمدربين لاختيار افضل لاعب في كل مباراة واعداد نموذج خاص لهذه الغاية.

### المجمع الثقافي مقر للبطولة

● واعتمدت اللجنة المنظمة المجمع الثقافي الرياضي لأمانة عمان الواقع في الجهة المقابلة لكلية التربية الرياضية مقرا دائما للجنة المنظمة العليا ولكافة اللجان لتنفيذ كافة مهام البطولة الادارية والفنية وستقوم اللجنة المنظمة بابلاغ الجهات المعنية بمقر البطولة.

### امين عمان يتابع شؤون البطولة

● ابدى الدكتور ممدوح العبادي امين عمان الكبرى اهتماما بالغا بكافة الشؤون الادارية والفنية والمالية المتعلقة في البطولة التي تتولى امانة عمان اقامتها دعما منها لأندية عمان والاندية المجاورة لها.

وقرر د. العبادي وضع كافة الأجهزة الفنية للأمانة بتصرف البطولة من خلال الاتصال المباشر مع مدراء الدوائر والمناطق المختلفة.

### السعيد.. حبذا لو تشارك فرق عربية بالمستقبل

اعرب المدرب مظهر السعيد المدير الفني لفريق النادي الفيصلي عن ارتياحه لاقامة بطولة عمان الكبرى نظرا لأنها مفيدة لأغلب الأندية المشاركة خاصة وانها كانت تمر في فترة راحة بعد انتهاء الموسم الماضي وهي الآن تستعد لخوض الموسم المقبل وقد دخلت مراحل الاعداد و.. بالنسبة لفريق الفيصلي فقد اعطينا اللاعبين فترة راحة بعد المشاركة بالبطولة العربية للأندية ابطال الكؤوس بالقاهرة الشهر الماضي وقد بدأنا الآن مرحلة الإعداد الجديدة وستكون البطولة فرصة لتجربة عدد من الوجوه الجديدة وسنشارك باللاعبين الجاهزين تماما واننا لا ننظر الى الفوز بقدر نظرتنا الى المشاركة مع الأندية لتقوية اواصر المحبة واعطاء اللاعبين فرصة جيدة للاحتكاك.

واضاف ان البطولة مفيدة من الناحية المادية للأندية الرياضية وهذه الناحية تنعكس ايجابيا على الناحية الفنية، فالأندية بحاجة الى الدعم المادي.

---

### برعاية الشريف زيد بن شاكر

## اليوم تنطلق مسيرة الكرامة

اربد - من زياد البطاينة

يرعى سيادة الشريف زيد بن شاكر رئيس الوزراء صباح اليوم مسيرة الكرامة التي تنظمها مديريات التربية والتعليم في الشمال بمناسبة مرور سبعة وعشرين عاما على يوم الكرامة وكانت مديريات التربية بالشمال قد اعدت برنامجا لهذه المناسبة حيث ستدخل الأسر التربوية والتعليمية وطلبة المدارس والكشافة من ابواب مدينة اربد لتتجمع في مركز المدينة لتنطلق باتجاه مدينة الحسن للشباب يتقدمها مديرو التربية والتعليم وموسيقى الجيش العربي. حيث سيقام هنالك الاحتفال الكبير والقاء الكلمات الهادفة.

وقد ازدانت مدينة اربد بالأعلام وصور القائد وشهداء معركة الكرامة الخالدة.

وقال السيد احمد عبيدات مدير التربية والتعليم لمحافظة اربد. ان مديريات التربية والتعليم ارتأت ان تحتفل بهذا اليوم الخالد في لوحة مميزة تجسد هذه الذكرى الخالدة والتي من خلالها يستطيع كل فرد بالشمال ان يشارك الأردن هذا العرس ويعبر عن شعوره تجاه هذا اليوم الذي استعاد فيه جيشنا الباسل الكثير الكثير واسقط كل الاعتبارات وكشف الغمة واسطورة اسرائيل العسكرية. هذا اليوم الذي روى فيه ابناء الوطن ارضهم بالدم الذي ازهر لتفوح منه رائحة الكرامة والوفاء والانتماء، فهنيئا للأردن ذاك اليوم وطوبى لشهدائنا الأبرار.

واضاف ان الأسرة التربوية والتعليمية دعت الشعب الأردني للمشاركة بهذا العرس وتطريز هذا الثوب الجميل.

---

## خليفات يبحث مع السفير القطري دعم العلاقات الشبابية والرياضية


● د. عوض خليفات خلال لقائه مع السفير القطري

استقبل الدكتور عوض خليفات وزير الشباب في مكتبه صباح امس السيد ناصر عبدالعزيز السفير القطري في عمان حيث جرى بحث العلاقات الشبابية والرياضية بين البلدين الشقيقين وسبل تطويرها وتنميتها.

---

### استعدادا لكأس العالم

## دعوة منتخب الشباب للاجتماع باتحاد السلة اليوم

وجه اتحاد كرة السلة الدعوة للاعبي منتخب شباب السلة لحضور الاجتماع الذي سيعقد في الساعة السادسة من مساء اليوم في مقر الاتحاد بجبل عمان تمهيدا لاستئناف التدريبات للاستعداد لنهائيات كأس العالم.

● من النادي الأهلي: (زيد الخص، ينال بيشه، زياد ناغوج، نهاد ماضي، محمد بشير).

● من النادي الارثوذكسي: (اشرف سمارة، عادل عماري، فادي السقا، محمود شعبان، ايهاب اصبيح، سامر نينو، زيد الزعمط، مرهف النابلسي، غازي النبر، رمزي غنيم).

● من نادي الجزيرة: (معن عودة، رائد غوشه، سيف اللدعة، ايهاب قنومي).

● من النادي العباسي: (شاهين شاهين).

---

## اردني وعربيان يحكمون في كأس العالم لكرة السلة

خاص بـ الأسواق

● كشف الحكم الدولي مضر المجدوب رئيس لجنة الحكام المركزية لكرة السلة النقاب لـ «الأسواق» عن ان اختيار الاتحاد الدولي لكرة السلة وقع على حكمين دوليين عربيين هما احمد العصفور من الكويت وعادل علوان من مصر للمساهمة مع (٦) حكام آخرين محايدين و (١٦) حكماً مرافقاً من بينهم احد الحكام من الاردن في إدارة نهائيات بطولة كاس العالم للشباب لكرة السلة التي تستضيفها اليونان بالفترة من ١٢-٢٢ تموز المقبل ويلعب خلالها فريقنا الشاب (سفير الكرة العربية والاسيوية مع إيطاليا والولايات المتحدة وأستراليا ضمن مجموعة واحدة.

---

## معان والسلط يتعادلان في بطولة الاشغال

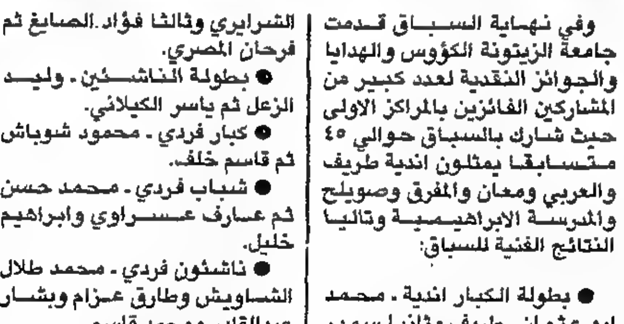
معان - من احمد عبدربه

افتتح الدكتور عبدالرزاق النسور وزير الأشغال العامة بطولة مديريات الأشغال العامة الكروية وذلك عندما رعى مباراة الافتتاح لهذه البطولة بين فريق اشغال معان وأشغال السلط والتي جرت على ملعب سمو الأمير عبدالله بن الحسين بالسلط وانتهى اللقاء بتعادل الفريقين ٢-٢ بعد مباراة قوية ومثيرة وبعد اداء رائع اطرب جمهور الكرة في مدينة السلط الذي يشجع بحرارة وللروح الرياضية العالية التي سادت اجواء المباراة وقد سبق مباراة الافتتاح دخول الفرق المشاركة الى ارض الملعب والسلام الملكي فكلمة اللجنة المنظمة ثم قسم البطولة واعلان عن افتتاح البطولة الذي اعلنه راعي اللقاء.

---

## نجوم الانديه قطفوا ثمار الزيتونة للدراجات

كتب - خالد المنيزل



● د. امين محمود رئيس الجامعة يتوج الابطال

توج د. امين محمود رئيس جامعة الزيتونة الاردنية امس نجوم سباق الدراجات الاولى الذي نظمته جامعة الزيتونة الاردنية بالتعاون مع نادي طريف والذي هو باكورة نشاطات اتحاد الدراجات لهذا العام حيث اعطى السيد علي القرم نائب رئيس مجلس امناء الجامعة اشارة انطلاق السباق الذي شارك فيه نحو ٤٥ متسابقا بحضور السيد عبداللطيف مرعي رئيس اتحاد الدراجات وعدد من اعضاء الاتحاد ومندوبي الاندية حيث تسيد سباق بطولة الكبار محمد ابو عثمان من نادي طريف اما بطل الشباب فكان محمود ناجي من نادي معان بينما نجح وليد الزغل من انتزاع بطولة الناشئين.

وفي بطولة الفردي للاعبين من غير الاندية فاز ببطولة الكبار محمود شوباش وببطولة الشباب محمد حسن ابراهيم وبطولة الناشئين محمد طلال الشاويش هذا وانطلق السباق من امام جامعة الزيتونة باتجاه جسر مطار الملكة علياء والعودة الى جامعة الزيتونة حيث قطع الكبار مسافة ٤٠ كم بينما قطع الشباب مسافة ٢٣ كم والناشئون ٢٥ كم حيث جاء السباق منظما وناجحا بصورة جيدة.

وفي نهاية السباق قدمت جامعة الزيتونة الكؤوس والهدايا والجوائز النقدية لعدد كبير من المشاركين الفائزين بالمراكز الاولى حيث شارك بالسباق حوالي ٤٥ متسابقا يمثلون اندية طريف والعربي ومعان والمفرق وصويلح والمدرسة الابراهيمية وتاليا النتائج الفنية للسباق:

● بطولة الكبار اندية - محمد ابو عثمان - طريف وثانيا سمير سعيد طريف وثالثا يوسف عنبتاوي من العربي ثم هاني البسطامي ومعن الطيطي.

● بطولة الشباب - محمود ناجي - معان وثانيا محمد الشرايري وثالثا فؤاد الصايغ ثم فرحان المصري.

● بطولة الناشئين - وليد الزغل ثم ياسر الكيلاني.

● كبار فردي - محمود شوباش ثم قاسم خلف.

● شباب فردي - محمد حسن ثم عارف عسراوي وابراهيم خليل.

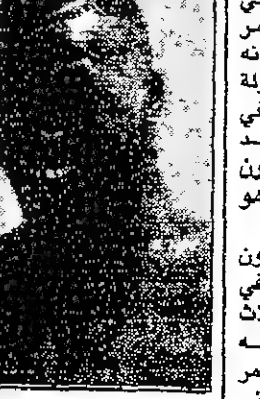
● ناشئون فردي - محمد طلال الشاويش وطارق عزام وبشار عبدالقادر ومحمد قاسم.

● ادار السباق الحكام عاطف رويضان وخالد منيزل وجمال القواعير وعبدالله دهاج وذياب ابوليلى واحمد الجغبير وتامر غوانمه.

---

## تايسون يؤكد استمراره في الملاكمة لاستعادة اللقب




● تايسون

اعلن بطل العالم السابق في الملاكمة للوزن الثقيل الاميركي مايك تايسون خلال مؤتمر صحفي عقده في كليفلاند انه سيلاكم من جديد في محاولة لاستعادة اللقب الذي خسره في شباط ١٩٩١، واكد انه اعتمد روري هولواي وجون هورن وكيلين لاعماله وان جون كينغ هو الذي سينظم مبارياته.

وقد اطلق سراح تايسون السبت الماضي بعدما امضى في سجن انديانا بوليس ثلاث سنوات لاغتصابه مواطنته ديزيريه واشنطن. ويعتبر المؤتمر الصحفي الجديد اول ظهور علني له منذ خروجه من السجن.

ووصف تايسون كينغ بانه «افضل منظم في العالم»، واضعا بذلك حدا للاشاعات عن وجود خلافات بينهما.

وذكر تايسون انه اختار فندق «ام جي ام» في لاس فيغاس ليكون مكانا لمنازلاته.

وقرأ تايسون بيانه الصحفي على مدى ٧٦ ثانية وبداه بقوله «انني هنا لاتحدث عن مستقبلي كملاكم. راجت اشاعات عن مشروعاتي وابداها بالقول انني سالاكم من جديد».

وختم تايسون المؤتمر بالقول «ليباركم الله جميعا وشكرا» ثم غادر القاعة من دون ان يجيب على اي سؤال موعد عودته او هوية خصمه الاول او اعتناقه الاسلام او تغيير اسمه او زواجه.

ومما يذكر ان تايسون خاض مباراته الاخيرة في حزيران ١٩٩١ عندما هزم رايزور رادوك.

وعودة تايسون تشبه عودة محمد علي في الستينات، وستصاحبها مئات كثيرة من ملايين الدولارات. لكن هذه النقطة ايضا لم تتوضح في المؤتمر.

---

## السبايلة يتوج قوى تربية الزرقاء الاولى

الأسواق - الزرقاء - من رفيق عيد

● زياد السبايله

رعى السيد زياد السبايله المدير الإداري لتربية الزرقاء الاولى بطولة العاب القوى للإناث على ملعب سلاح المدفعية وكانت النتائج على النحو التالي:

### المرحلة الثانوية:

١٠٠م مرام فضل الحسين المهنية، ٢٠٠م سهير سالم رفيدة الأسلمية، ٤٠٠م تغريد باسم رفيده الأسلمية، ٨٠٠م وفاء محمد أم الدرداء، ١٥٠٠م سهير سالم رفيده الأسلمية ٤×١٠٠ رفيده الأسلمية، ٤×٤٠٠ الاميرة رحمه، الوثب العالي: ابتسام النجار سكينة بنت الحسين، الطويل: ربى هنداوي الأميرة رحمه، الرمح: هيا بسيم التجارية، القرص: سماهر سلطان رفيدة الأسلمية، الجلة: نرجس احمد اجنادين/١ وفازت مدرسة رفيدة الأسلمية بالمركز الأول وجمعت ٦٠ نقطة ورحمة الثانوية بالمركز الثاني.

### المرحلة الأساسية العليا:

١٠٠م رجاء الشريدة زينب الهلاليه/١، ٢٠٠م رنده حسن رفيده الأساسية، ٤٠٠م بندر إبراهيم رفيده الأساسية، ٨٠٠م نسرين عباس رفيده، ١٥٠٠م نسرين عباس رفيده، ٤×١٠٠ رفيده الأساسية، ٤×٤٠٠ رفيده، العالي: رنده حسن رفيده، الطويل: زين عزيز زينب بنت الرسول، الرمح: عاليه محمد زينب الهلالية/١، القرص: وفاء فؤاد زينب الأسبية، الجلة: اسماء محمد فاطمة بنت الخطاب. وفازت مدرسة رفيدة الأسلمية بالمركز الاول ورابعة العدوية بالمركز الثاني.

### المرحلة الأساسية الدنيا:

٥٠م سناء حسن رفيده، ١٠×٥٠ مدرسة مؤتة ٢٠٠٠م زينب سلمان زينب بنت الرسول، وثب: حروان عواد زينب بنت الرسول، الرمي: منتهى عطاالله مؤتة.

وفي نهاية البطولة توج السبايله المدير الإداري بالزرقاء الاولى الكؤوس والمداليات على المدارس الفائزة واشرف على سير وتنظيم البطولة التي لاقت نجاحاً كبيراً السيدان إبراهيم جرار مشرف التربية الرياضية وإبراهيم سلامة مسؤول النشاط الرياضي بالمديرية.

### الزرقاء بطل بطولة رمضان

مندوباً عن محافظ الزرقاء رعى السيد فارس اللوزي مساعد المحافظ المباراة النهائية بين نادي الزرقاء والرصيفة على الملعب البلدي واسفرت عن فوز الزرقاء على الرصيفة ٧/٨ بالركلات الترجيحية بعد تعادلهما بالوقت الأصلي دون اهداف وفي نهاية المباراة وزع اللوزي الكاس لكابتن الزرقاء محمد مبارك والمداليات على الفريقين وحضرها عدد من الشخصيات الرياضية وجمهور غفير.

ضمن بطولة منتخبات المديريات لوزارة التربية والتعليم بكرة القدم تقام اليوم الساعة العاشرة صباحاً مباراتان على ملعب بلدية الزرقاء يلتقي بالمباراة الاولى منتخب الزرقاء الاولى والمفرق الثانية

## رؤية رياضية

# البطولات الرياضية العربية



القرار الذي اتخذه النادي الاهلي المصري بالمشاركة الدائمة في البطولات العربية لكرة القدم بدلا من البطولات الافريقية له اكثر من مدلول.

الاول: ان الاتحاد العربي لكرة القدم قد نجح نجاحا منقطع النظير في جمع شمل الشباب الرياضي العربي حول هدف رياضي عربي سام يقره ويحترمه ويحرص كل العرب على المشاركة فيه وهي البطولات العربية التي اصبح لها الاولوية عن مثيلاتها على المستوى القاري.

ثانيا: ان مستوى الاندية العربية في اسيا وافريقيا اقوى من مستوى الاندية على مستوى افريقيا خاصة وان معظم اللاعبين الاقوياء في افريقيا قد اصبحوا محترفين في اندية اوروبا، وكذلك الامر في اسيا مما يجعل البطولات العربية هدفا لتطوير المستوى الكروي للاندية العربية.

ثالثا: تجيير الرياضة لتحسين العلاقات والتضامن العربي الذي افقدته السياسة جانبا كبيرا منه فساد التمزق بدل الوئام ولذا فان الرياضة وكرة القدم لما لها من شعبية كبيرة بدأت تلعب الدور الايجابي المفروض ان تلعبه كوسيلة تقارب وتلاحم وتفاهم ومحبة بين الشباب العربي وهي امور سادت كل ساعات وايام البطولة التي نظمها النادي الاهلي المصري بنجاح عظيم.

رابعا: ان المشاركة في مثل هذه البطولات خاصة عندما تقام في بلد كمصر تتوسط الوطن العربي غير باهظة التكاليف سيما وان الاتحاد العربي لكرة القدم يدفع تكاليف اقامة جميع الوفود المشاركة وبشكل مشرف.

لذا علينا كعرب ان ندعم ونشجع اي توجه رياضي عربي مسؤول لما تعكسه هذه البطولات من فوائد اكبر بكثير من البعد الرياضي الى افاق رحبة وايجابية كثيرة تخدم هذه الامة التي تحتاج الى الوحدة والتضامن والاخاء العربي.

■ محمد جميل عبدالقادر

---

### في البطولة المفتوحة للقوى

# الواعدون يتفوقون على النجوم

الأسواق

برعاية د. محمد خريسات عميد شؤون الطلبة بالجامعة الاردنية اقيمت يوم امس بطولة المملكة المفتوحة لالعاب القوى على مضمار ستاد الجامعة الاردنية وميدان اتحاد اللعبة بمشاركة واسعة وطموحة وقد نجح فخر الدين فؤاد في العودة متالقا على مسرح الوثب العالي عندما وثب فوق ٢,١٠م ليكون افضل رقم محلي منذ ٣ سنوات فيما فشل حسن ابو نجم في الظفر باية ذهبية عندما خسر امام سامر عبدالباقي في الوثب الطويل وامام منير المومني في الوثبة الثلاثية ولم يجد محمد شامان اية صعوبة في القبض على ذهبية ٢٠٠م حيث سجل ٢٢,١ ث كما اكدت عالية المطري على سيطرتها القوية على مسرح المسافات المتوسطة عندما تركت هيفاء نصيرات خلفها في ١٥٠٠م بفارق زمني واسع.

كما انجزت الواعدة رباب عبدالباقي مشوارا رائعا في ١٠٠م حيث سجلت زمنا مشجعا قدره ١٣,٧ ث وتراجع طارق النجار خلف هيثم مرشود في الجلة وسجل رقما متواضعا قدره ١٣,١٧م مرجعا ذلك لعدم الاستعداد الكافي على الرغم من فوزه بذهبية القرص وفي مسابقات فئة الشباب برز الواعد نضال شلباية في ٢٠٠م عندما سجل زمنا مشجعا قدره ٢٣,٠٠ ث كما برز ياسر عليوة في ٨٠٠م. وتاليا ابرز نتائج الفعاليات:

● جانب من الفعاليات

● فئة الرجال ٨٠٠م/ محمد المطري ١,٥٧ د، حسين العماريين ٢,٠١د، محمود رمان ٢,٠٥,٩ د.
● ٣٠٠٠م عواد سريس ٨,٣٨,٠٠ د، صايل سلميان ٨,٤٠,٠٠ د، احمد ابو عطية ٨,٤٦,٧ د.
● ٤٠٠ م حسن العماريين ٥٠,٤ ث، راتب الريضي ٥١,٦ ث، عاطف احمد ٥٦,٠٠ ث.
● ١٠٠م محمد عويضة ١١,١ ث، عمران العمري، محمود مجد.
● القرص طارق النجار ٤٠,٥٦م، عارف جميل، هيثم مرشود.
● الرمح: خالد جبر ٥٧,٦٨م (ثاني افضل رقم اردني)، محمد المومني، موفق محمود.
● فئة الشباب ١٥٠٠م: عبدالله ذياب، احمد خليل، احمد محمد.
● وثب طويل: محمد فوزي ٦,٢٩م، اياد يوسف، كريم الفاعوري.
● رمي القرص: نواف ابراهيم ٢٩,٢٦م، سمير عبدالكريم، رائد شوكت.
● ٣٠٠٠م: صلاح سمير ٩,٤٦,٤د، وسف عواد، علي عبدالكريم.
● ٤٠٠م: طارق غازي ٥١,٥ ث، محمد مخادمة، تيسير ذياب.
● وثبة ثلاثية: محمد فوزي، كريم الفاعوري، ايمن الفاعوري.
● فئة النساء: ١٥٠٠م، عالية المطري ٤,٥٧,٤د، هيفاء نصيرات، رشا العشوش.
● ١٠٠م: رباب عبدالباقي ١٣,٧ ث، سيكاب الدويك، فدوى عبدالوالي.

---

# اعتماد نجوم الفرق المشاركة بالبطولة الشاطئية

اعداد: اللجنة الإعلامية - عبدالمنعم أبو طوق، محمد غنام، عوني فريج

عشاق كرة الطائرة الشاطئية على موعد في العاشرة من صباح يوم الخميس القادم لمتابعة بطولة فندق كراون الشاطئية الثانية التي ينظمها اتحاد اللعبة بالتعاون مع الفندق وبدعم من شركة البيبسي كولا على ملاعب كراون.

وتراس السيد عبدالمنعم ابو طوق رئيس اللجنة المشرفة على البطولة اجتماع اللجنة الذي عقد الليلة قبل الماضية في فندق كراون بحضور السادة ماهر النمري، جميل سلامة، اسماعيل توفيق، منال طه. وتم خلال الاجتماع التاكيد على كافة الفرق المشاركة في البطولة وخاصة بطولة الآنسات. وتزويد اللجنة باسماء اللاعبات قبل الساعة السادسة من مساء يوم بعد غد الاثنين وتسلم للسيد ماهر النمري كما اطلعت اللجنة على آخر الترتيبات التي اعدت للبطولة.

وقررت اللجنة توزيع الجوائز والهدايا المقدمة من الشركات والمؤسسات الداعمة للبطولة وهي شركة البيبسي كولا التي قدمت الكؤوس والميداليات، اضافة الى تكاليف اجرة الحكام، والمشروبات للاعبين، وفندق كراون الذي قدم خصما خاصا لاقامة المنتخب العراقي اضافة الى اقامة حفل الافتتاح والختام وتقديم الوجبات الخفيفة للفرق، وجامعة الزيتونة التي قدمت كاس الفريق المثالي للرجال والآنسات، كما تم تثبيت جائزة افضل لاعب ولاعبة لكل مباراة.

من ناحية ثانية قامت اللجنة المشرفة بزيارة الى الملعب المخصص للبطولة واستمعت الى شرح مفصل من السيد النمري حول كافة الترتيبات المتعلقة بالملعب وانه سيكون جاهزا يوم الاثنين.

ووافقت اللجنة المشرفة على اضافة فريق الوحدات للمشاركة في البطولة، وتم وضعه في المجموعة الاولى التي تضم فريق الدفاع المدني (ا)، الكرمل، العودة، منتخب الزرقاء، البقعة والزيتونة.

وقد اعتمدت اللجنة اسماء الفرق المشاركة في البطولة التي وصلت للجنة حتى مساء الليلة قبل الماضية، وناشدت اللجنة جميع الفرق التي لم تزود اللجنة باسماء اللاعبين واللاعبات تزويدها بالاسماء قبل يوم الاثنين.

---

### احتفالا بذكرى الكرامة

# غدا افتتاح بطولة الجامعة الاردنية. الأسواق للطائرة

اللجنة الإعلامية - زكي سعيد، عبدالحافظ الهروط، محمد العتباوي، هبة الصباغ

تنطلق في الساعة الثانية عشرة من ظهر يوم غد الاحد فعاليات بطولة الجامعة الاردنية «الاسواق» لكرة الطائرة الرملية الاولى برعاية العميد سلمان المعايطة رئيس اتحاد كرة الطائرة والتي تقام على ملاعب الجامعة الاردنية احتفاء بالذكرى ٢٧ لمعركة الكرامة المجيدة التي سطر فيها جنود الاردن البواسل اعظم انتصارات امتنا المعاصرة حيث يسبق مباراة الافتتاح المتوقع ان تحظى بحضور جماهيري كبير طابور عرض للفرق الـ ١٢ المشاركة.

وكانت اللجنة المنظمة للبطولة قد اقرت في اجتماعها الذي عقدته امس الاول برئاسة السيد محمد جرار رئيس اللجنة المنظمة وحضور السيدة نهاد البطيخي رئيسة شعبة النشاط في الجامعة الاردنية والسيد جميل القرشي رئيس قسم النشاط في جريدة «الاسواق» ومندوبي الفرق المشاركة تعليمات البطولة وبرنامج المباريات وابرز ما جاء في لائحة التعليمات:

- يعتبر الفريق فائزا في حالة حصوله على شوطين من ثلاثة (كل شوط ١١ نقطة).
- التبديل يتم بعد النقطة الرابعة والثامنة من كل شوط.
- يتكون الفريق من ثلاثة لاعبين ولاعب احتياط.
- تلعب المباريات بطريقة خروج المغلوب من مرتين.

ويتوقع خبراء اللعبة ان يكون لفرق لواء الامن العام والدفاع المدني ورابطة اللاعبين الدوليين والفرقة الثالثة دور مهم في التنافس على لقب البطولة بالنظر لضمها مجموعة كبيرة من نجوم اللعبة.

وقد قسمت الفرق المشاركة الى مجموعتين ضمت الاولى فرق لواء الامن العام، سلاح الجو، الفرقة الثالثة، الجامعة الاردنية، جامعة التكنولوجيا، جامعة اليرموك وضمت المجموعة الثانية فرق جريدة «الاسواق»، خريجي الجامعة الاردنية، الدفاع المدني، جامعة العلوم التطبيقية، رابطة اللاعبين الدوليين، جامعة مؤتة.

ويقام الدور نصف النهائي والمباراة النهائية يوم الاربعاء ٥ الجاري وتاليا برنامج مباريات الغد:

سلاح الجو × الفرقة الثالثة، جامعة مؤتة× اللاعبين الدوليين، جامعة التكنولوجيا × لواء الامن العام، الدفاع المدني × نادي الخريجين، الجامعة الاردنية × الفائز من المباراة الاولى.

#### نجوم الفرق

● جريدة «الاسواق» ويمثلها (اسماعيل ابو دان، فخري حمارشة، عصمت ابو حليمة، اسامة الريدي، ومازن نشيوات مدربا).

● رابطة اللاعبين الدوليين (محمود ناجي، اياد توفيق، خلدون عوض، وليد العسود، د. زياد قسوس مدربا).

---

### في ختام تصفيات منتخب الطاولة

# ثلاثي الجزيرة وبنات تفاحة في الطليعة

اختتمت يوم امس الاول تصفيات كرة الطاولة التي اقامها اتحاد اللعبة لاختيار عناصر المنتخب الوطني الذي من المتوقع ان يشارك في بطولة لبنان الدولية الشهر الجاري وبطولة العالم التي ستقام في الصين خلال الشهر المقبل.

وقد حافظ ثلاثي الجزيرة مصطفى وعبدالعزيز رضا، وإياد يدج على المراكز الثلاثة الاولى بعد تقدمهم في المجموع العام للتصفيات. وحل رابعا وسام باكير وخامسا عدنان العوفي وبشار الكردي. وكانت تصفيات اليوم الاخير قد شهدت تقدما ملموسا لعدنان العوفي الذي فاز في (٤) لقاءات من اصل (٥) خاضها، الا ان ذلك لم ينفعه كثيرا في المجموع العام وفيما يلي ترتيب اللاعبين والنقاط التي حصلوا عليها: مصطفى رضا (٢٠) نقطة، عبدالعزيز رضا (٢٠)، إياد يدج (١٨)، وسام باكير، (١٢) عدنان العوفي وبشار الكردي (١٠).

وفي تصفية منتخب الانسات تصدرت الشقيقات علياء واماني وهنادي تفاحة اللاعبات وجاءت رانيا عطيات في المركز الرابع ثم غدير عميره خامسا، وسادسا رندة المغربي، وسابعا لينا مجدلاوي.

● علياء تفاحة

من جهة ثانية يعقد اتحاد كرة الطاولة اجتماعا يوم غد الاحد لبحث نتائج التصفيات وتسمية اللاعبين الذين سيمثلون الاردن في البطولات الخارجية المقبلة.

---

#### ٥٠ الف فلسطيني تابعوا المباراة التاريخية

# الوحدات يخسر جولته الاولى امام شباب الخليل

بيت لحم - الخليل - موفد اتحاد الاعلام الرياضي

● شهدت مدينة الخليل في الضفة الغربية مساء امس الجمعة حدثا تاريخيا كرويا حيث اندفع اكثر من (٥٠) الف مواطن فلسطيني من شتى المدن والقرى الفلسطينية صوب ملعب الحسين بن علي لمتابعة المباراة التاريخية الاولى من نوعها التي استهل فيها فريق الوحدات - بطل الدوري - مشواره ضمن زيارته الى الضفة الغربية بلقاء نادي شباب الخليل الذي فاز ٢/٣ على الوحدات الذي بدا واضحا تاثره بغياب مجموعة من نجومه وفي مقدمتهم مروان الشمالي، جمال وعصام محمود، سامر بحلوز، علي جمعة، عثمان برهومة ومنير ابو هنطش، بينما التحق هشام عبدالمنعم بالوحدات في الشوط الثاني من المباراة لحظة وصوله من عمان.

● وبعيدا عن النتيجة الفنية للمباراة فانها حققت الاهداف المتوخاة وجاء اندفاع هذا الجمهور الحاشد ليعبر عن عمق ومتانة العلاقات الاخوية الاردنية الفلسطينية، حيث شوهد الالاف من المواطنين فوق مآذن المساجد المحيطة بالملعب وفوق المدارس والمنازل والجبال وحتى الاشجار واندفع الجمهور بعفوية داخل الملعب متجاوزا الاسلاك الشائكة التي نصبت مؤقتا وبدا واضحا صعوبة التمكن من السيطرة على الموقف رغم كل الجهود الضخمة التي بذلت من طرف المنظمين بل ان مدرب الوحدات خليل الجارحي لم يتمكن من مشاهدة معظم مراحل المباراة بسبب دخول الجماهير في الملعب.

● والحقيقة ان حرارة المباراة واجواءها انعكست على المستوى الفني وبدا واضحا تاثر جميع لاعبي الوحدات بحماس الجماهير بل ان بعض اللاعبين شاهدتهم يبكون لحظة دخولهم ارض الملعب بصعوبة ولحظات تحية الجماهير وتقبيل ارض الملعب في موقف اثار حماس الجماهير كثيرا.

#### حضروا القمة

● ورعى المباراة د. عزمي الشعيبي وزير الشباب والرياضة في السلطة الوطنية الفلسطينية وعدد كبير من كبار الشخصيات الرسمية الفلسطينية وقناصل الدول الاوروبية ورئيس نادي الوحدات بهجت شهاب الذي اعرب عن اعتزازه بهذا الاستقبال التاريخي لبعثة الوحدات.

#### عودة للمباراة

● وعودة الى المباراة حيث استهلها الوحدات بهدف السبق المبكر والجميل لمهاجمه الجديد خالد المجدلاوي الذي استقبل كرة جهاد عبدالمنعم بكها بثقة في الشباك ثم رد عليه حازم ملاح بهدف التعادل للخليل متابعا برأسه كرة مرتدة من العارضة وتالق المخضرم ابراهيم سعدية بتسديدة بعيدة المدى عانقت شباك الخليل هدفا ثانيا للوحدات رد عليه عماد ناصر الدين بهدف التعادل قبل نهاية الشوط الاول، ونجح اسلام شاهين في خطف هدف الفوز التاريخي لشباب الخليل وعبثا حاول الوحدات ادراك التعادل رغم جملة الفرص التي اتيحت له حيث تالق حارس مرمى شباب الخليل احمد النتشة في انقاذ مرماه وكذلك استبسل دفاع الخليل في صد كل الهجمات الوحداتية.

(التفاصيل غدا)

---

# الاسدي كبيرا لمدربي الكرة بالجزيرة

قرر مجلس إدارة نادي الجزيرة في جلسته الأسبوعية برئاسة السيد عبداللطيف النتي تعيين المدرب صباح الاسدي كبيراً لمدربي الكرة في النادي، والمدرب حلمي طه مساعداً أول له، كما تم تعيين المدرب علي الصمادي مساعداً ثانياً ومدرباً لفريق سن (٢٠)، وأيمن هارون مدرباً لفريق سن (١٨)، وعلي الصمادي مسؤولاً للعلاج الطبيعي.

وتقرر عقد اجتماع خاص للإدارة في الساعة السادسة والنصف من مساء اليوم مع لجنة كرة القدم والجهاز الفني للاطلاع على امور الفريق والاستعداد لبطولة عمان الكبرى، ودعوة فريق كرة القدم تحت (٢٠) سنة لحضور الاجتماع الذي سيعقد في الساعة الخامسة من مساء يوم الاثنين والتحضير للبطولات المقبلة. افاد بذلك السيد حكم جرار الناطق الإعلامي ورئيس لجنة العلاقات العامة في النادي.

---

### في سداسيات «الاسواق»

# فورم والبوتاس يلتقيان اليوم

تعود الحياة مجددا لبطولة سداسيات «الاسواق» الكروية حين يلتقي فريقا شركة فورم والبوتاس في الساعة (٤,٤٠) عصر اليوم السبت فيما تنطلق غدا مباريات دور الثمانية حين تلتقي الملكية الاردنية مع العلوم التطبيقية (٣) وبنك الاردن مع الفائز من مباراة اليوم (٣,٤٠) وبعدها مصفاة البترول والماس للسيراميك (٤,٣٠) واخيرا شركة عبدالرفاعي مع بنك الشرق الاوسط (٥,١٥)، وجميع هذه اللقاءات تقام على طريقة خروج المغلوب من مرة واحدة وهي نفس الطريقة التي ستنطبق على دور الاربعة الذي سينطلق يوم الثلاثاء!!

---

### في بطولة المصارعة الدولية باليونان

# منتخبنا يخسر لقاءات الادوار التمهيدية!!

اثينا - حسين الزعبي - موفد اتحاد الاعلام

● خسر منتخبنا الوطني للمصارعة لقاءاته الثلاثة التي خاضها في الادوار التمهيدية لبطولة اكروبولس الدولية للمصارعة الحرة الرومانية التي انطلقت امس .. فقد خسر مصارعنا احمد فايز امام الالماني جورجن شيب وفهد نوفل امام اليوناني نيكوس وعبدالحكيم ابو سنينة امام اليوغسلافي يكوفتش. فيما سيخوض مصارعنا منير السلاق اولى نزالاته اليوم.

---



---

## طاولة الاسواق الثانية برعاية شركة البوتاس العربية

# ■ البوتاس والفوسفات في النهائي ■ عماد جهاد ووسام باكير على قمة البطولة

استطاع عماد جهاد لاعب البوتاس ووسام باكير لاعب الفوسفات الوصول الى مباراة القمة على بطولة «الاسواق» الثانية لكرة الطاولة التي تقام برعاية شركة البوتاس العربية والتي استضافتها كلية ومدارس روضة المعارف على مدار يومي امس وامس الاول على فترتين وبمشاركة ٢٤ لاعبا من ضمنهم وجوه تشارك لاول مرة في طاولة «الاسواق» فيما شارك عدد لا باس به من اللاعبين الذين شاركوا ببطولة «الاسواق» الاولى لكرة الطاولة، وفيما يلي استعراض سريع لاهم نتائج مباريات البطولة:

#### الدور الاول

● في المجموعة الاولى لعب مروان ضياء النجم المعروف مع اللاعب المخضرم ايمن الكردي وكانت مباراة ممتعة اثبتت على ان اللاعبين لا زالا يتمتعان بقدر كبير من النجومية حيث فاز بالنهاية ايمن الكردي وفي المباراة الثانية وعلى بطولة المجموعة فاز ايضا ايمن الكردي على مروان ضياء وتصدر المجموعة وقد تاهل عن المجموعة الاولى ايمن الكردي ومروان ضياء الى دور الثمانية.

● المجموعة الثانية فاز وسام باكير على نبيل حماد، وفاز نبيل حماد على محمد جواد، وفاز وسام باكير على وائل محفوظ.





● نجوم دور الاربعة في البطولة

وتاهل عن المجموعة الثانية وسام باكير بطل المجموعة ووائل محفوظ الى دور الثمانية.

● المجموعة الثالثة فاز بشار الكردي على ايمن مكناي، وفاز ماجد مزيد على رعد العمد وفاز ايمن مكناي على ماجد مزيد، وفاز عماد جهاد على بشار الكردي وتصدر عماد جهاد المجموعة الثالثة تلاه ايمن مكناي وانتقلا الى دور الثمانية.

● المجموعة الرابعة انتهت بتصدر احمد عباس لاعب البنك الاردني الكويتي وفي المركز الثاني لاعب الفوسفات سمير العيسوي حيث تاهلا الى دور الثمانية.

#### نتائج دوري الثمانية

قسم اللاعبون الى مجموعتين ضمت ايمن الكردي، وائل محفوظ عماد جهاد وسمير العيسوي عن المجموعة الاولى. اما المجموعة الثانية فضمت اللاعبين مروان ضياء، وسام باكير، ايمن مكناي واحمد عباس.

كانت نتائج المجموعة الاولى فاز ايمن الكردي على وائل محفوظ ٢/صفر وخسر الكردي امام عماد جهاد صفر/٢ وامام سمير العيسوي صفر/٢.

اما وائل محفوظ فقد خسر امام ايمن الكردي صفر/٢ وامام عماد جهاد صفر/٢ وامام سمير العيسوي صفر/٢ وامام مروان ضياء وحل ثامنا.

اما عماد جهاد فقد فاز على ايمن الكردي ٢/صفر وعلى وائل محفوظ ٢/صفر وخسر امام سمير العيسوي ٢/١.

اما سمير العيسوي فقد فاز على ايمن الكردي ٢/صفر وعلى وائل محفوظ ٢/صفر وعلى عماد جهاد ٢/١.

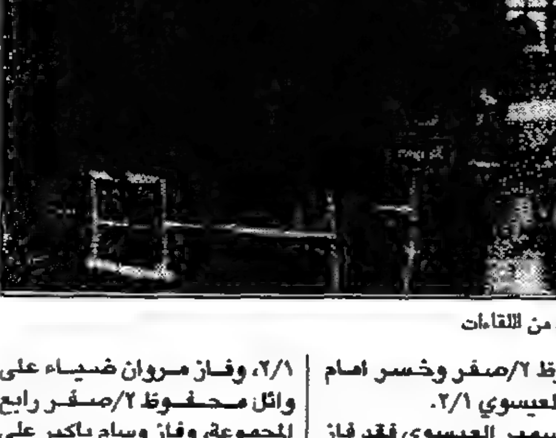
وعلى ضوء هذه النتائج اصبحت المراكز في المجموعة الاولى كما يلي:

الاول سمير العيسوي، الثاني عماد جهاد، الثالث ايمن الكردي، الرابع وائل محفوظ.

#### المجموعة الثانية/ دور الثمانية

اما في المجموعة الثانية فقد خسر مروان ضياء امام وسام باكير ٢/١ وامام ايمن مكناي ٢/١ وخسر امام احمد عباس ٢/١، وفاز مروان ضياء على وائل محفوظ ٢/صفر رابع المجموعة، وفاز وسام باكير على مروان ضياء ٢/١. وخسر امام احمد عباس ٢/١ وفاز على ايمن مكناي ٢/صفر وجاء ثانيا في مجموعته. وفاز ايمن مكناي على مروان ضياء ٢/١ وخسر امام احمد عباس صفر/٢ وخسر امام وسام باكير ٢/١ وجاء في المركز الثالث في مجموعته، اما احمد عباس فقد فاز على وسام باكير ٢/١، وعلى ايمن مكناي ٢/صفر وعلى مروان ضياء ٢/١ وجاء الاول في مجموعته.

وجاء احمد عباس في المركز الاول وفي المركز الثاني وسام باكير وفي المركز الثالث ايمن مكناي وحل مروان ضياء في المركز الرابع.



● جانب من اللقاءات

#### دور الاربعة

اما في دور الاربعة فقد فاز وسام باكير على سمير العيسوي وفاز عماد جهاد على احمد عباس ليتاهل كل من عماد جهاد ووسام باكير ليلعبا على المركزين الاول والثاني فيما سيلعب سمير العيسوي واحمد عباس على المركزين الثالث والرابع.

وقد جاء الترتيب العام ما بعد الرابع للبطولة على النحو التالي: الخامس ايمن الكردي - الاردني الكويتي، السادس ايمن مكناي - الاردني الكويتي، السابع مروان ضياء - الفوسفات، الثامن وائل محفوظ - الاسمنت.

#### حفل الختام

بدات اللجنة المنظمة بالاستعداد لاقامة الحفل الختامي الذي سيدعى له جميع الشركات المشاركة ومدراؤها العموميون برعاية السيد سليمان الهواري مدير عام شركة البوتاس العربية وحضور جميع اعضاء ولاعبي الفرق المشاركة ضمن برنامج حافل سيقام خلال شهر نيسان الجاري وسيشهد الحفل مباريات المركزين الاول والثاني والثالث والرابع.

هذا وستنشر «الاسواق» تحليلا خاصا حول البطولة في وقت لاحق.

# جامعـــات

تخفيض معدلات القبول في الجامعات الأهلية

# المؤيدون : علامة الثانوية ليست مقياساً
# الرافضون : تطبيق القرار يؤثر سلبا على العملية التربوية

تحقيق: اسامة الراميني

التصريح الاخير الذي ادلى به وزير التعليم العالي حول نية الوزارة تخفيض معدلات القبول في الجامعات الاهلية اثار نقاشا حادا على الصعيد الاعلامي والرسمي وانقسم ذوو الاختصاص الى معسكرين احدهما مؤيد للتصريح الاخير طارحا وجهة نظره المتمثلة بان قرار التخفيض سيؤثر على مجمل العملية التعليمية العليا وبالتالي على بطالة المتعلمين فيما البعض الاخر يطالب الوزارة بتنفيذ الخطوة الجريئة المتمثلة بتخفيض معدلات القبول ويقولون ان الجامعات الرسمية في بدايتها قبلت اقل من هذا المعدل. وانتقل هذا الاختلاف الى الطلبة انفسهم في الجامعات الاهلية وكان منهم المؤيد لقرار التخفيض مشيرا الى ان علامة الثانوية ليست مقياسا للحكم.

«الاسواق» التقت مجموعة من طلبة جامعة الاسراء كي ترصد اراءهم في هذا الموضوع..

● عصام احمد العملة - العلوم الطبية

- بالنسبة لقرار تخفيض المعدلات في الجامعات الاهلية اعتقد انه قرار سلبي والهدف منه تنافس الجامعات على استقطاب اكبر عدد ممكن من الطلبة سواء من المغتربين وهدفها تجاري اكثر منه علمي وجاء هذا القرار نتيجة تكاثر الجامعات مما دفع الحكومة الى اصدار هذا القرار.

● شادي بلّور - حاسوب

- انا ضد القرار لانه لا يساوي بين من يحصل على ٨٠٪ او من يحصل على ٥٥٪ وباعتقادي حتى لو صدر هذا القرار بشكل رسمي فلن يؤثر على العملية التربوية الاكاديمية المتنفذين في الجامعات الاهلية سيضغطون باتجاه تحرير القرار لاستقطاب عدد كبير من الطلبة ولهذا القرار اثار ايجابية من خلال عدم هدر العملة الوطنية في الخارج.

● باسم احمد درويش

- لا شك ان لهذه الخطوة بعض المحاسن والمضار لكن سلبياتها اكثر من ايجابياتها فاذا تم هذا القرار رسميا فسوف تزداد البطالة ويكثر الجامعيون وهذا القرار سيؤدي الى الاحتفاظ بروؤس الاموال داخل البلد وعدم هدر الا انه لو راى النور فسيؤدي الى تدني المستوى التعليمي للطلاب بالاضافة الى اضعاف ثقة الناس ونظرة المجتمع الى هؤلاء الطلبة.

● جيهان خالد التاجي - تجارة

- انا مع هذا القرار الوطني وصحيح ان له سلبياته وايجابياته الا ان ايجابياته اكثر من سلبياته من خلال اتاحة الفرصة للطلبة للدراسة في الجامعات الاهلية خاصة ولان معدل الثانوية العامة ليس معيارا لامكانية وجود ظروف خاصة عند الطالب تقف في وجه طموحه واعتقد ان هذا القرار قرار وطني يوقف خروج العملة الصعبة من ارض الوطن واتمنى على وزارة التعليم العالي المضي قدما من اجل بلورة هذا القرار بشكل واضح.

● رنا داود عياش - اداب

- انا مع هذا القرار الذي ارى ايجابياته اكثر من سلبياته خاصة وانه يتيح لكل طالب الفرصة في الالتحاق بالجامعات الاهلية واعتقد ان هذا القرار لو صدر فسيكون نتيجة ضغط من بعض الجامعات الاهلية.

● سحر نعيم اسماعيل - العلوم الادارية:

- قرار تخفيض المعدلات في الجامعات الذي سمعنا عنه قرار غير جيد لانه يتيح لسياسة عدم تكافؤ الفرص وعدم المساواة ان تسود في الجامعات الاهلية وان ما قيل هذا في الشان مؤخرا يعتبر ايجابيا خاصة وان هذا القرار جاء في البداية بضغط من الجامعات الاهلية لان هدفه تجاري.

● ايمن سالم - هندسة

- القرار صائب لان معدل الثانوية العامة ليس مقياسا للطالب كي يحدد مستقبله العلمي وله اثر ايجابي من خلال تنمية العملية التربوية وباعتقادي ان هذا القرار جاء لخدمة الطالب واتمنى على وزير التعليم العالي ان يصدر قرارا نهائيا لصالح الطالب.

● محمد سالم صالح - صيدلة

- انا من المؤيدين لهذا القرار لان المستفيد الوحيد من هذا القرار لو صدر هو الطالب الذي ستفتح الحياة ابوابها له ولان معدل الثانوية العامة ليس مقياسا كي يقف امام طموح الطالب. وبالتالي اطالب المعنيين في وزارة التعليم العالي اصدار قرار نهائي بهذا الموضوع كي يخدم العملية الاكاديمية في الاردن.

● ايمن القريوتي - هندسة

- اعارض هذا الموضوع بشدة لان تخفيض معدلات القبول سيقلل من الايدي العاملة ويزيد من البطالة في صفوف المتعلمين بالاضافة الى اضعاف نظرة المجتمع للطالب.



● سحر نعيم.

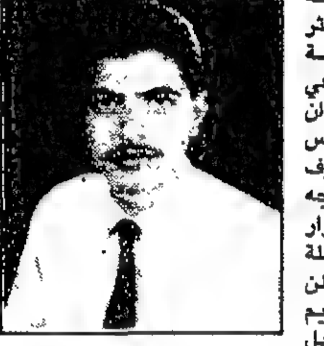
● عصام احمد العملة.

● رنا عياش.

● محمد فتحي.

● جيهان التاجي.

● شادي بلور.



● باسم لحمد.





● ايمن القريوتي.



● محمد سالم.



● ايمن سالم.

عميد شؤون الطلبة في العلوم التطبيقية

# حماد : لا نية لالغاء تخصص الهندسة الكيماوية

## ■ الجامعة توفر السكن للطلاب والطالبات

كتب - نضال شديفات

اكد الدكتور احمد حماد عميد شؤون الطلبة في جامعة العلوم التطبيقية ان قسم الهندسة الكيماوية لم يغلق على الرغم من ان عدد طلاب هذا القسم لم يتجاوز عشرة طلاب وفي هذا العام لم يسجل الا طالبان واضاف ان الجامعة تتحدى الطلبة الذين نشروا الاشاعات حول هذا الموضوع ان يثبتوا ذلك.

واضاف الدكتور حماد ان كل الجامعات في العالم يحدث فيها تغيير للتخصص اذا ما شعر الطالب بعدم الاستقرار من ناحية دراسية ومعدله التراكمي اقل من ٥٠٪ يوجه له انذار اول وانذار ثان وفي ضوء ذلك يقوم بتحويل تخصصه.

وقال ان جامعة العلوم والتكنولوجيا تعتمد نظام الحوار ومشاركة الكلية في ادارة الانشطة الطلابية المختلفة حيث تم انشاء ١٧ ناديا وحوالي ١٧ جمعية علمية طلابية مثل نادي الطلبة العرب والاجانب، ونادي مكافحة التدخين، ونادي الفتاة ونادي العلوم الادارية.

ونادي الشطرنج، ونادي اصدقاء المعوقين والنادي الثقافي ونادي هواة الراديو، ونادي السينما والمسرح ونادي حماية الطبيعة ونادي الارشاد الطلابي، ونادي الموسيقى، ونادي الخدمة العامة ونادي اصدقاء بنك الدم.

واشار الدكتور حماد الى الهيئة التحضيرية التي تم انتخابها من هذه الاندية والجمعيات لوضع تعليمات مجلس الطلبة حيث وضعت التعليمات لعقد هيئة عامة من الطلبة لاقرار هذه التعليمات ومناقشتها حيث يكون المجلس ممثلا للطلبة لتحديد الانشطة المختلفة والمشاركة في المسيرة التعليمية للجامعة.

وحول دور الجامعة في خدمة المجتمع المحلي اوضح ان الجامعة تساهم بشكل فاعل في خدمة المجتمع المحلي من خلال مركز الدراسات وتقديم الاستشارات لمن يتقدم بها ودورات للغة الانجليزية والعربية لغير الناطقين بها والمنح التي تقدمها للطلبة المحتاجين وابناء الشهداء والطلبة المعاقين والمتفوقين علميا ورياضيا حيث تفتح الجامعة ابوابها للفرق المحلية لاجراء المباريات واستعمال ملاعبها وتساهم مع بلدية شفا بدران في تنظيم الحفلات والمهرجانات في المناسبات الدينية والوطنية والقومية.

وحول خدمة الطلبة العرب والاجانب اكد على الدور الذي تقوم به الجامعة من خلال استقبال الطلبة الوافدين من جنسيات متعددة وتقديم خدمات لهم وتوفير السكن وكافة الخدمات اللازمة لتامين راحتهم واستقرارهم في الدراسة.

وعن مشاكل السكن التي يعاني منها الطلبة في الجامعات اوضح ان جامعة العلوم لا تعاني من هذه المشكلة نهائيا حيث يتوفر سكن للطلاب والطالبات.

وفي نهاية حديثه اشار الى الدور الوطني الذي تقوم به الجامعات الاهلية في خدمة الاقتصاد الوطني من خلال الاموال التي توفرها على خزينة الدولة والناحية النفسية والاخلاقية لدراسة ابناء الوطن حيث يشكل الطلبة الوافدون ٦٠٪ من مجمل طلابها.

من رسائل الماجستير

# المؤثرات الرئيسة على تطوير الخدمات المصرفية

● حصل الطالب اسامة عبد الرحمن شاهين على درجة الماجستير من كلية الاقتصاد والعلوم الادارية، وذلك على رسالته التي جاءت بعنوان «المؤثرات الرئيسة على تطوير الخدمات المصرفية في المصارف التجارية الاردنية». وقد تشكلت لجنة المناقشة من الدكتور ناجي معلا رئيسا وعضوية كل من د. محمود العميان، د. محمد الطراونة، ود. واثق شاكر. وعن هذه الدراسة يقول صاحبها..

استهدفت الدراسة الحالية التعرف على المؤثرات الرئيسية على تطوير الخدمات المصرفية في المصارف التجارية الاردنية، وقد احتوت هذه الدراسة على خمسة فصول تتضمن ما يلي: المقدمة في الفصل الاول، والمنهجية في الفصل الثاني، وتطوير الخدمات المصرفية في الفصل الثالث، وتحليل البيانات في الفصل الرابع، والاستنتاجات والتوصيات في الفصل الخامس.

وقد تناولت هذه الدراسة بصفة عامة جميع الجوانب المتعلقة بعملية تطوير الخدمات المصرفية في المصارف التجارية، وذلك من حيث توضيح المفاهيم المتعلقة بعملية التطوير من خلال توضيح البدائل والطرق الممكنة لاجراء عملية التطوير، ومعرفة متى يجب على المصرف ان يقوم بتطوير خدمة مصرفية جديدة كليا او متى يقوم بتقليد خدمات يقدمها المنافسون، مع بيان مبررات الاختيار في كل حالة. كذلك تم شرح تفصيلي لخطوات تطوير الخدمة المصرفية الجديدة في السوق المستهدف. وقد اخذ بعين الاعتبار المؤثرات المختلفة البيئية والاجتماعية والتكنولوجية والاقتصادية، والتي تؤثر بشكل مباشر وغير مباشر على عملية تطوير الخدمات المصرفية، والتي بدورها تؤثر على قرارات المصرف، فيما يتعلق باشباع الحاجات المحددة للعلماء والتعديل على الخدمات المصرفية الموجودة او ابتكار خدمات جديدة.

وقد استهدفت الدراسة بشكل اساسي تحديد الاثر المحتمل لتسعة عوامل رئيسة (متغيرات مستقلة) على تطوير الخدمات المصرفية في المصارف التجارية الاردنية (المتغير التابع)، وذلك من وجهة نظر الاداريين المعنيين بقرار تطوير الخدمة المصرفية في تلك المصارف. وقد تم تحديد هذه المؤثرات من خلال الدراسات السابقة المتعلقة بموضوع الدراسة، وعدد من المقابلات قام الباحث باجرائها مع مجموعة من الاداريين المسؤولين عن اتخاذ قرار التطوير في المصارف التجارية الاردنية، وقد تم تقسيم تلك المؤثرات الى مجموعتين رئيستين هما:

اولا: المؤثرات الخارجية وتشمل:

(ا) المنافسة بين المصارف والمؤسسات المالية.

(ب) الانظمة والقوانين الحكومية المنظمة للنشاط المصرفي.

(ج) جهود فروع المصارف ومكاتب تمثيلها والمصارف التابعة في الخارج في مجال التطوير والابتكار.

(د) التطور في الحاجات والرغبات المالية والائتمانية للعملاء.

(هـ) مستوى التطور التكنولوجي السائد في الدولة وخارجها.

ثانيا: المؤثرات الداخلية وتشمل:

(ا) المناخ التنظيمي والاداري للمصرف.

(ب) جهود البحث والتطوير في المصرف.

(ج) ادارة عملية التطوير بالمصرف.

(د) جهود تحفيز الابتكار داخل المصرف.

وقد اعتمد الباحث في جميع بيانات هذه الدراسة على استبانة تم تصميمها لاغراض هذه الدراسة، وبالذات لقياس اكثر عوامل هاتين المجموعتين على عملية تطوير الخدمات المصرفية في المصارف التجارية الاردنية، وقد جرى توزيعها على مجتمع الدراسة المحدد والمتمثل في الاداريين المعنيين بعملية التطوير في المصارف التجارية الاردنية وعددها ستة عشر مصرفا تجاريا.

وقد دلت نتائج الدراسة على وجود اثار ذات دلالة احصائية لكافة العوامل محل الدراسة على عملية تطوير الخدمات المصرفية، حيث كان التاثير ذو دلالة احصائية عالية بالنسبة لكل من التطورات التكنولوجية والمناخ التنظيمي والاداري، كما اوضحت الدراسة ان هناك دلالة احصائية عالية لتاثير المنافسة والانظمة الحكومية ذات العلاقة، وادارة عملية التطوير، والتطور في الحاجات والرغبات المالية والائتمانية للعملاء. اما بالنسبة لجهود فروع المصارف ومكاتب تمثيلها والمصارف التابعة في الخارج في مجال التطوير والابتكار، وجهود البحث والتطوير في المصارف فقد كان التاثير ذو دلالة احصائية متوسطة. وكان ذو دلالة احصائية ضعيفة بالنسبة لجهود تحفيز الابتكار داخل المصرف.

واخيرا فانه في ضوء ما توصلت اليه الدراسة الحالية من نتائج قدم الباحث مجموعة من التوصيات الهامة التي تتعلق بضرورة تحسين نوعية الخدمات المصرفية من قبل المصارف التجارية الاردنية



● اسامة عبد الرحمن شاهين



# الجامعات.. والوقاية من حوادث الطرق..



● د. عز الدين ابو سردانه

د. عز الدين ابو سردانه.. المختص بهندسة الطرق والمرور في الجامعة الاردنية: التقته «الاسواق» .. وحاورته في اللقاء التالي:

● ما هو رايك فيما تتناقله الصحف والاعلام من ناحية ظاهرة حوادث الطرق في الاردن؟

- اشكرك على هذا اللقاء، وان كنت أود ان يكون السؤال عن واقع حوادث الطرق في الاردن، فنحن نتحدث عن ظاهرة بل اننا بحاجة الى معالجة حقيقة واقعة وهي الحوادث المتكررة والخطيرة، وخاصة في الايام الماضية.. فنحن امة تصنع الحدث وتخطط له لا تنتظر النتائج لايجاد الحلول. ورايي المتواضع في حقيقة هذا الامر، ان الصحف والاعلام بشكل عام يجب ان تفرق بين المختص في مجال ما والذي يبحث عن السبب الرئيسي وراء المشكلة وبين العامي الذي يدلي بدلوه، بدافع عاطفة، او ردة فعل، فحوادث الطرق في الاردن في تزايد والمؤشر يرتفع وبسرعة رغم كل التغطيات الاعلامية والصحفية. الست متفقا معي في ذلك؟

● هل لك ان تحدثنا عن اسباب حوادث الطرق في الاردن.

- لا بد ان نوضح ان التكلم في هذا المجال بعيدا عن مجموعة مختصة في مجال الطرق والنقل والمرور، يعتبر تكلما في فراغ وايضا يجب ان نحدد بداية عدة امور لا بد منها وهي :

أ - التفريق بين حوادث المرور داخل المدن وخارجها فلكل اسبابها المختلفة.

ب - ليس في المقدور العمل على منع حوادث المرور كليا.

ج - العمل على الحد من حوادث المرور للوصول الى مستوى السلامة المرورية الآمن.

د - مشكلة الحوادث على الطرقات هي مشكلة تعاني منها جميع دول العالم بما فيها الاردن.

في ضوء ما سبق ارى ان حوادث الطرق في الاردن قد اتخذت منعطفا خطرا في الآونة الاخيرة لعدة اسباب والواضح منها والاهم من الناحية الفنية هو عدم الانسجام بين المؤسسات المسؤولة عن هندسة الطرق والنقل والمرور، في ايجاد نوع من التفاهم والتنسيق فيما بينها، ومثال عليه فالناظر الى المؤسسات التي لها علاقة في ذلك يرى وجود عدة اقسام لها ذات المسؤولية تقريبا فهناك دائرة السير في الامن العام، وقسم اخر في وزارة البلديات وقسم اخر في امانة عمان وقسم اخر في وزارة النقل، وقسم مختص اخر في وزارة الاشغال وقسم اخر في وزارة الداخلية ولا ننسى غياب قسم في غاية الاهمية وهو دور الجامعات الاردنية، وايضا لا يغيب عن الذهن ان التنسيق بين هذه الجهات المسؤولة وبكل صراحة قد يكون معدوما. لذلك لا بد من وجود نوع من التفاهم بين كل هذه المؤسسات ولا ننسى دور الجمعيات التطوعية المختصة في مجال الطرق والسلامة المرورية رغم تواضع هذا الدور.

● ما هي التوصيات العملية والاجرائية للحد من حوادث الطرق في الاردن؟

١ - العمل على تكوين لجنة تفاهم ما بين المؤسسات ذات العلاقة والمسؤولية الواحدة بحيث تاخذ الصفة الرسمية ويعمل على تنفيذ ما تتوصل اليه من نتائج في مجال الحد من حوادث الطرق.

٢ - العمل المتوازي ما بين الجامعات الاردنية وهذه اللجنة برفدها بالابحاث الهندسية المتعلقة بالطرق والنقل والمرور والنتائج التي يتوصل اليها. وايضا ان تزود الجامعات بالمشاكل من تلك المؤسسات حتى يتم طرحها كمواضيع لطلبة الدراسات العليا والالتزام بنتائجها.

٣ - عمل نظام حوافز تشجيعية على مستوى الافراد سائقي السيارات، او المدن والقرى بحيث تعطى جوائز تقديرية مثلا لكل شخص او مدينة تقل بها نسبة الحوادث عن الاعوام الماضية.

٤ - اعفاء رسوم الجمارك لكل ما يساعد على سلامة راكبي المركبة نتيجة الاضافات التي بها مثال على ذلك الوسادة الهوائية الامامية، او الاحزمة الخلفية، او مساند الراس الامامية والخلفية.. الخ.

# وفد اكاديمي تونسي يزور جامعة اليرموك

«الاسواق» - اربد

استقبل د. مروان كمال وفدا تونسيا يضم كلا من السيد نعمان الغضبان مدير ادارة التعاون الدولي والسيد الطاهر ابن يوسف مدير ادارة الخدمات الجامعية في الجمهورية التونسية خلال زيارتهما للجامعة بهدف الاطلاع والتعرف. وقد استعرض الدكتور كمال للوفد الضيف مسيرة الجامعة الاكاديمية ومراحل تطورها والتخصصات العلمية التي تضمها وعلاقاتها الثقافية مع الجامعات ومراكز الدراسات العربية والعالمية ودورها في تنمية وتطوير المجتمع المحلي.

وبحث الجانبان امكانات التعاون بين جامعة اليرموك والجامعات التونسية في مختلف الحقول الاكاديمية وتبادل زيارات اعضاء هيئة التدريس والخبرات البحثية والمعرفية بهدف رفع مستوى الاداء والتعليم العالي في كل من البلدين الشقيقين.

وحضر اللقاء السيد مجيد غنما مدير العلاقات العامة والسيد محمد حلاوة مدير مكتب الرئاسة.

ثم قام الوفد بجولة شملت دائرة العلاقات العامة حيث شاهد فيلم الجامعة الاعلامي ومتحف التراث الاردني الذي تعكس موجوداته مراحل التطور الحضاري الذي شهده الاردن عبر مختلف العصور ومتحف التاريخ الطبيعي الذي تعكس موجوداته الحياة النباتية والحيوانية، والمستحاثات الصخرية في المملكة وقد عبر كل من السيد الغضبان والسيد الطاهر عن سعادتهما بهذه الزيارة واشادا بالمستوى المتميز لجامعة اليرموك.

# حفل تكريمي للامهات بمؤتة

اقامت جامعة مؤتة حفلا تكريميا للامهات من عضوات هيئةتدريس واداريات وعاملات نظافة وذلك في نادي الجامعة. وقد نظم الاحتفال نادي سيدات جامعة مؤتة بالتعاون مع وحدة الاستشارات بالجامعة. والقى الدكتور عبد الرحمن عطيات رئيس الجامعة والذي رعى الاحتفال كلمة هنا فيها جميع الامهات الاردنيات .

كما القت السيدة هيام حرب رئيسة النادي كلمة هنات فيها الامهات بعيدهن ودعتهن الى تربية ابنائهن التربية الصالحة ليكونوا بناة صادقين مخلصين للوطن والامة وفي نهاية الاحتفال كرم الدكتور عطيات اقدم سيدة عينت في الجامعة كما كرم اعضاء اللجنة الادارية لنادي سيدات الجامعة واقيم حفل شاي على شرف الامهات المدعوات.

# حفل خطابي بجامعة جرش

برعاية سماحة الشيخ عبد العزيز الخياط رئيس جامعة جرش تقيم كلية الحقوق بالجامعة حفلا خطابيا بمناسبة الذكرى السابعة والعشرين لمعركة الكرامة..

يتضمن الحفل محاضرة للعميد قاسم محمد مدير التوجيه المعنوي بالقوات المسلحة وقصيدة للشاعر وصفي الروسان وقصيدة للطالب عبد المجيد عبد العزيز.

# معرض فني بجامعة العلوم

افتتح في جامعة العلوم والتكنولوجيا الاردنية اليوم معرض فني تنظمه عمادة شؤون الطلبة في الجامعة بمناسبة الذكرى السابعة والعشرين لمعركة الكرامة المجيدة.

ويشتمل المعرض الذي افتتحه الدكتور محمد الصمادي عميد شؤون الطلبة ويستمر اسبوعا على صور لجلالة الملك الحسين وصور تمثل معركة الكرامة الخالدة ولوحات زيتية ورسومات بالفحم ترمز الى المعركة والتضحيات التي قدمها جنودنا البواسل فيها.

# الاميرة بسمة تفتتح المنتدى العربي للسكان والتنمية

**الاسواق**

افتتحت سمو الاميرة بسمة بنت الحسين فعاليات المنتدى الوطني بعنوان «ماذا بعد مؤتمر القاهرة للسكان» والذي تنظمه الجمعية الاردنية لتنظيم وحماية الاسرة بالتعاون مع اللجنة الوطنية للسكان.

واشارت سموها الى اهمية المنتدى لانه يسعى لتطوير الية تتضمن الاستفادة من توصيات وقرارات مؤتمر القاهرة للسكان والتنمية، ووضعها في خدمة الاردن.

واكدت على ضرورة استجابة الخطط التنموية المتعاقبة لمعطيات الواقع ومتغيراتها، وخاصة المسالة السكانية.

● جانب من الندوة




● سمو الاميرة بسمة تفتتح فعاليات الملتقى



● احمد الكعابنة ود. معن ابو نوار ونائلة الرشدان



● جانب من الحضور

## اجتمعت هيئتها العامة

# شركة مصنع الجلوكوز تطرح انتاجها في اب المقبل

**الاسواق**

الهيئة العامة لشركة مصنع الجلوكوز والموادالغذائية عقدت لجتماعها السنوي الثاني في مبنى المؤسسة الاردنية للاستثمار. حيث ينتظر ان تطرح الشركة انتاجها خلال اب المقبل.

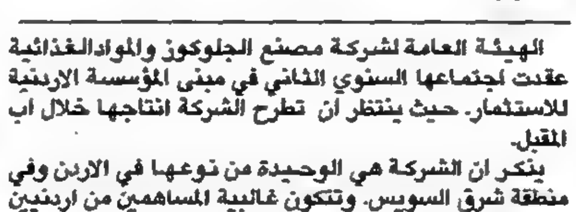
يذكر ان الشركة هي الوحيدة من نوعها في الاردن وفي منطقة شرق السويس. وتتكون غالبية المساهمين من اردنيين وعراقيين.

ويرأس مجلس ادارتها عبدالرحمن العجلوني مدير الموازنة العامة ممثلا عن الحكومة الاردنية بالشركة العراقية الاردنية للصناعيين مالكة غالبية الاسهم.




● المساهمون

● مدير الشركة الى اقصى اليمين والى جانبه رئيس مجلس الادارة ثم مندوب مراقبة الشركات.



● مندوب مراقب الشركات في حديث جانبي مع المساهمين



● التثبت من عدد الحضور قبل اعلان قانونية الاجتماع

## مساحة للأمل

### مخلوقات فضائية

في هذا الكون اللا محدود، والذي تنتشر فيه اكثر من سبعين مجرة تضم مليارات المليارات من الكواكب والنجوم، هل توجد فيه كواكب ماهولة؟.. وهل في كوكب من هذه الكواكب حياة كالتي نعرفها على سطح الارض؟.. وهل في مكان ما من هذا الكون الواسع جدا مخلوقات حية غيرنا؟

هذه اسئلة حيرت علماء الفلك وارقتهم كثيرا، وقد حاولوا الوصول الى اجوبة لها عن طريق المراصد التي بنيت على الارض او حملتها اقمار اصطناعية الى الفضاء. وحتى الان فان ايا من المراصد لم تعط جوابا شافيا على اي سؤال من هذه الاسئلة المحيرة، ومع ذلك فان الحديث عن مخلوقات اخرى موجودة في مكان ما او اكثر في هذا الكون لم تتوقف.

وبين وقت واخر تنشر بعض الصحف اخبارا تؤكد وجود مثل هذه المخلوقات، عندما تتحدث عن صحون او اطباق طائرة تظهر في اماكن متعددة من سماء الارض، فترصدها اجهزة الرادار لحظات قبل ان تختفي، ويشاهدها طيارون عسكريون ومدنيون، اثناء تدريباتهم او اسفارهم، ثم يعجزون عن ادراكها او اللحاق بها.

وفي احيان كثيرة يزعم البعض انه راى مثل هذه الاجسام الغريبة جاثمة على الارض في اماكن متعددة ويزيد على ذلك زعما بانه راى مخلوقات غريبة الشكل تخرج من هذه الاجسام قبل ان تعود اليها وتختفي.

ويدعي بعض المتحدثين في هذا المجال ممن يؤمنون بوجود مثل هذه المخلوقات عن مطارات انشاتها هذه المخلوقات على الارض، وهي تزورنا في اوقات متباعدة او متقاربة، لاجراء تجارب غير معروفة على بعض ابناء البشر ليعرفوا اسرار الحياة على هذه الارض.

ويستمر الحديث في هذا الموضوع، والجدل حوله لا يتوقف!

■ موسى الحواش

## رحلة قلم

### الهم الذي يجمعنا

كنا وكاننا كنا على موعد.. السوري واللبناني والفلسطيني والاردني.

وبدا الحوار. واستمر النقاش عن السفر والغربة والضياع في متاهات المطارات وبلاد العالم الاخر..

قال السوري.. انا اتابع رحلتي الى كندا.. لا تسالوني لماذا اذهب الى كندا.. لقد ضاق بي العيش في الوطن العربي حتى انني لم اجد مفرا من الرحيل في صقيع الغربة والمنفى.

وقال اللبناني رحلت الى كندا ايضا لانني لم استطع ان اربي ابنائي في ظروف الحرب في لبنان ولكن ما يؤلمني اكثر ضياع ابنائي في الغربة .. حملتهم بعيدا خارج الحرب والدمار في لبنان صغارا ولم اكن ادري انني حملتهم للهم الاكبر. ابنائي بالغربة ليسوا لي. ضاعوا في بحر كبير.. نسوا لغتهم.. وجهلوا تاريخهم. وانكروا دينهم وهم الان اجسام غريبة تتحرك ليس لها هوية او وطن.

وقال الفلسطيني هاجرت مع والدي اول هجره من ربوع طبريا الى قضاء الخليل. ثم هاجرت مع صغاري الى العراق الشقيق اثر حرب ١٩٦٧.. وتحسنت احوالنا وبدا اطفالي يتشربون عروبتهم ولغتهم ودينهم. ولكن الحرب العراقية الايرانية اجبرتنا على الرحيل الى الولايات المتحدة الاميركية. اتخذت هذا القرار على عجل. شب ابنائي في الارض الغريبة احدهم ادمن المخدرات. والثاني خرج مع رفاق السوء ولم يعد.. والثالث تزوج من اميركية تعامل كلابها وقططها بانسانية ارقى من تعاملها مع ابني. صمت الاردني.. ودمعت عيناه.ثم قال ما دام يجمعنا كل هذا التاخي ووحدة المشاعر فلماذا نرضى بكل هذه الحواجز التي فرضوها علينا؟؟؟

تركت الجلسة وانا على قناعة تامة بان هذه الامة العربية امة واحدة. حتى ولو تكالبت عليها كل قوى الشر لتفرقتها .. ستعود امة واحدة طال الزمن ام قصر.

■ دلال العلمي الخالدي

## كلمة و ١/٢

### الانتخابات البلدية

● الخبر:
- تحديد موعد للانتخابات البلدية وبدء الاستعدادات في كافة المحافظات والالوية.

● نكشة:
- هذه الانتخابات تاتي بعد عدة تجارب (بلدية) سابقة وبعد مجالس (معينة) لذلك نتمنى ان تكون التجربة الآن اكثر (نضوجا) من قبل المرشحين والناخبين.

● الزبدة:
- نتمنى أن تتخذ كافة الترتيبات لتسهيل مهمة الناخبين لأداء حقهم الديمقراطي وواجبهم الوطني خلال (يوم) الانتخابات.

■ عوني الداوود

## ترعاه الاميرة وجدان

# معرض لفنان فلبيني

ترعى سمو الاميرة وجدان علي اليوم السبت معرض الفنان ليو ريالب الذي يقام في قاعة معهد ثير فانتيس / المركز الثقافي الاسباني بجبل عمان والذي يشتمل على ١٠ لوحات ويستمر لمدة اسبوعين.

وجاءت فكرة اقامة هذا المعرض بعد التشجيع الذي وجده الفنان والمخرج المسرحي والتلفزيوني المتميز الفلبيني الجنسية من سمو الاميرة وجدان علي التي اطلعت على بعض لوحاته واعماله الفنية حيث يعد هذا الفنان من ابرز الفنانين التجريديين الذي يمتاز اسلوبه في الرسم بالتشكيل والميل الى استخدام الرمز في اللوحة.

ويعد هذا المعرض الاول للفنان في منطقة الشرق الاوسط حيث كان قد قام بعرض العديد من لوحاته في البرازيل ابان دراسته الجامعية هناك.

كما اقام في عام ١٩٨٨ معرضا اخر في العاصمة الفلبينية مانيلا بعنوان صور للسيدة الفلبينية والذي شارك فيه نخبة من الفنانين الرياديين والهواة حيث نال اعجاب وتقدير النقاد وتم اختيار احدى لوحات الفنان ريالب لتكون احدى اللوحات الدائمة في متحف ايالا.

كما اقام الفنان ريو ريالب في اواخر عام ١٩٩٣ معرضا اخر في المركز الفلبيني في نيويورك حيث وصف احد النقاد اسلوب الفنان في رسم اللوحات بانه اسلوب حديث مميز قادر على التعبير عن خبايا النفس الانسانية.

## بازار بمدارس المنهل اليوم

تفتتح مدارس المنهل اليوم بازارها السنوي في قاعة الجمنازيوم في المدرسة ومن الساعة التاسعة صباحا وحتى الخامسة مساء وتستمر فعاليات هذا البازار حتى يوم بعد غد الاثنين ٩٥/٤/٣.

## وفد مدرسي يزور جامعة الزرقاء الاهلية

قام وفد يمثل مدارس جمعية المركز الاسلامي بزيارة لجامعة الزرقاء الاهلية وذلك للاطلاع على مرافقها واستمع الوفد لشرح عن نشاة الجامعة وفلسفتها وتجول الوفد في مرافق الجامعة المختلفة واستمع لشرح عن طبيعة عمل كل مرفق واشرف على الزيارة الاستاذ احمد زغلول.

## وصول الباخرة العملاقة

# كوين اليزابيث الثانية الى ميناء العقبة

**الاسواق - العقبة من علام صادق**

وصلت صباح الاثنين الماضي الى ميناء العقبة الباخرة العملاقة التي تجوب القارات الست وهي من اكبر البواخر في العالم وعلى متنها المئات من السائحين والسائحات في رحلة عبر بحار العالم.

وذكر ان الباخرة تعد من اشهر سفن العالم وافضلها حيث تبلغ حمولتها ٦٩ الف طن والعائدة الى كل من اسطول كيونارد والبحرية التجارية البريطانية وقد تم تدشينها من قبل ملكة بريطانيا عام ١٩٦٧، وهي اسرع واقوى باخرة حاليا تقوم برحلة حول العالم اول ثلاثة اشهر من كل سنة ثم تبحر باقي السنة عبر المحيط الاطلسي ما بين ميناء ساوثامبتون وميناء نيويورك.

اضافة الى انها تحمل ١٨٠٠ مسافر وطاقم مضيفين مكونا من ٩٩٥ ومطاعم درجة اولى وكازينو وسينما ومسرح واماكن ترفيهية ومنتجع صحي ومركز رياضي وبرك سباحة وسوق حرة.

هذا وقد دعت شركة جراند للسياحة والسفر/ الوكلاء الوحيدون للباخرة في الاردن/ عددا من الصحفيين ورجال السياحة والاعمال للاطلاع على الباخرة كوين اليزابيث الثانية حيث تولت الانسة دنى معشر مديرة التسويق من شركة جراند للسياحة عملية الشرح للضيوف والمرافقين هذا وقد امضى الجميع يوما هادئا على متن الباخرة.

وذكر ان رئيس جمعية وكلاء السياحة والسفر السيد نقولا سباتخ كان على راس المدعوين والسيد محمود هليلات مندوب وزارة السياحة في العقبة ومندوب من التلفزيون الاردني اضافة الى يونيفرسال للسياحة - بيت المقدس للسياحة - بيلا للسياحة - مكة للسياحة - التل للسياحة - المثلث الاخوي للسياحة - بستورز للسياحة - زعترة للسياحة - الشرقيون للسياحة - النبطي للسياحة - جت للسياحة - رمادا للسياحة - جوردان انترناشونال للسياحة.

● رجال السياحة والاعمال والاعلام لدى زيارتهم الباخرة

# فندق انتركونتيننتال خليج طوكيو يفتتح في ايلول المقبل

فندق انتركونتيننتال خليج طوكيو سوف يفتح ابوابه المطلة على طوكيو، في افخم منطقة في طوكيو والقريبة من منطقة الشركات الكبرى والسياحية في طوكيو، يحتل الفندق موقعا ممتازا من حيث قربه من السوق المالي ومناطق التسوق مثل جينزا Gin-za وماورنوشي Marunouci وطوكيو ديزني ورلد تبعد ٤٠ دقيقة من الفندق بالسيارة كذلك قريب من مطاري هانيدا وناريتا وقاعة المعارض الكبرى في طوكيو التي من المتوقع زيارتها من قبل ٢٠ مليون زائر في معرض طوكيو الدولي لعام ١٩٩٦.

وحيث ما تقف بالفندق تستطيع مشاهدة لجمل المناظر لخليج طوكيو ومن الجهة الاخرى تستطيع مشاهدة المنظر الخلاب لجسر ريتيو فوق نهر سوميدا والمساحات الواسعة الخضراء لحدائق هماريكيو.

اما طراز البناء الخارجي للفندق عبارة عن قطعة مميزة من الفن المعماري الحديث، اما من الداخل فقد صممه المعماريون للشعور بالراحة والدفء المنزلي لارضاء كافة الضيوف من انحاء العالم، اما المطاعم والغرف فقد صممت بطريقة تضمن الراحة التامة لكافة النزلاء مع ضمان وجود المناظر الخلابة في كافة الغرف والمطاعم حتى قاعات الحفلات مطلة على خليج طوكيو.

ومن المعلوم ايضا ان شركة فنادق انتركونتيننتال تدير ايضا فندق انتركونتيننتال يوكوهاما الذي يعد معلما هاما من بين افخم الفنادق بالعالم اجمع.

وتدير شركة فنادق انتركونتيننتال ١٤٢ فندقا في ٥٥ دولة. اذ ان الاول من ايلول يعد يوما مميزا في سجل الفنادق حيث سيتم افتتاح انتركونتيننتال خليج طوكيو الذي يعد تحفة معمارية من الطراز الحديث حيث اجوائه الخلابة وخدماته المميزة الذي يجعله عصرا حديثا من الخدمات الفندقية.

# مدرسة صفية تحتفل بعيد الكرامة والام

بمناسبة يوم الكرامة وعيد الام اقامت مدرسة صفية بنت عبدالمطلب الاساسية الثانوية حفلا حضره اولياء امور الطلبة والقيت به كلمات بهذه المناسبة وقد قدم طلاب المدرسة مجموعة من العروض الفنية والثقافية بهذه المناسبة.

الاسواق
جريدة يومية سياسية إقتصادية شاملة

رئيس التحرير المسؤول
مصطفى ابو لبدة

رئيس التحرير - يحيى محمود
مدير التحرير - مروان حزين
مساعد مدير التحرير - عوني الداوود
المحرر السياسي - فيصل الشبول

رؤساء الاقسام

عزام يونس - العربي والدولي
سلام الشوا - المال والشركات
مروان الشريدة - التامين
محمد حلمي - البحوث والترجمة
محمد جميل عبد القادر - مشرف عام الرياضة
محمد قدري حسن - الرياضة
فردوس المصري - شؤون المراة

مستشار التحرير
علي يوسف
سكرتارية التحرير
موسى الحواش
شاهر النمورة
عزام جرار
مستشار التسويق
فاضل طبيلة
المدير الفني
خالد الشيخ

مكاتب الاسواق
واشنطن - نيويورك - مدريد - القاهرة - دبي - الدار البيضاء

تصدر عن شركة الاستثمار الاعلامي
اردنية مساهمة محدودة
رئيس هيئة المديرين - سفيان السرطاوي

المستشارون القانونيون
مكتب القانون

طريق الجامعة الاردنية - بعد جسر المدينة الرياضية مباشرة
ص. ب : ١١١١٧
تلفون : ٦٨٧٦٩٠ - ٦٨٧٦٩١ - ٦٦٢٩٢٢ - ٦٨٣٧٥٥



# الأسواق

يومية سياسية اقتصادية شاملة

٣٦ صفحة

١٥٠ فلسا

ALASWAQ JORDANIAN BUSINESS DAILY - SATURDAY - APRIL 1 -1995 NO (534) vol.4 AMMAN - JORDAN

السبت ١ ذو القعدة ١٤١٥ هـ - الموافق ١ نيسان ١٩٩٥م - العدد (٥٣٤) - السنة الرابعة ، عمان - المملكة الاردنية الهاشمية


## المدارس الاميركية خطر على التلاميذ!

اتلانتا - ا ف ب - اكد تحقيق اعده مركز مراقبة الامراض نشر امس الاول في اتلانتا (جورجيا) ان المدارس الاميركية اماكن خطرة للشباب بسبب اعمال العنف التي ترتكب فيها وتعاطي المخدرات.

وافادت هذه الدراسة ان نحو ١٢٪ من الشباب يؤكدون انهم ذهبوا الى المدرسة بسلاح خلال الشهر الذي سبق اعداد الدراسة و٢٤٪ اكدوا انه عرض عليهم تعاطي المخدرات خلال العام الدراسي الماضي. اجريت الدراسة في العام ١٩٩٣ وشملت عينة من ١٦ الف طالب في الصفوف الثانوية في ١٠ مدارس اميركية.

واشار المتحدث باسم رابطة اطباء الاطفال الاميركيين الى ان العنف في المدرسة يشكل مشكلة صحية خطرة على الشباب معتبرا ان نتائج هذا التحقيق تدق ناقوس الخطر ولا بد من التحرك.

## نساعدك في اختيار مرشحك المفضل

استحدثت شركة (تي دي سي) للمعلوماتية في تولوز نظاما معلوماتيا لمساعدة الناخبين الذين لم يحزموا امرهم بعد على اختيار مرشحهم للانتخابات الرئاسية المقبلة.

وقالت الشركة ان الهدف من البرنامج المعلوماتي الذي يباع بـ١٤٩ فرنكا مساعدة الناخب على اتخاذ قرار لاختيار مرشحه والتصويت له.

وعلى من يرغب في استخدام البرنامج ان يحدد اولا اولوياته حول المواضيع الرئيسية التي طرحت خلال الحملة الانتخابية. مقترحات حول فرص العمل والتعليم والصحة والهجرة واوروبا والايدز.. ثم يضع علامة الى جانب مقترحات المرشحين التي تناسبه.

وبعدما يأخذ جهاز الكومبيوتر في الاعتبار جميع هذه الملاحظات يضع تصنيفا يحدد بموجبه المرشح الذي يتلاءم برنامجه مع توقعات الناخب.

## روسيا : تحويل نفق صواريخ الى.. مصنع للالماس!

كالينينغراد - رويتر - تخطط روسيا لبدء انتاج الالماس الصناعي العام القادم في نفق علمي طوله ٢٠٠ متر كان يستخدم في الاصل في اختبار اداء الصواريخ والمقذوفات ذاتية الدفع لدى عودتها من الفضاء الى الغلاف الجوي للارض.

وقال بافل كريوكوف مدير تكنولوجيا المقذوفات الذاتية الدفع بمعهد الابحاث العلمي المركزي لبناء الالات امس الاول ان هدف انتاج الالماس المستخدم في الاغراض الصناعية هو جعل هذه العملية اقتصادية التكاليف.

ويقع هذا المركز في كاليتينغراد شمالي موسكو. ويضم المركز الذي اقيم على ١٢٥ فدانا عدة مبان متعددة الطوابق وبه مركز التحكم الفضائي الروسي وتم فيه تطوير اول صواريخ سوفياتية ذاتية الدفع، وكان هذا المركز مغلقا امام الاجانب حتى وقت قريب.

ولا يزال يتعين على الاجانب الذين يرغبون في زيارة المركز تقديم طلب قبل الموعد بسبعة ايام لكن مع نهاية الحرب الباردة يسعى الوف العلماء الذين شاركوا في وقت من الاوقات في صنع اسلحة الدمار الشامل الى البحث عن مجالات بديلة لاستخدام مهاراتهم ومعرفتهم في الاستفادة تجاريا من اجهزة علمية باهظة التكاليف.

والنفق العلمي عبارة عن انبوب معدني قطره نصف متر مطلي باللون الاخضر بني في عام ١٩٥٨.

وكل ٣٠ كيلوغراما من خام الحديد تعطي ٢٥٠ غراما من تراب الالماس التي يمكن استخدامها في صناعة ادوات الطحن والقطع.

## الشرطة الروسية .. تحسد المتسولين!!

طفلة روسية صغيرة جلست فوق رصيف احد شوارع موسكو وقد وضعت على صدرها الصغير لافتة كتب عليها عبارة «اريد طعاما حتى لا اموت جوعا».

انها واحدة من جيوش المتسولين الذين يملأون شوارع العاصمة الروسية للحصول على حفنة روبلات يشترون بها وجبة طعام. وامام قسوة الازمة الاقتصادية التي تعيشها روسيا، اضطرت قوات الشرطة هناك الى تجاهل المتسولين بعد ان عجزت اكثر من مرة عن القضاء على ظاهرة التسول.

ويقول زوار موسكو من الاجانب ان جنود الشرطة الروس يتعاطفون مع المتسولين، بل يحسدونهم احيانا، لانهم يجدون ما يكفيهم من التسول لشراء الطعام، اما هم، اي الشرطة، فرواتبهم محدودة ولا تكفي لمتطلبات الحياة.

## حلزون!

صاحب مزرعة «حلزون» من مقاطعة «فوج» شرقي فرنسا يعرض طبق حلزون في اطار المعرض الزراعي الذي اقيم في باريس مؤخرا ويعتبر طبق الحلزون المطبوخ بالزبدة والثوم من الماكولات الشهية في فرنسا.



# صوفيا لورين .. بارونة!

فاتنة هوليوود في الستينات صوفيا لورين تجد سلوتها هذه الايام وبعد ان خبا نجمها في اثارة هالة حول نفسها بالادعاء انها سليلة عائلة نبيلة. ومع ان صوفيا تدعي ان الوثائق التي كشف عنها النقاب مؤخرا تثبت نسبها النبيل لعائلة سيكولوني الملكية العريقة، الا انها تضيف بان مثل هذا الامر لم يكن ليثيرها وان سنوات حياتها القاسية الاولى علمتها ان العمل الجاد وحده هو مقياس النجاح ومدعاة الافتخار الوحيد. الجدير بالذكر ان والد صوفيا هجر العائلة منذ ان كانت صوفيا طفلة!.



● مع والدتها روميلين

● والد صوفيا ريكاردو كان احد نبلاء ايطاليا.

## ابــن يــوم!



فيل عمره يوم واحد ولد في حديقة الحيوان في روتردام لا يستطيع الوقوف دون الاستناد على قوائم امه.

وهذه هي المرة الاولى التي تتمكن فيها فيلة من وضع مولودها في حديقة الحيوان دون اي مساعدة من الانسان!.

## فشل آخر في معالجة الايدز

اعادة اعطاء المريض بعضا من دمه خلال العمليات هو الاستراتيجية المتبعة لتجنب مرض الايدز وامراض اخرى يصاب بها المرضى نتيجة لعمليات نقل الدم.

لكن دراسة جديدة قالت انه رغم ان ذلك يعطي المرضى الطمأنينة الا انه قد لا يستحق الكلفة العالية. وكان البحاثة في جامعة كاليفورنيا في لوس انجلوس قد حللوا تكلفة العمل المعروف بالتبرعات الذاتية للدم. وقالوا انه بينما ان تبرع الدم الذاتي للمريض ينقذ احيانا المرضى بمنع حدوث عدوى، الا ان الباينت الواحد من الدم (وحدة وزن تساوي نصف ليبرة) تكلف المستشفى ١٩٨ دولارا او ٤٨ دولارا اكثر مما يكلفه التبرع العادي.

وينكر ان الاختبارات الصارمة للدم المتبرع به بصورة عادية قد قللت من مخاطر اصابة المريض بعدوى فيروس الايدز الى مريض من بين كل ربع مليون شخص .

شوف الفرق
في المستوى والتشطيب
.. الميه اللي عندنا
كلها «مياه معدنية»

## الامير عبدالقادر الجزائري يعود الى دمشق!

دمشق - ا ف ب - تستضيف العاصمة السورية اعتبارا من اليوم ولمدة ثمانية ايام اول معرض عن الامير عبدالقادر الجزائري وذلك في اطار «ايام الثقافة الجزائرية» التي تفتتح في مكتبة الاسد في دمشق برعاية وزيرة الثقافة السورية نجاح العطار ووزير الثقافة الجزائري سليمان الشيخ.

وقال الملحق الثقافي في السفارة الجزائرية الطيب نعمان لوكالة فرانس برس ان هذه التظاهرة الثقافية التي انقطعت منذ عام ١٩٨٤ عادت لتظهر من جديد وجه الجزائر الذي نعيشه الان.

واشار الى ان معرض الامير الجزائري الذي نفته السلطات الفرنسية الى سوريا ينقل لاول مرة من الجزائر ليعرض في دمشق. وقد صدر مرسوم رئاسي للسماح بنقل التحف والاثار الخاصة بالمعرض.

واضاف قائلا لقد منحنا كذلك احفاد الامير عبدالقادر الموجودون في دمشق بعض الاثار الخاصة بالامير. وقدر عدد افراد الجالية الجزائرية «الكبيرة» بحوالي ٥٠ الف شخص.

وتتضمن ايام الثقافة الجزائرية معرضا للصور عن الثورة الجزائرية اضافة الى معرض للكتب يضم ٤٠٠ عنوان لمؤلفين وكتاب جزائريين ومعرضين للفنون التقليدية والملبوسات والحلي النسائية ومعرضا للفن التشكيلي يضم ٦٤ لوحة يشارك فيها ٢١ رساما.

## شيخ المعمرين.. صيني

بكين - ذكرت وكالة انباء الصين الجديدة ان اكبر معمر صيني من اقليم غويزو (جنوب) توفي في الثاني عشر من اذار الجاري عن ١٤٧ عاما. وقد ولد غونغ لايفا في اذار ١٨٤٨ وبقي عازبا طوال حياته. وكان يشتغل في الحقول حتى كسرت احدى ساقيه في عامه الثالث والثلاثين بعد المائة.

وكان طوله ١٤٠سم ووزنه لدى وفاته ٣٠كغم لانه كان يتبع نظاما غذائيا بسيطا ولا يدخن لكن كان يشرب قليلا من خمر الارز كل يوم.

## قتل والديه احتجاجا على «قمعه»!

ذكرت الشرطة ان تلميذا في الخامسة عشرة من عمره من كاتريني (شمال) اعترف بانه طعن والدته ووالده وقتلهما عقابا لهما على «القمع» الذي يمارسانه ضده.

وشرح التلميذ كيف ارتدى قناعا ثم انقض اولا على والده غريغوريوس بابا دوبولوس (٥٨ عاما) مدير اجهزة الضرائب في كاتريني ثم طعن والدته. وما لبث ان بدل ثيابه ومضى الى منزل عمته حيث امضى الليل.

## «راس العبد» ترويج للعنصرية

فرنسا - اعلن مصدر قضائي في نانسي (شرق) ان فرنسية شابة من ساحل العاج اعترضت على تسمية بعض انواع الحلوى الشعبية بـ«راس العبد» للحيلولة دون ترويج افكار عنصرية.

وقد ولدت استير موكالاي (٢٤ عاما) في ابيدجان وتعيش في فرنسا منذ التاسعة من عمرها. وقالت لا اريد منع انتاج هذه الحلويات لكني اريد ان يجد مصنعوها تسمية جديدة.

واضافت انا حامل في شهري السادس ولا اريد ان يعامل ابني في المدرسة باعتباره «راس عبد» على غرار ما حصل معي اثناء دراستي.

### سلسلة اجراءات وقائية اعتمدتها اوروبا والولايات المتحدة

# فرص انقاذ المصابين بأزمات قلبية مفاجئة

الاصابة بالازمات القلبية المفاجئة تتطلب اجراءات وقاية صحية عاجلة مع ضرورة اتقان تنفيذها هذا ما يؤكده البروفيسور «بوتي» الذي تشير دراسات المركز الطبي الذي يعمل فيه ان فرص انقاذ مرضى الازمات القلبية بعد توقف القلب المفاجئ لهم لا تتجاوز في فرنسا ٢٪. وبهدف زيادة هذه النسبة فقد تم اعتماد سلسلة لاجراءات وقائية من قبل العديد من المراكز الطبية المتخصصة في الولايات المتحدة والتي تم تعميمها في فرنسا والعديد من الدول الاوروبية.

ويعتمد انقاذ مرضى الازمات القلبية المفاجئة على فعالية التصرف من ظهور العارض الاولي لهذه الازمات حيث تلعب سرعة التصرف وتنفيذ اجراءات الانقاذ الاولي عاملا مهما في نجاة المريض اذ ان الدماغ، وهو الجزء الاهم في الجسم في حالة الاصابة بالازمة القلبية المفاجئة، ينبغي ان لا يتم حرمانه من الاوكسجين المغذي لخلاياه اكثر من عدة دقائق قليلة والا فان فرص انقاذ المريض تتضاءل او حتى تنعدم ولهذا السبب يتعين القيام بعملية تنفس صناعية عاجلة وكذلك اعادة النشاط للدورة الدموية ومن القواعد الاساسية لسلسلة اجراءات انقاذ المصاب تتطلب في الدرجة الاولى التحقق من عملية تنفس المريض، وفيما اذا كانت شرايين العنق ما زالت تنبض واذا ما تم التأكد من استمرار نبض الشرايين فانه يتوجب التعامل مع المصاب باستلقائه في وضعية مريحة تضمن له استمرار عملية التنفس فيتم نزع ثيابه لاسيما ربطة العنق لتسهيل عملية تنفسه ووصول الاكسجين الى الدماغ بحيث تتخذ وضعية استلقاء المصاب على الجانب مع ارجاع الراس قليلا الى الوراء ثم التحقق من ان المصاب يتنفس جيدا واذا لم يتمكن المصاب من استعادة تنفسه الطبيعي مع ان شرايين عنقه ما زالت تنبض فانه ينبغي تنفيذ عملية تنفس اصطناعي له (من الفم الى الفم) وهذه ضرورية لتجنب اصابة خلايا الدماغ بالتلف بسبب عدم وصول كمية الاكسجين الكافية.

واما في حالة غياب نبض شرايين العنق فانه يتوجب انعاش عضلة القلب والجهاز التنفسي من خلال خلع ثيابه عن الصدر وتنفيذ عشر عمليات تنفس اصطناعي يتبعها في الحال عملية تدليك قوية للصدر تهدف الى تنشيط عضلة القلب وهذه هي الوسيلة الوحيدة الفعالة للحفاظ على الحد الادنى من نشاط الدورة الدموية.

وتشير الدراسات الخاصة بفرص انقاذ مرضى الازمات القلبية المفاجئة الى ان ٨٠٪ من الحالات يتوقف فيها القلب عندما تفقد انسجته العضلية قدرتها الفعلية للقيام بوظائفها الحيوية. وقد اكدت هذه الدراسات ان تنفيذ سلسلة اجراءات الانقاذ بشكل صحيح يمكن ان تزيد من فرص انقاذ المصابين من ٢٪ الى ٢٠٪ - ٢٥٪.

ويبقى نقل المريض الى المستشفى ضرورة ملحة بعد تنفيذ اجراءات الانقاذ الاولية.



● عملية تدليك عضلة القلب بواسطة الضغط على الصدر مع توفير كمية الاوكسجين اللازمة للمصاب


**الأسواق**
جريدة يومية سياسية اقتصادية شاملة
تصدر عن شركة الاستثمار الاعلامي
اردنية مساهمة محدودة

رئيس التحرير المسؤول: مصطفى أبو لبدة

رئيس التحرير: يحيى محمود

مدير التحرير: مروان جزين

عنوان الجريدة: شارع الجامعة الاردنية - ص ب : ١١١١٧ - الرمز البريدي : ١١١٢٣ - عمان - الأردن

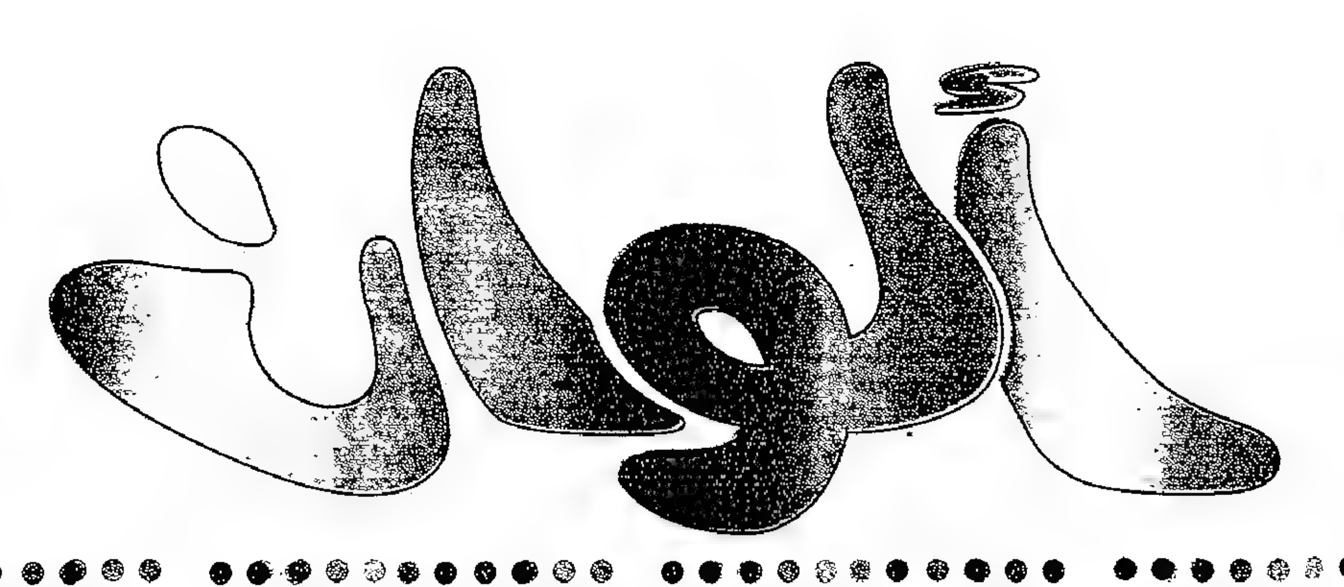
هاتف - مقسم ٤ خطوط: تلفون : ٦٨٧٦٩٠ - ٦٨٧٦٩١ - ٦٦٢٩٢٢ - ٦٨٣٧٥٥ - فاكس : ٦٨٧٦٩٢ - هاتف الاعلان : ٦٠٤٣٩٠

الاشتراكات: ٥٠ دينارا سنويا او ما يعادلها يضاف اليها اجرة البريد للمشتركين بالخارج

الإعلانات: يراجع بشأنها وكالات الإعلان المعتمدة أو مقر جريدة الأسواق شارع الجامعة الأردنية - بعد جسر المدينة الرياضية مباشرة

التوزيع: سيتي اكسبرس للتوزيع - هاتف: ٦١٥٥١٠

طبعت في مطابع صوت الشعب



صفحات ملونة يوميا
توزع مجانا مع العدد

يومية سياسية اقتصادية شاملة
تصدر عن شركة الاستثمار الاعلامي

السبت ١ نيسان ١٩٩٥
العدد (٥٣٤) - السنة الرابعة


# ديستان يتغزل بجمال ديانا .. ويغار عليها من كيسنجر!

ما الذي يحدث عندما يتنافس اثنان من اقطاب السياسة في العالم للفوز بقلب الاميرة ديانا بعد ان اصبح هذا القلب خاليا اثر انفصالها المثير للجدل عن زوجها السابق ولي عهد بريطانيا الامير تشارلز؟

المتنافسان الجديدان هما الرئيس الفرنسي الاسبق فاليري جيسكار ديستان البالغ من العمر ٦٩ عاما، و«ثعلب السياسة» الاميركية وزير الخارجية الاميركي الاسبق هنري كيسنجر اللذان يحاول كل منهما «التودد» على طريقته لكسب حب وصداقة الاميرة البريطانية.

الرئيس الفرنسي السابق بدأ من ناحيته بمحاولة التودد ولف شباكه علنا حول الاميرة ديانا البالغة من العمر ٣٣ عاما اثناء قيامها بزيارة لفرنسا. وللتعبير عن مدى فرحه وسروره بهذه الزيارة فانه بعث «برسالة حب واضحة» الى مجلة «لا فام» الفرنسية النسائية يكشف فيها النقاب ويصرح من خلال كلماتها «بان الاميرة ديانا تتمتع بجمال طبيعي وحقيقي واصيل يفوق كل الوصف وكل ما تملكه من صور».

واضاف يقول في معرض مدحه ووصفه لجمال «اميرته البريطانية» «ان ديانا تمتلك عينين واسعتين تعكسان مزيجا من البراءة والحب».

ومع ذلك فان الرئيس الفرنسي السابق العجوز لم يتمكن من اخفاء مدى غيرته من منافسه الاميركي هنري كيسنجر عندما رأى الاميرة ديانا في حفلة خاصة اقامتها في لندن للاحتفال بعيد ميلادها وهي تتحدث مع كيسنجر الذي كان يجلس الى جانبها وهو يجلس على الجانب الاخر، حيث قال: «انني اشعر بالغيرة لانها كانت تتحدث مع كيسنجر اكثر مما تتحدث معي».

وفي احدى زيارات الاميرة ديانا الى العاصمة الفرنسية باريس قام فاليري جيسكار ديستان بدعوتها لمشاركته في حضور حفل موسيقي في قصر فرساي، حيث انتهز هذه المناسبة وامضى معظم وقته وهو يسرد عليها ذكرياته السابقة اثناء توليه منصب الرئاسة في باريس ويحدثها عن مدى اعجاب النساء الفرنسيات به خلال تلك الفترة. ولان الاميرة ديانا كانت معروفة بانها انسانة مجاملة، فقد حرصت على الاستماع اليه باهتمام وعلى التعبير عن موافقتها على كل ما كان يقوله لها وذلك من خلال هز وطأطأة رأسها».













● ديستان وديانا ولحظة انسجام بينهما.

عمل «جفري ومارغريت موترم» على تجربة كل الطرق الممكنة لاختيار الارقام في محاولة للفوز في سحب اللوتو في بريطانيا ولكن عبثا.

وفي يوم خطرت ببالهما فكرة جديدة: فقاما بوضع مربعات تحمل ارقاما امام كلبهما «بوبي» الذي اختار الارقام ووضعهما امام صاحبه فسارع جفري لتسجيل الارقام وقام بملء نموذج لوتو بالارقام التي اختارها الكلب، وبالفعل حصل جفري ومارغريت على جائزة كبيرة.

وبذلك يثبت الكلب انه ليس فقط اكثر وفاء من بعض الناس بل اسعد حظا ايضا!

□ ستار

## في هذا العدد



# لكل اسلوبه الخاص بالتدريس!

مُدرسة سويدية تعرت امام الصف الذي يضم ربات منازل تمت اقالتها رغم احتجاج طالباتها.

وقررت ادارة المدرسة الثانوية «كريستنهام» في وسط السويد اقالة المدرسة «ايرن فاجنفلت» ٤٤ عاما بدعوى انه يحظر على المدرسة التعري خلال الدرس.

وكانت «ايرن» قد اقدمت على التعري بهدف اقناع الطالبات كم هو مهم الاهتمام باجسادهن، وبهدف دعم اقوالها وتسهيل استيعاب المادة خلعت ملابسها.

وقد احتجت الطالبات على قرار اقالة المدرسة.

# معرض القطط الدولي!

عقد في نيويورك مؤخرا معرض القطط الدولي. وشوهدت بين الزوار «ليسا جيرارد» من فلوريدا وقطها الفارسي. الجديد في هذا المعرض ان معظم المشاركين فيه من اولئك الذين يحتفظون في منازلهم بقطة وكلب في أن واحد. ويقولون ان التفاهم بين الاثنين ممكن جدا شرط ان يمارس صاحب المنزل دور «الحكم المحايد» بينهما!



# مقومات النجاح والتفوق في العمل

الخبيرة في وزارة العمل الالمانية جودي لاميسدورف تضع بين ايدي النساء العاملات اهم الخطوات التي ينبغي اتباعها لكسب ثقة روسائهن في العمل واقناعهم بالافكار الجديدة والخلاقة المخزونة في رؤوسهن وتحويل هذه الافكار من مجرد اقوال الى افعال وكيفية التعبير عن هذه الافكار والاراء وجعل هؤلاء المسؤولين يتقبلونها باهتمام وايجابية في المستقبل.

من الامور الشائعة والتي تحصل كثيرا او في اغلب الاوقات قيام زميل او زميلة في العمل بطرح وعرض اقتراح مقبول وايجابي ولكن على الرغم من ايجابيات هذا الاقتراح، الا انه لا يحظى باهتمام المسؤولين ويقابل بالاهمال ويكون نصيبه في النهاية «سلة المهملات» او الحفظ في ملفات الارشيف. وبعد فترة زمنية قصيرة يقوم زميل اخر بعرض وطرح نفس الاقتراح ولكن باسلوب وطريقة مقنعة ومقرونة بحجج وادلة مقنعة بحيث تلقى القبول والتنفيذ الفوري من جانب المسؤولين.

والنتيجة تكون في الغالب على النحو التالي: النجاح يكون فقط من نصيب ذلك الموظف الذي يفكر جليا بكل عناصر ومقومات النجاح لاقتراحه قبل ان يبادر الى تقديمه وعرضه للمناقشة والبحث. اما الموظف الذي يعرض اقتراحه بدون مراجعة او تفكير مسبق وبصورة عشوائية فان نصيبه يكون الفشل في الغالب.

ولكي يحظى الاقتراح او الفكرة بالاهتمام المطلوب وتبني هذا الاقتراح او هذه الفكرة من قبل رئيس العمل او المسؤول، فان على صاحب هذا الاقتراح ان يوضح بشكل مسبق مدى الفوائد او المكاسب التي ستجنيها الشركة او المؤسسة من وراء هذا الاقتراح وبشكل صريح ومقنع. فربما يكون هذا الاقتراح صعب التنفيذ او يكون تنفيذه مضيعة للوقت والجهد والمال ولا جدوى اقتصادية منه فاذا راى صاحب هذا الاقتراح بان كل مقومات النجاح والقبول والتنفيذ متوفرة في اقتراحه وانه سيعود بالفائدة على الشركة والعاملين فيها فان عليه اولا ان يقنع فريق العمل والزملاء العاملين معه قبل ان يتم عرضه على المسؤولين.

ومن المهم التوضيح للمسؤولين الجهات التي ستستفيد من هذا الاقتراح وينبغي الاخذ بعين الاعتبار ضرورة ان يعود هذا الاقتراح بالفائدة على اصحاب العمل قبل ان يعود بالفائدة على العاملين انفسهم، فمثل هذا التوجه كفيل بجعل المسؤولين او الرئيس في العمل يهتمون اكثر بهذا الاقتراح ويعملون على الفور على تنفيذه ووضعه موضع التنفيذ.

ولا بد من فحص واختبار امكانات نجاح وتنفيذ وتحقيق الاقتراح ووضعه موضع التنفيذ. فالعديد من الافكار والاقتراحات الجديدة والايجابية لا تجد الفرصة للتحقيق والتنفيذ والنجاح لانها اما ان تكون مرتفعة التكاليف والنفقات او ان تكون معقدة وصعبة التنفيذ. ولهذا ينبغي على صاحب او صاحبة اي اقتراح او فكرة ان يحرص على وضع فكرته او اقتراحه في الميزان واجراء عملية بحث مستفيضة لكل جوانبه لتحقيق اكبر قدر من النجاح ولحمل المسؤولين على وضعه موضع التنفيذ الفوري.

ويجب اخذ اراء ووجهات نظر الخبراء بشأن اي اقتراح او فكرة قبل عرضها على المسؤولين فليس من الصواب دائما الاكتفاء بوجهة نظر او راي صاحب الاقتراح للتاكد من نجاحه او عدم نجاحه. وتبادل الاراء مع ذوي الاختصاص والخبراء من شانها ان ترسخ وتظهر عناصر ومقومات النجاح لهذه الفكرة او تلك. فاي اقتراح او فكرة تكون بحاجة الى مزيد من المعلومات التي قد تكون خافية على صاحب الفكرة، واضافة هذه المعلومات الى فكرته من شانها ان تضيف عوامل اقناع جديدة للمسؤولين عند البدء بعملية البحث ومناقشة هذه الفكرة او الاقتراح.

وهكذا فان استراتيجية النجاح تتطلب القدر الكافي من الوعي الذاتي وقوة الشخصية والبحث عن الافكار الجديدة والمتجددة لكي يصبح بالامكان الفوز بثقة واهتمام اصحاب العمل والوصول بالتالي الى اعلى المراتب من خلال الجهد الذاتي.





# ٢٠ مليار دولار اختلاسات ورشاوى في البرازيل!

تواصل الحكومة البرازيلية حملتها ضد الفساد بعد ان كشفت التقارير الرسمية عن ان الفساد الاداري يكلف البرازيل حوالي ٢٠ مليار دولار وهو مبلغ يعادل ٤٠٪ من حجم الاستثمارات هناك.

وقد كشفت التحقيقات التي تجرى في قضايا الفساد عن ان مسؤولين حكوميين ومقاولين وموردين نجحوا في جمع ٢٠ مليار دولار معظمها ياتي من خلال رفع اسعار العطاءات العامة عن السعر الحقيقي والاستفادة من فارق السعر لصالحهم..

الحكومة البرازيلية ما زالت تخوض حملتها الامنية للقضاء على العصابات المسلحة في البرازيل.

## كل يوم قضية!

### «ألوان» تطرح
### مشاكل الهاتف

● إسعار المكالمات الهاتفية المحلية.. هل تراها مناسبة؟
● قسم الشكاوى.. هل هو متعاون مع المواطن؟
● القطع الجزئي المؤقت.. هل هو إجراء مناسب لدفع الفاتورة؟
● هل يستخدم المواطنون الهاتف بطريقة صحيحة؟
● ماذا يطلب المواطن من مؤسسة الاتصالات السلكية واللاسلكية؟
● ازمة الخطوط الجديدة.. هل تعاني منها؟

عزيزي القارئ
نتلقى ردك على الاسئلة اعلاه، واية ملاحظات اخرى، لنقوم بطرح مشكلتك على المعنين وننشرها تباعا.
فقط، اتصل بنا على هواتف الجريدة
٦٨٧٦٩٠، ٦٨٧٦٩١، ٦٦٢٩٢٢
ولمدة ثلاثة ايام ما بين الساعة ٢ ـ ٤ مساء.

# سيارة مدرعة ضد اللصوص!

تحذر ادارة المباحث الفدرالية في الولايات المتحدة من تزايد حوادث سرقة واختطاف السيارات اثناء وجود اصحابها بداخلها. فقد وقعت خلال العامين الماضيين ما يقرب من اربعين الف حادثة سرقة من هذا النوع اي بمعدل ستين حادثة يوميا.

وقد دفعت مثل هذه الاحصائيات والارقام احدى شركات صناعة السيارات في ولاية اوهايو التي تقع في الغرب الاوسط الاميركي الى تصميم سيارة خاصة اكثر امنا تستطيع تفادي حوادث السرقة بالاكراه.

وكانت شركة خاصة لصناعة السيارات يملكها بيل اوغارا وايزنهارت في مدينة فيرفيلد بولاية اوهايو، قد انصرفت الى التفكير في انتاج سيارة خاصة مدرعة من نوع الليموزين بناء على طلب من الحرس الخاص للرئيس هاري ترومان. واصبحت تلك الشركة تصنع كل سيارات الرؤساء الاميركيين اضافة الى طلبات من الخارج لعديد من قادة وملوك الدول المختلفة.

ويقول بيل اوغارا ان شركته بدات في انتاج السيارات المدرعة للمستهلكين العاديين في اوائل الثمانينات بيد انها توقفت بسبب صعوبات في تجارة التجزئة. لكن الوضع تغير بعد ان زادت حوادث السرقة بالاكراه تحت تهديد السلاح في السنوات الاخيرة.

يقول بيل اوغارا: «منذ ما يقرب من سنة ونصف السنة تلقينا عددا هائلا من الطلبات يتساءل اصحابها عما اذا كان هناك ما يمكن عمله لتامين زجاج السيارات المجاور للسائق او الموجود في الجهة المقابلة له. وقد ادت ثلاثة من الاحداث الى حصول هذا التوتر، منها حادثة اختطاف مدير شركة اكسون واحداث الشغب الاخيرة في مدينة لوس انجلوس، وتركيز اجهزة الاعلام على حوادث خطف وسرقة السيارات.

ويضيف اوغارا ان شركته تنتج نوعين من السيارات المدرعة، اولها مدرعة تماما حتى ضد الاسلحة الكبيرة كالمدافع الرشاشة. اما الثانية فهي تكفل الحماية من الاسلحة الشخصية كالمسدسات.

## تأملات

### «اربط الجرة»

قبل بضع سنوات رفض الطبيب الشاب خطبة اي فتاة او التعرف اليها الا بعد السؤال عن والدة المرشحة والتحدث معها والاطمئنان لسجلها وخاصة علاقتها بزوجها وطريقة تسيير امور منزلها وتعاملها مع الاخرين واستمر رفض الشاب «الطبيب» لفكرة «فتيات الفناجين» واصر على موقفه من «خطبة» ام الفتاة قبل الفتاة نفسها.

وكان رأيه ان الام هي الاساس وانه في حال عدم توفر ام واعية محترمة متزنة ذات خلق قويم وعقل راجح فكيف يمكن ان نتوقع من الابنة ان تكون العكس.

سنوات والطبيب الشاب متمسك برأيه الى ان رزقه الله بالزوجة الصالحة بعد ان تقص وسأل واستفسر عن تاريخ والدتها العائلي وها هو صاحبنا يعيش ومنذ ما يقرب من سبع سنوات في ثبات ونبات، طبعا لا يمكن تعميم هذا الحكم ولكنه حقيقة باتت تضع عبئا على اكتاف الامهات ليتصرفن بالشكل الملائم ويربين بناتهن على الطريقة المثلى من اجل بناء اسرة سعيدة ومتماسكة، فتدخل الواحدة منزل زوجها وهي على بينة ان هذا الرجل لم ينزل اليها من السماء، وان كل واحد في هذه الدنيا لديه اهل ووالدين ربوه وتعبوا من اجله ولا بد من رد الجميل، ولكن بعض النساء او الامهات بالاحرى يتناسين هذه الحقيقة ويبدأن بالتحكم بحياة بناتهن واحكام السيطرة على امورهن ووضع قوانين للزوج لا يحق له ان يحيد عنها فهي وابنتها الاحق والاولى.

ليس هذا فقط فكثيرا ما تطبق الام المثل القائل «يا ارض اشتدي ما حدا قدي» فتاخذ بالتصرف على هواها مع الاهل والجيران والاصحاب، سنوات وتشتهر بالقوة والجبروت فينعكس هذا سلبا على مستقبل بناتها ويأخذ كل من يسأل عنهن بالتحذير من الاقتراب لان الام كذا وكذا وكذا وقد ادرك الشباب ان هذا النوع من الزوجات لا يعمر طويلا.

وبدأوا بالفعل بالرجوع الى سيرة الام وماضيها وحاضرها عندما يقررون ممن يتزوجون «واربط الجرة من كمها».

□ خولة عبدالهادي

## عمّان ٩٥!

### كوكتيل



يبدو ان لقطة «الكوكتيل» تأسرنا.. فتداخلت جميع الامور.. وغابت الحدود الفاصلة بين الاشياء لدينا.

لسنا فقط متناقضين لكننا ايضا «متداخلون» نجري الى حيث تريد الريح.. ليس الا بفعل تشوه ذواتنا وضبابية التفاعلات الداخلية فينا..

هذا بالطبع ينعكس تلقائيا على سلوكاتنا واذواقنا فنجمع الحجارة على الزينكو ونصلها بحبال الغسيل ومختلف أدوات «الترقيع» فتغدو اشياؤنا اشبه بالكوكتيل رديء الطعم!

□ تصوير - ناصر ايوب

### في ظل المحددات الاجتماعية الكثيرة

# كيف تقضين وقت فراغك؟

كتب - محمود الداوود

وقت الفراغ كلمة نسمعها كثيرا ونرددها كثيرا ونحاول دائما ان نجد لانفسنا عدة منافذ لنخرج منها الى اجواء جديدة.. ووقت الفراغ هو نافذتنا الى ذلك..

ووقت الفراغ عند الرجل قد يختلف عنه عند المرأة. فجرت العادة ان يخرج الرجل الى زيارة الاصدقاء والجلوس احيانا في المقاهي او السهر معهم في لعب الورق (الشدة) واحيانا التسكع في الشوارع.

اما المرأة فوقت فراغها، وان تشابه مع الرجل في بعض الامور، الا انه بالتأكيد سيتميز بعض الشيء بحكم وضع المرأة الاجتماعي في مجتمعنا.

حاولنا من خلال الاستطلاع التالي التعرف الى أراء بعض النساء في كيفية قضائهن وقت فراغهن وخرجنا بالحصيلة التالية...

● ثمينة جميل - سكرتيرة - جامعة الاسراء:

«في وقت فراغي اتوجه لعمل الكيك والحلويات، فهو انسب عمل اقوم به واستفيد منه وافيد الاخرين».

● فاطمة حناحنة - موظفة - جامعة الاسراء:

«وقت فراغي اقضيه في احد امرين، الاول زيارة الاهل والاقارب والصديقات.. والثاني الاطلاع على المجلات الثقافية والاجتماعية لقراءتها ومتابعة كل جديد فيها».

● مروة احمد - طالبة:

«اقضي وقت فراغي في قراءة الكتب الرومانسية وسماع الاغاني والموسيقى الهادئة او عمل شيء مفيد لي، اشعر من خلاله باني قضيت وقتا لطيفا».

● لينا خالد - موظفة:

«اقضيه في عمل الرياضة، فانت تعلم بان الرياضة مهمة ومفيدة للانسان وخاصة الجسم، فله حق علينا لنحافظ على رشاقتنا وقوامنا (بدك الصراحة يجب ان اكون رشيقة حتى لا يطير مني زوجي)!».

● سميرة عبد الجبار احمد - موظفة:

«اقضي وقت فراغي في المنزل حيث الترتيب والتنظيف وعمل اللازم للاولاد والزوج فانا لا يوجد عندي وقت فراغ، فعملي في المنزل يتطلب الكثير من الجهد، خاصة بعد عودتي من العمل في الشركة».

● عبير درهلي - طالبة:

«اقضيه مع اسرتي نتشاور ونتحاور في بعض الامور، نساعد بعضنا في كثير من الاحيان، فالتجمع والتفاهم الاسري مهم جدا في حياتنا حتى لا يبدأ الانسان في التفكير بالانحراف، وازور اخواتي في منازلهن والانسان لا غنى له عن الناس».

● براء محمد «ام فؤاد» - ربة بيت:

«اقضي وقتي مع اولادي ادرسهم واشجعهم على الدراسة والحث على تعليمهم فانت تعلم بان الطفل عندما تهتم به وبدراسته تكون رغبته بان يحصل على مجموع عال ليحقق النجاح الذي يتمناه ولذلك معظم وقتي اكرسه لتدريس اطفالي».

● نورهان فاروق - موظفة:

«قد تستغرب كيف اقضي وقت فراغي، ولكني اقضيه في الاستجمام».

● فدوى كامل - طالبة:

«لا يوجد لدي وقت فراغ في الايام العادية بسبب الدراسة ففي النهار اكون بالجامعة وفي المساء اجهز واحضر المواد المطلوبة مني، اما في ايام العطل، فاقضي وقتي بين التلفزيون وقراءة الصحف والمجلات المتوفرة في البيت ..واحيانا اذهب الى زيارات عائلية».

### ولنا كلمة

مما سبق من اراء ومما سمعت ايضا فان مفهوم وقت الفراغ يختلف من شخص الى اخر، واذا كانت العينة السابقة مجموعة من النساء فان النتيجة كانت متوقعة، فهن اما يقمن باعمال البيت او الزيارات العائلية او الدراسة للطالبات منهن.. وارى ان مثل هذه الاعمال ليست هي من وقت الفراغ لانها اعمال اساسية ليوم المرأة.. فمن المفروض ان نرى مسألة القيام باعمال البيت واجب يومي، والدراسة واجب يومي للطالبة والزيارات العائلية تأتي في اطار الترابط الاسري وهو امر واجب والقراءة ومطالعة التلفزيون يجب ان تكون ضمن الاهتمامات اليومية للانسان بشكل عام.

- واما وقت الفراغ فهو ذلك الوقت الذي لا نقوم فيه باي واجب يومي اعتيادي، فنجد انفسنا نتجه نحو القيام باعمال اعتدنا عليها ونعتبر انفسنا اننا شغلنا وقت فراغنا.

ولنصح - كرأي شخصي - ان نحاول الخروج من الروتين اليومي الذي نحياه ونتوجه نحو شغل وقت الفراغ الفعلي بالاستفادة مما يعرض على خشبات المسرح الاردني في شتى المواقع او زيارة الاماكن السياحية والترفيهية للخروج من نمط الروتين وتشجيع السياحة المحلية والتعرف الى جميع مناطق المملكة او بحضور الندوات التي تعقد هنا وهناك في عدد من المراكز الثقافية المنتشرة.. فليس اجمل من توسيع الثقافة الفكرية للانسان لتحقيق مزيد من المعرفة وحتى نخرج من سطحية الحياة الى عمقها.



● المطالعة تزيد جمال الذهن والنفس.



● الرياضة النسائية للرشاقة ايضا.

## المنطقة الحرة

# لحظة حب...

زينب صادق

حدثتني عن لحظة حب عاشتها وتعجبت من تأثير الحب على الانسان.

قالت: «اختلفت مع خطيبي على شيء تافه ووصلت مناقشتنا الى حد الشجار فقال اذا كنا سنختلف من الان ونتشاجر فلا داعي لاتمام الزفاف فوجئت برأيه خصوصا انه زوجي بحكم عقد القران، ونجهز لبيتنا لنتزوج قريبا، وليس هذا فقط بل اننا ارتبطنا بعد قصة حب جميلة واحبه جدا، ولا اتصور حياتي مع شخص غيره انصرف غاضبا ومفاجأة رأيه الجمتني فلم استطع ان اقول له شيئا.

وفي اليوم التالي سافر في مهمة عمل ولم يتصل بي ليخبرني علمت بسفره من مكان عمله. لم يتصل بي من المكان الذي سافر اليه كما كان يفعل من قبل، من يوم ثلاثاء الى يوم جمعة، وانا متضايقة من نفسي ومن العالم كله يوم الجمعة حدثتني صديقاتي لنتقابل في ناد رياضي، ذهبت اليهن لاتناسى قليلا مشكلتي، جلست معهن مهمومة، لم ارد البوح لهن بمخاوفي لم ارد ان اسمع آراءهن وتعليقاتهن ربما تزيد من هواجسي وجدت الشمس التي نجلس في دفئها باردة واحاديثهن بايخة لم احتمل واعتذرت لهن.

سرت وحدي منقبضة، لم احتمل برودة الطريق وضجة الناس وجسدي المتعب. عدت الى منزلي جسدي متعب بمرض لا ادريه وصداع مبهم يفلق راسي نادتني امي لتناول الغداء فاعتذرت لها غيرت ملابسي وحاولت ان انام. بكيت وكل الافكار المحبطة تلعب في رأسي. نمت قليلا وقمت على صوت رنين التليفون. خفق قلبي لحظة ربما يكون هو، لكني استبعدت امنيتي وبكيت، جاء اخي بالتليفون الى حجرتي ووضعه بجانبي على الفراش وانصرف، رفعت السماعة بتكاسل الى اذني وكان صوته، فانتفضت جالسة وتحولت الدموع في عيني الى فرحة وابتسامة وهو يقول لي انه افتقدني وتحول الكسل والتعب الذي كان في بدني الى نشاط وهو يسألني ان اقابله. غسلت وجهي وارتديت ملابسي واختفى الصداع من رأسي نظرت في المرآة وتعجبت من صورتي المختلفة، هل يمكن ان يكون فرق الزمن عدة ساعات فقط بين صورتين مختلفتين تماما صورتي في الصباح وانا باهتة مكتئبة مريضة، قبيحة، صورتي بعد الظهر وانا متوهجة فرحة جميلة!.

ذهبت الى مكان لقائنا وظلت ايدينا متشابكة في سلام كاننا ابتعدنا عن بعضنا ثلاث سنوات وليس ثلاثة ايام تعاتبنا في حب وضحكنا من شجارنا وتعجبت انني شعرت بدفء في المكان وتحت انوار الاضواء الباهتة مع انني في الصباح شعرت ببرودة تحت اشعة الشمس المتوهجة! هذه لحظة الحب التي عشتها فهل يمكن أن تتكرر بعد الزواج؟

قلت لها: عشت هذه اللحظة الجميلة من الحب لانك كنت مستعدة لها وتمنيتها بكل مشاعرك وتعبك وضيقك ويمكنك ان تنعمي بلحظات حب كثيرة في حياتك ما دمت مستعدة نفسيا لها وما دام حبك لزوجك صادقا».

قالت: «يخيل الي ان المخترعين العظام كانوا في حالة حب اثناء اختراعاتهم فالعالم الذي يخترع شيئا يفيد به الانسانية لا بد ان يكون قلبه مليئا بالحب وينعكس الى حب للانسانية كلها ففي اليوم التالي كنت مقبلة على الحياة وشعوري بالحب للناس حتى لزميلتي في العمل التي اساءت الي، سامحتها. وكتبت افكارا جديدة لتطوير العمل في ادارتنا اعجب بها رئيسي وسيقدمها في اجتماع للمديرين».

## صبايا وشباب



● امجد ازغير

# امجد ازغير

● الاسم: امجد ياسر ازغير

● العمر: ١٩ سنة

● البرج: الدلو

● الهواية: القراءة

● في اي المجالات تحب القراءة؟

- اقرأ المجلات الرياضية.

● كيف ترى الحياة؟

- اراها جميلة.

● كيف ترى المستقبل؟

- اراه امنا ومزدهرا

● ماذا تعني لك مرحلة الشباب؟

- الطموح والعمل والنشاط

● ما الحكمة التي تؤمن بها؟

- من طلب العلا سهر الليالي

● ماذا تعني لك هذه الكلمات؟

- الربيع: الازهار الجميلة والاوراق الخضراء

الحب: الاخلاص بين الناس

التراب: الحفاظ على تراب الوطن



لمواجهة التمزق الاجتماعي في اوروبا

# جمعيات جديدة نجحت في مواجهة «الفردية»!

ظهر في فرنسا مؤخرا نمط جديد في قطاع التنمية الاجتماعية والخدمات حيث سرعان ما انتشر على نطاق واسع في بعض دول اوروبا لا سيما في اسبانيا وبلجيكا وسويسرا والبرازيل وكذلك في ثلاث مخيمات للاجئين الرواندين. وتمخض هذا النمط الجديد في تقديم الخدمات على شكل مجموعة من جمعيات التنمية والخدمات التي تعمل ضمن اطر واسس جديدة تختلف تماما عن جمعيات التنمية الاجتماعية التقليدية.

● تبادل المهارات والخبرات بين اعضاء الجمعية

ويطلق على هذه الجمعيات ولانشطتها حركات التاهيل المهني ذات الطابع الانساني التي من شانها رفع المعاناة عن ضحايا الحروب والصراعات وتفعيل انخراطهم في المجتمع ويقدم اعضاء هذه الجمعيات خدماتهم وخبراتهم المختلفة لبعضهم البعض بحيث يكمل كل عنصر للعنصر الاخر ما يفتقده من الخبرة المهنية في قطاع ما.

وعلى سبيل المثال يعطي احد الاعضاء دروسا في الرقص الى عضو اخر يعلّم اللغة الانجليزية الى اخر وهذا يقوم بدور معلم الرياضة الى عضو اخر الذي يعطي دروسا في فنون الطهي الى اخر وهكذا حتى تكتمل الحلقة بحيث ينتفع كل عضو من خبرات العضو الاخر وخدماته لتكون النتيجة تاهيل كوادر ذات تخصصات مختلفة تعمل على تنمية المجتمع في مختلف الميادين حيث قد يصعب الحصول على هذه الخبرات في حالة عدم توفر الاموال الخاصة للانتساب الى مثل هذه الدورات في التاهيل المهني.

وفي عام ١٩٨٧ بلغ عدد هذه الجمعيات في الخبرات التكميلية في فرنسا ٢٥ جمعية اما اليوم فقد وصل مجموعها ٣٥٠ جمعية. وعن بدايات احدى هذه الجمعيات تقول كلير هيبر سفرين مديرة جمعية اورلي: «تولدت فكرة تاسيس الجمعية اثناء زيارة تلاميذ مدرستي التي كنت اعمل فيها الى احد معاهد الرسم حيث فوجئت في اليوم التالي بالمسؤول الذي تولى عملية الشرح للتلاميذ بزيارة المدرسة للتعرف على مدى المام التلاميذ بالمعلومات التي قدمها لهم وهكذا لمعت فكرة توسيع مفهوم التاهيل المهني وتبادل المعرفة والخبرة في ميادين الحياة المختلفة ولكن باسس جديدة غير/تقليدية تنسجم مع طبيعة وصعوبة ظروف الحياة التي نعيشها».

وتوضح هذه السيدة التي قامت في الثمانينات بتاسيس اول حركة لجمعيات التنمية الاجتماعية ضمن اطار تبادل الخبرات بين الاعضاء الى انها استمدت قناعتها من مفهوم ان كل فرد في المجتمع لديه حصيلة من الخبرة والمعرفة في جانب معين في الحياة في الوقت الذي يفتقد فيه الى جانب اخر يمكن ان يكمله عضو لخر من التعاون المنفعي المتبادل وتضيف «كلير» قائلة: «ان كون العديد من الناس يجهلون هذا الجانب لديهم وكيفية استثماره مضيت قدما في توسيع نشاطات جمعيتي». والاسس التي تعتمد عليها هذه الجمعيات في انشطتها تتلخص في تقديم الاعضاء لخدماتهم وخبراتهم مجانا مقابل المعاملة بالمثل وهذا يتطلب الالمام بجانب معين من المعرفة بحيث يتوفر الاستعداد لتقديمه الى من يفتقده او يجهله.

ويبلغ عدد اعضاء هذه الجمعيات في حركة التاهيل المجانية الفرنسية ٤٠٠٠٠ عضو.

احدى عضوات هذه الجمعيات وتدعى «ميشيل» تصف اجواء العمل ومستوى الفائدة العملية فتقول: «انها تضمن رفع مستوى الحياة الاجتماعية وتتيح امكانية بناء علاقات اجتماعية ضمن ظروف مواتية وذلك بفضل مرونة النظام الداخلي الذي يحكم عمل هذه الجمعيات».

وتعبر عن سعادتها قائلة: «من الممتع حقا مواصلة التعلم والالمام بالمعرفة بشكل مجاني وبمختلف الميادين لمن يرغب بذلك».

اما الجانب الايجابي فيما يتعلق بالحالة النفسية للاعضاء فان هذه الجمعيات تعزز من خلال الانخراط في انشطتها جانب الثقة في النفس ضمن برامج عقد اللقاءات وتبادل المعرفة وبالتالي الشعور بقيمة الفرد الاجتماعية والوصول الى قناعة اكيدة بانه عضو منتج وفعال في المجتمع.

وتوضح هذا الجانب احدى العضوات فتقول: «لقد تمكنت ان استعيد توازني النفسي وطردت من نفسي الشعور بانني فرد غريب عن المجتمع لا سيما انني اعيش في بلد لا يعد بلدي الاصلي».

وتضم هذه الجمعيات اعضاء من مختلف الجنسيات والاعمار ذوي تخصصات مختلفة وهي تمثل حركة تنمية اجتماعية حقيقية تشكل دعامة اكيدة لتقدم المجتمعات وتحسين الظروف المعيشية لمختلف طبقات المجتمع بحيث تخرج الفرد من اطار نشاطه الفردي ذو العطاء والانتاجية المحدودة.

---

## لا تدع برجك يختار عروسك!



خبراء الابراج والتنجيم في العالم يؤكدون الدور الذي تلعبه الصفات المشتركة بين اصحاب الابراج في تحقيق زواج ناجح وسعيد، ولذلك ينصحون بمعرفة برج للعروس قبل الزواج.

وفي دولة مثل الهند تم عدة زيجات قليلة للغاية دون موافقة خبراء التنجيم وحتى اذا كان احد الطرفين يعترض على الزواج، فانه يزعم بان ذلك بسبب عدم الموافقة وهو راي خبير التنجيم!

وتقوم نظرية استخدام الابراج لاختيار العروس المناسبة على اساس ان هناك عدة مجموعات من الابراج وفقا للسمات العامة والامزجة المشتركة، فاذا تزوج الشخص عروسا من خارج مجموعة الابراج القريبة منه، سيعطيه ذلك الفرصة للصمود امام المشاكل وستبتعد حياته عن الفشل العاجل!

والمجموعات الاربع هي: الابراج النارية وتشمل الحمل والاسد والقوس، والابراج الترابية وتضم ابراج الثور والعذراء والجدي والابراج المائية مثل السرطان والعقرب والحوت، والابراج الهوائية وهي الجوزاء والميزان والدلو.

ولكن الواقع لا يؤكد كثيرا صحة هذه النظرية فرغم ان تشارلز وديانا مثلا ينتميان الى مجموعة الابراج المائية حيث ينتمي تشارلز الى برج العقرب، وتنتمي ديانا الى برج السرطان، فان زواجهما لم يصمد امام الخلافات والمشاكل.

على العكس من ذلك.. استمر زواج الممثل الاميركي بول نيومان (برج الدلو) لسنوات طويلة من زوجته الممثلة جوان وودوارد (برج الحوت) رغم انتمائهما الى نوعين مختلفين من الابراج، كما استمر زواج الممثلة جيسيكا تاندي (برج الجوزاء) من زوجها هيوم كرتين (برج السرطان) منذ عام ١٩٥٢ وحتى وفاة جيسيكا في العام الماضي. ويعني كل ذلك ان معرفة الابراج وسيلة جيدة للكشف عن الصفات المشتركة ولكنها لا تصلح معيارا لاختيار الزوجة المناسبة.

---

من اجل انقاذ الاسماك الفرنسية من الفناء

## «حزب الاغلبية في البلاد» ينظف الانهار

ينتشر هواة صيد الاسماك بالصنارة، في فرنسا، باعداد كبيرة الى درجة انهم يشكلون «حزب الاغلبية في البلاد». وقد انتظم هواة هذا النوع من الصيد، وفي وقت مبكر جدا، في جمعيات محلية. وهذه الجمعيات التي اسست في البداية لتنظيم حقوق الصيد، الآيلة عادة الى مالكي اراض على ضفاف الانهار، اضطرت الى مواجهة مشكلة نقص الاسماك في الانهار وما انجر عن ذلك من استياء المنخرطين في هذه الجمعيات.

وكان الحل الاول، الذي وقع اعتماده في الستينات، هو اعادة اسماك الانهار بكثافة. وهكذا تمت عدة عمليات، مكلفة في بعض الاحيان لاطلاق اسماك تامة النمو في الانهار، ثم لتربية فراخ السمك.

لكن عدم نجاعة هذه الاجراءات على المدى الطويل ادت الى اعادة النظر في المشكلة بطريقة اكثر تنظيما وتعمقا. اذ بدت حالة الخراب التي كانت عليها اغلبية مجاري المياه السبب الرئيسي لاختفاء السمك. ذلك ان عمليات التصنيع في عديد المناطق، وتغيير اساليب الزراعة التي اصبحت مكثفة، والتطور العمراني، واستغلال موارد المياه وعدم الاعتناء بصيانة ضفاف مجاري المياه، اسهمت الى حد كبير في الاضرار بالبيئات المائية.

ولان الانهار اصبحت لذلك غير صالحة لعيش الاسماك، فان مسؤولي الجمعيات المذكورة المتطوعين عكفوا على اعادة الحياة اليها. وقد شوهدوا، بداية من السبعينات، يعملون في صيانة ضفاف الانهار، بازالة النباتات الزائدة عن الحاجة منها، وبتنظيف الانهار من الفواضل التي تركها فيها اناس لا يحسنون التصرف، واقتلاع الجذور المتبقية في اعماق الانهار والتي تحتجز الوحل وتحدث تنوم التيار الذي يقوض ضفاف الانهار.

وكانت النتيجة الاكثر وضوحا لهذا العمل الدؤوب تحسن اكيد في ظروف عيش النباتات والحيوانات النهرية. وقد ازيل الوحل من اعماق الانهار المخصبة التي استعادت وظيفتها. ولان النور اصبح ينفذ بسهولة اكبر داخل المياه، اصبح بامكان الطحالب القيام بعملية تخليق الضوء باكثر كثافة، ومع تحسين نسبة الاوكسجين في الماء يتوفر المزيد من الغذاء للحيوانات النهرية.

ورغم كل ذلك فان كميات الاسماك المصطادة لم ترتفع بشكل مهم. وكان ذلك اشارة الى وجود سبب اخطر لنقص الاسماك في الانهار وهو ما ادى الى الاهتمام بنوعية الماء في حد ذاته. وسرعان ما كشفت التحاليل نسبا من التلوث لا تسمح بحياة مائية طبيعية. لذا شرعت بعض الجمعيات في مكافحة هذا التلوث غير مترددة في القيام بتتبعات قضائية ضد اكبر الملوثين.

غير انه في بداية الثمانينات لم يكن هناك سوى عدد قليل من المتطوعين الذين يتوفر لديهم متسع من الوقت ومن التكوين القانوني الضروريين لمتابعة هذه المكافحة بنجاعة. يضاف الى ذلك ان القضاة والمحامين كانوا يجدون انفسهم في مواجهة مشاكل لم يتعودوا عليها. ذلك ان تفسير نتائج تحاليل المياه كان يتطلب معارف علمية لم تكن تدرس البتة في كليات الحقوق.

### من جمعية الصيادين الى شركة حماية البيئة

ورغم هذه الصعوبات ابدى بعض مسؤولي الجمعيات اصرارا ومثابرة على متابعة نشاطهم هذا وتمرنوا شيئا فشيئا على معرفة اسرار القانون الريفي، واكتسبوا معارف في البيولوجيا المائية، وفي حماية البيئة، والتصرف في المياه. وقد شجعهم على القيام بذلك اشتراع قوانين اكثر فاكثر ملاءمة لحماية المياه، وساعدتهم مؤسسات اكثر فاكثر اهتماما بمعالجة هذه القضايا (وزارة التجهيز، المجلس الاعلى لصيد الاسماك وكذلك ايضا وزارة الزراعة، وزارة البيئة..)

وسرعان ما تم الاعتراف بكفاءات انشط هؤلاء المتطوعين الى درجة تعيين البعض منهم «اشخاصا مؤهلين لحماية الطبيعة» يستشارون بخصوص مشاريع الاشغال التي يمكن ان يكون لها تاثير على البيئة.

وقد بدا جليا ان نشاطهم لم يكن فقط وجيها وانما كان ايضا ناجعا للغاية في ما يتعلق بمراقبة اخطار التلوث المحتملة، فلانه يعرفهم يستطيع اي صياد، واي ساكن بجوار نهر، الاتصال بسهولة بمسؤولي هذه الجمعيات. وهؤلاء يمثلون وسيط اتصال بالسلطات المؤهلة للقيام بعمليات التثبت القانونية، كما يستطيعون المطالبة بتعويض الاضرار وبنفقات ترميم الاماكن المتضررة. وهكذا، لم تعد اي عملية تلوث تمر الان من دون ان ينتبه اليها احد. وهناك العديد من الملوثين العائدين اضطروا، بعد عدة قضايا رفعت ضدهم الى التجهز بمحطات للتطهير مناسبة للنشاط الذي يمارسونه.

وفنظرا للتطور الهام في العقليات فيما يتعلق بحماية البيئة خلال السنوات الاخيرة، فقد تاسست عدة جمعيات لحماية الطبيعة.



---

مدار

## تحذير الى اهل «الفن الهابط»

اثارت «حيثيات» الحكم الذي اصدرته محكمة جنايات القاهرة باحالة اوراق الريجيسير متى بسيليوس متى، المتهم بقتل الفنانة وداد حمدي في العام الماضي، الى فضيلة مفتي الجمهورية وهذا يعني في عرف المحاكم المصرية «الاعدام» اثارت كثيرا من الاهتمام نظرا لما تضمنته من نقد لاذع لتصرفات بعض اهل الفن الذي اسمته المحكمة «الفن الهابط».

ومما جاء في هذه الحيثيات حرفيا: «ان المحكمة لاحظت في السنوات الاخيرة وقوع بعض الجرائم الدخيلة والمستحدثة على هذا المجتمع وهذا يرجع لسببين .. الاول طغيان المادة في هذا العصر على القيم الدينية والاخلاقية والثاني هو الفن الهابط الذي يقدمه البعض للناس.. ولان الفن الهابط لا يخلق الجيل الصاعد فان المحكمة تطالب بضرورة التركيز في الاعمال الفنية على الجوانب المشرقة والايجابيات والبعد عن الابتذال والسلبيات وابراز الاعمال التي تدفع دائما الى الفضيلة والقيم الدينية والاخلاقية لانه اذا الايمان ضاع فلا امان.. وقد رات المحكمة في الجريمة التي راح ضحيتها واحدة من المشتغلات بالفن بانها مجرد انذار بان من يلعب بالنار فسوف تمتد اليه».

وقد انتقد كثير من الفنانين ما قالته المحكمة خصوصا لاعتبارها «ان الجريمة انذار بان من يلعب النار فسوف تمتد اليه».

لان المرحومة وداد حمدي لم تكن تلعب بالنار.. ولم يكن فنها هابطا والجريمة لا علاقة لها بالفن وانما هي جريمة عادية من لص طمع بأموال انسانة ضعيفة لا حول لها ولا قوة.

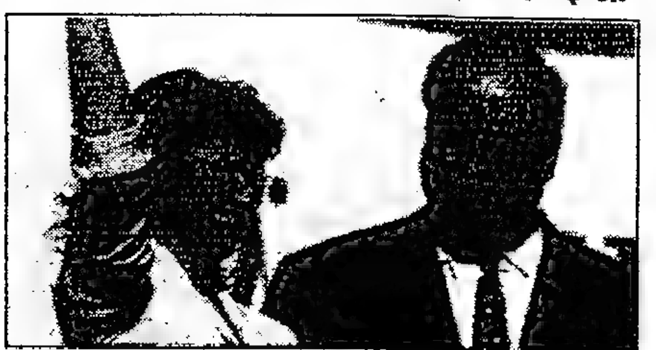
---

صداقة سياسية غريبة!

## هلموت كول والنائبة داغمار وهرل: صداقة سياسية

اصبح لتشيتشولينا، من زمان اتباع في السياسة الايطالية بصفتها نائبة سابقة في البرلمان.. زميلتها داغمار وهرل لا تقل عنها نجاحا على الساحة السياسية الالمانية من يوم ما انتخبت نائبة عن مدينة نوريمبرغ على لائحة المستشار الالماني هلموت كول.. وما يجمع بين تشيتشولينا الايطالية وداغمار الالمانية، ماض عريق في تمثيل الافلام الخلاعية.

هذا ولا يجد هلموت كول اي حرج في الظهور امام عدسات مصوري الصحافة الى جانب داغمار كلما دعت المناسبة او وجد رغبة في ذلك. وحين عاتبه بعض الاصدقاء على ظهوره الكثيف الى جانب هذه النائبة الفضائحية رد المستشار مبتسما «لا اجد اي مانع سياسي يحول دون ظهوري الى جانب داغمار، او حتى صداقتها».





---

## بيانو رقمي للافلام الصامتة

هل ضقت ذرعا بالنغمات المنبعثة من الالات الموسيقية المبتذلة التي تسمعها لدى مشاهدة الافلام الصامتة؟ اذا لم تكن كذلك فان منتدى السينما قد ضجر منها. وعليه استعانت دار سينما نيويورك بالة بيانو رقمية (من انتاج ياماها) لتقوم بمصاحبة العروض الصامتة. والبيانو الهجين هذا يحوي في داخله برنامج كومبيوتر يتيح للعازف تسجيل عزف حي على قرص عريض ثنائي الشدة ويمكن بالتالي اعادة بث العزف لبقية عروض ذلك اليوم.



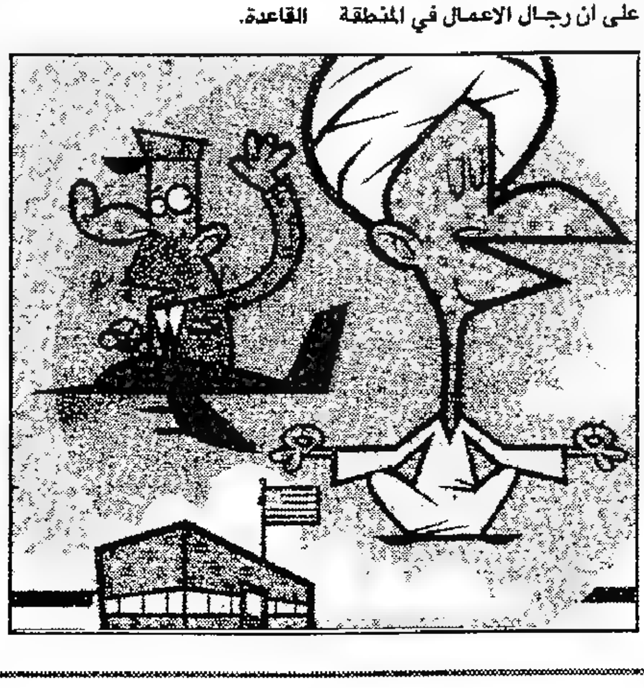
---

## جامعة لتعليم طيران اليوغا

مر عامان منذ ان اقلعت اخر مقاتلة اميركية من القاعدة البريطانية بينتوترن، غير ان هذا المطار الذي يقع على بعد ٨٠ ميلا شمال شرق لندن سيشهد اقلاعات من نوع اخر فقد اشترت مؤسسة «مهاريشري» مؤخرا الارض بهدف انشاء جامعة عليها.. وستتخصص الجامعة بتعليم طلابها «طيران اليوغا» اي الطيران او الوثب الناجم عن التفكير والتامل العميقين.

ودفعت المؤسسة (٧,٥) ملايين جنيه استرليني ثمنا للارض وجمعت هذا المبلغ الضخم من اتباع هذه الرياضة الروحية في ارجاء المعمورة. ويزعم مدير المؤسسة بانه في حال انضمام العدد الكامل للطلاب (حوالي الفي طالب) فان هذا الحرم الجامعي سينجح في اثارة ما يكفي من الذبذبات «للتاثير بشكل ايجابي على الوعي الجماعي للبلد برمته».

غير ان النائب البرلماني للمنطقة تحسر على ضياع تلك الارض لهدف حفنة من المجانين يثبون ويهبطون على مؤخراتهم. على ان رجال الاعمال في المنطقة مغتبطون بهذا المشروع الغريب بعد ان تضرروا اكثيرا جراء انسحاب القوات الاميركية من القاعدة.



## ما تخبئه لك الابراج الصينية

# «الحية» وعلاقتها بالابراج الاخرى

الحية ـ الحمل

في تنافس الوجوه هذا تصادف النار النار. الا ان افضل ميزات الحية يمكن ان تعاني من تدخل الجدي العسكري. فمولود الحية بطيء وفيلسوف فيما مولود الحمل لا يكف عن دفع عجلة المصير. وهذه الثنائية المميزة يمكنها ان تجعل من مولودها خلاقا. فاذا كان شق الحمل من هذا المولود قادرا على جملة على القيام بالامور المميزة فان شقه الثاني اي الحية لا يحب العمل من اجل العمل. لذلك ومن اجل سعادته يجب عليه ان يتحمل حصته مما يعتبره قلقا لا طائل تحته.

هذا المولود يعمل اكثر مما يفعل. على الصعيد المادي ينتظر وصول الحظ اليه دون عناء ويتوقع ابدا ان تمتلئ جعبته بالمال بدون جهد.

الحية ـ الثور

ان مولود الحية ـ الثور يمتاز برغبته في تأجيل الامور كما وانه متردد وقلق وكالبركان يبخن سنين طويلة قبل ان يقذف حممه. لا توبخوا هؤلاء المواليد فانهم فنانون مرهفو الاحساس قد يبقون مدة طويلة هادئين وساكنين قبل ان يقرروا الهجوم. كما وانهم اناس عازمون يخبئون قرشهم الابيض ليومهم الاسود. لا تطلبوا اليهم التعجيل فقد ينتفضون للتخلص منكم. انه انسان لطيف ووفي بالنسبة الى مولود حية. لكنه ينافس اوتيلو في الغيرة. واقل نظرة من الشريك نحو الاخرين تحوله الى انسان مريض. قد يقوم بردة فعل عنيفة لكن ربما بعد عشر سنوات وعندها لن يستطيع احد الوقوف في وجهه. اذا اردت ان تغش حية ـ ثور خبئ ذلك بعناية او اشتر درعا!

الحية ـ الجوزاء

ان الهواء يغذي نار الحية ـ الجوزاء والعالم باسره يفيد من العمل وقليل من الانضباط لن يكون فائضا على كل حال فان كثيرا من النار قد يكون هداما غير ان هناك امرا مؤكدا وهو انه في الوقت نفسه الذي يطير فيه الجوزاء في كل الاتجاهات ينتظر مولود الحية قبل ان يتحفز. انه مزج موفق يعد بكثير من المواهب. وننصح الحية ـ الجوزاء بمزاولة المهن التي تبرز فيها الكلمة والخطابة والخط والدبلوماسية والنبل. الحية ـ الجوزاء ذكي جدا ولامع ويعتمد على الحدس. ساحر هو في تفكيره وتصرفاته. قادر ان يبيع برادات لابناء الاسكيمو ومعاطف فراء لسكان ارض النار. لا مستحيل بالنسبة اليه فهو مقنع ومغر.

الحية ـ السرطان

يمكن الاعتماد على هذه الحية للبقاء في البيت والاهتمام بالامور المنزلية. والسرطان يرش نار الحية بقليل من مائه فيلطف من حدة هذه النار الملتهبة والحية ـ السرطان انسان غضوب وحقود وقادر على القضاء على اي كان بسرعة البرق اذا ما اخطأ تجاهه.

كما وانه ليس من النوع المستعد للنسيان والعودة الى نقطة الصفر غير انه رب بيت صالح يسد كل حاجات افراد عائلته ويغدق عليهم باطنان من العواطف. يتميز هذا المولود بالكسل الشديد. فهو يشعر بسعادة عميقة في الا يفعل شيئا لا تقلق ابدا على مستقبله فهو قادر دائم على تدبر امره وجعل الاخرين يهتمون به.

الحية ـ الاسد

ان الحياة بالنسبة لهذا المولود ليست دوما سعيدة على الرغم مما يظنه الناس. فهناك امكانات كبيرة لعذاب شخصي اليم وهؤلاء الاشخاص هم ارائيون ومتصلبو الراي والعداوة لا تؤثر بهم البتة لكن حظهم السعيد ينقذهم دوما من كل مآزقهم. يجب ان تستمع اليه بعيون مفتوحة ومندهشة وهذه هي نقطة ضعفه ويعشق ان يكون محبوبا.

الحية ـ العذراء

ان لهذين البرجين ميزات مشتركة كثيرة وتوافق النفس يولد كائنا مستقرا. لكنه قد يكون موسوسا ودقيقا ويتميز بصورة عامة بكثير من الفضائل ويحب مساعدة الغير ولو رغم ارادتهم كما انه بصورة عامة لا يثق بنفسه ولا بالاخرين. انه حكيم جدا حتى الازعاج فهو دائما (تقريبا!) على حق. يتميز باناقته شكلا وكلاما فانت لن تسمع منه ابدا كلاما فظا.

الحية ـ الميزان

يزداد النار لهبا بفضل النفحات الهوائية. فيما يفتش مولود الحية عن الجمال نرى الميزان بحاجة ماسة اليه. من هنا توقع مصادفة هذا الشخص محاطا باشعاع من جمال لا يضاهى والا فانه من المؤكد ان يفتش مولود الحية ـ الميزان عن هذا الجو المثالي الضروري لحياته العاطفية. ويجب تشجيعه على الحد من ثرثرته وعلى التخلص من الافراط في الكلام وعلى الانكباب على العمل الجدي. اذا التقيت هذا الشخص وعرفت كيف تقاوم سحره فاخبرني اذ انك تستحق ميدالية لانه يعشق ان يعجب به الاخرون ويملك اكثر من سهم في قوس كيوبيد حتى يصل الى ذلك.

الحية ـ العقرب

ان مياه العقرب تحاول اطفاء نار الحية. من هنا يظهر التردد والشك بالنفس والتدمير الذاتي، وفي الشخص نفسه يتقاتل العنصران ليسيطر الواحد على الاخر. وكثيرا من العاطفة والفكر العميق كفيل بتعقيم الافق. يجب الا ننسى ان الماء قد تظهر ملتهبة وهاجة اذا سكب الزيت فوقها. جعلوا حياة هذا الانسان بقليل من الضحك فانه بشوش ولكنه وقح بكل ما تحمل الكلمة من معنى، انه عالم نفس يقضي وقته في دراسة محيطه وفي الفلسفة والتفتيش عن الحقائق. حقود هو اذا جرحت كبرياءه وقد يرد لك الكيل كيلين حتى بعد عشر سنوات.

الحية ـ القوس

شعلتان فعالتان جنبا الى جنب تختلطان من وقت لاخر لتعطيا هذا المزيج البراق. فبرخاء وسهولة يوجه هذا الانسان حياته وفق افكاره وهو يحب ان يكون منزله نظيفا وحسابه في المصرف مليئا، كما وانه يقدر النشاطات السليمة كالرياضة والسير في الريف. وقد يكون مولود الحية ـ القوس عنيدا. ولما كان ثابت العزم متصلب الراي فانه يربح دائما بفضل طرقه الصامتة. لماذا؟ لانه يؤمن بانه يعرف اكثر من الاخرين. فطريقة عيشه هي الافضل بالنسبة اليه. والفي ويقاوم بصعوبة رنين الذهب ويفتش دائما عن الكنوز كما انه يتمتع بحظ كبير. كرمه نسبي يعشق تقديم الهدايا لكنه يحب امواله.

الحية ـ الجدي

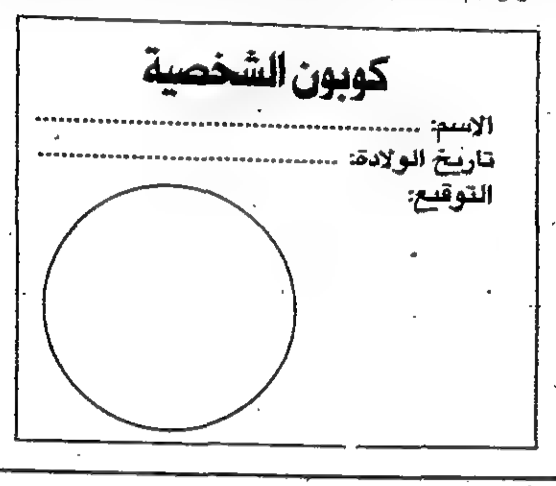
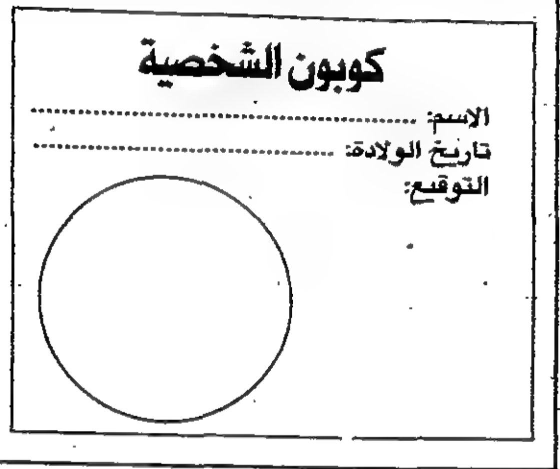
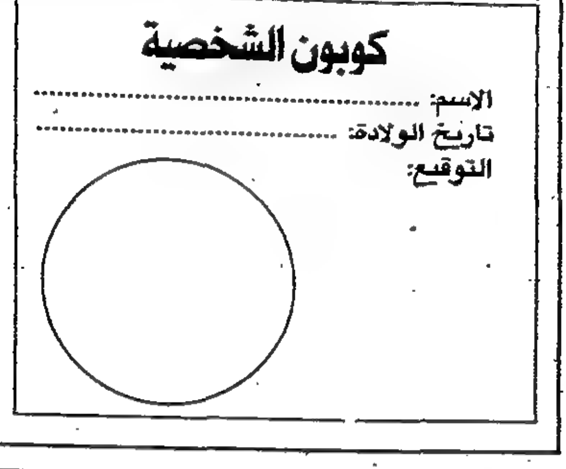
اسمحوا لي ان اذكر ههنا بعضا من مشاهير برج الحية ـ الجدي: ماوتسي تونغ ـ ارسطو طاليس ـ اوناسيس ومحمد علي كلاي. فانسجام النار والتراب يخلق متصلبين حتى المبالغة. وهم يتمتعون بالحكمة والوقت الضروريين من اجل السيطرة على العالم. وقد يكونون اناسا لا يعاشرون بالاضافة الى كونهم مصرين حتى المغالاة فلا يتخلون عن المعركة حتى ينتصروا. نظرة الحية ـ الجدي تتمتع بحدة اللايزر يأخذ وقتا طويلا كي يقرر طريقه الا انه يلتزم بها حتى النهاية وتكون الفضلى. ولد للقمم: مثابر وعنيد لا يعرف ما تعنيه كلمة يأس اذا قرر اغواءك فعبثا تهرب الى تيكار اغوا او تختبئ في البيت فهو الا يتراجع امام الصعوبات قد يخطف طائرة او يعمل في الفندق الذي تنزل فيه. ولن يغير رأيه كل عشر ثوان!

الحية ـ الدلو

حذار حذار يا مولود الحية من هواء الدلو ان الميل للانهيار وحتى للجنون يسيطر على حياة هذا المولود ويقليل من النظام والتربية يستطيع هذا الخليط الخلاق التفوق على عاهاته. فكل موقف جديد يفرض عليه تدريبا قاسيا. ومواليد هذا البرج ميالون الى الطيش والنزق وعدم المسؤولية. ويبدون وكانهم لا يفكرون ابدا فيما هم بالواقع مشغولون ومنهمكون. انه حية بريش، يعيش في الغيوم ويملك انتينات ويعمل بانفعال عميق امام تحديات العالم الخارجي الحية ـ الدلو يعاني عامة من مشاكل عاطفية. انه دائما غائب في عالم آخر. يستطيع ان يكون غيورا حتى الغباء او غير مبال حتى الجرح.

الحية ـ الحوت

هذا مخلوق حساس. فيه من الماء اكثر ما فيه من النار لذلك يجب ايجاد الوسيلة لدفعه الى الامام وتشجيعه واذكاء نار الحمية فيه ولابهاجه وتفريحه وعلى مواليد الحوت العمل الكثير من اجل اجتناب الغرق في احزانهم. اما مواليد الحية فانهم اقوياء لكنهم لا يثقون بانفسهم. وهذان البرجان ميالان للبطء والتردد. ونصيحتي للحية الحوت ان يشتري له مهمازا وان يدفع بنفسه الى مهنة يحسن اختيارها قبل ان يبلغ الخامسة والعشرين والا فانه قد لا يصبح ابدا قادرا على الخروج من اعماق مستنقعاته لهذا يجب رفعه باكرا جدا والا سيفوت الاوان. هذا المولود يعيش من اهوائه المجنونة المعقدة.

## اعرف شخصيتك من صورتك او توقيعك

تستطيع عزيزي القارئ الان التعرف على خلفيات شخصيتك من خلال قراءتنا لملامحك الظاهرة من صورتك او من خلال خطوط توقيعك.

للمشاركة في هذه الزاوية ما عليك الا تعبئة الكوبون المرفق وارساله على عنوان جريدة «الاسواق». الاردن ـ عمان ١١١٢٣ ـ ص.ب ١١١١٧. ـ زاوية الشخصية.

حيث سنقوم بنشر صورة المشارك او توقيعه بجانب تحليل شخصيته ونأمل من الراغبين بعدم نشر صورهم ان يشيروا لنا بذلك، والذين سيكتفون بالتوقيع ان يكون توقيعهم داخل الدائرة الموجودة في الكوبون.

### كوبون الشخصية

الاسم: ..................

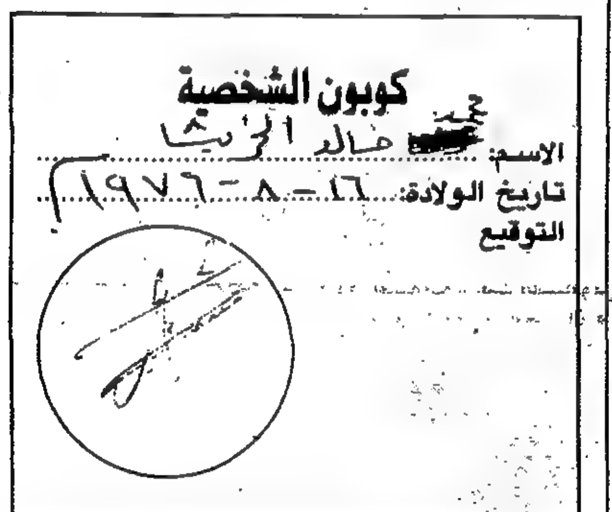
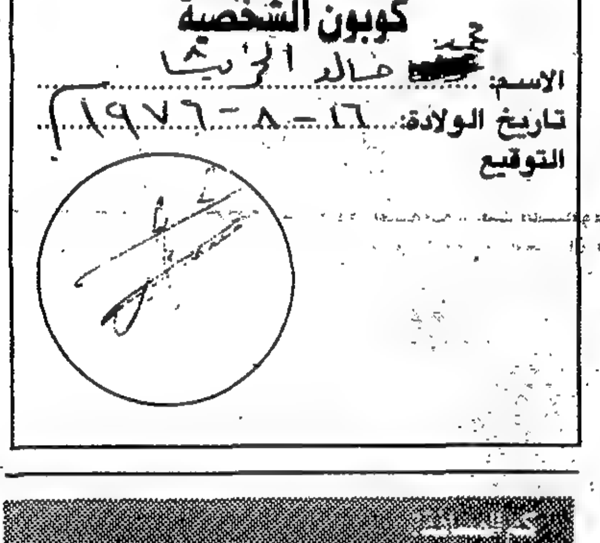
تاريخ الولادة: ..................

التوقيع:

● محمد خالد الخريشا ـ عجلون

يبدو لي من توقيعك انك لا تزال في بداية الحياة وتحاول ان تكون هادئا بالرغم انك عصبي المزاج بسبب سيطرة العاطفة عليك وتحكمها في سلوكياتك.

اهتم بمن حولك فهم بحاجة اليك وخاصة الجنس اللطيف. شخصيتك جيدة الان قابلة للتحسن في المستقبل القريب.


## كم المسافة

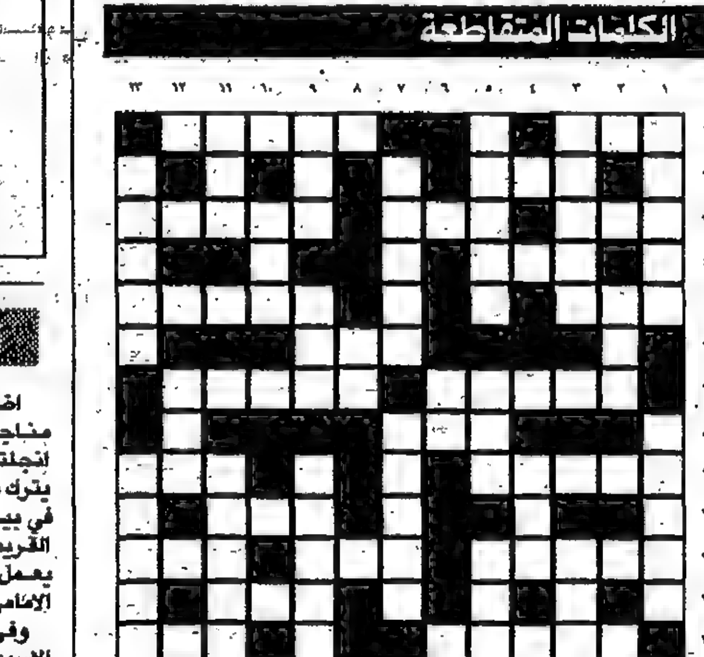


اضطر احد عمال مناجم الفحم في انجلترا ذات مرة ان يترك دراجته الهوائية في بيت احد اصدقائه القريب من المنجم الذي يعمل فيه لان اطارها الامامي اصيب بثقب.

وفي عطلة نهاية الاسبوع عاد سيرا على قدميه لاصلاحه والعودة بها الى بيته على امل ان يتناول العشاء مع عائلته في الساعة السابعة مساء. وكان من عادته ان يسير الهوينا بسرعة كيلومترين في الساعة. بينما كان يقود دراجته اسرع بمعدل ست مرات، ولذلك غادر بيته في الساعة الواحدة بعد الظهر الامر الذي مكنه من الوصول الى بيت صديقه واصلاح دراجته وقضاء ثلاثة ارباع الساعة بعد ذلك في شرب فنجان من الشاي مع صديقه، ولن يعود بعد كل ذلك ممتطيا دراجته والوصول الى بيته في الساعة السابعة مساء تماما.

فهل تستطيع على ضوء هذه المعلومات ان تحدد المسافة التي تفصل ما بين بيته وبيت صديقه؟

## الكلمات المتقاطعة



افقيا

(١) قهر، تجاه. (٢) خوف. (٣) حرف يتعلق بالتمني، مجن، ارشادات. (٤) خلع. (٥) نقيض راحة، عبروا او طووا (مسافة طويلة). (٦) وطيء وداس. (٧) زوارق، سائرون. (٨) حلية نسائية. (٩) مربوط بشدة، نظام واحد في كل شيء. (١٠) غطى عن النظر. (١١) يدنو، زمن، سيار او سكن (البحر). (١٢) استمرار ومتابعة. (١٣) نقيض مجهول، قرا بسرعة.

عموديا:

(١) سفرات، وقاية. (٢) رقبة. (٣) منتظر، لحق. (٤) عهد. (٥) نقيض اقتربه نام قاعة. (٦) يابسة. (٧) تهيا، وباء يؤدي في حالات كثيرة الى العديد من الوفيات. (٨) انتشر. (٩) نية او غاية، صلب وغلظ، ممكن او مطاق. (١٠) الصق. (١١) لاح وتراءى، حانق ومتبصر. (١٢) تفوه او تكلم. (١٣) وحي، اشعار.

## الهرمية

| | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | ١ | | | | | |
| | | | ٦ | ٩ | | | | | |
| | | | ٣ | ٤ | ٢ | | | | |
| | | ٢ | ٨ | ٥ | ٧ | | | | |
| | | ٧ | ٤ | ٢ | ٦ | ٣ | | | |
| | ٥ | ٩ | ٨ | ٣ | ٤ | ٩ | | | |
| | ٨ | ٣ | ٦ | ٢ | ٧ | ٥ | ٦ | | |
| ٦ | ٧ | ٥ | ٣ | ٩ | ٤ | ٨ | ٢ | | |
| ٤ | ٩ | ٧ | ٦ | ٨ | ٤ | ٥ | ٦ | ٣ | |
| ١ | ٢ | ٣ | ٤ | ٥ | ٦ | ٧ | ٨ | ٩ | ١٠ |

المطلوب تسلق هذا الهرم درجة تلو درجة ابتداء من العدد القاعدي (٥) حتى بلوغ المربع الاعلى المرقم بالعدد (١). وينبغي ان يصل المجموع الكلي للاعداد التي تمر بها بما في ذلك العدد القاعدي (٥) الذي تبدأ تسلقك منه الى (٥٠) ويشترط ان تتسلق دائما في اتجاه علوي منحرف فقط وليس في اتجاه زاوي ذات اليمين او ذات اليسار. وبحيث لا يتعدى عدد الدرجات التي تتسلقها سوى (٩) درجات فقط.

## من الاعلام

### برنس لويس دي بروجلي
فرنسي (١٨٩٢ـ١٩٨٧)

هو سليل عائلة من اكبر عائلات فرنسا المعروفة اتجه الى دراسة الادب قبل ان يتحول الى العلوم مبهورا باعمال اخيه الاكبر موريس حول الفيزياء النظرية. تخصص في ميكانيكا الكم واحتوت رسالته لنيل الدكتوراة (١٩٢٤) على سلسلة من الاكتشافات الهامة اثارت موجة من الدهشة والتعجب وقد ادت افكاره ومكتشفاته التي اكدها علماء اخرون الى وضع النظرية العامة المعروفة اليوم باسم ميكانيكا الموجات، وهي النظرية التي غيرت مفهوم الفيزياء دون الذرية. لقد اوضح ان اي جزء من اجزاء الذرة، كالالكترون مثلا هو في الوقت نفسه جسيم وموجه ومنح في عام ١٩٢٩ جائزة نوبل في الفيزياء «لاكتشافه الطبيعة الموجية للالكترونيا» لقد ساعد اكتشافه هذا في تفسير فكرة اينشتاين حول امكانية تحول المادة الى طاقة وبالعكس. كما واستفاد لينوس باولنغ ايضا من اكتشافاته في تفسير طريقة تكون الروابط بين الذرات التي تشكل المركبات الكيميائية.

## حقائق علمية

### المشتري لم يتغير

يقول العلماء انه يبدو الان ان كوكب المشتري لن تطرأ عليه تغييرات دائمة في اعقاب تساقط كتل كبيرة من مذنب ضخم سقطت على سطح الكوكب في تموز الماضي.

وقالت لجنة من علماء الفضاء انه بالرغم من ان تاثير التهشمات التي نتجت عن اصطدام المذنب، الذي اطلق عليه اسم «شوميكر ـ ليفي ٩» بكوكب المشتري اخذ في التلاشي، فان معلومات جرى تجميعها بالمناظير بعد الاصطدام تلقي اضواء جديدة على الرياح الفضائية ومجالها المغناطيسي الهائل وتركيبة المذنب الذي تحطم نفسه.

وقالت هايدي هامل من معهد مساتشوستس للتكنولوجيا: انه رغم ان الانفجارات التي حدثت من جراء ارتطام الكتل المتساقطة ادت الى القاء كميات كبيرة من مادة قاتمة السواد الى مستويات مرتفعة، فان الحطام تراجع باتجاه المشتري وان تلك الكتل السوداء اخذت تتسلل ...تلاشى الان.

وقالت: «نعتقد انه خلال عام او نحو ذلك ستكون الكتل المتساقطة قد تلاشت نهائيا وسيبدو سطح المشتري تماما كما كان قبل اصطدام المذنب به».

وكان بعض العلماء يأملون في ان تكون تلك الكتل الساقطة من المذنب اكبر مما كانت عليه وان تكون اخترقت الفضاء على علو اكبر مفرزة مواد كان يمكن ان تكشف عن معلومات اكثر من تركيبة ذلك الكوكب المجهولة.

وقد تم تحسس وجود مواد كيميائية في الكتل الداكنة السواد التي القت بها الانفجارات، الا ان اهميتها لم تتحدد بعد. فقد كشف منظار هابل الفضائي مركبات كيميائية مثل كربونات الديسالفيد وكبريتيد الهيدروجين التي لم يكن متوقعا وجودها في فضاء المشتري. وعثر كذلك على غاز الامونيا.

وكشف المنظار الفضائي ايضا انبعاثات ناتجة عن عناصر كيميائية اخرى مثل السيليكون والمغنيزيوم والفولاذ كان يمكن ان تكون قد صدرت عن كتل المذنب المصطدمة بالمشتري لان المشتري نفسه ليس معروفا عنه ان يحتوي على هذه العناصر بكميات كبيرة.

## حظك اليوم



**برج الحمل** من ٣/٢٢ الى ٤/٢٠

كن لطيفا مع الطرف الاخر وبادله الاحترام فهو بحاجة اليك، هدية قريبة تصلك خلال اسبوعين حافظ على هدوئك امامها.

**برج الثور** من ٤/٢١ الى ٥/٢٠

يجب عليك الاسراع بدفع المبلغ المطالب به.. حاول ان تكون هادئا خذ فترة من الراحة قبل ان تبدا باي عمل.

**برج الجوزاء** من ٥/٢١ الى ٦/٢٠

لماذا تحاول خلق المشاكل واعطاء المواضيع التافهة اهمية بالغة دعها وشأنها.. قد تتلقى دعوة من صديق عزيز فلا تفكر كثيرا ووافق.

**برج السرطان** من ٦/٢١ الى ٧/٢١

لا تكذب فالكذب حبله قصير.. قد يستغل البعض طيبتك ويحولها الى ما يريده.. بادر بشراء هدية الى الطرف الاخر فهو منزعج قليلا هذه الايام.

**برج الاسد** من ٧/٢٢ الى ٨/٢٢

كل ما يريده الطرف الاخر هو الحب والحنان لا تبخل عليه وعامله برقة وحنان هذا كل ما يحتاجه.. والتجربة خير برهان.

**برج العذراء** من ٨/٢٣ الى ٩/٢٢

ستصلك هدية من قريب لك.. خلال هذا الاسبوع، يوم روتيني في مجال العمل الجأ الى التغيير فقد ترتاح اعصابك.




**برج الميزان** من ٩/٢٣ الى ١٠/٢٢

تسيطر عليك هذه الايام افكار غريبة حاول ان تجلس مع نفسك وتحل مشاكلك دون وساطة وستنجح بالتاكيد.

**برج العقرب** من ١٠/٢٣ الى ١١/٢١

خبر عاجل سيسرك جدا وقد طال انتظاره وستجد الجميع يشاركونك الفرحة وقد تلجأ لاقامة حفلة بهذه المناسبة.

**برج القوس** من ١١/٢٢ الى ١٢/٢١

عد الى طبيعتك.. ودعك من قراءة الفنجان اليومي.. وابدا يومك بنشاط وحيوية.. السعادة بطريقها اليك.

**برج الجدي** من ١٢/٢٢ الى ١/٢١

الفرصة مناسبة جدا لفتح الموضوع من جانبكم.. طال الانتظار والوقت قد حان.. مبروك الزواج.

**برج الدلو** من ١/٢٢ الى ٢/١٩

حاول ان تسيطر على نفسك وخاصة اعصابك.. دع القلق وابدا حياة جديدة.. لا تثقل عقلك بهموم الناس ومشاكلهم.

**برج الحوت** من ٢/٢٠ الى ٣/٢١

كلمة احبك هي كل ما يحتاج اليه.. مزيد من الاهتمام والرعاية يكفيه.. السعادة في لقائه دائما.. امل يدق ابوابك من جديد.

# مسافر مع الايام

ثورة نابولي التي اوشكت ان تقضي على الاستعمار الاسباني في ايطاليا، وتسرع باستقلال الولايات الايطالية قبل موعده التاريخي بقرنين من الزمان.. ثورة قادها فلاح جاهل يقرأ بصعوبة ولا يستطيع ان يكتب كلمة واحدة صحيحة: ماسانيللو.

بقلم: درويش الجميل

الحلقة ٢ والاخيرة

# ماسانيللو



وقد شهدناه امس، يكشف حيلة الكاردينال المنافق فيلوماريتو صنيعة داركوس نائب الملك الاسباني فيليب الرابع في مقاطعة نابولي وحين تصايح الناس:

■ اقتلوا الخونة..
لقد خدعنا الكاردينال..
■ الموت للكاردينال المنافق..
■ الموت لفيلومارينو..

انبرى لهم الفلاح ماسانيللو الذي بدأ التمر في سوق نابولي - كلا.. لا تقتلوا الكاردينال.. الكاردينال ليس الا خادم سيده الامير داركوس.. الى قصر داركوس.. اللعنة على داركوس واعوانه.

***

اغلق داركوس ابواب قصره وترك رجال الحرس السويسريين لمصيرهم.. قتلوا عن آخرهم وظل الثوار يهتفون ويصرخون حتى صاح واحد منهم:

- لقد اخذوا اموالنا وباعوا اثاث بيوتنا وسرقوا محصولاتنا ومواشينا فلنستردها اليوم من كل من مالأوا الاسبان علينا..

ساله ماسانيللو:

- جينوفينو.. انت رجل قانون.. فهل ترى ان من حقنا ان نهاجم حوانيت التجار ودور الاثرياء اصدقاء الاسبان؟؟ قال جينوفينو المحامي الثائر:

- ماسنيللو.. لقد استحلوا دماء الشعب فكيف نتراجع امام ظالميهم؟ اذا كان قانون الاسبان لا يبيح لنا ذلك.. فالقانون الالهي يبيحه.

- اذاً لا تدعوا بيتا من بيوت اعداء الشعب دون ان تجردوه من كل ما فيه.

وانطلقت الثورة المجنونة من عقالها.. المحامي جينوفينو، يريد ان يستغل سذاجة ماسانيللو ليقفز فوق اكتافه الى قمة السلطان اذا نجحت الثورة.. افرغوا السجون من المجرمين السفاحين.. وهاجموا الخزائن الحكومية والخاصة سواء بسواء وشنقوا عشرين رجلا من الجباة نهبوا الحوانيت ومخازن الميناء.

وحين خرج القساوسة من كنائسهم يحملون الصلبان يتوسلون بها الى الثوار صاح فيهم ماسانيللو:

- ايها المنافقون.. لن تخدعونا كما خدعنا كاردينالكم.

عودوا الى كنائسكم واديرتكم والا رفعناكم فوق صلبان حقيقية.

***

ماسانيللو الان هو قائد الشعب.. وجينوفينو هو خطيب الثورة:

- يا شعب نابولي.. باسمكم اعلن البطل الشجاع ماسانيللو زعيما اوحد لنابولي.. ايها الزعيم العظيم.. قدتنا الى الحرية.:

وهتفوا للزعيم الاوحد.. ثم انصرفوا الى دورهم بما نهبوا وسرقوا..

اما ماسانيللو فقد اراد ان يعود الى قريته الصغيرة (امالفي) فقال له جينوفينو:

- تعود الى امالفي؟؟ وتترك ثورتك، لينقض عليها الامير داركوس؟؟

- عزيزي جينوفينو.. لا بيت لي في نابولي..

- اختر اي بيت تريد.. ما رأيك في قصر البارون ناكيليريو؟

في ذهول قال الزعيم:

- ايمكن هذا حقا يا جينو؟

- بالطبع.. انت الان السيد المطاع.. نابولي تعتمد على عبقريتك..

- حسنا الى قصر ناكيليريو.

كان البارون ناكيليريو حصيفا فضل ان يضحي بالقصر عن ان يضحي بحياته وحياة افراد اسرته جميعا.. فترك القصر.. للزعيم ولم ينم جينوفينو تلك الليلة..

ولم يدع الفلاح الشاب يحظى بساعة من نعاس..

- جينو.. انني لم انم منذ ليلة امس .. دعني حتى الصباح وبعدها اعرض علي ما تشاء من قوانين..

- بل الان ايها الزعيم.. الان.. فاذا جاء الصباح، واجهنا الامير داركوس بهذه القوانين التي سوف يقرها الشعب لانها صادرة منك.. من الزعيم ماسانيللو..

- جينو.. انا لا افهم شيئا في هذه القوانين. انت القانوني فاكتب ما تريد وسابصم لك في نهاية كل صفحة.

- ومع هذا يجب ان تسمع كل شيء الان..

- امري الى الله.. قل يا جينو..

- القانون الثوري رقم واحد: يعدم على الفور كل رجل من اهالي نابولي لا ينضم الى جيش التحرير في غضون اربع وعشرين ساعة.

- الا تجد عقوبة اخف من الاعدام يا جينو؟ الاعدام مرة واحدة؟؟

- وعلى الفور.. نحن في حاجة الى جيش يا ماسانيللو.. والا فكيف سنواجه غدا قوات الامير داركوس.

- صدقت.. وماذا ايضا؟

- القانون الثوري رقم ٢: تلغى كل انواع الضرائب على محصولات الحقول وتخفض الى العشر بقية انواع الضرائب الاخرى..

- موافق.. انا فلاح صياد يا جينو. فلا تنس ان تؤكد «انني» قررت ايضا الغاء كل الضرائب عن الصيادين.

- سنضيف هذا الى القانون الثوري رقم ٢ يا زعيم والان الى القانون الثوري رقم ٣، هذا القانون بالغ الاهمية يا زعيم تلغى جميع امتيازات النبلاء والاشراف وكبار التجار الممنوحة من قبل بقرارات الامبراطور شارلكان والامير مادالوني.

ساله الزعيم الجاهل:

- ومن هو شارلكان ومن هو مادالوني؟

- انهما من الظلمة الذين استبدوا، منذ قرن مضى باهالي نابولي..

- وما هي تلك الامتيازات التي تريد الغاءها؟

- لا اعرف على وجه التحديد.. ولكن من المؤكد انهم حصلوا من شارلكان ومن مادالوني على امتيازات خاصة.. لا يلزم ان نلم بها كلها.. المهم ان يغدوا واضحا انك لا تريد اية امتيازات قديمة لاحد.

- بالطبع.. لا امتيازات لاحد .. واذا لم يوافق غدا الامير داركوس على هذه القوانين يا جينو؟

- نهاجم قصره ونقتله..

- ونتصدى لحرسه دون سلاح؟؟

- غدا سنسلح «جماعة الموت» بالبنادق والمدافع.

- في دهشة ساله ماسانيللو:

- جماعة الموت؟؟

- حرسك الخاص ايها الزعيم .. ما رأيك في الاسم «جماعة الموت»؟؟ اسم يثير الرعب في نفوس اعدائك..

***

في الصباح هاجمت «جماعة الموت» مخازن السلاح في سان لورنزو.. صار في حوزتهم الان البنادق والمدافع والذخيرة.. وساروا الى قصر الامير. ارسل اليهم الامير داركوس احد القساوسة بتفويض خاص، بالموافقة على كل ما يريد الثوار عرضوا عليه القوانين الجديدة. دون نقاش رفع القس الاوراق الى وجهه وقبلها في احترام ثم قال:

- الامير داركوس يبارك حركتكم الثورية.. اخبرني انه موافق على كل القوانين الجديدة قال له ماسانيللو:

- وعليه ان يبقى في قصره لا يغادره..

- موافق - ولكن.. الا ترى يا سيد ماسانيللو انه من الافضل ان تامر رجالك بالكف عن السلب والنهب؟ لقد وافقنا على كل قوانينك، ولم يعد هناك سبب للشكوى بعد الغاء الضرائب كلها. ماذا تريد اكثر من ذلك؟

وبدأ الفتى يشعر باهميته فتمسك بالمركز المرموق وقال:

- انا الزعيم الان.. اريد موافقة كتابية بذلك من الامير داركوس..

قال القس الكاتب:

- كما تشاء ايها الزعيم..

ستصلك تلك الموافقة في قصرك اليوم..

***

عند ظهر نفس اليوم كان القس في قصر الزعيم ماسانيللو ومعه قرار الامير داركوس بالموافقة على حكومته الجديدة.. كان داركوس ينحني امام العاصفة في انتظار وصول الاسطول الاسباني. وحين جاءه الكاردينال المنافق فيلومارينو قائلا:

- يا صاحب السمو.. بلغني ان الاسطول الاسباني في طريقه الان الى هنا .. لقد عرج مارسيليا ليتزود بالماء..

قال له:

- حسنا.. نفذ الخطة اذن يا كاردينال.. لا اريده حيا بعد هذه الليلة.. لا تدع احدا من حرسي يشترك في العملية..

- اطمئن يا صاحب السمو. لقد اخترتهم جميعا من قطاع الطرق..

في صباح اليوم التالي كان «الزعيم ماسانيللو» راكعا يصلي في كنيسة نابولي، حين اقتحم القاعة المقدسة ثلاثمائة من قطاع الطرق السفاحين.

افلت ماسانيللو باعجوبة واسرعت «جماعة الموت» الى نجدة الزعيم. حاصروا السفاحين في الكنيسة وذبحوا من استسلم منهم ذبح النعاج..

وحين لمحوا الكاردينال يحاول الفرار من باب الكنيسة السري، سحبوه من ثوبه الكهنوتي، وقطعوا رأسه، وركزوها فوق سن رمح طويل، وطافوا بها في ارجاء نابولي.

لم يعد ماسانيللو بطلا فقط.. صار قديسا هذه المرة.. ومن عجب انه هو الذي اطلق على نفسه هذه الكنية.

- اجل .. انا قديس.. لقد اطلق السفاحون علي عشر رصاصات.. على رأسي وعلى صدري وعلى قلبي.. ولكنها كلها صارت رمادا فور ان مست جسدي .. قل لهم اني قديس يا جينو.. قل لهم..

على الفور قال المحامي الانتهازي مخاطبا الجماهير:

- يا شعب نابولي.. لقد وهبتنا السماء قديسا هو القديس ماسانيللو، ليحرر بلادنا من الاستعمار الاسباني.. سيروا وراءه الى النهاية.. يحيا القديس ماسانيللو.

وهتفوا له .. وافقدت السلطة المطلقة الزعيم القديس، اتزانه ولا شك ان بوادر الخبل العقلي كانت قد اعلنت عن نفسها حتى قبل حادث السوق.

اما الان فكل ما يصدر عن الزعيم يثير القلق والخوف..

- انا القديس ماسانيللو امرت بقتل كل خباز يتردد في تقديم الخبز للجنود.

ويتناقص عدد الخبازين يوما بعد يوم..

- انا القديس ماسانيللو امرت بالا يرتدي احد من الرجال او النساء او الصبيان او البنات ثيابا تغطي الركبة.. من يخالف هذا الامر يعدم في الحال..

وتغدو مدينة نابولي كما اسماها ساخرا الامير داركوس مدينة الراقصين والراقصات.. يقول الامير لمستشاره ضاحكا:

- اني اشاهدهم من نوافذ قصري فلا اكف عن الضحك.. انهم يبدون كالراقصين والراقصات في ملاهي روما الرخيصة.. لماذا امر المجنون بهذا؟

- ليتأكد ان لا احد يحمل سلاحا تحت ثيابه الا «جماعة الموت» من حرسه الخاص.

- اذن فهو يخشى الاغتيال؟

- يا صاحب السمو... حتى متى تترك هذا المجنون يعيث في نابولي فسادا؟

- ولماذا اعرض رجالي لمعركة لا ضرورة لها؟؟ سيحدث عن قريب احد امرين.. اما ان يقتله رجاله.. واما ان يأتي الاسطول الاسباني فيهدم نابولي حجرا فوق حجر.

***

ويشتد الخبل بالزعيم ماسانيللو ويجاهد جينوفينو ان يفسر تصرفاته المجنونة لاهالي نابولي..

- جينو.. لقد رأيناه امس يلقي في البحر بكيس مليء بالنقود الذهبية..

قال المحامي:

- لم يكن بالكيس ذهب ايها المواطن الطيب.. مجرد قطع من النحاس..

- جينو.. لقد قابلته مصادفة عند الميناء امس فارغمني على ان اركع عند قدميه واقبلهما..

فقال:

- لا شك ان احدا من الاعداء كان قريبا منكم، فاراد ان يظهر له مدى طاعتكم له.

- ولكن ما حدث بعدها يا جينو لا يصدق - بعد ان قبلت قدميه.. انطلق يجري على طول الشاطئ ويصيح «انا ملك الدنيا.. انا ملك الدنيا».

***

الجميع الان يطالبون باعتقال الزعيم المجنون.. ويدافع عن جنونه صاحبه جينو فينو الطامع في السلطان.. ولكن حالته تتفاقم حين صفع قس كنيسة نابولي علانية وصاح فيه:

- لا احد يملك حق القاء العظات سواي.. غادر الكنيسة في الحال - انا النبي القديس ماسانيللو.

وبلغ الجنون قمته حين اسرع الى منصة الخطابة في الكنيسة وصاح في هوس:

- يا شعبي العزيز.. الا تصدقون انني نبي؟ اني اراكم بعين الغيب تنقضون علي وتقيدونني بالحبال.. اجل .. هذا ما سوف تفعلون.. اتريدون ان احدثكم باعجب من هذا؟؟ ستقتلونني في الغد.. اجل شعبي العزيز سيقتلني.. انا على استعداد للذهاب الى العالم الاخر دون مقاومة.. من اجل شعبي العظيم اضحي بكل شيء - حتى الحياة نفسها..

في الغد.. يوم الخامس عشر من تموز عام ١٦٤٧ حدث ما تنبأ به .. وجدوه ميتا في احدى حواري نابولي وفي جسده عشرون طعنة وضربة.

انفجر الغضب المكتوم فجاة.

وانقض اهالي نابولي على جثة «الزعيم» ومزقوها اربا.. وطافوا بها شوارع نابولي.. العجب ان اشترك قساوسة نابولي ورهبانها في الاعتداء على الجثة الممزقة بكل الوان الاعتداء ضاربين عرض الحائط بحرمة الموت .. عند المساء القوا بالجثة في اكوام النفايات.

بعد يومين وقعت المعجزة انقلب الحال من النقيض الى النقيض.. المظاهرات الباكية في الشوارع تهتف باسم الشهيد:

■ الانتقام للشهيد ماسانيللو..
■ الموت للاسبان..
■ اطردوا الاسبان من بلادكم.
■ نفذوا ارادة الشهيد ماسانيللو..

***

ويبحثون عن بقاياه بين النفايات.. ويضعونها في تابوت عطروه بالزهور والرياحين.. ويشيرون خلفه يبكون ويصرخون وينادون النبي الشهيد ويتوسلون اليه ان يعود ويقود الشعب من جديد في طريق الحرية.

وفي ظل هذا الهوس، يتمكن جينوفينو من ان يحكم نابولي ثلاثة شهور اخرى، الى ان يقضي الاسطول الاسباني على الثورة المجنونة..

في عام ١٦٨٠ نقل اهالي قرية امالفي، جثمان ماسانيللو في سرية الى مدافنهم.. في طيبة سانجة قال لنا صياد امالفي:

- ابعد ذلك ايها السيد تقول انك لا تعرف ماسانيللو؟؟ انه ملهم «مازيني»، و«غاريبالدي» و«كافور».. لقد نادى قبلهم جميعا بوحدة الولايات الايطالية.. لهذا اقمنا له هذا النصب التذكاري في قريتنا.

قلنا للصياد الطيب:

- ولكنه كان مجنونا؟

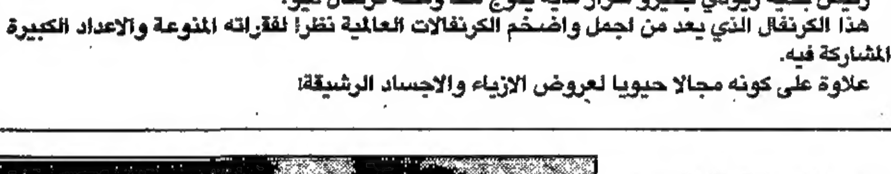
كان جاهلا مخبولا لا يعرف الف باء القيادة؟؟

قال الصياد:

- لا يهم.. المهم انه اول من صرخ في وجوه الظالمين.. ونحن نؤمن ايها السيد، بان ماسانيللو سيقوم من بين الموتى ليقود الشعب الايطالي الى الحرية اذا تعرض مرة اخرى للخطر.

□ «انتهى»

## صور و حكايات



# ملك وملكة جمال الكرنفال!

رئيس بلدية ريودي جنيرو سزار مايه يتوج ملك وملكة كرنفال ديو.
هذا الكرنفال الذي يعد من اجمل واضخم الكرنفالات العالمية نظرا لفقراته المنوعة والاعداد الكبيرة المشاركة فيه.
علاوة على كونه مجالا حيويا لعروض الازياء والاجساد الرشيقة!



## كاميرا طائرة!

تشارك في سباق السيارات «دايتونا ٥٠٠» طائرة صغيرة بدون طيار يتم تشغيلها عن بعد.

حيث يتم تزويدها بكاميرا تزود المشاهدين بمناظر بمستوى تحليق العصفور.

## «جين كيلي» من الاوسكار الى الجلطة!

اصيب النجم السينمائي الاميركي «جين كيلي» مؤخرا بنوبة قلبية وتم نقله الى المستشفى «سيدارس سيني» بلوس انجلوس.

وقال ناطق بلسان المستشفى ان الممثل العجوز «٨٢ عاما» يتحدث مع زواره وهو في وعي تام.

كيلي الذي تألق على الشاشة الفضية اكثر من ثلاثين عاما هو بطل فيلم «اميركي في باريس» وهو الفيلم الموسيقي الذي حصل على جائزة الاوسكار واخرج العديد من الافلام الناجحة مثل «اغني اغنية في المطر».



● الصورة من فيلم «اغني اغنية في المطر» الذي انتج في علم ١٩٥٢.

## «بريانكا» والارث الثقيل



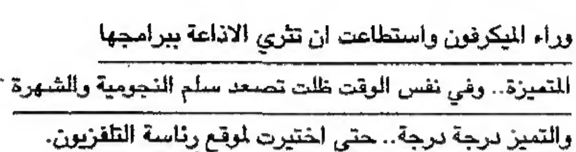
«بريانكا غاندي» ابنة رئيس وزراء الهند السابق «راجيف غاندي» الذي قضى اغتيالا عام ١٩٩١ تبدو مصممة على السير على نفس خطى والدها وجدتها وتحمل المسؤولية السياسية يشجعها في ذلك قادة حزب المؤتمر الذين يتفاطون بعائلة «غاندي» التي قاد افرادها الحزب طوال سنوات عديدة.

«بريانكا» تبدو الان اقل تأثرا بآراء والدتها الايطالية «سونيا» التي تعارض خوض ابنتها غمار السياسة خوفا عليها من لعنة الاغتيال التي تلاحق عائلة غاندي.

الجدير بالذكر ان «سونيا» نفسها رفضت وبشدة دعوات قادة حزب المؤتمر لخوض الانتخابات كخليفة لزوجها الراحل.

بعد صمتهم الطويل

## الاسواق تستضيف اشهر من كانت مهنتهم الكلام



# سامية صادق



● سامية صادق

القاهرة - محمد مصطفى

عرفناها وارتبطنا بها.. وبصوتها العذب الذي نجح في ان يتسلل الى قلوب جميع مستمعيها قبل اذانهم.

انها سامية صادق صاحبة الصوت الذهبي الدافىء الحنون.. صاحبة «ما يطلبه المستمعون» و«حول الاسرة البيضاء» و«فنجان شاي».. والليل موعدنا ونجوم الصحافة وروائع النغم وصباح الخير وشاعر واغنية وبرامج اخرى كثيرة ومتنوعة ظلت تقدمها خلال رحلة طويلة امتدت ما يقرب من اربعين عاما.. وقفت خلالها وراء الميكرفون واستطاعت ان تثري الاذاعة ببرامجها المتميزة.. وفي نفس الوقت ظلت تصعد سلم النجومية والشهرة والتميز درجة درجة.. حتى اختيرت لموقع رئاسة التلفزيون.

وفي هذا الحوار الطويل تفتح سامية صادق عقلها وقلبها وتتحدث عن تفاصيل رحلتها الطويلة وذكرياتها مع الاذاعة والتلفزيون... وتقول في نفس الوقت رأيها في اذاعة التسعينات والقنوات الفضائية.. وهو حوار يحمل كثيرا من الذكريات.. وكثيرا من المواقف.

# كنت اول مذيعة تعبر قناة السويس في حرب ١٩٧٣

الحلقة ٢

من المعاش

● وكيف تنظر سامية صادق الى قضية خروج الاعلامي الى المعاش.. وكيف كانت مشاعرها عندما خرجت الى المعاش؟

- لا افهم ان يحال الاعلامي على المعاش.. وان يمنع صاحب القلم عن الكتابة او المذيع عن الكلام لبلوغه سن المعاش.. وعلى اية حال فقد زارني مسؤول كبير قبل بلوغي سن المعاش وقال لي ان سياسة الدولة ان تحتفظ بالاعلاميين الذين افنوا حياتهم في مجال الاعلام.. قال لي ذلك متبرعا.. واضاف انه يكفينا خسارة ان فهمي عمر احيل للمعاش من قبل.. وهناك تفكير جدي لتغيير القانون فيما يتعلق بالاعلاميين المتميزين.. وصدقت كلامه ولم افكر في اي مشاريع فنية خاصة.. لم افكر في الاستجابة بالالتحاق باي اذاعة اخرى او الارتباط باي محطة من المحطات الخاصة.. لكن قبل موعد الاحالة الى المعاش باسبوعين فقط صدر القرار وفي اليوم التالي اي يوم عيد ميلادي وصلتني باقة ورد من د. فؤاد اسكندر الذي كان وزيرا للهجرة في ذلك الحين.. ومع انه لم يسبق لي لقاءه.. لا في العمل ولا بالصدفة فقد ارسل لي باقة ورد جعلتني اشعر بمنتهى التاثر واتصلت به تليفونيا اشكره فاذا به يعرض عليّ العمل معه كمستشارة له.. ورفضت ولكنه كان مصرا.. وقبلت.. وعملت مع وزير الهجرة لمدة عامين ثم استقلت بعد ان مرض زوجي الكابتن الراحل عادل شريف.. وبعدها بعدة شهور اتصل بي الشيخ صالح كامل يعرض علي العمل في القنوات الفضائية العربية.. فوافقت بعد ان اصر عادل على هذا القبول وكانه كان يريد ان يشغلني عن مرضه.

● ولماذا توقفت عن تقديم البرامج التي كنت تقدمينها.. رغم ان هناك كثيرا من الاعلاميين استمروا في تقديم البرامج التي اشتهروا بتقديمها رغم بلوغهم سن المعاش؟

- الواقع ان الزميل امين بسيوني رئيس اتحاد الاذاعة والتلفزيون عرض علي ذلك في حفل تكريمي بمناسبة بلوغي سن المعاش.. بل انه كرر ذلك اكثر من مرة وكذلك الزميل فاروق شوشه.. لكنني في كل مرة كنت اعتذر فلم اتصور لحظة بعد ان تركت مبنى الاذاعة والتلفزيون الذي قضيت فيه اكثر من ٣٩ عاما.. لم اتصور بعد ان تركته كملكة متوجة.. ان اعود فادخله من الابواب الخلفية .. من خلال تقديمي لبرنامج او اثنين . ولهذا السبب رفضت الاستمرار في تقديم البرامج التي ارتبطت بي وارتبطت بها في مبنى ماسبيرو.. ولاني اعشق الميكروفون كما يعشق الصحفي قلمه.. قمت بتسجيل بعض القصائد الدينية لرمضان.. بناء على طلب رئيس راديو وتلفزيون العرب الشيخ صالح كامل والذي اسند اليّ منصب العضو المنتدب للشركة .. ويبدو انني تاثرت في ذلك بمحمد عبد الوهاب.. ففي احد التسجيلات معه سالته ما هو اخر جزء في الانسان تصيبه الشيخوخة .. فقال على الفور .. صوته .. فقلت له يا احلى كدب صدقته .. وضحك عبدالوهاب بشدة ويبدو ان اجابته صحيحة لحسن الحظ.

المناخ السياسي

● من وجهة نظرك.. هل يتأثر الاذاعي بالمناخ السياسي لعصره.. هل كان لمناخ الستينات السياسي على سبيل المثال اثره في نجاح سامية صادق؟

- لا اظن ذلك .. فانا مثلا لم انضم لاي تنظيم سياسي من اي نوع. وكنت بعيدة تماما عن اية تيارات حزبية ربما كان الاستثناء الوحيد هو انني كنت اشعر دائما بعمق الانتماء لمصر ولذا تم اختياري احد الاعضاء الاعلاميين المؤسسين للحزب الوطني وبانتهاء عمل اللجنة المؤقتة انتهت علاقتي به.. ومن وجهة نظري فان النجاح يتحقق بالاخلاص والجدية والامانة.. فالانسان المخلص لعمله.. الانسان الجاد الامين هو الذي ينجح.. ليس للسياسة دخل في هذا الموضوع.. ولذلك تجدني كما اشرت انت مذيعة ناجحة في عهد عبدالناصر متميزة في عصر السادات.. متالقة في عهد حسني مبارك.. فانتمائي الحقيقي لمصر وليس لاي تيار سياسي.. ومن اجل هذا كنت حريصة في حرب ١٩٧٣م ان اكون اول مذيعة تسجل للاذاعة من الضفة الشرقية.. اول مذيعة تعبر قناة السويس وقد فعلت وعبرت واستقبلني العقيد محمد عبد الحليم ابو غزالة وقاد بنفسه السيارة الجيب التي كانت تنقلنا حول خط بارليف. وفي هذا اللقاء كنت اصطحب مجموعة الفنانين كضيوف للبرنامج.. واذكر انني سالته عن معنى النقاط الحصينة التي تتردد دائما في بياناتنا العسكرية.. فاصطحبني الى احد المواقع الحصينة وراح يشرح على الطبيعة وامام الميكروفون تفاصيل اقتحام هذه المنطقة.. واستمرت جولتنا حتى وصلنا الى عيون موسى.. وسجل لي التاريخ انني كنت اول مذيعة اسجل برنامجا للاذاعة المصرية في معركة ١٩٧٣م.. من ارض المعارك .. وبالمناسبة فقد اتيح لي التسجيل مرة مع العقيد حسني مبارك وقبل ان يكون نائبا لرئيس الجمهورية.. كان ذلك في عام ١٩٦٩ .. فقد سجلت معه حلقة لبرنامج فنجان شاي مع مدير الكلية الجوية العقيد حسني مبارك مدير مصنع الرجال الذين اعادوا لمصر كرامتها.. وصاحب الضربة الجوية الاولى في معركة اكتوبر.. ولم القه بعدها الا في الثمانينات بالتحديد في اليوم التالي مباشرة لاختياري رئيسة للتلفزيون.. ورغم انه اصبح يومها رئيسا للجمهورية.. الا انني لاحظت انه لم يتغير على الاطلاق.. بل انني تصورت وانا اقابله كرئيس للجمهورية.. انني اقابل نفس العقيد الطيار الذي قابلته من سنوات .. واعتقد بالفعل ان هذه الشخصية الآسرة التي تتسم بالوضوح وسعة الصدر والشجاعة وبالصراحة قد ادخرها القدر لكي تحكم مصر.

هواية واحتراف

● بمناسبة الصراحة.. ما الذي اغراك للعمل بالاذاعة والوقوف خلف الميكروفون.. ولماذا اختارت سامية صادق هذا الطريق؟

- عندما كنت طالبة في ليسانس اداب قسم الانجليزي كان يشدني كثيرا الاستماع الى صوت تماضر توفيق وصفية المهندس، وكنت اتابع صوتيهما في الاذاعة دائما.. فتاثرت بهما وتقدمت لاختبار الميكروفون.. ولم يات هذا من فراغ.. فعندما كنت طالبة في مرحلة الثانوي كانت مدرسة اللغة الانجليزية تختارني لالقاء الشعر الانجليزي وقراءة روايات شكسبير بصوت عال.. وكان حسن القائي وراء استمراري في الالقاء لفترات طويلة في الحصص ولا بد ان هذه النشاة كان لها اثرها في اختياري مجال الاذاعة.. فاتجهت لها وانا اعتبرها امتدادا لهواية عشقتها.. وعلى فكرة مازلت احتفظ بجوائز القائي الشعر باللغة الانجليزية وهي مجموعة روايات لشكسبير.

□ يتبع

# لغة الجسد



● الاستعداد لصفقة مربحة

● وضع الاثارة

جسم الانسان، مساحة تتغلب مجهولاتها على ما هو واضح فيه بحيث غدا مع تقدم العلم والكشف عن بعض اسراره عالما غامضا يحوي من العجائب ما يجبر الانسان العصري على الوقوف امامه متاملا بروعة ودقة الخلق.

هذا العالم الذي يدعى جسد، يمتلك ادوات تعبيرية صادقة تماما ولا تحتمل الخداع والمراوغة لما يدور في ذهن ونفس الانسان، بحيث يتطابق السلوك مع الفكرة او الاحساس لدى الفرد فهذا الجسد يسخره الدماغ تماما لما يريد وهو مطيع صادق.. من خلال الاشارات يدل الجسم على ما يعتمل في الصدور فتتحرك اليد او شبكة الاعصاب في محاولة للاشارة او التمويه على ان صاحبه يكذب مثلا سواء في القول او الفعل.

وفي هذا الكتاب سنعرض على حلقات لبعض اعضاء الجسم الرئيسية التي تشترك لتشكل لغة خاصة وعجيبة تدعى «لغة الجسد».

## اشارات اليدين والذراعين

الحلقة ٣

ان حك راحتي اليدين معا، هي وسيلة يلجا اليها الناس للاتصال فيما بينهم بدون استخدام الكلام عند ترقبهم الايجابي لحدوث شيء ما. فالذي يلعب الزهر يحك راحتي يديه معا وهو يرمي بالنرد على الطاولة كاشارة لتوقعه الايجابي بالفوز. وكذلك مقدم الاحتفالات، فانه يفرك راحتي يديه معا وهو يقول لمشاهديه: «اننا نتشوق طويلا لسماع محدثنا القادم». والبائع يدخل متبخترا مكتب مديره وهو يفرك راحتي يديه معا ويقول بانفعال: «وصلنا اليوم طلبية بيع كبيرة يا سيدي». وعلى اي حال، فالنادل الذي ياتي في نهاية السهرة الى طاولتك وهو يحك راحتي يديه معا ويقول: «اتريد شيئا اخر يا سيدي؟» هو بالطبع وبدون ان يتفوه، فكانما يخبرك انه يريد «بقشيشا».

والسرعة التي يفرك بها الشخص راحتي يديه معا، تشير الى ان الذي يفكر به سيتلقى نتائج ايجابية متوقعة. فعلى سبيل المثال، انت تريد شراء منزل فتذهب لمقابلة وكيل عقارات. وبعد ان يصف الوكيل العقار الذي تبحث عنه، يفرك راحتي يديه معا بسرعة ويقول: «عندي العقار المناسب لك» ويحك يديه معا بسرعة، فان وكيل العقارات يشير الى انه يتوقع نتائج لصالحك.

ولكن ما الذي ستشعر به، لو ان وكيل العقارات فرك راحتي يديه ببطء؟ وهو يخبرك بانه قد وجد العقار المناسب لك؟ في ذلك الحال، سيبدو وكيل العقارات وكانه ماكر مخادع غشاش، اذ سيعطي الشعور بان النتائج المتوقعة ستكون لصالحه وليس لصالحك. ويعلم الباعة ان عليهم الا ينسوا اذا ما استخدموا حركة فرك الراحتين وهم يصفون بضائعهم وخدماتهم للزبائن او للمشترين المنتظرين، ان يقوموا بتلك الحركة بصورة سريعة لتجنب وضع المشتري في موقف دفاعي. فعندما يفرك المشتري راحتي يديه معا، وهو يقول للبائع: «دعنا نر ما تريد عرضه» فتلك اشارة الى ان المشتري يتوقع ان يعرض امامه البائع شيئا جيدا، ومن المحتمل ان يعقد صفقة شراء.

ولكن هذا الحال، لا ينطبق على ذلك الشخص الذي يقف على موقف الباص في فصل الشتاء وفي يوم شديد البرودة، فعندما تراه يفرك يديه معا لا تفكر انه يفعل ذلك لانه يتوقع قدوم الباص، ولكنه يفرك راحتي يديه لانه يشعر بالبرودة، ولان تلك الحركة تعطيه الدفء والحرارة في ذلك الجو القارص البرودة.

فرك الابهام والاصبع

ان فرك الابهام مع اطراف الاصابع او مع السبابة تستخدم بصورة شائعة كاشارة لترقب المال وتوقع الحصول عليه. وهي اشارة غالبا ما تستخدم من قبل الباعة الذين يفركون اطراف اصابعهم بالابهام، وهم يقولون لزبائنهم: «استطيع ان اوفر عليك ٤٠٪» او من قبل الشخص الذي يفرك سبابته مع ابهامه ويقول لصديقه: «سلفني عشرة دنانير». ومن الواضح، ان مثل هذه الاشارة يجب تجنبها دائما من قبل الشخص المهني عندما يتعامل مع زبائنه.

مسك اليدين معا باحكام

في البداية تبدو هذه الاشارة وكانها اشارة بالثقة، طالما ان الاشخاص الذين يستخدمونها، غالبا ما يقومون باستخدامها وهو يبتسمون وسيماء السعادة تبدو على وجوههم. وعلى اية حال، في مناسبة معينة واحدة، شاهدنا رجل مبيعات كان يصف صفقة البيع التي كان قد خسرها، وبعد ان اسهب في سرد قصة خسارته لتلك الصفقة، لاحظنا ليس فقط تشابك يديه معا بقوة، وانما ايضا بدا لون اصابع يديه بالتحول الى اللون الابيض، وبدت كانها ملتحمة معا. وهكذا فان تلك الاشارة، او الحركة كانت تظهر نوعا من الاحباط والفشل او الوضع العدائي.

وفي بحث قام به «نيرنبيرغ» و«كاليرو» على وضع حركة اليدين وهما يمسكان ببعض بقوة واحكام، توصلا الى نتيجة تشير الى ان هذه الحركة كانت اشارة على الاحباط والفشل الذي يصل اليه المرء. وهذه الحركة لها ثلاثة اوضاع: وضع اليدين وهما مشتبكتان معا امام الوجه (الشكل ٣٩) او وهما مرتاحتان على المكتب (الشكل ٤٠) او على الحضن والشخص جالس وفي وضع منفرج والشخص واقف (الشكل ٤١).

ويبدو ايضا وجود ارتباط او علاقة متبادلة بين الارتفاع الذي تتخذه اليدان المتشابكتان، وقوة الحالة النفسية السلبية للشخص. فالشخص الذي يكون فيه وضع يديه المتشابكتين مرتفعا، سيكون من الصعب التعامل معه وبصورة اكثر صعوبة من الشخص الذي يضع يديه المتشابكتين معا على المكتب.





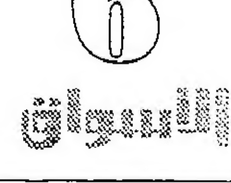


● تخفي موقفا سلبيا

● غير متجاوب بتاتا



● يستعد لرد غير مناسب



### مدخل باسل

اكاد اشهد ابتداء، لولا عشقي العظيم - والبيان الطيب للطيبين ايتي، بين يدي اهلي: بواسل الاردن وأماجد الامة، انه ما من ادنى شك لديّ، فيمن سبقوني بخطوتين - بولاء للدوحة عظيم مكين، وبمن تبعوني بانتماء، وعشق لبلدي.. من تلك الكوكبة المصطفاة من جند الحسين الاشرف، ومن الصادقين الرائعين الاعرف، فكلهمو - والكوفية فخرهم، وتجليات فعلها النشمي، ذات اصالة وزهو مكان، تخاطرنا العتيق ولغتنا الباسلة.. والولاء المطلق يبقى سجالا اصيل النبرة، طاهر النزال، اما النبلية التنازلية وفعل دعاة الديجور من سكنة الجحور وما يمكرون، فذاك، وحق الجباه العالية، ليس منا ومن كتابنا العظيم.. نغذ الخطى ونترك صراخ فزاعات الرخص خلفنا ظهريا!!

اقول: كلهمو - طوبى لهم - ومنهم نحن - لأقدر واقوى نهزة على الفوز بالسباق الحميم.. ذلكم السباق المقدس - والذي حملتني العزيزة امي وهنا على وهن، لاجل بهاء تجلياته.

اما بعد، يا ربعي ونبع كرامتي، فقد هممت، لولا ما بي الساعة من عزيز الاستعداد وماجد الاعداد، فوق فرح الانضواء الشفيف، ان ازيد فاستزاد، لكنها - بتواضعها - روض الساح، عصت كما القريض - شأنهما كلما كان البوح حبيبا، فكفى بها - على اي - انها يا اهل على عهد نواصيها، بخير انطلاقها اليافع اليوم - الجموح غدا، فهي ماضية لا ريب ، بحمد الله، في المسعى النشمي نحو اهداف جد رحبة وجد سامية، وسيكون لها، لا جدال، بما جمعت لاجله: نهارها الشمسي المرتجى.. القادم لا محالة، فالرحلة مباركة والوجوه مستبشرة.

عن ذات الكوكبة يحلو الاسترسال، فاقول - اردنيا/ عربيا، والنفح المؤتوي في الصدور، يبقى مصطفوي الحفز والعزمات، اقول نعم: كلهمو، يبز بعضهم بعضا في الدور العظيم، او بالتذكير به حسب، فلم التعريف؟! لم والدور الانقى واضح كما الشمس، لن تحجبه - وحق الدماء الزكية، كل بالونات ولدان الزمان!! - غلمان تغريب المكان!! - بهوائياتهم وقشورياتهم الهشة الهلامية، وطروحاتهم الهوامية وبئس ما يطرحون، ذلك ان الحق بين ظاهر مثلما النقش على حجر كركي، وباطلهم راغم ونحن ماحقوه لو يعلمون!!، وحتى نلتقي في بوح وطني اخر، هذه تحية.

□ ممدوح ابو دلهوم

# احتفالية جميلة في افتتاح ايام عمان المسرحية الدولية

متابعة : رسمي محاسنة

اضاءت «الفوانيس» الاردنية سماء مدينة عمان، ليلة افتتاح ايام عمان المسرحية الدولية، بتشكيلات متنوعة من العناصر المشاركة المحلية والعربية والدولية وغصت ردهات المركز الثقافي الملكي بالمشاركين والضيوف والمثقفين والفنانين والمتابعين.

الافتتاح كان برعاية امين عمان الكبرى الدكتور ممدوح العبادي، والقى رئيس اللجنة العليا المنظمة للمهرجان كلمة قال فيها «.. تستمر الحياة.. وتتوالى مواسم الفرح.. لتعلن هذه المرة عرسنا امتد هذه المرة عبر الحدود الى العالم الرحب، ليؤكد ان الانسان هو الانسان في كل اصقاع الارض».

• واضاف المخرج محمد يوسف العبادي رئيس اللجنة «.. مساء الخير يا عمان وابوابك مشرعة للضيوف.. واميتك الامين يبعث فيك الروح.. وفوانيسك تضيء درب الثقافة والفن في زمن العتمة مساء الخير.. يا فوانيس.. وفتائل قناديلكم تتوهج كمشكاة فيها مصباح .. تركبون الوعر.. تحتضون همسات التشكيك تحطمون حواجز الرهبة.تنتمون دون ابتزاز.. كبرتم وكبر الوعد معكم.. فيما اخذ الحلم يتململ تحت ركام الصدا متلالئا كحقل مرجاني يضيء عالما من الظلام.. عندم فاشتعلتم تنشرون بيارق صيحاتنا في ظلام السبات.. مساء الخير وانتم تفترشون للاحبة كوفياتكم.. هنا فوق جبال عمان السبعة.. وفي احضان سفوحها ويا هلا.. الى عرسنا.. الى ايامنا العمانية في هذه العاصمة التي نحبها اكثر وهي تمنحنا فرحا حقيقيا ينسينا بعض المرارة التي في الحلق.. وشكرا لكل ساعد كان معنا ولكل من ساعدنا وعذرا لمن لم يكن لانه لم يرتق لما نفكر او نطمح به.. شكرا للكبار لانهم فهمونا.. وعذرا نجده ونبحث عنه للصغار.. لانهم كذلك ولانهم لن يفهمونا».

نادر عمران: انتم زهور وعبق المهرجان

وتحدث المخرج نادر عمران رئيس فرقة الفوانيس قدم فيه الشكر الى امانة عمان وامينها على الرعاية والاهتمام التي ادت الى خروج المهرجان بهذا الشكل الذي يليق بنا وبمسرحنا وثقافتنا كما شكر وزارة الثقافة على دعمها المستمر، وشكر جميع الضيوف والمشاركين وقال مخاطبا الضيوف « انتم زهور وعبق المهرجان».

وقد قدمت بعد ذلك الفرقة القومية للفنون الشعبية التابعة لوزارة الثقافة مجموعة من الاغاني الشعبية واللوحات الفلكلورية المستمدة من تراثنا الشعبي، وقد لاقت هذه اللوحات اعجاب وتواصل الحضور معها وخصوصا الضيوف الاجانب.

وقد حضر الافتتاح الذي قدمته الانسة وفاء قسوس كل من امين عام وزارة الثقافة الاستاذ محمد ناجي عمايرة ـ وسعادة السفير العراقي وعدد كبير من المثقفين والفنانين والمهنيين.

عيون ماريا والسندباد

وقد بدات العروض المسرحية بعرض فرقة الفوانيس / الاردن «عيون ماريا والسندباد» من تاليف وتصميم واخراج نادر عمران وتمثيل محتسب عارف، وسهير فهد، ومروان حمارنة، وعامر الخفش ونجوى قندقجي واشرف العوضي وسحر خليفة ومحمد الصمادي، ومحمد السوالقة وعصام الحنبلي وماجد الحراسيس وهلا خوري ومهند الحسيني وقام بتصميم الموسيقى فراس حتر وسنوغرافيا رائد عصفور.


● الدكتور العبادي امين عمان الكبرى يفتتح المهرجان


● الضيوف العرب والاصدقاء في الافتتاح.



● وفاء القسوس حضور دائم.

● فقرة من الحفل تؤديها فرقة وزارة الثقافة للفنون الشعبية.


● نادر عمران رئيس فرقة الفوانيس.


● من مسرحية عيون ماريا والسندباد.

## عروض اليوم

### مسرحية شعاع الروح من اوكرانيا.. وعيون ماريا والسندباد

يعرض اليوم على المسرح الدائري مسرحية « شعاع الروح» من مسرح «سيزاريا ـ اوكرانيا».. يقول ادم ابو الناس اجمعين من كل الكلمات التي اطلبها احذف كلمة «لي».. كيف يمكن ان استعملها يا الهي عندما يكون كل شيء في هذا العالم لك» الحب الصادق.. يمنع حرية الرغبة.. للعاشق والمعشوق».

المسرحية من تمثيل لاريا كادروفا وسرغي جيفوردا ومن اخراج الكسي كوجيليني.

على المسرح الرئيسي وفي الثامنة والنصف تعرض فرقة الفوانيس مسرحية «عيون ماريا والسندباد» من تأليف وتصميم واخراج نادر عمران وتمثيل «الفوانيس».

## «يحكى ان» مسرحية للطفل في مدارس عمر المختار

الاسواق

تعرض حاليا وعلى مسرح مدارس عمر المختار ـ دوار اليوبيل ـ يوميا مسرحية «يحكى ان» وهي من تاليف واخراج سليم الجزائري.. تمثيل: كفاح سلامة، سامر جرار، الهام احمد، وريام الجزائري.. موسيقى رعد بركات.

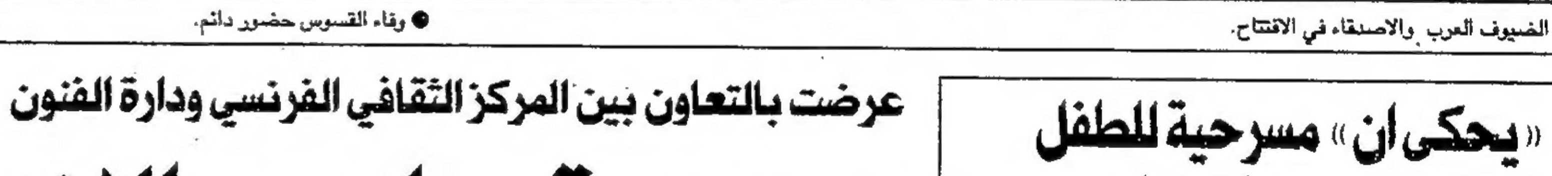
والمسرحية عبارة عن مجموعة قصص تعليمية موجهة للطفل تتضمن نصائح عامة.. وتعرض المسرحية في الساعة التاسعة صباحا، والعرض الثاني في الساعة الحادية عشرة ظهرا.


● كفاح سلامة


● سامر جرار

عرضت بالتعاون بين المركز الثقافي الفرنسي ودارة الفنون

## مسرحية «رامبو ـ الازهار والالم ـ»



متابعة ـ محمود الداوود

عرضت مؤخرا في دارة الفنون مسرحية «رامبو ـ الازهار والالم ـ» التي قدمها المركز الثقافي الفرنسي بالتعاون مع دارة الفنون التابعة لمؤسسة «عبدالحميد شومان» وهي مسرحية في فصل واحد، تأليف واخراج الفنان حسين علوان.. وشارك فيها الممثلون التالية اسماؤهم: حسين علوان، رضا ذياب، رانيا اسماعيل، اريج عليان، معاذ العرعر، وزياد عبدالله بنات.. صمم الديكور أبيْ الخواجة، واختيار الموسيقى: حسين علوان وتنفيذ علي عبد الامير.

وقال كاتب ومخرج المسرحية حسين علوان لـ«الاسواق» ان هذه المسرحية تحكي قصة الشاعر الفرنسي الشهير «رامبو» واسمه الحقيقي «جون نيكولا ارثر رامبو» وهو المتوفى عام ١٨٩٠ بعد ان قضى عدة سنوات في افريقيا واليمن يعمل في التجارة، وذلك بعد ان غادر فرنسا في عمر مبكر ممتنعا عن كتابة الشعر، فقد كتب الشعر منذ كان عمره ١٧ سنة ثم امتنع وعمره ١٨ سنة فقط الا ان شعره ذاع واشتهر وكان له الاثر الكبير في الحركة الشعرية في اوروبا حتى الان.

وقال ان المسرحية تتحدث عن الساعة الاخيرة في حياة الشاعر بعد اصابته في رجله في الحبشة نتيجة جهود مضنية ورحلات طويلة في الصحارى، بالاضافة الى انه كان لديه استعداد وراثي لمرض سرطان العظام فاصيب ولم يكن هناك اطباء، فتفاقمت حالته وحملوه على نقالة من اوغادين حتى الشاطئ خلال ١٢ يوما على نقالة بين مطر وشمس.. ووصل اليمن فقرر الاطباء بتر رجله واعادوه الى فرنسا لبترها على امل ان يشفى الا ان حالته ساءت واصيب بالشلل في رجله الاخرى ويديه الى ان مات وعمره ٣٦ سنة.

وعلّق الفنان حسين علوان ايضا على وجود الكاهن والطبيب ضمن شخصيات المسرحية فقال ان وجود الكاهن يمثل الخيار الديني ووجود الطبيب يمثل الخيار الدنيوي بالنسبة للشاعر فيتخيلهما هو متبادلين ثيابهما فتختلط الاشياء لديه وفسر وجود الفتاة الصغيرة التي تقدم للشاعر كرة تضعها عند راسه لحظة وفاته بانها تعني ان الحياة قد تكون داخل هذه الكرة، وانه ربما وجد الامل فيها.

وقدم المؤلف والمخرج حسين علوان ضمن حديثه لـ«الاسواق» شكره لدارة الفنون لتعاونها ممثلة بالسيدة سهى شومان والاستاذ علي ماهر والدكتور خالد خريس والانسة لونزا والسيد ابراهيم علي ابراهيم والسيد رجب المرشدي وبقية العاملين في الدار خاصة السيدة ندى والاستاذ محمود المفتي.. كما قدم شكره الخاص للاميرة رجوة بنت علي.

وقال المخرج ايضا انه ربما تعرض المسرحية في وقت لاحق في المركز الثقافي الملكي او في مسرح اخر خاصة انها حظيت باقبال جماهيري مميز خلال العرضين اللذين قدما في دارة الفنون.

ملاحظات عامة

● رغم الطقس البارد ليلتي العرض الا ان الجمهور انسجم مع الاداء.

● تم استخدام كافة انحاء المساحة المخصصة لعرض المسرحية في ساحة (الدارة) مع توجيه الاضاءة بشكل مناسب.

● الديكور لأبيْ الخواجة، كان جيدا وخدم العرض كثيرا.

● الطفلة اريج عليان كانت رائعة جدا في ادائها وشدت الانتباه في براعتها.

● رانيا اسماعيل كعادتها مبدعة دائما.


● حسين علوان ورانيا اسماعيل في مشهد من المسرحية.




● اريج عليان وحسين علوان

ALASWAQ JORDANIAN BUSINESS DAILY - SATURDAY - APRIL 1 -1995 NO. (534) vol .4 AMMAN - JORDAN

الأسواق

السبت غرة ذو القعدة ١٤١٥هـ - الموافق ١ نيسان ١٩٩٥م - العدد (٥٣٤) - السنة الرابعة ، عمان - المملكة الاردنية الهاشمية

### ضرب الزوجات وصبيانية الرجال والبطالة!

# ... لا عزاء للمرأة الروسية؟

اطل وجه الرئيس يلتسين من على شاشة التلفزيون تعلوه ابتسامة باهتة ليقدم التهنئة في عيد المرأة للروسيات اللاتي يشكلن اكثر من نصف شعبه فقال: «المرأة فرد مثير ورائع. توزع قلبها في كل مكان، حتى في راسها وهي اكثر تحضرا ورقيا من الرجل. وهي مخلوق جدير بالاحترام.. انها خالدة».

كلمات المديح هذه لا تحمل في ثناياها الكثير من العزاء لـ(١٤,٥٠٠) الف امرأة روسية فقدت حياتها (طبقا لاحصائيات عام ١٩٩٣) بسبب ضرب زوجها ، او لـ(٥٦,٤٠٠) الف روسية مصابة بسبب تعرضها للضرب. ولا تعالج تلكم الكلمات الازمة المتفاقمة للامهات اللواتي يعشن بمفردهن ويعتمدن على الاعانة الحكومية التي تعادل (١٣) دولارا شهريا .

لا عجب إذاً ان تغص ماريتا بسكلاكوفا رئيسة مركز الازمات للنساء في موسكو، بالضحك عندما سئلت عن شعورها في يوم عيد المرأة، وكل ما الفلحت في قوله هو «مكتئبة» فالتحيات والتمنيات الطيبة التي تتلقاها الروسية مرة واحدة في العام لا يمكن ان تمحو الحقيقة القبيحة ومؤداها ان عشرة اعوام من الاصلاح في روسيا لم تسهم الا في تفاقم الاوضاع السيئة للنساء في روسيا.

واختارت منظمة مراقبة حقوق الانسان ومقرها واشنطن الاسبوع الذي سبق اليوم العالمي، لتنشر تقرير يحمل عنوان: «لا عمل ولا عدالة - التمييز الرسمي ضد النساء في روسيا» ويركز التقرير على تفشي التمييز ضد النساء اللواتي لديهن اطفال في روسيا بعد الاصلاح، وفي بعض الحالات هناك تشجيع في هذا الاتجاه. وبالاخص مع تزايد اعداد العمال المسرحين من المصانع، وكيف ان الحكومة في زحمة اضطراعها لمكافحة تفشي الجريمة واختراق اسوار الافكار القديمة، قد اهملت قضية ضرب الزوجات والاغتصاب.

وابان العهد السوفياتي كان يحظر الخوض في موضوع ضرب الزوجات الذي كان شائعا جدا قبل ثورة اكتوبر عام ١٩١٧، لذلك لا يتعجب المرء اذا علم ان لا وجود لقانون يحرمه والرجل الذي يضرب زوجته يمكن ان توجه له تهمة تجريمية اذا كانت الاصابات التي احدثها خطيرة للغاية وبوجود شهود عيان. لذا فإن اغلب الضحايا يتحملن الألم ويصرخن جراء فقط فهن خائفات وجزعات الى درجة كبيرة ولا يجرؤون على التوجه الى مراكز الشرطة، بل ينحين باللائمة على الكحول والازمات التي تعصف بروسيا الجديدة، كما ان معظم الزوجات قلقات بشأن قضية السكن والابقاء على وحدة عوائلهن.

والارقام الاحصائية تبين ان المشكلة تتفاقم ففي عام ١٩٩٣ زادت نسبة الجريمة بالجنس بمقدار ٦٪، وحوالي ٤٫٥٪ في النصف الاول من العام الماضي. والشرطة تنظر الى العنف البيتي وبضمنه الاغتصاب داخل حدود البيت، كشأن عائلي او قضية خاصة.

توجهت ناتاشا ( وهي ام لصبي في الثامنة) الى مركز الشرطة بعد ان ضربها زوجها. وهناك استلموا شكواها ولاحظوا آثار الضرب على جسدها، وبعدها تحدثوا مع زوجها بلطف وبكثير من الابتسامات وكأنهم يقولون: وماذا يعني بعض الضربات بين الزوج وزوجته.

ومن خلال عملها سمعت بسكلاكوفا قصصا اسوأ من حكاية ناتاشا فثلث الالفي شكوى التي تلقاها المركز العام الماضي كانت تتعلق بالعنف البيتي. واطرفها قصة تلك الزوجة التي اعتادت على ضرب زوجها رجل الشرطة، غير ان هذا الاخير تمادى فبدأ بضرب حماته. واخرى تتعلق بامرأة تقدمت بشكوى عن قضية اغتصابها من قبل رجل الشرطة الذي كانت قد قدمت له شكوى بشأن تعرضها للاغتصاب قبلها. تقول بسكلاكوفا: «من ناحية علينا التغلب على اضطهاد الحكومة، ومن ناحية ثانية يتوجب علينا محاربة الافكار القديمة المتحجرة» وتضيف بان النساء اللاتي تقيدهن طرق التفكير القديمة يمكن ان يصبحن الد اعداء انفسهن.

وفي وزارة الضمان الاجتماعي ثمة قسم يعنى بمشاكل النساء والعائلة والاطفال. ورئيسة القسم ليديا لا تكترث كثيرا بشكاوى ضرب الزوجات والسبب: «تقليديا تقوم المرأة بتقديم شكوى ضد زوجها غير انها تسحبها في اليوم التالي . فقلب المرأة يغفر ويسامح بسرعة» وتركز ليديا جهودها على وضع النساء وخصوصا الامهات منهن، ومن يجبرن على ترك العمل بسبب التقليص القسري لحجم القوة العاملة. وتشكل النساء حوالي ٦٨٪ من العاطلين عن العمل في روسيا.

وتضع ليديا الكثير من اللوم على الدولة لاخفاقها في تذكير الرجال بمسؤولياتهم المشتركة حيال الاطفال. وتحتلي النساء بشكل آلي بحضانة الاطفال في حالة انفصال الابوين، مما يسهم في (صبيانية) الرجال ومع ان نفقة الزوجة المطلقة لا وجود لها في روسيا، مما يعني تخفيفا للعبء المالي على الزوج، غير ان غالبية الرجال تتغاضى عن دفع نفقات تربية الاطفال ايضا.

وفي يوم المرأة تلقت يلينا من زوجها السابق اصبع شوكولاته وتلقت ابنتهما اصبعا آخر، ولصق بالاصبع الاول ورقة نقدية فئة (١٠٠) دولار وبالثاني ورقة فئة (٥٠) دولارا، وتشكل الورقتان المبلغ النقدي الوحيد الذي استلماه منذ وقوع الطلاق قبل ثلاثة اعوام.

ويبدو ان تفكك الاتحاد السوفياتي قد اسهم في مفاقمة هذه المشكلة فـالازواج الذين يعيشون في الجمهوريات المستقلة لا يمكن اجبارهم على دفع نفقات الاطفال. وعليه تقوم الدولة بجسر هوة الاحتياج بدفع منحة شهرية تعادل (١٣) دولارا لكل عائلة غاب عنها احد الوالدين.

وفي مناظرة تلفزيونية جرت مؤخرا حول موضوع الغاء نفقة الاطفال، وقف الرجال الى جانب الالغاء بحجة ان زوجاتهم السابقات يصرفن المال على انفسهن ولم يتم توجيه الدعوة لاية امرأة لحضور المناظرة تعلق بسكلاكوفا: «اسوأ ما في الامر ان المناظرة عرضت على شاشة التلفزيون اي انها وصلت الى كل ارجاء البلاد وبذلك اسهمت في بلورة افكار الجميع».

ومشكلة بسكلاكوفا تشبه مشكلة مئات النساء الاخريات اللواتي يعملن في (٨٠٠) منظمة نسوية في روسيا، وتتلخص في النضال ضد التفرقة والتمييز وبدون اي تمويل حكومي. ورغم ذلك تستمد بسكلاكوفا حماسها واندفاعها من حقيقة بسيطة تتجسد في شخص ناتاشا التي تجلس في مكتبها طالبة منها المشورة القانونية، فمن ناتاشا وامثالها ينبع الامل.

● تفكك الاتحاد السوفياتي اسهم في تفاقم ازمتهن

## المريخ.. ابرد واجف مناخا

ادهشت صور التقطها مكوك الفضاء هابل الباحثين اذ كشفت عن ان مناخه شهد تغييرا كبيرا منذ رحلة مركبة الفضاء غير المأهولة فايكنغ الى الكوكب الاحمر في منتصف السبعينات.

وقال علماء في ٢١ اذار ان دراسة استمرت اربعة اعوام قام بها تلسكوب هابل، وادى فيها دور قمر يدور في الفضاء الممتد بين الكواكب لدراسة مناخه توضح ان المريخ ابرد واصفى واجف مما كان عليه قبل عقدين.

وقال الباحثون ان رحلات الى المريخ قامت بها مراكب الفضاء الآلية في الماضي وفرت لمحات قصيرة عن جوه الا انه لم يكن من الممكن ابدا في الماضي القيام بالمسح طويل المدى الذي اجراه هابل. واضافوا ان القدرة على التكهن بجو الكوكب ستكتسب اهمية قبل ان يقوم البشر برحلات استكشاف له.

وقال ستيفن لي، عالم الاجرام السماوية في جامعة كولورادو «الصورة بكاملها تبين الآن ان المريخ كوكب مختلف حقا عما شاهدناه اثناء استكشافات فايكنغ. فهو ابرد والمناخ اجف كما ان الغبار العالق في الجو اقل كثيرا».

واضاف فيليب جيمس، استاذ الفيزياء والفلك في جامعة توليدو قائلا «تتمثل اكثر مشاهداتنا اثارة للاهتمام في نظام الكوكب الاستوائي المفرط في تلبده بالسحب ، وهو امر غير مسبوق حقا. والى حد كبير يبدو ان ذلك يمثل اختلافا عما كان عليه الامر عندما قامت فايكنغ باستكشاف المريخ».

وقال تود كلانسي، وهو فلكي في معهد علوم الفضاء في بولدر، ان السحب لم تعتبر امرا بالغ الاهمية لمناخ المريخ اثناء رحلات فايكنغ لانها كانت نادرة جدا.

وقال: «الآن نستطيع ان نعرف اين يمكن لها ان تلعب دورا في نقل الماء بين القطبين الشمالي والجنوبي خلال السنة المريخية».

ويعزو الباحثون برودة مناخ المريخ الى تضاؤل نشاط العواصف الغبارية التي ثارت عندما وصل زوج من مركبات فايكنغ المخصصة للدوران والهبوط الى المريخ في عام ١٩٧٦.

وقد خلفت عواصف غبارية كبرى ثارت اثناء السنة الاولى من رحلات فايكنغ جزيئات من الغبار الدقيق معلقة في الجو تسببت بدورها في زيادة حرارة الجو عندما رفعت الشمس درجة حرارة جزيئات الغبار.

وقال لي «يبين هابل خطأ فهمنا السابق القائم على اساس هذه الرحلات. لقد اقتصر الامر على اننا زرنا المريخ عندما كان مغبرا، والآن استقر الغبار».

وفي حين يثار شعور بالقلق تجاه استنفاد طبقة الاوزون الحامية والمنتشرة فوق الارض، تبين ان مناخ المريخ يتمتع بفائض من الاوزون . واكتشف تلسكوب هابل، الذي استطاع قياس مستويات الاوزون على نطاق عالمي، ان مستويات الاوزون في المريخ تزيد بمقدار ثلاثة اضعاف تقريبا عما اكتشفته مركبات فضاء سابقة.

وقال لي ان مستويات الاوزون المرتفعة في المريخ انما هي دليل آخر على ان الكوكب بات اكثر جفافا وبرودة لان الماء الموجود في الجو والذي يقوم في الاحوال الطبيعية بتدمير الاوزون تجمد وتحول الى بلورات من الجليد.

الا ان العلماء اشاروا الى ان مناخ المريخ على قدر كبير من النحالة مما يترتب عليه انه حتى وفرة الاوزون في الكوكب لن تمد المكتشفين في المستقبل سوى بالنزر القليل من الحماية من اشعة الشمس فوق البنفسجية الضارة.

# الأسواق تعيد نشر اسئلة وكوبونات مسابقتها الرمضانية (من هو؟)

**الاسواق**

بناء على رغبة العديد من القراء الكرام، ومن اجل منح فرصة اكبر للمشاركة ايمانا بالهدف الاكبر من المسابقة وهو نشر الثقافة الاسلامية، تعيد «الاسواق» نشر اسئلة وكوبونات مسابقتها الرمضانية (من هو؟) وعلى مدى ثلاثة ايام، مع وضع ثلاثة اختيارات للاجابة عن كل سؤال يرجى من السادة القراء الاجابة وارسال الكوبونات وفق الشروط التالية:

- لا تقبل اية اجابات بدون كوبونات المسابقة
- يدخل في القرعة النهائية كل من اجاب عن ٢٥ سؤالا اجابة صحيحة فما فوق.
- آخر موعد لاستلام الاجابات هو تاريخ ١٩٩٥/٤/١٥.
- ترسل الاجابات على العنوان التالي: جريدة «الاسواق» - شارع الجامعة الاردنية ، ص.ب (١١١١٧) الرمز البريدي ١١١٢٢ عمان - الاردن - مسابقة «الاسواق» الرمضانية (من هو؟).. او تسلم باليد في مبنى الجريدة.
- مع تمنياتنا لجميع القراء بالتوفيق.

## السؤال (٢١)

سمع رسول الله صلى الله عليه وسلم يقول: «ليبلغن هذا الامر ما بلغ الليل والنهار، ولا يترك الله بيت مدر ولا وبر الا ادخله الله هذا الدين بعز عزيز او بذل ذليل. عزا يعز الله به الاسلام واهله وذلا يذل الله به الكفر» وكان يقول: «عرفت ذلك في اهل بيتي، لقد اصاب من اسلم منهم الخير والشرف والعز، واصاب من كان منهم كافرا الذل والصغار والجزية. فمن هو؟

(١) حسان بن ثابت.
(٢) تميم الداري.
(٣) شرحبيل بن حسنة.

**كوبون رقم (٢١)**

الاسم: ..................
العنوان: ..................
الاجابة: ..................

## السؤال (٢٢)

وفد الى رسول الله صلى الله عليه وسلم وقدم اليه وناخ بعيره على باب المسجد ثم عقله ودخل المسجد ورسول الله صلى الله عليه وسلم جالس في اصحابه ونطق بالشهادتين، وعاد الى قومه فكان اول ما تكلم ان قال: بئست اللات والعزى. فقالوا اتق البرص والجذام والجنون. فقال: ويلكم انهما والله لا يضران ولا ينفعان فقد بعث الله رسولا وانزل عليه كتابا استنقذكم به مما كنتم فيه، وقد جئتكم من عنده بما امركم به وما نهاكم عنه، فما امسى من ذلك اليوم رجل ولا امرأة الا مسلما فمن هو؟

(١) ثعلبة بن ابي مالك.
(٢) ضمام بن ثعلبة.
(٣) سعيد بن جبير.

**كوبون رقم (٢٢)**

الاسم: ..................
العنوان: ..................
الاجابة: ..................

## السؤال (٢٣)

قال لرسول الله صلى الله عليه وسلم ما انت؟ قال: انا نبي الله. فقال: هل ارسلك الله؟ قال: نعم. قال: باي شيء ارسلك؟ قال: بان يوحد الله ولا يشرك به شيء وكسر الاوثان وصلة الرحم. فقال له: من معك على هذا؟ قال حر وعبد. قال: اني متبعك. فمن هو؟

(١) عمرو بن عبسة. (٢) عمرو بن عوف.
(٣) عمرو بن عثمان.

**كوبون رقم (٢٣)**

الاسم: ..................
العنوان: ..................
الاجابة: ..................

## السؤال (٢٤)

قال له معاوية: ما تقول في ابي بكر رضي الله عنه فقال: كان والله للقرآن تاليا، وعن الميل نائيا وعن الفحشاء ساهيا وعن المنكر ناهيا. ثم قال له: وماذا تقول في عمر بن الخطاب رضي الله عنه فقال: كان والله حليف الاسلام ومأوى الايتام ومحل الايمان وملاذ الضعفاء. وقال له معاوية: وماذا تقول في عثمان بن عفان رضي الله عنه فقال: كان والله اكرم الحفدة واوصل البررة هجادا بالاسحار دائم الفكر فيما يعنيه الليل والنهار. وماذا تقول في علي بن ابي طالب رضي الله عنه فقال: كان والله علم الهدى وكهف التقى وزوج خير النساء وابو السبطين. فمن هو؟

(١) بلال بن رباح.
(٢) صفوان بن امية.
(٣) عبدالله بن عباس.

**كوبون رقم (٢٤)**

الاسم: ..................
العنوان: ..................
الاجابة: ..................

## السؤال (٢٥)

قال له رسول الله «صلى الله عليه وسلم»: هل لك في جلاد بني الاصفر «الروم» فقال: يا رسول الله ائذن لي ولا تفتني، لقد علم قومي انه ليس من احد اشد عجبا بالنساء مني، واني اخاف ان رأيت نساء بني الاصفر ان يفتنني، فائذن لي يا رسول الله فاعرض عنه وقال: قد اذنت لك. فانزل الله تعالى: «ومنهم من يقول ائذن لي ولا تفتني الا في الفتنة سقطوا» فمن هو؟

(١) قيس بن سلع الانصاري
(٢) جد بن قيس.
(٣) قيس بن ابي حازم.

**كوبون رقم (٢٥)**

الاسم: ..................
العنوان: ..................
الاجابة: ..................

## السؤال (٢٦)

شكته الى رسول الله صلى الله عليه وسلم وقالت: يا رسول الله اكل شبابي ونثرت له بطني حتى اذا كبر سني وانقطع ولدي ظاهر مني. اللهم اني اشكو اليك فما برحت حتى نزل جبريل بـ: «قد سمع الله قول التي تجادلك في زوجها وتشتكي الى الله والله يسمع تحاوركما ان الله سميع بصير» فمن هو؟

(١) اوس بن الصامت. (٢) اوس بن حذيفة.
(٣) الاحنف بن قيس.

**كوبون رقم (٢٦)**

الاسم: ..................
العنوان: ..................
الاجابة: ..................

## السؤال (٢٧)

رآه اخوه يوم بدر يتوارى فقال له: ما لك يا اخي تتوارى؟ فقال: اني اخاف ان يراني رسول الله صلى الله عليه وسلم فيستصغرني فيردني، وانا احب الخروج لعل الله يرزقني الشهادة، وعندما عرض على رسول الله صلى الله عليه وسلم رده فبكى فاجازه فقتل وهو ابن ست عشرة سنة. فمن هو؟

(١) عمير بن ابي وقاص.
(٢) عمير بن عطية الليثي.
(٣) عمير بن مقبل الجذامي.

**كوبون رقم (٢٧)**

الاسم: ..................
العنوان: ..................
الاجابة: ..................

## السؤال (٢٨)

قال عنه مالك بن عبدالله الخثعمي رضي الله عنه: ما رأيت اشرف منه رجلا برز يوم اليرموك فخرج اليه علج فقتله ثم آخر فقتله ثم انهزموا وتبعهم، ثم انصرف الى خباء له عظيم فنزل ودعا بالجفان ودعا من حوله، فمن هو؟

(١) عمرو بن الثابت.
(٢) عمرو بن ميمون.
(٣) عمرو بن معد يكرب.

**كوبون رقم (٢٨)**

الاسم: ..................
العنوان: ..................
الاجابة: ..................

## السؤال (٢٩)

اسره الروم فذهبوا به الى ملكهم فقال له: ان هذا من اصحاب محمد صلى الله عليه وسلم. فقال له الملك: هل ترجع عن دين محمد واشركك في ملكي وسلطاني؟ فقال له: لو اعطيتني ما تملك وجميع ما ملكته العرب على ان ارجع عن دين محمد صلى الله عليه وسلم طرفة عين ما فعلت. فقال له الملك: هل لك ان تقبل راسي واخلي عنك؟ فقال: وعن جميع اسرى المسلمين. فقال له الملك: وعن جميع اسرى المسلمين. فدنا منه وقبل راسه فدفع اليه الاسرى، فقدم بهم على عمر رضي الله عنه واخبره بخبره فقال له عمر: حق على كل مسلم ان يقبل راسك وانا ابدا فقام عمر فقبل راسه. فمن هو؟

(١) عبدالله بن حذافة (٢) عبدالله بن الزبير.
(٣) عبدالله بن ابي بكر.

**كوبون رقم (٢٩)**

الاسم: ..................
العنوان: ..................
الاجابة: ..................

## السؤال (٣٠)

بعث اليه رسول الله صلى الله عليه وسلم يدعوه الى الاسلام: فارسل اليه: يا محمد كيف تدعوني الى الاسلام وانت تقول ان من قتل او اشرك او زنى يضاعف له العذاب يوم القيامة ويخلد فيها مهانا وانا صنعت ذلك؟ فهل تجد لي من رخصة؟ فانزل الله عز وجل: «الا من تاب وآمن وعمل عملا صالحا فاولئك يبدل الله سيئاتهم حسنات وكان الله غفورا رحيما» فقال: يا محمد هذا شرط شديد فانزل الله تعالى: «ان الله لا يغفر ان يشرك به ويغفر ما دون ذلك لمن يشاء». فقال: يا محمد فهل غير هذا؟ فانزل الله عز وجل: «يا عبادي الذين اسرفوا على انفسهم لا تقنطوا من رحمة الله ان الله يغفر الذنوب جميعا انه هو الغفور الرحيم» فقال: هذا نعم فاسلم. فمن هو؟

(١) حرب بن سريح.

**كوبون رقم (٣٠)**

الاسم: ..................
العنوان: ..................
الاجابة: ..................

☐ اعداد: حسن التميمي